

Monatsbericht November 1989
Bulletin mensuel novembre 1989

No. 11

Die Monatsberichte der Schweizerischen Nationalbank können bei der Orell Füssli Graphische Betriebe AG, 8036 Zürich 3, Telefon 01/466 73 69, abonniert werden. Der Preis für ein Jahresabonnement beträgt Fr. 30.– für das Inland und Fr. 42.– für das Ausland. Postcheck 80-640-9.

On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque nationale suisse auprès d'Orell Füssli Arts Graphiques S.A., 8036 Zurich 3, téléphone 01/466 73 69. Le prix de l'abonnement annuel est fixé à fr. 30.– pour la Suisse et fr. 42.– pour l'étranger. Compte de chèques postaux 80-640-9.

Entwicklungen und Tendenzen in der schweizerischen Geldwirtschaft

(Von Mitte Oktober bis Mitte November 1989)

Geldmarkt

Die Giro Guthaben der Banken bei der Nationalbank betragen im Oktober durchschnittlich 3,21 Mrd Franken. Das Wachstum des Notenumlaufs schwächte sich im Oktober weiter ab. Es betrug noch 0,8 %, verglichen mit 1,3 % im Vormonat. Die saisonbereinigte Notenbankgeldmenge lag im Durchschnitt der Monate Januar bis Oktober – auf Jahresbasis hochgerechnet – um 2 % unter dem Stand des 4. Quartals 1988.

Die Eurofrankensätze für Laufzeiten zwischen drei und zwölf Monaten veränderten sich per Saldo kaum. Sie bewegten sich während der Berichtsperiode um 7¼ %. Demgegenüber sank der Tagesgeldsatz Anfang November deutlich unter 7 %. Aufgrund der steigenden deutschen Geldmarktsätze weitete sich die Zinsdifferenz zwischen Franken- und D-Mark-Anlagen zugunsten der D-Mark aus. Mitte November betrug der Zinsunterschied für Jahresgeld am Euromarkt ½ %, verglichen mit ¼ % vor Monatsfrist.

Seit Oktober finden regelmässig zweimal monatlich Auktionen von dreimonatigen Geldmarktbuchforderungen des Bundes statt. Die Auktion vom 19. Oktober ergab einen Betrag von 144,00 Mio Franken. Die Rendite belief sich auf 7,511 %. Bei der Auktion vom 2. November wurden bei einer Rendite von 7,377 % 181,30 Mio Franken zugeteilt.

Devisenmarkt

In den USA vermehrten sich die Anzeichen, die auf eine schwächere Konjunktur hindeuten. Die Zinssätze tendierten weiterhin rückläufig. Der Dollar schwächte sich während der Berichtsperiode gegenüber dem Schweizer Franken um 2,5 % ab. Ebenfalls rückläufig notierten der japanische Yen und das britische Pfund. Das Pfund geriet nach dem überraschenden Rücktritt des britischen Schatzkanzlers unter Druck, während der Yen unter den vergleichsweise tiefen Zinsen in Japan litt. Gegenüber den EWS-Währungen wertete sich der Schweizer Franken um 0,5 % ab. Der exportgewichtete Index erhöhte sich von Mitte Oktober bis Mitte November um 0,3 %.

Kapitalmarkt

Der schweizerische Kapitalmarkt wurde während der Berichtsperiode durch die angespannte Zinssituation geprägt. Die Resultate der zur Zeichnung aufliegenden Anleihen fielen sehr unterschiedlich aus. Klare Misserfolge einzelner Schuldner wechselten mit erfolgreichen Emissionen ab. Eigenkapitalbezogene Titel litten dabei

unter der Kursentwicklung an den Aktienbörsen. Die vorbörslichen Eröffnungskurse der neu emittierten Obligationen blieben denn auch durchwegs unter den Emissionspreisen.

Die inverse Zinsstruktur blieb auch während dieser Berichtsperiode bestehen. Kurzfristige Anlagen rentierten nach wie vor deutlich höher als solche mit längeren Laufzeiten.

Die Sätze für Kassenobligationen wurden gegen Ende Oktober erneut angehoben. Wichtige Marktteilnehmer setzten die Vergütungen auf 6½ % für 3jährige Laufzeiten und auf 6¼–5¾ % für Laufzeiten von 4 bis 8 Jahren fest.

Am Sekundärmarkt ergaben sich geringe Renditeverschiebungen, wobei die umgesetzten Titelvolumen klein waren. Die im Oktober emittierten 5½ %-Bundestitel mit 9jähriger Laufzeit lösten sich von ihrem Tiefstkurs von 99,75 % und wurden zuletzt zu 101 % (Rendite 5,36 %) umgesetzt. Die Durchschnittsrendite der Bundesobligationen erreichte Mitte November einen neuen Jahreshöchststand von 5,50 %.

Der Aktienmarkt stand im Zeichen des Kurseinbruchs vom 16. Oktober. Dieser wurde durch den Kurssturz der New Yorker Börse am 13. Oktober – der Dow Jones Index verlor in einer Sitzung rund 7 % – ausgelöst. Die Schweizer Börsen verzeichneten im internationalen Vergleich einen überdurchschnittlich starken Kursrückgang, verlor doch der SBV-Index rund 9 %. Im Unterschied zu einigen anderen Finanzplätzen konnten die Schweizer Börsen jedoch alle Kundenaufträge reibungslos abwickeln. Auch wenn sich die Kurse rasch wieder etwas erholten, verunsicherten diese Ereignisse sowie die angespannte Zinssituation die Anleger. Die Kursentwicklung verlief in der Folge unterschiedlich. Mitte November stand der SBV-Index bei 635,5 Punkten, 8 % unter dem Stand vom 13. Oktober, aber immer noch 13,5 % höher als Ende 1988.

Die Entwicklung der Bankbilanzen im 3. Quartal 1989

Zwischen Ende September 1988 und Ende September 1989 erhöhte sich die Bilanzsumme der monatlich meldenden 70 Banken dollarkursbereinigt um 7,1 %. (Infolge Fusion der Allgemeinen Aargauischen Ersparniskasse und der Aargauischen Hypotheken- und Handelsbank zur Neuen Aargauer Bank verringerte sich die Zahl der vormals 71 als Stichprobe dienenden Banken auf 70.) Im einzelnen gleicht die Bilanzentwicklung des 3. Quartals weitgehend derjenigen des 2. Quartals: Die Kredite nahmen trotz gestiegenem Zinsniveau immer noch stark zu. Der ungenügende Zufluss an Publikumsgeldern liess

eine Finanzierungslücke entstehen, die durch einen weiteren Abbau der Finanzanlagen gedeckt werden musste. Infolge der hohen Geldmarktsätze hielt die Umlagerung von Kreditoren auf Sicht zu Kreditoren auf Zeit an, was die Refinanzierung der Kredite weiter verteuerte.

Auf der Aktivseite nahmen die Finanzanlagen seit einem Jahr ab und lagen Ende September 1989 um 18,5% unter ihrem Vorjahreswert. Ihr Anteil an der Bilanzsumme fiel damit auf ein Rekordtief von 13%, nachdem er vor Jahresfrist noch 17% betragen hatte. Alle Unterpositionen der Finanzanlagen ausser den Wertchriften, die im Jahresvergleich um 12,9% zunahmen, wiesen negative Veränderungsdaten auf. So lagen die liquiden Mittel Ende September 18,4%, der Saldo des Interbankgeschäfts 51% und die Wechsel und Geldmarktpapiere 9,3% unter dem Wert, den sie ein Jahr zuvor aufgewiesen hatten. Unter den liquiden Mitteln lagen die Giro Guthaben bei der Schweizerischen Nationalbank am Ende des 3. Quartals mit einem Bestand von 2,6 Mrd Franken um 2 Mrd tiefer als vor Jahresfrist.

Die Kredite lagen Ende September 1989 um 15,1% über ihrem Vorjahresniveau. Die inländischen Debitoren nahmen gar um 17,7% zu. Auch die Quartalswachstumsraten lassen noch kaum auf eine Trendwende in der gegenwärtigen Kreditexpansion schliessen. Innerhalb des 3. Quartals stiegen die Kredite um 2,4%, während sie in der gleichen Periode des letzten Jahres um 3,2% zugenommen hatten. Für die inländischen Kredite allein betrug die Zunahme 3% resp. 2,5%. Die ausstehenden Hypothekarkredite lagen Ende September 12,5% über dem Vorjahreswert. Allein im 3. Quartal 1989 erhöhten sie sich um 4,5 Mrd Franken, was annähernd dem Vergleichswert des letzten Jahres von 4,6 Mrd ent-

spricht. Die Entwicklung der Baukredite bestätigte die angespannte Situation auf den Kreditmärkten. Die Baukreditlimiten (benützte Kredite plus Kreditspielraum) wiesen eine seit 1981 nicht mehr gesehene Jahreswachstumsrate von 13,4% und ihre Benützung eine solche von 10,3% auf. Innerhalb der drei Monate Juni, Juli und August 1989 (die Septemberwerte liegen noch nicht vor) erhöhten sich sowohl die Limiten als auch die Benützung der Baukredite um 6,3%. Ein Jahr zuvor war der entsprechende Wert halb so gross gewesen.

Bei den Passiven lag das Total der Publikumsfelder Ende September 8% über dem Vorjahresstand. Dieses im Vergleich zur Kreditentwicklung tiefe Wachstum lässt sich grossenteils auf die Entwicklung der Spar- und Depositenhefte zurückführen. Diese verringerten sich innerhalb eines Jahres um rund 9,1%. Der Abfluss von Spargeldern, der im 2. Quartal noch 8,4 Mrd Franken betragen hatte, setzte sich im 3. Quartal abgeschwächt mit einem Rückgang von 2,3 Mrd auf nun 142,6 Mrd Franken fort. Sowohl die Jahresveränderungsrate der Spargelder als auch deren Anteil am Bilanztotal von 19% stellen noch nie erreichte Tiefstwerte dar. Umgekehrt bedeutet der Bilanzanteil der Kreditoren auf Zeit von 27% einen absoluten, auch in der Hochzinsperiode 1980/1981 nicht erreichten Rekordwert. Innerhalb Jahresfrist erhöhten sich die Kreditoren auf Zeit um 30,6%, während die Kreditoren auf Sicht am 30. September 6,3% unter ihrem Vorjahreswert lagen. Auch die Kassenobligationen und Obligationen blieben mit einem Jahreswachstum von 8,6% weit hinter der Kreditentwicklung zurück.

Im Treuhandgeschäft wiesen die 70 Banken Ende September 1989 um 37,4% höhere Bestände aus als ein Jahr zuvor.

Evolutions et tendances des marchés monétaire et financier suisses

De la mi-octobre à la mi-novembre 1989

Marché monétaire

Les avoirs que les banques détiennent en comptes de virements à la Banque nationale atteignaient en moyenne 3,21 milliards de francs en octobre. La croissance des billets en circulation a encore faibli, puisqu'elle s'est inscrite à 0,8 % en octobre, contre 1,3 % en septembre. De janvier à octobre, la monnaie centrale dessaisonnalisée s'est établie en moyenne 2 % – taux annualisé – au-dessous du niveau du quatrième trimestre de 1988.

Sur le marché des euro-francs, les taux des dépôts de trois à douze mois n'ont guère varié pour solde. Au cours de la période considérée, ils se sont situés aux alentours de 7¼ %. En revanche, le taux de l'argent au jour le jour a reculé pour s'inscrire nettement au-dessous de 7 % au début du mois de novembre. Comme les rémunérations servies sur les placements en marks ont augmenté, l'écart entre les taux allemands et suisses s'est creusé de nouveau. A la mi-novembre, il atteignait ½ % pour le taux des dépôts à un an sur l'euro-marché, contre ¼ % un mois auparavant.

Au mois d'octobre, deux émissions de créances comptables à trois mois sur la Confédération ont eu lieu selon le système d'enchères. Cette cadence sera maintenue au cours des mois suivants. L'émission du 19 octobre a porté sur un montant de 144 millions de francs, le rendement des créances atteignant 7,511 %. Le 2 novembre, des créances comptables à trois mois ont de nouveau été émises; le montant attribué s'est élevé à 181,30 millions de francs, et le rendement, à 7,377 %.

Marché des changes

Les signes annonciateurs d'un affaiblissement de la conjoncture se sont multipliés aux Etats-Unis. Les taux d'intérêt ont encore eu tendance à reculer. Durant la période considérée, le dollar s'est déprécié de 2,5 % face au franc suisse. Le yen japonais et la livre sterling ont également été orientés à la baisse. Après la démission inattendue du chancelier de l'Echiquier au Royaume-Uni, la livre sterling a été soumise à des pressions; de son côté, le yen a subi les effets des taux relativement bas au Japon. Vis-à-vis des monnaies du SME, le franc suisse a diminué de 0,5 %. L'indice du franc suisse, pondéré en fonction des exportations, a augmenté de 0,3 % de la mi-octobre à la mi-novembre.

Marché des capitaux

Durant la période considérée, le marché suisse des capitaux a été caractérisé par un climat de tension sur

les taux d'intérêt. Les emprunts offerts en souscription ont enregistré des résultats très inégaux. Certains d'entre eux ont subi de nets échecs, alors que d'autres émissions étaient couronnées de succès. L'évolution observée aux bourses des actions a influé défavorablement sur les titres assortis de droits de conversion ou d'option. Les premiers cours avant bourse des emprunts nouvellement émis se sont donc toujours inscrits au-dessous des prix d'émission.

La structure inverse des taux s'est maintenue durant la période considérée. Les rémunérations servies sur les placements de courte durée ont encore été nettement supérieures à celles des placements à plus long terme.

Les taux des obligations de caisse ont de nouveau été relevés vers la fin du mois d'octobre. D'importants opérateurs ont porté à 6½ % le taux des obligations de caisse à 3 ans et de 6¼ % à 5¾ % les taux des titres de 4 à 8 ans.

Compte tenu d'un modeste volume d'affaires, les rendements ont varié faiblement sur le marché secondaire. Le cours de l'emprunt à 5½ % et d'une durée de 9 ans que la Confédération a émis en octobre a passé de 99,75 %, son niveau le plus bas, à 101 % à la fin de la période considérée (taux de rendement: 5,36 %). A la mi-novembre, le rendement moyen des emprunts fédéraux atteignait 5,50 %, soit le niveau le plus élevé de l'année.

Le marché des actions a été marqué par la chute des cours, en date du 16 octobre. Cette évolution a été déclenchée par le fléchissement de 7 % du Dow Jones, observé le 13 octobre à la Bourse de New York au cours d'une seule séance. Les bourses suisses ont enregistré un recul des cours plus prononcé que celui qui a été noté sur les autres places financières. L'indice de la SBS a fléchi en effet d'environ 9 %. Toutefois, les bourses suisses ont pu exécuter sans problème tous les ordres des clients, contrairement aux autres places financières. Même si les cours se sont rapidement repris un peu, ces événements et les tensions sur les taux ont inquiété les investisseurs. Par la suite, les cours ont évolué inégalement. A la mi-novembre, l'indice de la SBS atteignait 635,5 points, s'inscrivant ainsi 8 % au-dessous du niveau du 13 octobre, mais 13,5 % au-dessus de celui de la fin de l'année 1988.

Evolution des bilans bancaires au 3e trimestre 1989

A fin septembre 1989, le total des bilans des 70 banques, qui remettent chaque mois des relevés, dépassait de 7,1 % – abstraction faite des fluctuations du dollar – le montant observé une année auparavant. (L'Allgemeine Aargauische Ersparniskasse et l'Aargauische Hy-

potheken- & Handelsbank ayant fusionné pour devenir la Neue Aargauer Bank, le nombre des banques comprises dans la statistique a passé de 71 à 70.)

Au troisième trimestre, l'évolution des différents postes des bilans est largement semblable à celle qui a été notée au deuxième trimestre. Malgré la hausse des taux d'intérêt, les crédits ont continué de progresser fortement. L'afflux insuffisant de fonds de la clientèle a engendré un besoin de financement qui a dû être couvert par une nouvelle réduction des placements financiers. En raison du niveau élevé des rémunérations à court terme, les transferts de fonds entre les créanciers à vue et les créanciers à terme ont continué durant la période considérée, ce qui a encore renchéri le financement des crédits.

A l'actif, les placements financiers, qui sont orientés à la baisse depuis une année, s'établissaient à la fin du mois de septembre 18,5 % au-dessous du montant observé un an auparavant. Leur part au total des bilans s'est ainsi inscrite à 13 %, soit au plus bas niveau jamais noté, après avoir atteint 17 % à la fin du troisième trimestre de 1988. Toutes les rubriques des placements financiers, à l'exception des titres qui ont progressé de 12,9 % en l'espace d'une année, ont enregistré des taux de variation négatifs. A fin septembre, les liquidités étaient de 18,4 %, le solde des opérations interbancaires, de 51 %, et les effets de change et papiers monétaires, de 9,3 % inférieurs à leurs niveaux de l'année précédente. Parmi les liquidités, les avoirs en comptes de virements à la Banque nationale totalisaient 2,6 milliards de francs à la fin du troisième trimestre, contre 4,6 milliards un an auparavant.

A fin septembre 1989, les crédits dépassaient de 15,1 % le montant enregistré l'année dernière à la même époque. Les débiteurs suisses ont même augmenté de 17,7 %. Les taux de croissance trimestriels ne laissent guère entrevoir un changement de tendance dans la phase d'expansion actuelle. Durant le troisième trimestre, les crédits ont progressé de 2,4 %, contre 3,2 % au cours de la même période de 1988; les crédits à la clientèle suisse ont pour leur part haussé de 3 % (troisième

trimestre 1988; 2,5 %). Les prêts hypothécaires se sont accrus de 12,5 % en l'espace d'une année. Au cours du troisième trimestre, ils ont augmenté de 4,5 milliards de francs, contre 4,6 milliards durant le trimestre correspondant de 1988. L'évolution des crédits de construction a confirmé les tensions régnant sur les marchés des crédits. Les limites de crédits de construction (crédits utilisés et crédits encore à disposition) ont enregistré un taux annuel de croissance de 13,4 %, un taux qui n'avait plus été observé depuis 1981; de leur côté, les crédits de construction utilisés ont augmenté de 10,3 %. De juin à août (les données de septembre ne sont pas encore disponibles), les limites de crédits de construction et les crédits de construction utilisés ont progressé au même rythme, soit de 6,3 %. Une année auparavant le taux de croissance était de moitié inférieur.

Au passif, le montant total des fonds de la clientèle était de 8 % supérieur au niveau observé une année auparavant. Cette croissance relativement faible par rapport à celle des crédits s'explique en grande partie par l'évolution des fonds d'épargne. Ceux-ci ont reculé en effet de 9,1 % en l'espace d'une année. La baisse, qui s'était chiffrée à 8,4 milliards de francs au deuxième trimestre, s'est maintenue durant le trimestre suivant mais à un rythme moins soutenu; les fonds d'épargne ont passé de 144,9 milliards de francs à 142,6 milliards d'un trimestre à l'autre. Les taux annuels de variation des fonds d'épargne et la part de ces fonds au total des bilans (19 %) ne se sont jamais établis à des niveaux aussi bas. A l'opposé, la part de 27 % au total des bilans, enregistrée par les créanciers à terme, a constitué un record absolu, qui n'avait même pas été atteint durant la période de taux élevés des années 1980 et 1981. En l'espace d'une année, les créanciers à terme ont progressé de 30,6 %, alors que les créanciers à vue reculaient de 6,3 %. Le rythme annuel d'expansion des obligations de caisse et des obligations est également resté loin derrière celui des crédits, puisqu'il s'est établi à 8,6 %.

A la fin du troisième trimestre, le volume des affaires fiduciaires des 70 banques dépassait de 37,4 % le niveau observé une année auparavant.

Systematische Übersicht
Table systématique des matières

Abbildungen	Nr. No	Graphiques
Entwicklung der Notenbankgeldmenge	1	Evolution de la monnaie de banque centrale
Entwicklung der Geldmenge M_1	2	Evolution de la masse monétaire M_1
Entwicklung der Geldmengen M_2 und M_3	3	Evolution des masses monétaires M_2 et M_3
Kreditgewährung von 71 Banken	4	Crédits accordés par 71 banques
Devisenkurse in der Schweiz	5	Cours des devises en Suisse
Index von realen Fremdwährungskursen des Schweizer Frankens exportgewichtet	6	Indice du cours de change réel du franc suisse, pondéré par les exportations
Zinsentwicklung am Geld- und Kapitalmarkt	7	Evolution des taux d'intérêt sur les marchés monétaire et financier
Entwicklung des Preisniveaus	8	Evolution du niveau des prix
Entwicklung des Bruttosozialproduktes	9	Evolution du produit national brut
Index der industriellen Produktion	10	Indice de la production industrielle
Index der Gesamtbeschäftigung	11	Indice de l'emploi global
Aussenhandel	12	Commerce extérieur
Fremdenverkehr	13	Mouvement touristique
Entwicklung der Auftragseingänge und Auftragsbestände in der Industrie	14	Evolution des rentrées et carnets de commandes dans l'industrie

Tabellen	Nr. No	Tableaux
Schweizerische Nationalbank		Banque nationale suisse
Ausweise der Schweizerischen Nationalbank	1	Situations de la Banque nationale suisse
Währungsreserven der Schweizerischen Nationalbank	2	Réserves monétaires de la Banque nationale suisse
Kreditgewährung der Schweizerischen Nationalbank	3	Crédits accordés par la Banque nationale suisse
Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten	4	Billets en circulation et engagements à vue
Gliederung des Notenumlaufes	5	Répartition des billets en circulation
Zusammensetzung der täglich fälligen Verbindlichkeiten	6	Structure des engagements à vue
Deckung des Notenumlaufes und der täglich fälligen Verbindlichkeiten	7	Couverture-or des billets en circulation et des engagements à vue
Entwicklung der Notenbankgeldmenge	8/9/10	Evolution de la monnaie de banque centrale
Entwicklung der Geldmenge	11/12	Evolution de la masse monétaire

Devisen- und Goldmarkt		Marché des devises et de l'or
Devisenkurse in der Schweiz (Geld)	13	Cours des devises en Suisse (demande)
Index von Fremdwährungskursen des Schweizer Frankens für wichtige Handelspartnerländer der Schweiz	14/15	Indice du cours de change du franc suisse vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse
Index von realen Fremdwährungskursen des Schweizer Frankens für wichtige Handelspartnerländer der Schweiz	16/17	Indice du cours de change réel du franc suisse vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse
Goldpreise	18	Prix de l'or

Tabellen (Fortsetzung)**Tableaux (suite)****Geldmarkt****Marché monétaire**

Offizielle Diskont- und Lombardsätze	19	Taux officiels d'escompte et des avances sur nantissement
Geldmarktsätze in der Schweiz und im Ausland	20/21	Taux du marché monétaire en Suisse et à l'étranger

Kapitalmarkt**Marché des capitaux**

Zinssätze von Kassenobligationen	22	Taux d'intérêt de bons de caisse
Zinssätze von Spareinlagen und I. Hypotheken	23	Taux d'intérêt de dépôts d'épargne et de 1res hypothèques
Rendite von Obligationen inländischer Schuldner	24	Rendement d'obligations de débiteurs suisses
Schweizerischer Aktienindex	25	Indice suisse des actions
Markt schweizerischer Bundesanleihen	26	Marché d'emprunts de la Confédération suisse
Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen	27	Indice d'emprunts étrangers cotés en Suisse
Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen	28	Emissions publiques d'emprunts suisses
Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner	29	Emissions autorisées d'emprunts étrangers
Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen	30	Emissions publiques d'actions suisses
Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten Emissionen	31	Résumé des émissions publiques
Rückzahlungen an den Kapitalmarkt – nach Gruppen	32	Remboursements au marché des capitaux – par groupes
Rückzahlungen an den Kapitalmarkt – nach Monaten	33	Remboursements au marché des capitaux – par mois
Beanspruchung des Kapitalmarktes durch in- und ausländische Schuldner	34	Argent frais prélevé par des débiteurs suisses et étrangers sur le marché des capitaux
Nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihensemissionen	35	Emissions d'emprunts suisses sans souscription publique
Öffentlich und nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihensemissionen	36	Emissions publiques et non-publiques d'emprunts suisses
Bewilligungspflichtiger Kapitalexpert nach Arten	37	Exportations de capitaux soumises à autorisation, selon le genre
Bewilligungspflichtiger Kapitalexpert nach Ländergruppen	38	Exportations de capitaux soumises à autorisation, par groupes de pays
Ausstehende Pfandbriefe	39	Lettres de gage en circulation
Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung	40	Placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants

Börse**Bourse**

Wertpapierumsatz (Zürich)	41	Mouvement de titres (Zurich)
Wertpapierumsatz (Basel)	42	Mouvement de titres (Bâle)
Wertpapierumsatz (Genf)	43	Mouvement de titres (Genève)

Tabellen (Fortsetzung)**Tableaux (suite)****Banken****Banques**

Monatsbilanzen der Banken (Aktiven)	44, 46	Bilans mensuels des banques (Actif)
Monatsbilanzen der Banken (Passiven)	45, 47	Bilans mensuels des banques (Passif)
Treuhandaktiven der Banken	48	Actifs à titre fiduciaire des banques
Treuhandpassiven der Banken	49	Passifs à titre fiduciaire des banques
Liquidität I (Kassenliquidität) ¹⁾	50	Liquidité I (Liquidité de caisse) ¹⁾
Inländische Kreditfähigkeit der Banken	51, 52	Crédits bancaires en Suisse
Anlagefonds	53/53 a	Fonds de placement

Zahlungsverkehr**Trafic des paiements**

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank	54	Virements de la Banque nationale suisse
Postzahlungsverkehr	55	Services financiers postaux

Öffentliche Finanzen**Finances publiques**

Fiskaleinnahmen des Bundes	56	Recettes fiscales de la Confédération
Fiskaleinnahmen des Bundes nach Hauptkategorien	57	Recettes fiscales de la Confédération d'après le genre
Eidgenössische Stempelabgaben	58	Droits de timbre fédéraux
Erträge der Verrechnungssteuer	59	Rendements de l'impôt anticipé
Ausgaben des Bundes	60/61	Dépenses de la Confédération
Schulden des Bundes	62	Dettes de la Confédération
Finanzen der Kantone und Städte	63	Finances des cantons et des villes
Schulden der Kantone und Städte	64	Dettes des cantons et des villes
Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen	65	Résultats d'exploitation des Chemins de fer fédéraux suisses
Betriebs-, Gewinn- und Verlustrechnung der PTT-Betriebe	66	Compte d'exploitation et compte de profits et pertes de l'entreprise des PTT

Aussenhandel**Commerce extérieur**

Jahresergebnisse des Aussenhandels	67	Résultats annuels du commerce extérieur
Monatsergebnisse des Aussenhandels	68	Résultats mensuels du commerce extérieur
Aussenhandelsmengen (Jahresergebnisse)	69	Quantités du commerce extérieur (Résultats annuels)
Aussenhandelsmengen (Monatsergebnisse)	70	Quantités du commerce extérieur (Résultats mensuels)
Einfuhr wichtiger Waren	71	Importation des principales marchandises
Ausfuhr der Hauptindustrien und wichtiger Waren	72	Exportation des principales industries et marchandises
Einfuhr und Ausfuhr der Schweiz nach Ländern	73	Importation et exportation de la Suisse par pays
Aussenhandel nach Verwendungszweck	74	Commerce extérieur par catégories d'utilisation
Preisindex des Aussenhandels	75	Indice des prix du commerce extérieur
Mengenindex des Aussenhandels	76	Indice des quantités du commerce extérieur
Ertragsbilanz der Schweiz	77	Balance suisse des revenus

Tabellen (Fortsetzung)**Tableaux (suite)****Preise****Prix**

Index der Konsumentenpreise (1977 = 100) (Indexstand)	78	Indice des prix à la consommation (1977 = 100) (Niveau de l'indice)
Index der Konsumentenpreise (Veränderung in %)	79	Indice des prix à la consommation (Variation en %)
Index der Konsumentenpreise nach Bedarfsgruppen	80	Indice des prix à la consommation selon les groupes de consommation
Grosshandelspreisindex nach Herkunft der Waren	81	Indice des prix de gros selon la provenance des marchandises
Grosshandelspreisindex nach Art der Waren	82	Indice des prix de gros selon le genre des marchandises
Grosshandelspreisindex	83	Indice des prix de gros
Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel	84	Indice des prix des agents de la production agricole
Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse	85	Prix des produits agricoles payés à la production
Baukostenindex der Stadt Zürich	86	Indice du coût de la construction dans la ville de Zurich
Baukostenindex der Stadt Bern	87	Indice du coût de la construction dans la ville de Berne

Produktion**Production**

Index der industriellen Produktion	88	Indice de la production industrielle
Bauinvestitionen	89	Investissements en constructions
Bautätigkeit	90	Industrie du bâtiment
Auftragseingänge, Auftragsbestände und Umsätze in der Industrie	91	Rentrées et carnets de commandes ainsi que chiffres d'affaires dans l'industrie

Bruttonationalprodukt**Produit national brut**

Nach Einkommensart	92	Selon le genre de revenus
Nach Verwendungsart	93	Selon le genre de dépenses
Schätzungen der Quartalswerte des Bruttoinlandsprodukts	94	Estimations trimestrielles du produit intérieur brut

Löhne**Salaires**

Entwicklung der Löhne und Gehälter	95	Evolution des salaires et des traitements
Nominallohnentwicklung nach Wirtschaftszweigen	96	Evolution des salaires nominaux par classes économiques

Beschäftigung, Arbeitsmarkt**Emploi, marché du travail**

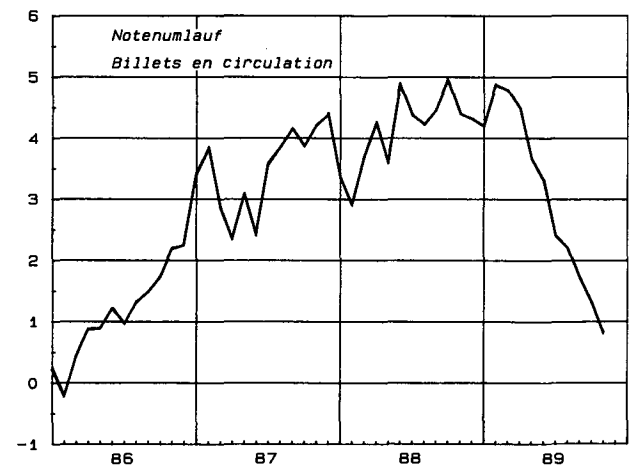
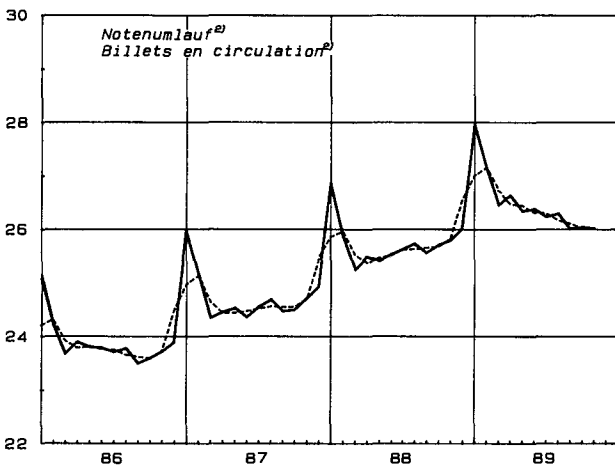
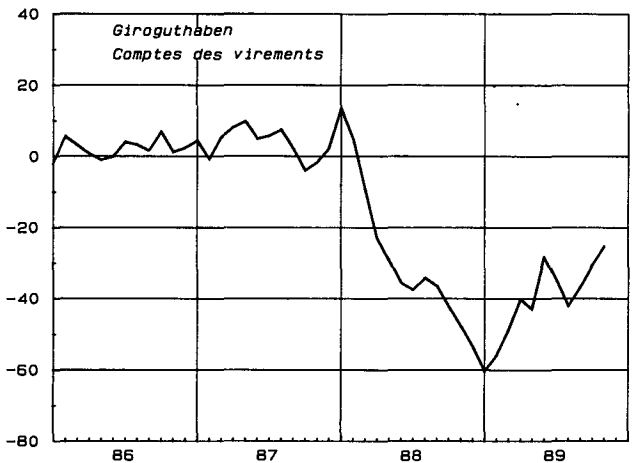
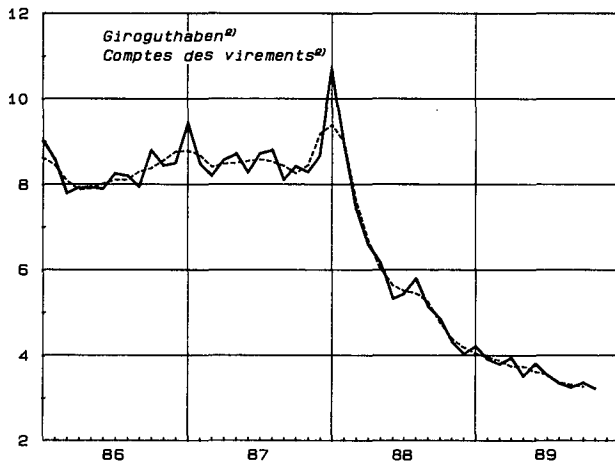
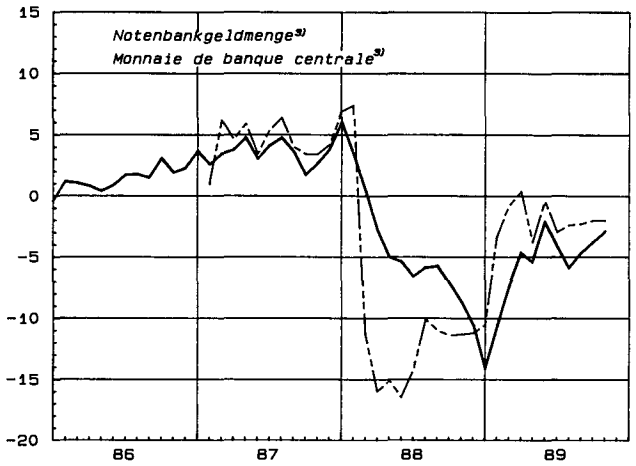
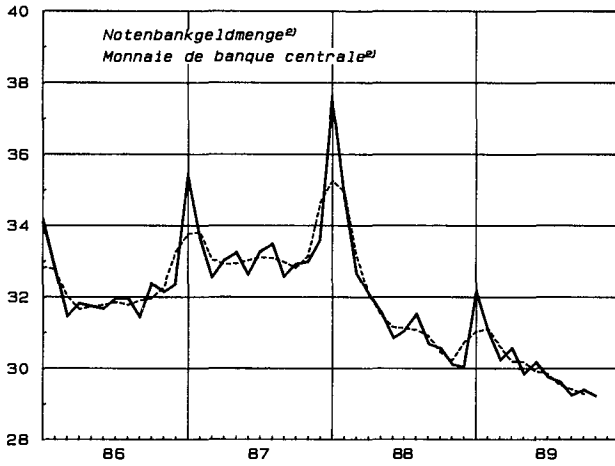
Index der Beschäftigung	97	Indice de l'emploi
Index der Beschäftigung nach Wirtschaftsgruppen	98	Indice de l'emploi par groupes économiques
Index der Beschäftigung in einzelnen Industrien	99	Indice de l'emploi dans différentes industries
Arbeitsmarkt	100	Marché du travail

Tabellen (Fortsetzung)		Tableaux (suite)	
Handel, Verkehr		Commerce, Transports	
Wertumsätze im Kleinhandel	101	Commerce de détail, chiffre d'affaires	
Verkehrsmengen der Schweizerischen Bundesbahnen	102	Quantités transportées par les Chemins de fer fédéraux suisses	
Fremdenverkehr	103	Mouvement touristique	
Ausland		Etranger	
Indizes der Konsumentenpreise in verschiedenen Ländern	104	Indices des prix à la consommation dans différents pays	
Indexziffern der Weltmarktpreise und des Grosshandels in verschiedenen Ländern	105	Indices des prix des marchés mondiaux et des prix de gros dans différents pays	
Offizielle Währungsreserven einiger Länder	106	Réserves monétaires officielles de différents pays	
Index der Geldmenge M ₁	107	Indice de la masse monétaire M ₁	
Stichwortverzeichnis	Seiten pages 125/126	Index alphabétique	
Quellenverzeichnis	Seite page 127	Indication des sources	

1 Entwicklung der Notenbankgeldmenge¹ – Evolution de la monnaie de banque centrale¹

In Milliarden Franken
En milliards de francs

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente



¹ Vgl. Tabellen 8–10 – Voir tableaux 8–10

² --- : Gleitende 3-Monats-Durchschnitte – Moyennes mobiles de 3 mois

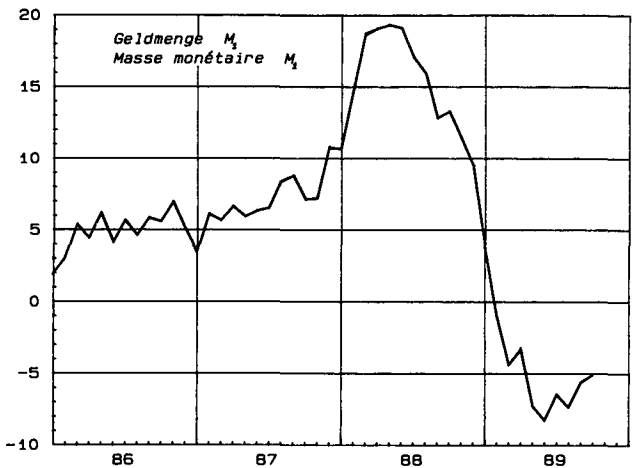
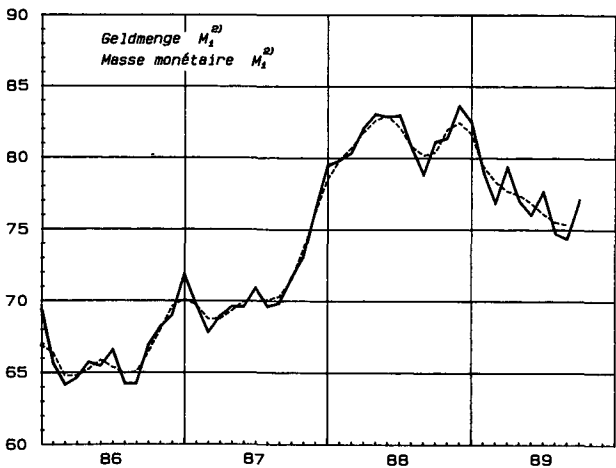
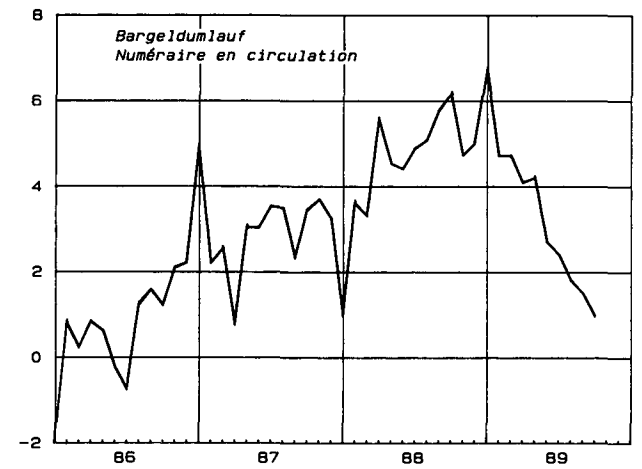
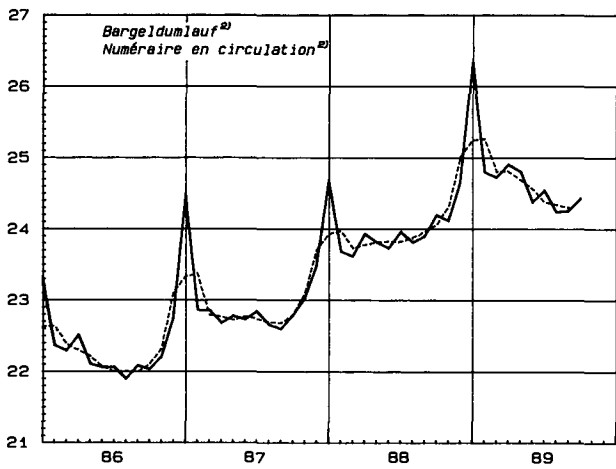
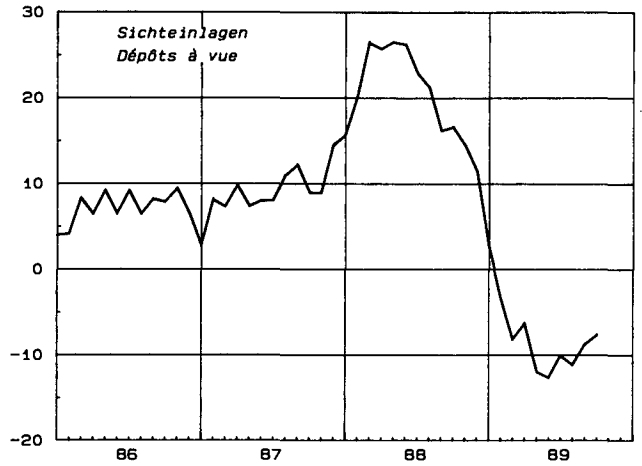
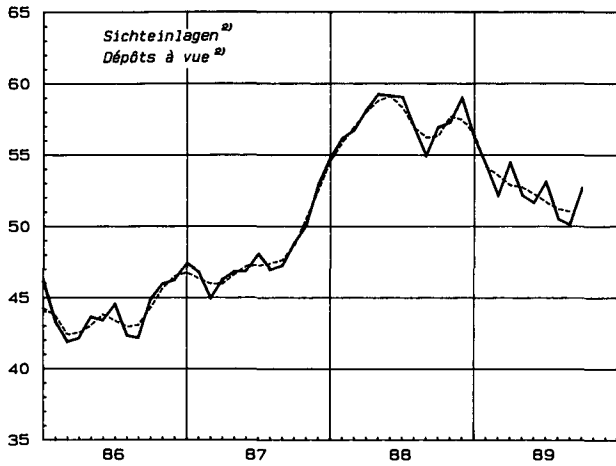
³ - - - : Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge; Veränderungsrate auf Jahresbasis hochgerechnet (vgl. dazu Fussnote 1 zu Tabellen 9 und 10)
Monnaie centrale dessaisonnalisée; taux de variation annualisé (voir remarque 1 des tableaux 9 et 10)

2

Entwicklung der Geldmenge M_1 ¹ – Evolution de la masse monétaire M_1 ¹

In Milliarden Franken
En milliards de francs

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
Variation en % par rapport au mois correspondant
de l'année précédente



¹ Vgl. Tabellen 11–12 – Voir tableaux 11–12

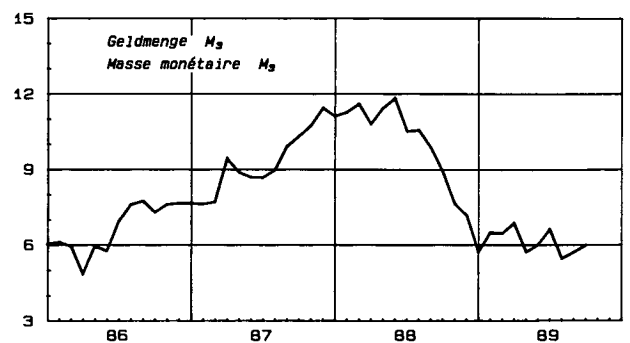
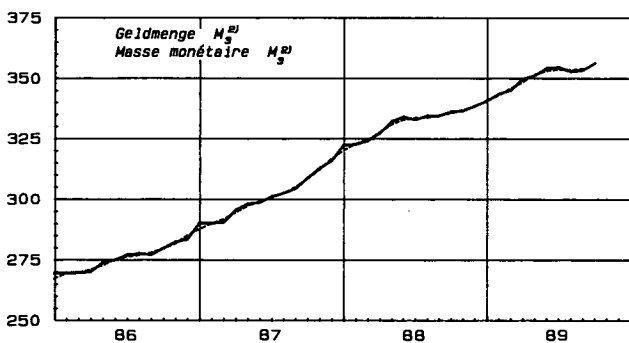
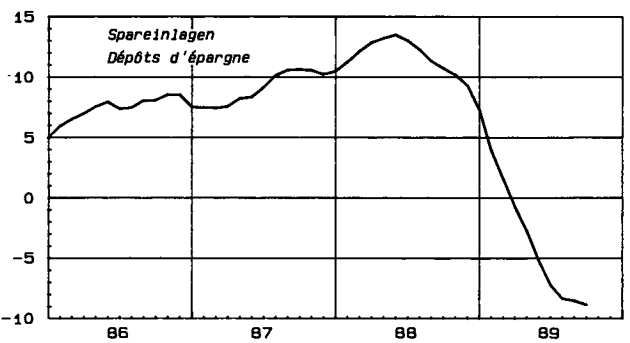
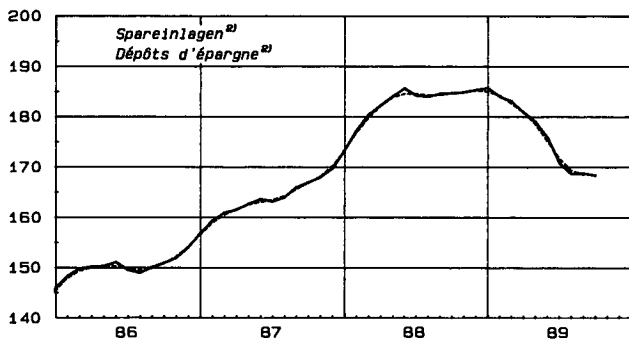
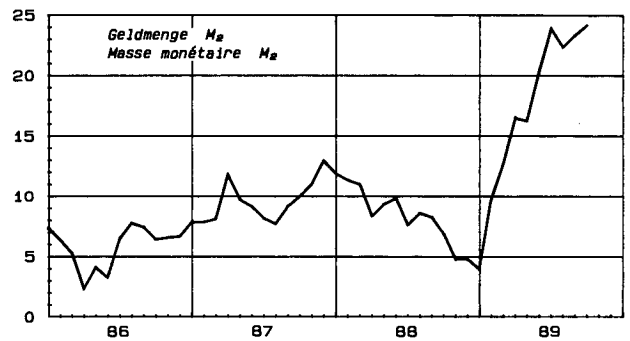
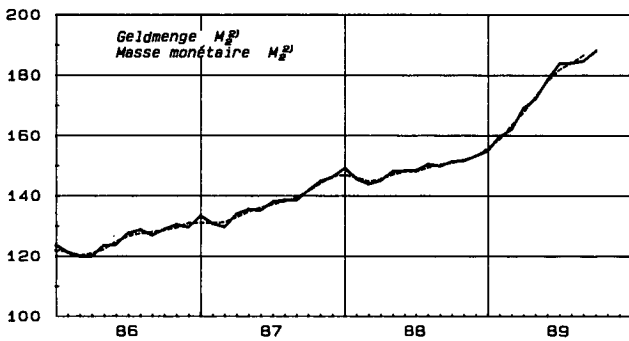
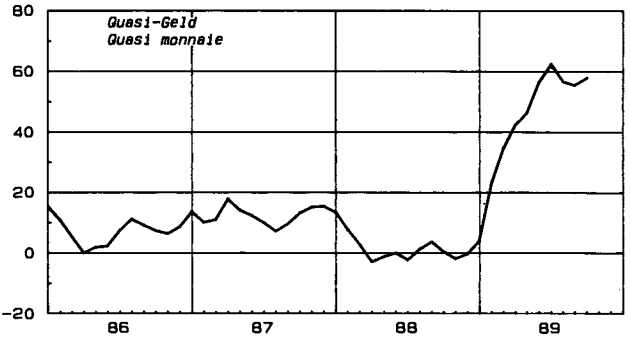
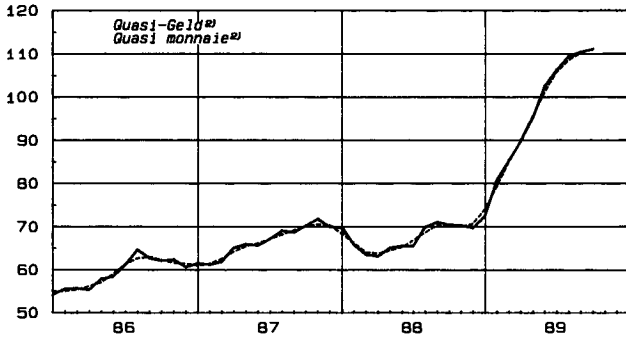
² —: Gleitende 3-Monats-Durchschnitt – Moyennes mobiles de 3 mois

3

Entwicklung der Geldmengen M_2 und M_3^1 – Evolution des masses monétaires M_2 et M_3^1

In Milliarden Franken
En milliards de francs

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
Variation en % par rapport au mois correspondant
de l'année précédente

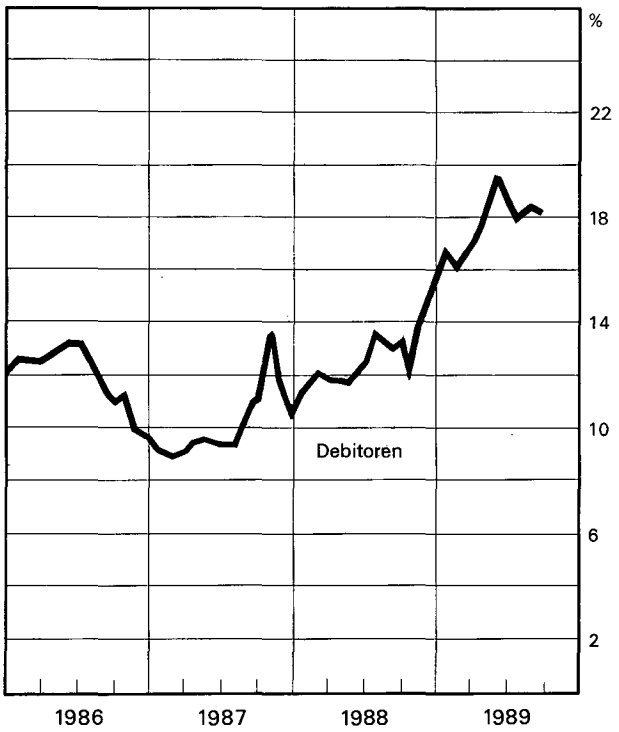
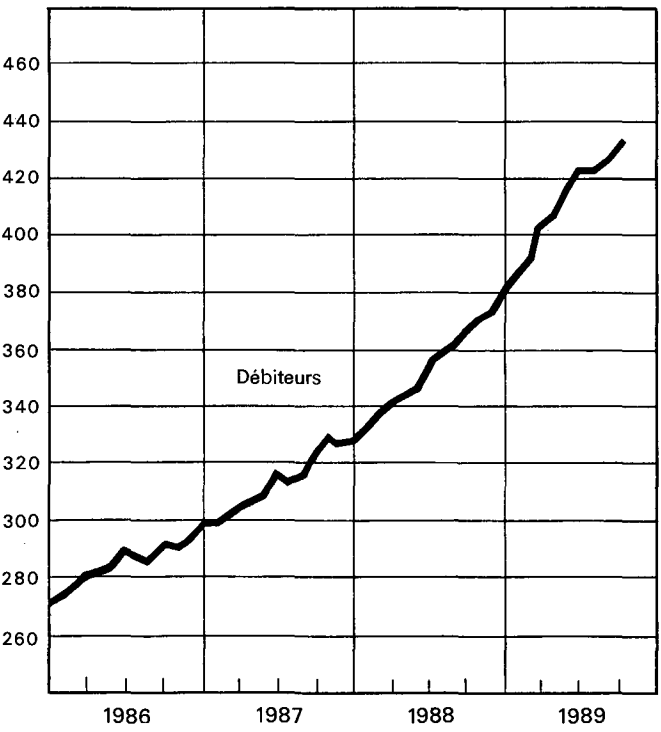
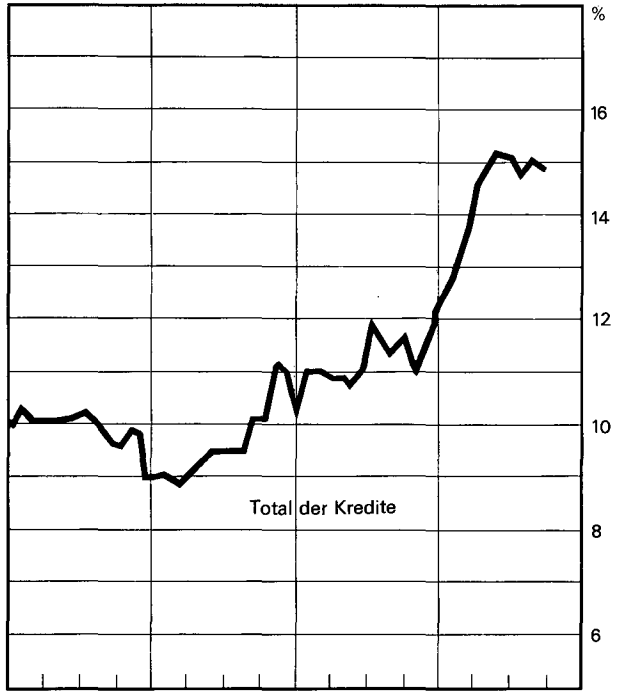
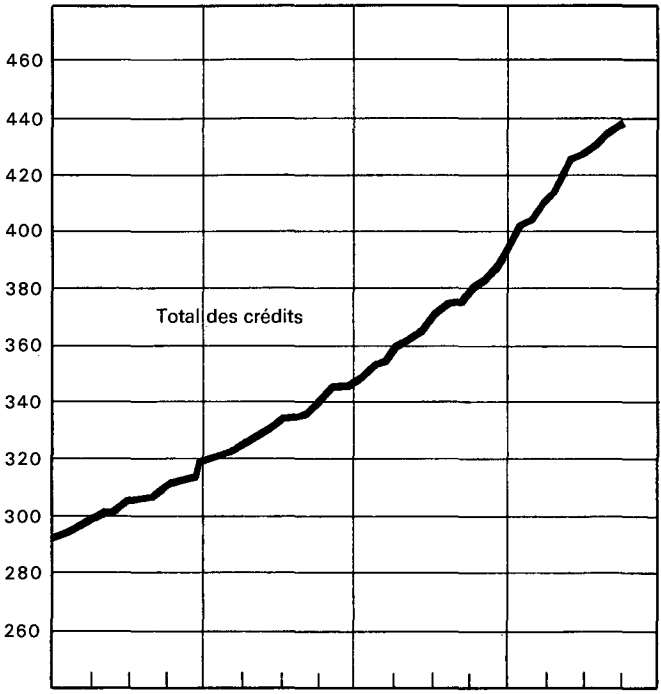


¹ Vgl. Tabellen 11–12 – Voir tableaux 11–12

² – –: Gleitende 3-Monats-Durchschnitte – Moyennes mobiles de 3 mois

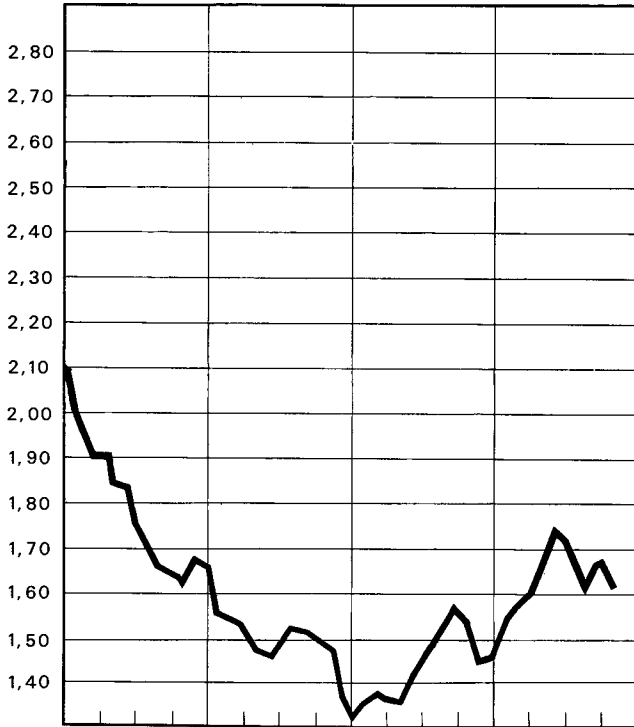
Index – Indice
 Durchschnitt 1972 = 100
 Moyenne 1972 = 100

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
 Variation en % par rapport au mois
 correspondant de l'année précédente

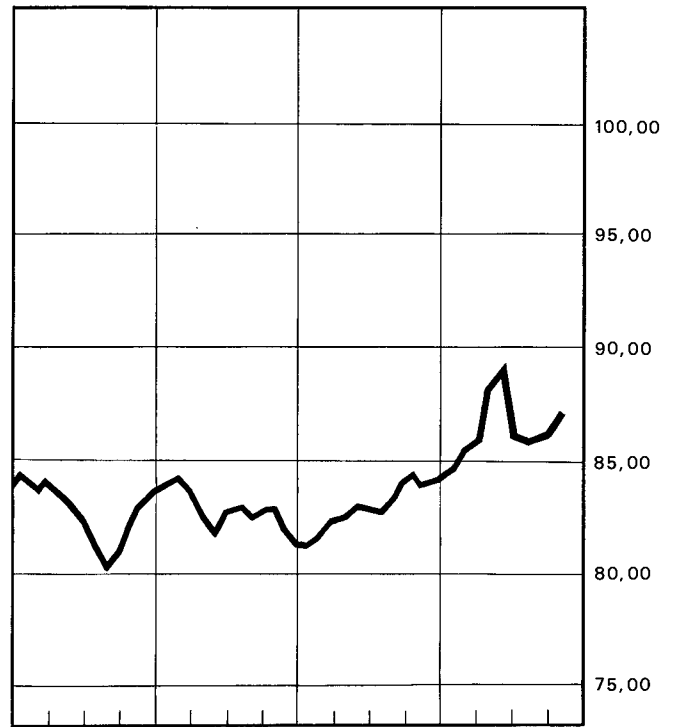


¹ Vgl. Tabelle 51 – Voir tableau 51

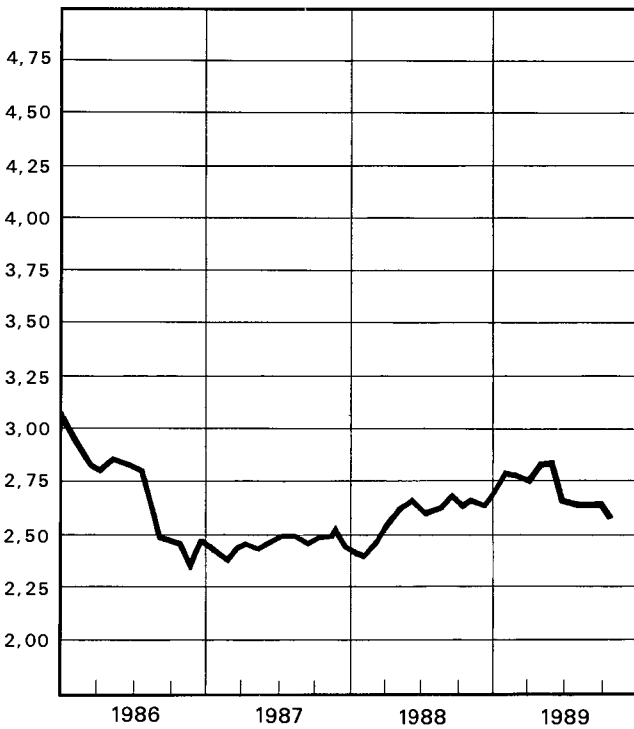
US-Dollar –
dollar USA



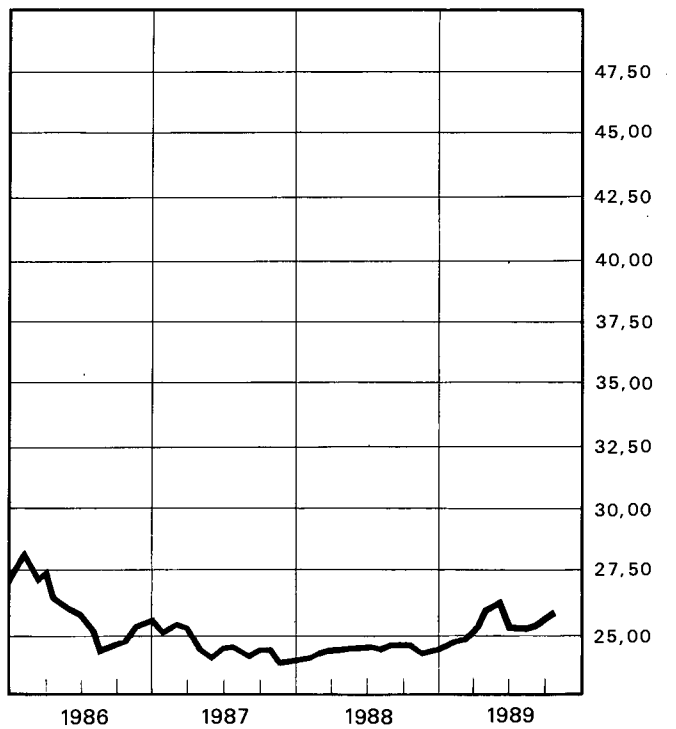
Deutsche Mark –
mark allemand



Pfund Sterling –
livre sterling



Franz. Franken –
franc français

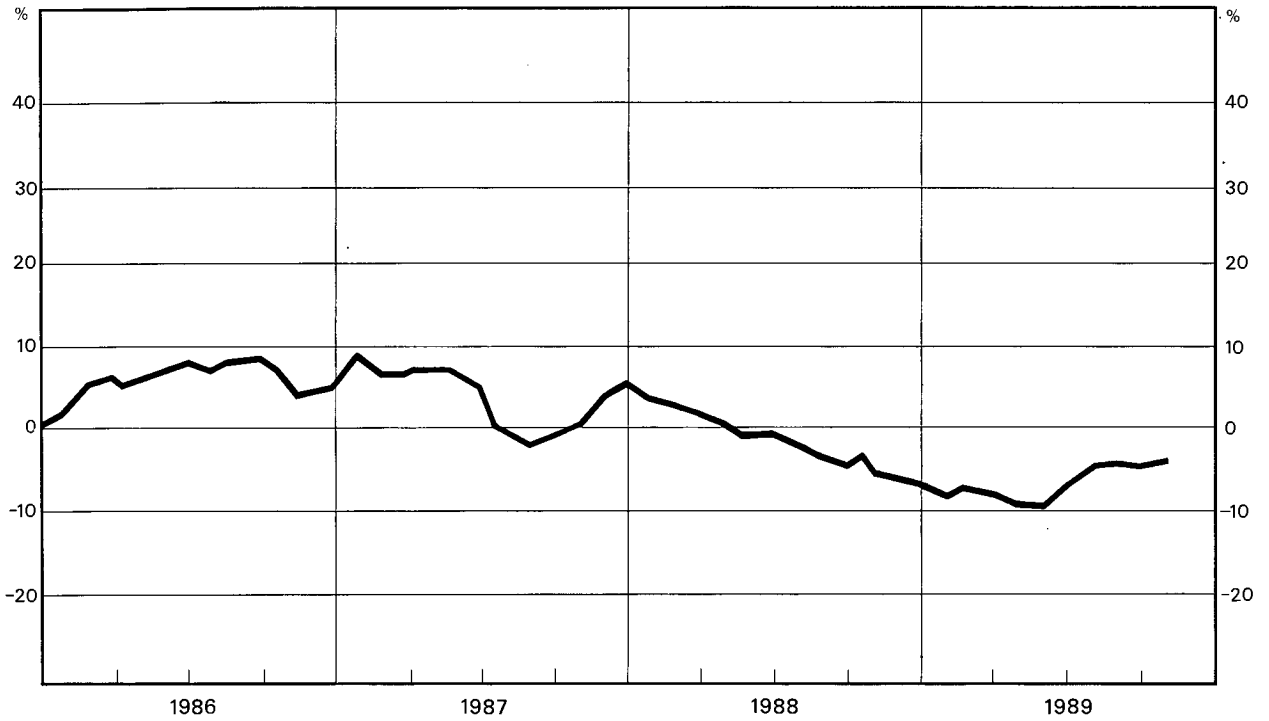


¹⁾ Vgl. Tabelle 13 – Voir tableau 13

6

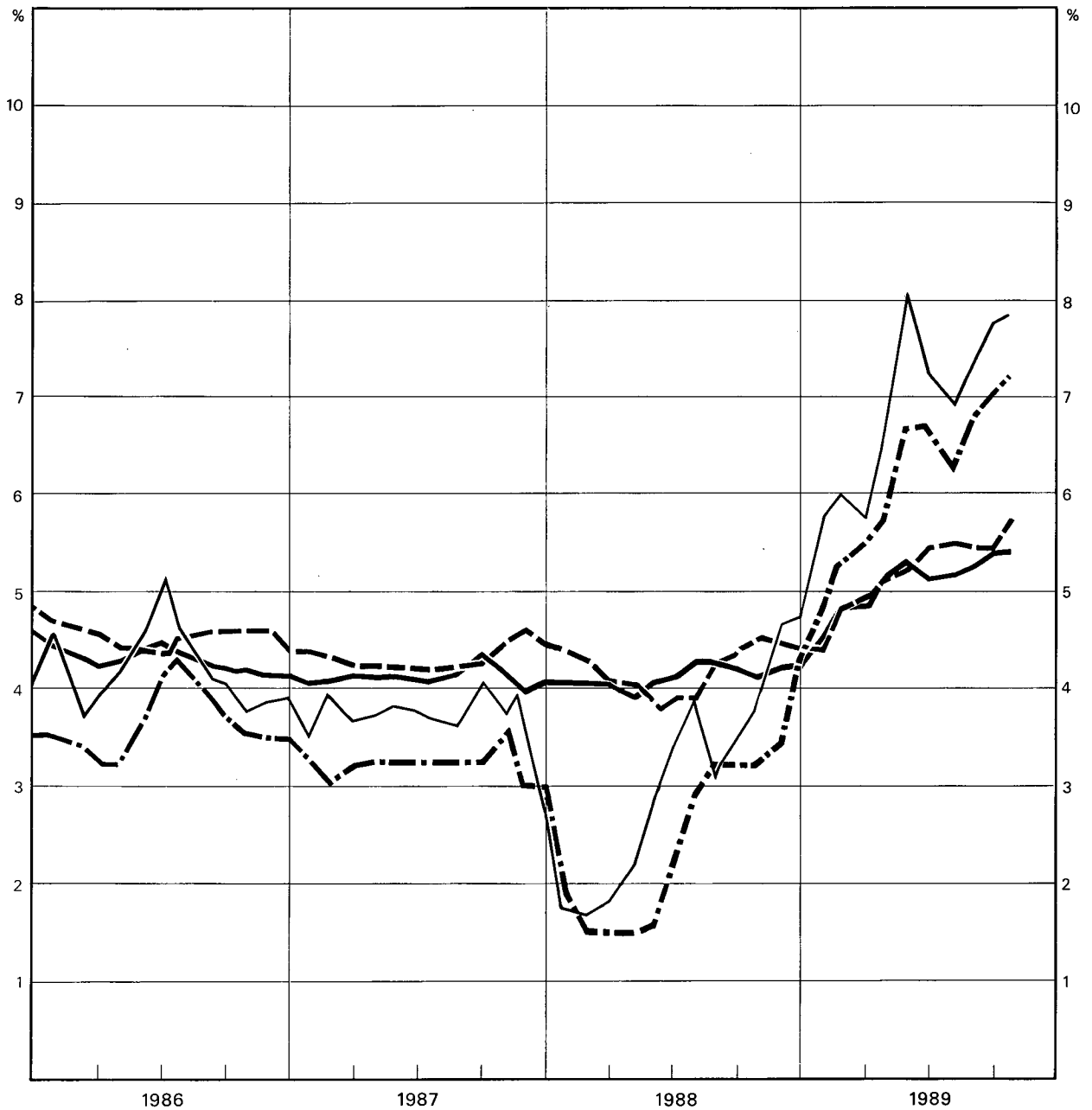
Index von realen Fremdwährungskursen des Schweizer Frankens exportgewichtet
Indice du cours de change réel du franc suisse, pondéré par les exportations

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat – Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente



1) Vgl. Tabelle 17 – Voir tableau 17

Zinsentwicklung am Geld- und Kapitalmarkt¹ –
Evolution des taux d'intérêt sur les marchés monétaire et financier¹

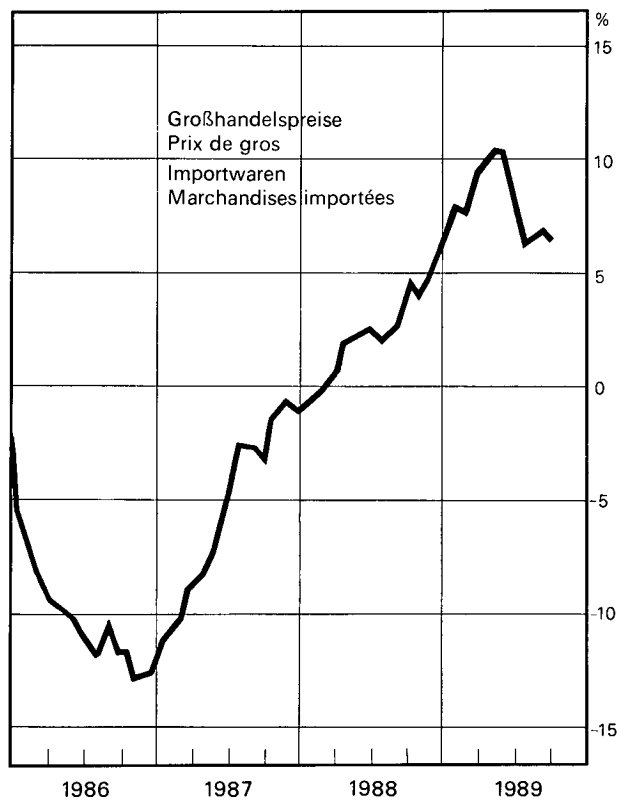
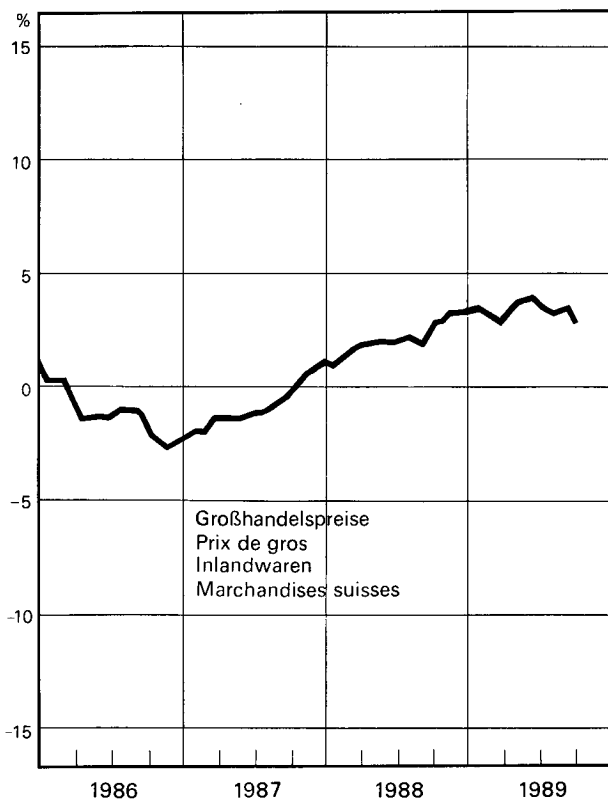
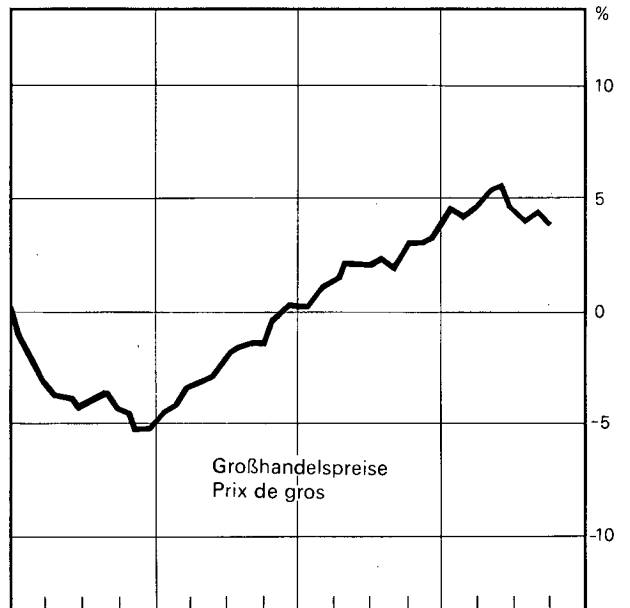
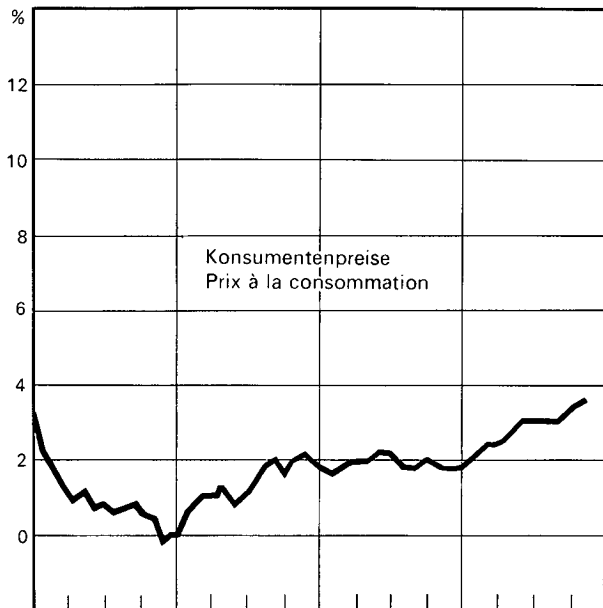


- Dreimonatsdeposits bei Grossbanken – Satz in Zürich; Monatsmittel. Ab Juli 1989 Monatsendwerte.
- Dépôts à 3 mois auprès des grandes banques – Taux à Zurich; moyenne mensuelle. A partir de juillet 1989 valeurs de fin de mois.
- Satz für Dreimonatsgeld am Eurofrankenmarkt; Monatsende
- Dépôts à 3 mois sur le marché des euro-francs; fin de mois
- Rendite eidgenössischer Obligationen; Monatsende
- Rendement d'obligations de la Confédération; fin de mois
- .- Zinssätze von Kassenobligationen bei Kantonalbanken; Anfang Monat
- .- Taux d'intérêt de bons de caisse de banques cantonales; début de mois

¹ Vgl. Tabellen 20/21, 22 und 24 – Voir tableaux 20/21, 22 et 24

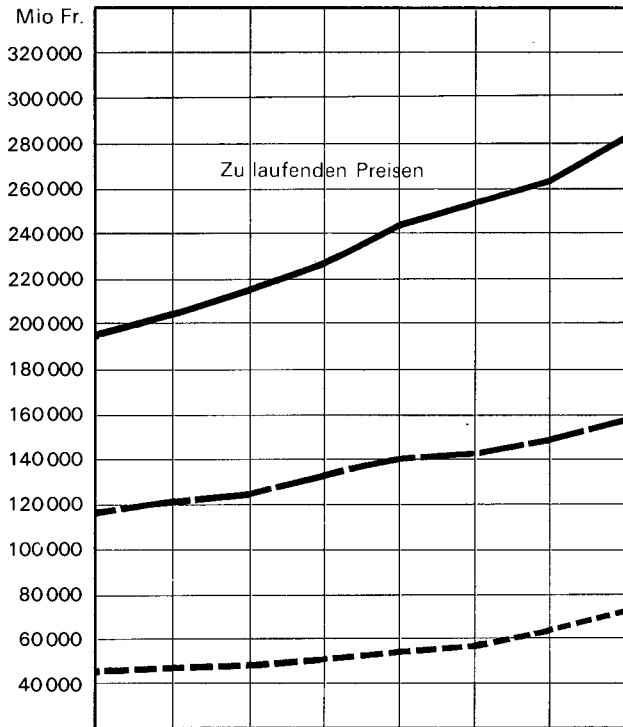
%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
Variation en % par rapport au mois correspondant
de l'année précédente

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
Variation en % par rapport au mois correspondant
de l'année précédente

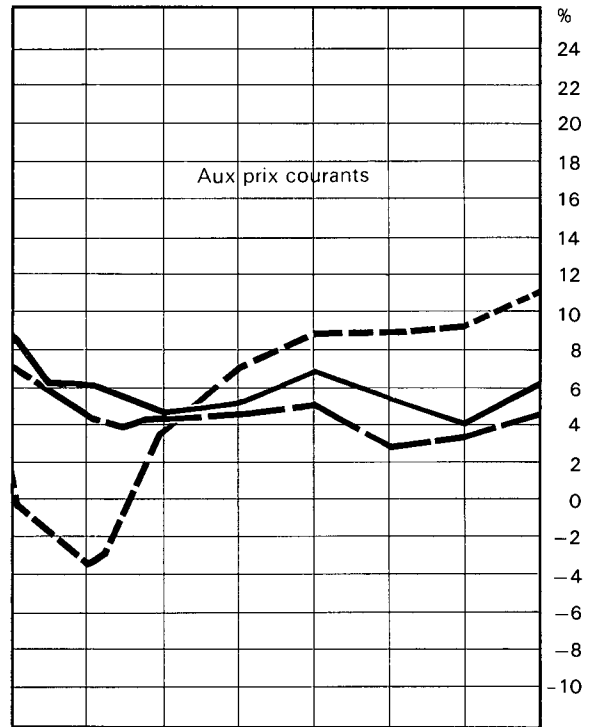


¹ Vgl. Tabellen 78 bis 83 – Voir tableaux 78 à 83

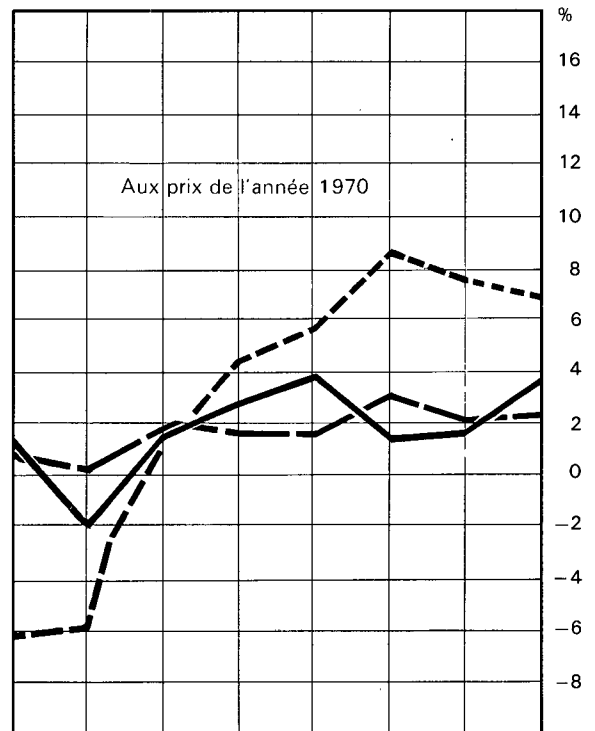
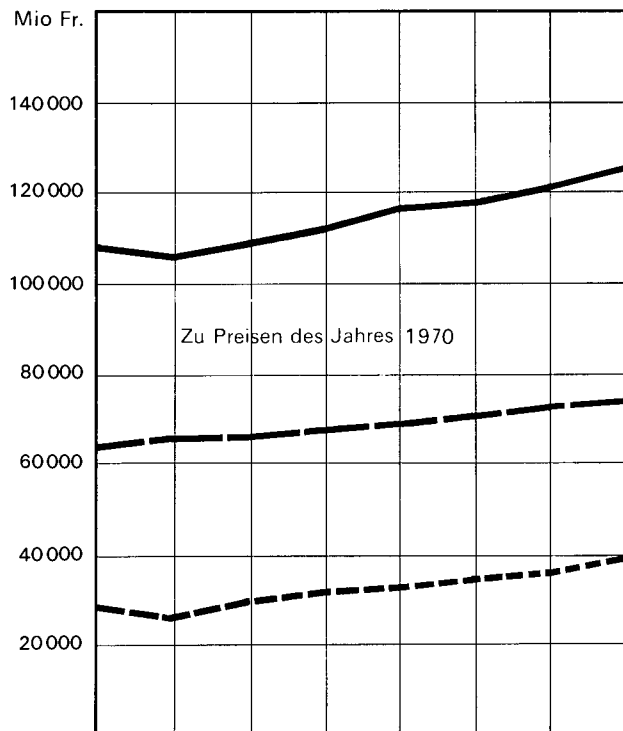
In Millionen Franken
En millions de francs



%-Veränderung gegenüber dem Vorjahr
Variation en % par rapport
à l'année précédente



Mio Fr.



1981 1982 1983 1984 1985 1986 1987 1988

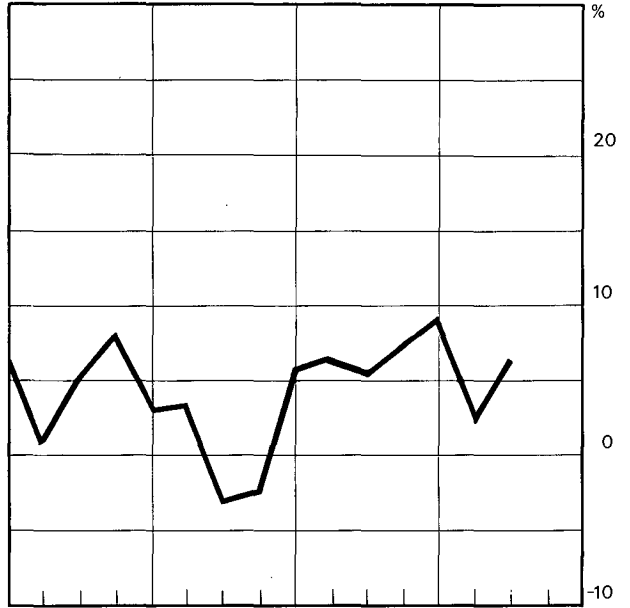
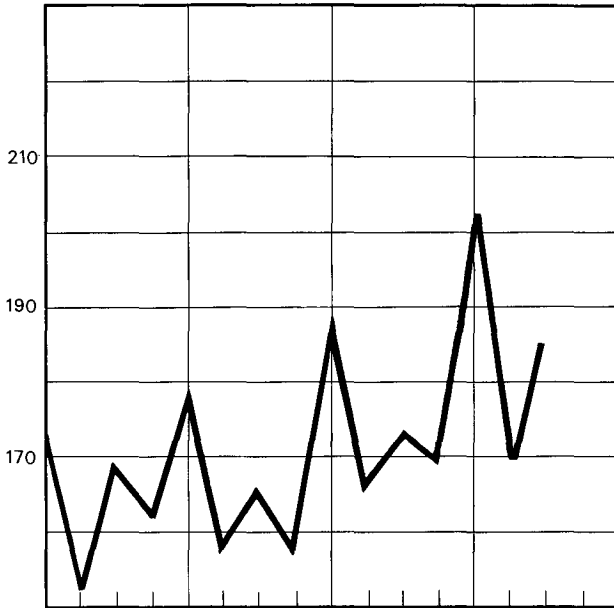
Bruttosozialprodukt
 Privater Konsum
 Anlageinvestitionen: (Bauten und Ausrüstungen)

Produit national brut
 Dépenses des consommateurs
 Investissements (constructions et équipements)

¹ Vgl. Tabellen 92 und 93 – Voir tableaux 92 et 93

Index – Indice
1963 = 100

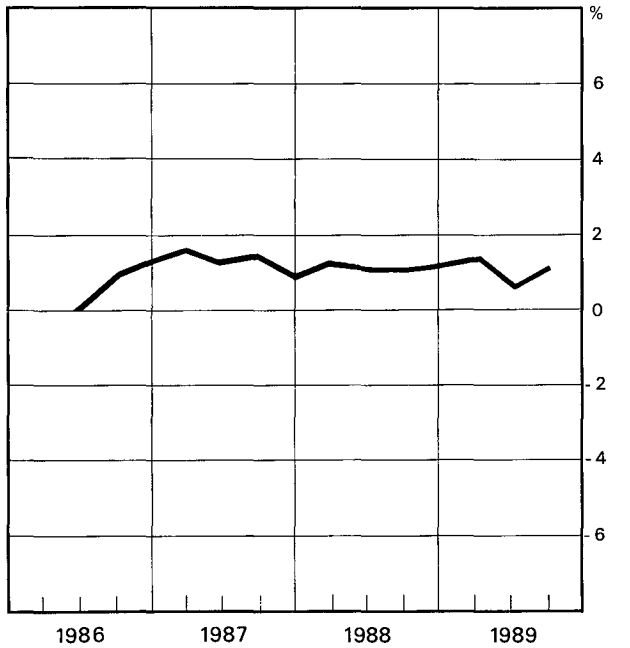
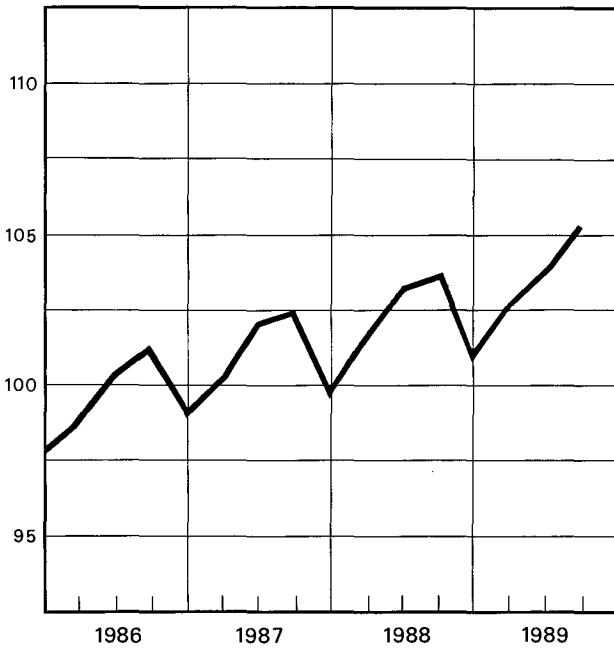
%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresquartal
Variation en % par rapport au trimestre
correspondant de l'année précédente



¹ Vgl. Tabelle 88 – Voir tableau 88

Index – Indice
3. Quartal 1985 = 100
3e trimestre 1985 = 100

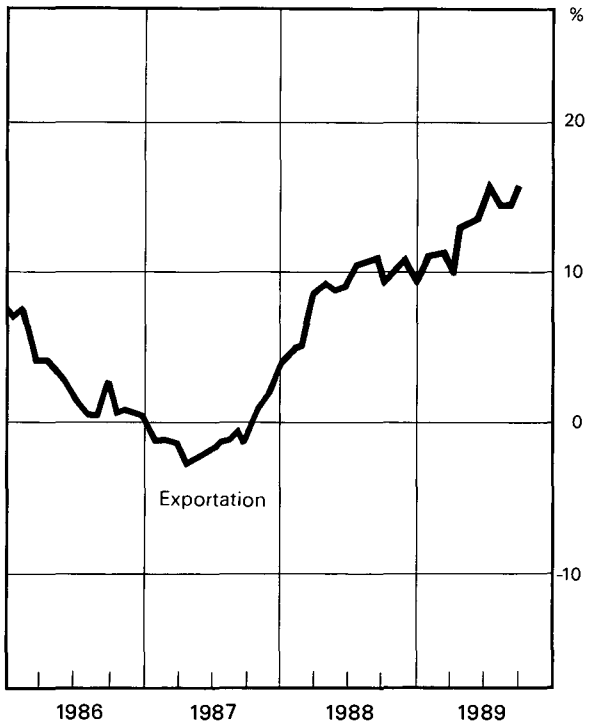
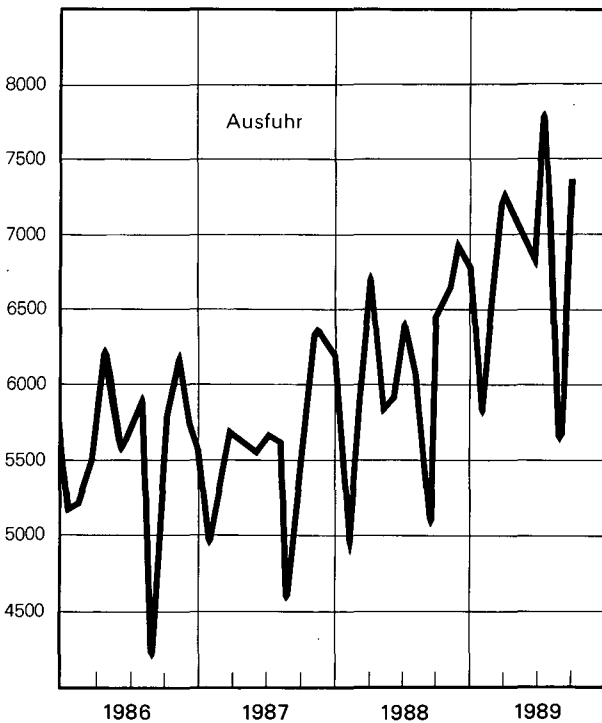
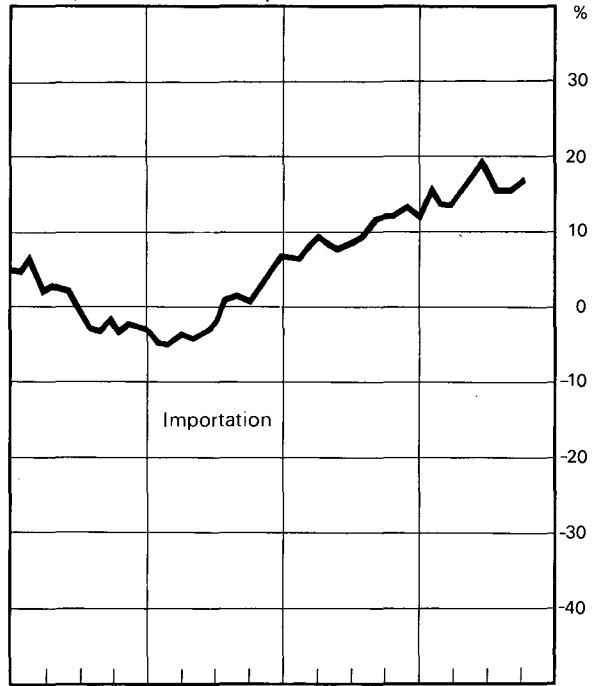
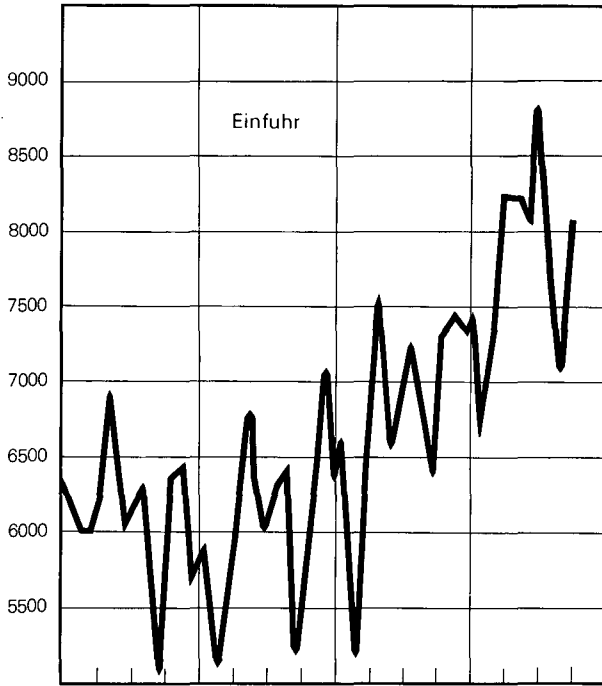
%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresquartal
Variation en % par rapport au trimestre
correspondant de l'année précédente



¹ Vgl. Tabelle 97 – Voir tableau 97

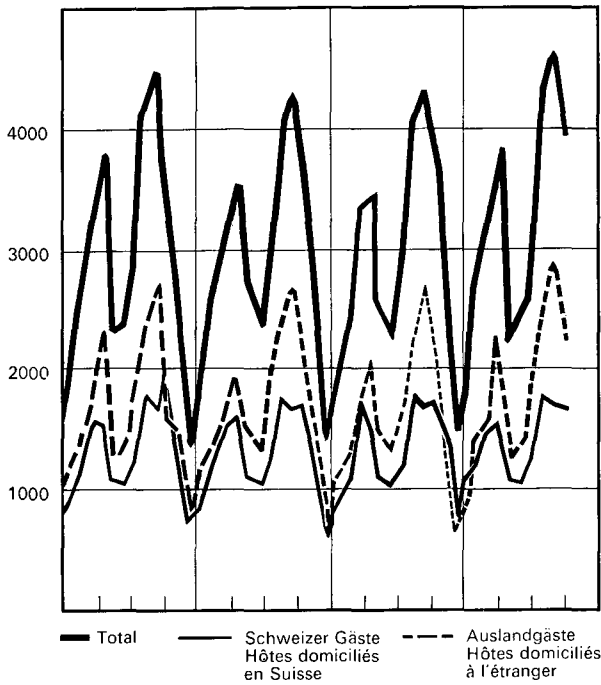
In Millionen Franken
En millions de francs

Gleitende 6-Monats-Durchschnitte
Moyennes mobiles de 6 mois
%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
Variation en % par rapport au mois
correspondant de l'année précédente



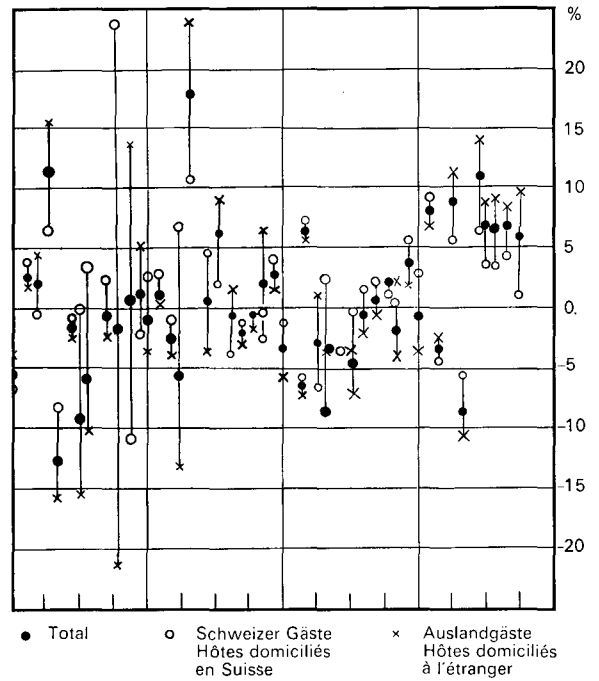
¹ Vgl. Tabelle 68 – Voir tableau 68

In tausend Logiernächten
En milliers de nuitées

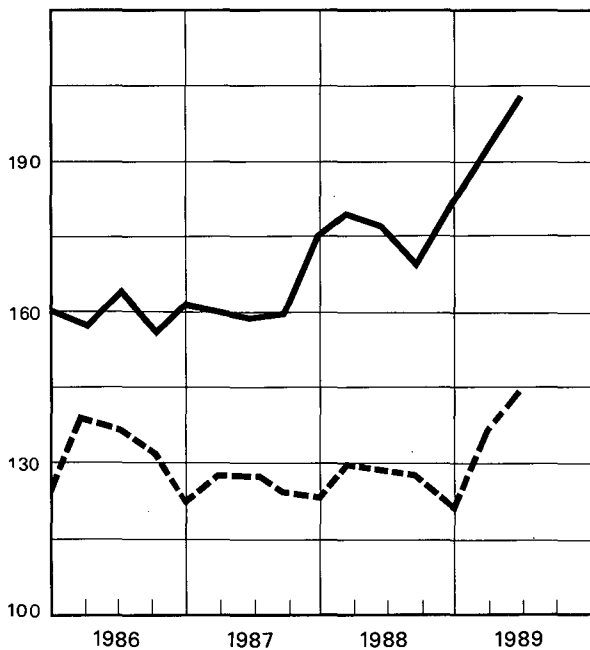


¹ Vgl. Tabelle 103 – Voir tableau 103

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
Variation en % par rapport au mois correspondant
de l'année précédente



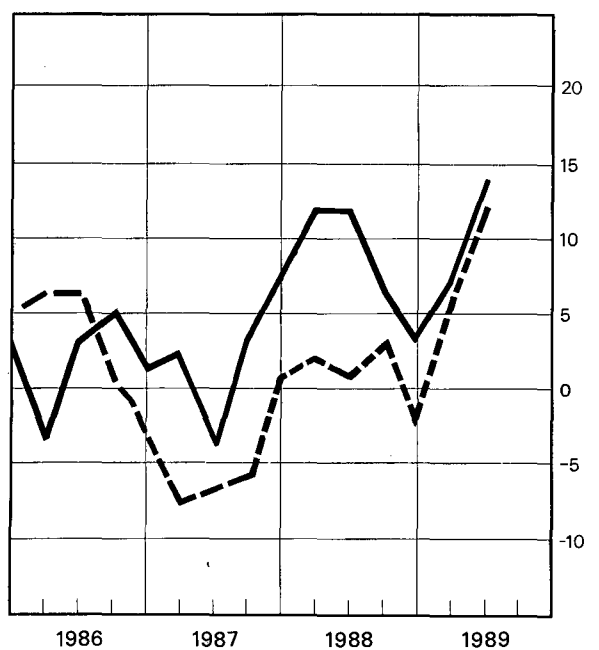
Index – Indice
1975 = 100



— Auftragseingang — Rentrée des commandes
- - - Auftragsbestand — Etat des commandes

¹ Vgl. Tabelle 91 – Voir tableau 91

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresquartal
Variation en % par rapport au trimestre correspondant
de l'année précédente



SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK

Ausweise der Schweizerischen Nationalbank

In Millionen Franken

Ausweistag	Aktiven - Actif									
	Goldbestand Encaisse or	Devisen-anlagen * Placements de devises *	Internationale Zahlungsmittel Moyens de paiement internationaux	Währungskredite Crédits monétaires	Inland-portefeuille Portefeuille suisse	Lombard-vorschüsse Avances sur nantissement	Wertschriften		Korrespondenten im Inland Correspondants en Suisse	Sonstige Aktiven Autres postes de l'actif
							deckungs-fähige pouvant servir de couverture	andere autres		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
1988										
8. Juli	11 903,9	31 657,1	27,3	*	65,4	34,6	148,6	2 179,0	92,7	354,8
20.	11 903,9	31 377,7	27,3	*	67,2	7,0	167,4	2 169,8	42,6	375,5
29.	11 903,9	32 428,1	27,3	*	189,6	18,2	169,5	2 176,2	128,3	382,5
10. August	11 903,9	31 899,8	27,3	*	62,9	9,7	167,0	2 185,0	31,7	394,6
19.	11 903,9	30 527,8	27,3	*	62,9	4,8	171,3	2 192,2	16,9	402,1
31.	11 903,9	31 384,5	27,7	*	148,0	8,3	234,2	2 142,7	139,8	416,2
9. September	11 903,9	31 058,3	27,7	*	63,0	1,6	234,9	2 158,6	39,5	432,8
20.	11 903,9	30 819,6	27,7	*	60,8	3,0	212,2	2 165,6	41,4	492,0
30.	11 903,9	34 282,1	27,7	*	59,9	19,6	216,7	2 170,9	145,9	462,7
10. Oktober	11 903,9	30 288,1	27,7	*	59,9	12,5	216,7	2 180,0	65,3	450,2
20.	11 903,9	29 718,7	27,7	*	64,1	6,8	220,8	2 191,7	39,6	458,2
31.	11 903,9	30 640,6	27,7	*	158,8	459,7	228,4	2 195,2	198,4	468,0
10. November	11 903,9	29 601,0	27,7	*	67,1	24,7	207,8	2 208,7	56,4	465,4
18.	11 903,9	29 471,7	28,2	*	67,6	31,6	206,7	2 224,8	98,6	472,3
30.	11 903,9	31 046,9	28,2	*	187,1	60,1	207,8	2 244,0	286,4	443,0
9. Dezember	11 903,9	31 499,9	28,2	*	68,1	16,9	207,9	2 252,0	93,0	436,4
20.	11 903,9	32 278,3	28,2	*	72,9	24,7	155,9	2 257,5	187,1	436,3
30.	11 903,9	35 946,7	30,5	*	2 133,8	795,9	158,1	2 263,3	416,0	282,2
1989										
10. Januar	11 903,9	33 054,7	30,5	*	68,7	47,8	157,7	2 267,9	92,9	310,5
20.	11 903,9	32 003,0	30,5	*	75,0	5,7	158,1	2 275,4	84,6	304,5
31.	11 903,9	31 086,7	30,5	*	2 135,8	432,9	156,9	2 281,6	248,8	325,6
10. Februar	11 903,9	32 551,6	28,4	*	74,0	19,4	158,0	2 287,3	89,0	332,8
20.	11 903,9	32 382,6	29,0	*	76,3	21,4	158,6	2 290,3	120,5	343,4
28.	11 903,9	32 533,3	18,6	*	1 969,3	54,5	152,8	2 295,8	226,6	366,9
10. März	11 903,9	33 131,0	18,6	*	80,9	36,0	181,1	2 275,4	96,9	346,5
20.	11 903,9	32 659,7	18,6	*	79,0	14,6	223,6	2 232,3	128,0	348,1
31.	11 903,9	33 497,4	19,0	*	2 088,5	63,2	225,8	2 234,6	297,2	380,6
10. April	11 903,9	31 881,1	19,0	*	79,9	31,1	235,8	2 228,3	97,6	368,1
20.	11 903,9	30 909,1	111,1	184,6	79,3	48,9	235,8	2 233,3	138,6	363,2
28.	11 903,9	30 607,1	110,9	177,9	2 296,7	349,8	235,8	2 237,0	327,4	370,1
10. Mai	11 903,9	31 843,9	110,9	177,5	75,5	122,7	235,8	2 242,4	119,9	406,6
19.	11 903,9	31 763,4	111,3	177,5	78,4	801,5	237,1	2 245,5	162,5	369,3
31.	11 903,9	31 166,8	105,9	164,4	2 388,7	87,5	235,8	2 249,8	384,7	386,1
9. Juni	11 903,9	32 895,1	105,9	164,4	88,3	10,8	234,2	2 253,1	145,7	378,3
20.	11 903,9	32 694,1	105,9	164,4	83,8	41,7	235,1	2 253,5	141,8	486,2
30.	11 903,9	33 353,1	104,6	167,1	2 322,3	593,6	227,6	2 262,5	458,1	388,7
10. Juli	11 903,9	33 245,0	104,6	167,1	80,2	20,3	221,5	2 270,3	142,2	390,2
20.	11 903,9	32 471,6	111,9	149,2	369,9	22,6	216,8	2 277,3	145,5	394,0
31.	11 903,9	32 933,5	112,1	149,2	960,3	56,5	213,2	2 289,2	303,8	418,7
10. August	11 903,9	31 913,1	136,6	149,2	957,7	6,6	213,3	2 297,7	86,7	405,9
18.	11 903,9	32 083,3	136,6	134,4	988,9	6,3	215,3	2 302,0	123,3	393,7
31.	11 903,9	32 592,0	136,8	127,8	1 450,5	28,5	216,9	2 315,1	341,4	400,3
8. September	11 903,9	32 667,4	136,8	114,6	1 425,4	11,2	245,4	2 291,9	93,3	403,0
20.	11 903,9	31 422,5	136,8	114,6	1 373,3	11,6	245,2	2 293,2	115,5	402,9
29.	11 903,9	33 528,8	137,1	116,2	1 360,6	18,1	246,3	2 304,2	294,4	414,1
10. Oktober	11 903,9	32 186,2	137,0	109,6	892,0	16,9	245,1	2 311,3	100,6	391,0
20.	11 903,9	31 646,8	136,0	95,8	1 087,5	3,5	248,8	2 313,3	94,2	413,3
31.	11 903,9	32 568,0	136,3	95,8	1 005,6	78,2	249,1	2 318,5	363,7	411,7
10. November	11 903,9	32 158,3	120,7	95,8	1 228,6	6,9	250,7	2 325,1	104,0	410,0

1) Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften.
* Währungskredite bis inkl. 10. April 1989 in Kolonne 2 enthalten.

BANQUE NATIONALE SUISSE

Situations de la Banque nationale suisse

En millions de francs

Passiven – Passif							
Noten- umlauf Billets en circulation	Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue		Verbindlichkeiten auf Zeit Engagements à terme	Sonstige Passiven Autres postes du passif	Grundkapital und Reservfonds Capital social et fond de réserve	Total	Situation
	Girorech- nungen ¹⁾ Comptes de virements ¹⁾	übrige autres					
11	12	13	14	15	16	17	
							1988
25 934,7	5 699,7	2 235,6	–	12 490,4	103,0	46 463,4	8 Juillet
25 271,1	5 625,9	2 582,7	–	12 555,7	103,0	46 138,4	20
26 037,0	5 753,4	2 960,1	–	12 570,1	103,0	47 423,6	29
25 429,6	5 293,6	3 180,8	–	12 674,9	103,0	46 681,9	10 Août
25 227,9	5 303,1	1 937,7	–	12 737,5	103,0	45 309,2	19
25 892,4	4 876,8	2 697,4	–	12 835,7	103,0	46 405,3	31
25 751,5	4 890,3	2 233,3	–	12 942,2	103,0	45 920,3	9 Septembre
25 302,1	4 732,6	2 579,2	–	13 009,3	103,0	45 726,2	20
26 299,5	7 859,5	1 936,3	–	13 091,1	103,0	49 289,4	30
25 929,8	4 389,0	1 610,7	–	13 171,8	103,0	45 204,3	10 Octobre
25 318,0	4 104,4	1 862,3	–	13 243,8	103,0	44 631,5	20
26 299,1	4 109,6	2 422,3	–	13 346,7	103,0	46 280,7	31
25 877,3	3 817,0	1 353,0	–	13 412,4	103,0	44 562,7	10 Novembre
25 602,0	4 028,2	1 290,1	–	13 482,1	103,0	44 505,4	18
26 848,9	4 258,6	1 698,2	–	13 498,7	103,0	46 407,4	30
27 300,2	3 907,5	1 676,7	–	13 518,9	103,0	46 506,3	9 Décembre
28 244,1	3 976,0	1 414,9	–	13 606,8	103,0	47 344,8	20
28 979,2	6 691,6	2 784,0	–	15 372,6	103,0	53 930,4	30
							1989
27 458,3	3 770,1	1 184,6	–	15 418,6	103,0	47 934,6	10 Janvier
26 518,1	3 825,1	870,1	–	15 524,4	103,0	46 840,7	20
26 986,7	4 160,6	1 691,8	–	15 660,6	103,0	48 602,7	31
26 509,6	3 590,8	1 447,9	–	15 793,1	103,0	47 444,4	10 Février
26 011,2	3 742,0	1 606,2	–	15 863,6	103,0	47 326,0	20
26 852,6	4 024,2	2 662,1	–	15 879,8	103,0	49 521,7	28
26 521,2	3 747,7	1 725,6	–	15 972,8	103,0	48 070,3	10 Mars
26 260,5	3 957,5	1 267,2	–	16 019,6	103,0	47 607,8	20
27 013,2	5 427,6	2 081,3	–	16 085,1	103,0	50 710,2	31
26 468,5	3 516,0	545,6	–	16 211,7	103,0	46 844,8	10 Avril
25 826,7	3 070,1	905,4	–	16 302,6	103,0	46 207,8	20
26 996,5	3 654,7	1 531,0	–	16 330,4	104,0	48 616,6	28
26 379,2	3 435,0	915,4	–	16 405,5	104,0	47 239,1	10 Mai
25 920,7	3 888,9	1 391,3	–	16 545,5	104,0	47 850,4	19
26 536,0	3 780,6	1 990,9	–	16 662,1	104,0	49 073,6	31
26 212,2	3 309,5	1 624,6	–	16 929,4	104,0	48 179,7	9 Juin
25 762,6	2 986,4	2 270,2	–	16 987,2	104,0	48 110,4	20
27 033,1	4 821,3	2 831,0	–	16 992,1	104,0	51 781,5	30
26 414,7	3 396,8	1 547,3	–	17 082,5	104,0	48 545,3	10 Juillet
25 911,2	3 274,2	1 648,0	–	17 125,3	104,0	48 062,7	20
26 462,8	3 417,8	2 170,9	–	17 184,9	104,0	49 340,4	31
25 957,7	3 288,1	1 495,8	–	17 225,1	104,0	48 070,7	10 Août
25 649,3	3 180,8	2 013,8	–	17 339,8	104,0	48 287,7	18
26 366,2	3 316,5	2 299,9	–	17 426,6	104,0	49 513,2	31
26 219,2	3 341,7	2 094,6	–	17 533,4	104,0	49 292,9	8 Septembre
25 568,7	3 186,5	1 520,2	–	17 640,1	104,0	48 019,5	20
26 637,6	4 583,1	1 282,1	–	17 716,9	104,0	50 323,7	29
26 091,5	3 243,2	1 067,7	–	17 787,2	104,0	48 293,6	10 Octobre
25 549,0	3 193,1	1 214,2	–	17 882,8	104,0	47 943,1	20
26 386,1	3 161,2	1 516,8	–	17 962,7	104,0	49 130,8	31
25 940,3	2 972,6	1 533,6	–	18 053,5	104,0	48 604,0	10 Novembre

¹⁾ Comptes de virements des banques et sociétés financières en Suisse.

* Jusqu'au 10 avril 1989, les crédits monétaires sont compris dans la colonne 2.

**Währungsreserven
der Schweizerischen Nationalbank**
Réserves monétaires de la Banque nationale suisse

In Millionen Franken – En millions de francs

Monatsende Fin de mois	1985	1986	1987	1988	1989
Goldbestand – Encaisse or					
Januar	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
Februar	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
März	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
April	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
Mai	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
Juni	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
Juli	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
August	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
September	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
Oktober	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
November	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	
Dezember	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	
Mittel ¹⁾	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	
Devisenanlagen und Währungskredite Placement de devises et crédits monétaires					
Janvier	33 253,1	32 358,6	30 881,2	32 912,2	31 086,7
Février	32 645,0	32 203,8	30 645,2	33 075,7	32 533,3
Mars	34 550,3	33 902,7	33 113,4	32 787,5	33 497,4
Avril	33 229,4	32 212,2	31 386,1	32 038,2	30 785,0
Mai	33 593,0	32 902,7	31 478,2	31 878,1	31 331,2
Juin	35 521,9	34 002,4	33 656,2	33 785,4	33 353,1
Juillet	33 374,9	33 106,9	31 473,1	32 428,1	32 933,5
Août	34 795,1	33 857,6	31 795,3	31 384,5	32 592,0
September	35 636,8	34 653,3	33 050,3	34 282,1	33 528,8
Oktober	34 018,0	33 127,4	32 210,0	30 640,6	32 568,0
November	36 043,4	34 192,8	32 968,9	31 046,9	
Décembre	38 133,9	36 262,0	37 439,9	35 946,7	
Moyenne ¹⁾	36 073,8	35 296,1	33 782,1	31 760,7	
Internationale Zahlungsmittel Moyens de paiement internationaux					
Januar	23,2	6,8	0,0	18,5	30,5
Februar	23,2	6,8	0,0	24,9	18,6
März	23,2	6,8	0,0	24,9	19,0
April	23,7	7,0	0,1	26,9	110,9
Mai	23,7	7,0	14,6	27,3	105,9
Juni	23,7	7,0	14,6	27,3	104,6
Juli	24,2	7,1	0,9	27,3	112,1
August	24,2	0,8	7,6	27,7	136,8
September	24,2	0,0	7,8	27,7	137,1
Oktober	24,7	0,0	9,7	27,7	136,3
November	8,6	0,0	19,1	28,2	
Dezember	6,8	0,0	18,5	30,5	
Mittel ¹⁾	21,2	4,5	6,9	26,1	
Total					
Janvier	45 180,2	44 269,3	42 785,1	44 834,6	43 021,1
Février	44 572,1	44 114,5	42 549,1	45 004,5	44 455,8
Mars	46 477,4	45 813,4	45 017,3	44 716,3	45 420,3
Avril	45 157,0	44 123,1	43 290,1	43 969,0	42 799,8
Mai	45 520,6	44 813,6	43 396,7	43 809,3	43 341,0
Juin	47 449,5	45 913,3	45 574,7	45 716,6	45 361,6
Juillet	45 303,0	45 017,9	43 377,9	44 359,3	44 949,5
Août	46 723,2	45 762,3	43 706,8	43 316,1	44 632,7
September	47 564,9	46 557,2	44 962,0	46 213,7	45 569,8
Oktober	45 946,6	45 031,3	44 123,6	42 572,2	44 608,2
November	47 955,9	46 096,7	44 891,9	42 979,0	
Décembre	50 044,6	48 165,9	49 362,3	47 881,1	
Moyenne ¹⁾	47 998,9	47 204,5	45 692,9	43 690,7	

¹⁾ Berechnet auf Grund der Ausweise (Ausweistage vgl. Tab. 1).
– Calculée en se fondant sur les situations (pour les jours de situation voir tabl. 1).

**Kreditgewährung
der Schweizerischen Nationalbank**
Crédits accordés par la Banque nationale suisse

In Millionen Franken – En millions de francs

Monatsende Fin de mois	1985	1986	1987	1988	1989
Inlandportefeuille – Portefeuille suisse					
Januar	2 489,1	2 574,2	2 502,2	74,3	2 135,8
Februar	2 675,8	2 662,3	2 407,4	72,7	1 969,3
März	2 853,1	2 803,3	2 487,9	71,3	2 088,5
April	2 643,5	2 518,6	2 507,7	72,1	2 296,7
Mai	2 720,1	2 601,2	2 477,2	70,9	2 388,7
Juni	3 015,5	2 778,5	2 545,7	70,3	2 322,3
Juli	2 801,1	2 477,4	2 392,6	189,6	960,3
August	2 751,7	2 491,3	2 429,7	148,0	1 450,5
September	2 871,6	2 592,1	2 520,5	59,9	1 360,6
Oktober	2 768,3	2 475,0	2 468,8	158,8	1 005,6
November	2 709,6	2 464,1	2 510,3	187,1	
Dezember	2 838,4	2 747,4	2 301,7	2 133,8	
Mittel ¹⁾	1 040,6	937,0	876,1	137,8	
Lombardvorschüsse Avances sur nantissement					
Januar	2 427,3	2 741,4	3 052,3	2,5	432,9
Februar	2 509,3	2 799,2	2 991,9	1,3	54,5
März	2 650,0	2 970,6	3 168,2	27,9	63,2
April	2 531,9	2 859,1	3 060,9	19,2	349,8
Mai	2 615,3	2 944,5	3 106,3	41,5	87,5
Juni	2 902,8	3 170,4	3 267,3	452,5	593,6
Juli	2 724,2	3 053,4	3 133,3	18,2	56,5
August	2 728,8	2 982,9	3 105,7	8,3	28,5
September	2 851,7	3 088,5	3 272,6	19,6	18,1
Oktober	2 804,6	2 993,1	3 197,8	459,7	78,2
November	2 783,7	2 962,6	3 005,5	60,1	
Dezember	2 973,7	3 204,0	3 126,8	795,9	
Mittel ¹⁾	909,4	998,7	1 046,9	60,4	
Total					
Janvier	4 916,4	5 315,6	5 554,5	76,8	2 568,7
Février	5 185,1	5 461,5	5 399,3	74,0	2 023,8
Mars	5 503,1	5 773,9	5 656,1	99,2	2 151,7
April	5 175,4	5 377,7	5 568,6	91,3	2 646,5
Mai	5 335,4	5 545,7	5 583,5	112,4	2 476,2
Juni	5 918,3	5 948,9	5 813,0	522,8	2 915,9
Juillet	5 525,3	5 530,8	5 525,9	207,8	1 016,8
Août	5 480,5	5 474,2	5 535,4	156,3	1 479,0
September	5 723,3	5 680,6	5 792,7	79,5	1 378,7
Oktober	5 572,9	5 468,1	5 666,6	618,5	1 083,8
November	5 493,3	5 426,7	5 515,8	247,2	
Décembre	5 812,1	5 951,4	5 428,5	2 929,7	
Moyenne ¹⁾	1 950,0	1 935,7	1 923,0	198,2	

¹⁾ Berechnet auf Grund der Ausweise (Ausweistage vgl. Tab. 1).
– Calculée en se fondant sur les situations (pour les jours de situation voir tabl. 1).

**Noten- und Münzumlauf
sowie täglich fällige Verbindlichkeiten**
**Billets et pièces de monnaie en circulation
et engagements à vue**

In Millionen Franken – En millions de francs

Monatsende Fin de mois	1985	1986	1987	1988	1989
	Notenumlauf – Billets en circulation				
Januar	24 020,9	24 189,8	25 020,7	25 903,2	26 986,7
Februar	23 987,9	24 181,2	24 795,4	25 662,2	26 852,6
März	24 260,6	24 818,2	24 919,1	26 319,0	27 013,2
April	23 897,9	24 220,7	24 862,5	26 000,1	26 996,5
Mai	23 861,5	24 225,2	24 987,8	25 903,7	26 536,0
Juni	24 293,0	24 388,3	25 213,7	26 317,3	27 033,1
Juli	23 529,1	23 865,6	24 842,0	26 037,0	26 462,8
August	23 573,8	24 012,7	24 822,5	25 892,4	26 366,2
September	23 691,2	24 104,1	25 017,6	26 299,5	26 637,6
Oktober	23 585,7	24 194,8	25 253,0	26 299,1	26 386,1
November	24 262,7	24 868,7	25 804,4	26 848,9	
Dezember	25 861,6	27 018,9	27 342,3	28 979,2	
Mittel ¹⁾	23 676,7	24 030,2	24 831,4	25 876,5	
Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue					
Janvier	11 294,5	11 857,3	11 915,4	9 824,6	5 852,4
Février	10 790,7	11 714,7	11 572,3	10 007,4	6 686,3
Mars	12 514,1	13 030,2	14 305,4	9 079,3	7 508,9
Avril	11 068,6	11 464,0	12 472,6	8 514,2	5 185,7
Mai	11 298,0	12 225,3	12 303,3	8 435,1	5 771,5
Juin	13 158,1	13 483,7	14 453,5	10 334,2	7 652,3
Juillet	11 031,7	12 207,8	12 152,5	8 713,5	5 588,7
Août	12 205,4	12 650,3	12 412,5	7 574,2	5 616,4
Septembre	13 020,5	13 527,9	13 615,8	9 795,8	5 865,2
Octobre	11 312,7	11 636,6	12 282,7	6 531,9	4 678,0
November	12 431,0	11 851,0	12 214,6	5 956,8	
Décembre	16 872,7	16 113,7	18 642,9	9 475,6	
Moyenne ¹⁾	10 296,4	10 578,9	10 873,6	8 065,9	
Münzumlauf – Pièces de monnaie en circulation					
Januar	1 387,6	1 440,4	1 507,4	1 569,6	1 644,3
Februar	1 386,8	1 440,7	1 505,6	1 571,9	1 646,0
März	1 391,7	1 451,0	1 511,9	1 582,9	1 657,9
April	1 398,5	1 455,0	1 522,3	1 586,0	1 661,2
Mai	1 404,8	1 462,7	1 525,4	1 596,8	1 672,8
Juni	1 413,1	1 469,4	1 529,5	1 603,2	1 678,6
Juli	1 410,8	1 465,9	1 525,6	1 598,5	1 677,5
August	1 413,1	1 471,4	1 532,0	1 609,4	1 688,2
September	1 418,6	1 477,0	1 543,4	1 615,5	1 692,9
Oktober	1 427,3	1 485,3	1 549,9	1 621,1	1 700,7
November	1 437,8	1 495,1	1 562,2	1 636,6	
Dezember	1 452,3	1 517,9	1 582,4	1 656,6	
Mittel ²⁾	1 411,9	1 469,3	1 533,1	1 604,0	

¹⁾ Berechnet auf Grund der Ausweise (Ausweistage vgl. Tab. 1). – Calculée en se fondant sur les situations (pour les jours de situation voir tabl. 1).

²⁾ Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle

Gliederung des Notenumlaufes
Répartition des billets en circulation

In Millionen Franken – En millions de francs

Abschnitte in Fr. Coupures en fr.	Jahresende – Fin d'année				1989 ¹⁾
	1985	1986	1987	1988	
1000	11 480,3	12 283,4	12 489,6	13 700,5	11 519,4
500	4 251,1	4 258,2	4 187,6	4 182,0	3 744,4
100	7 593,5	7 874,3	8 002,0	8 340,1	7 974,1
50	1 177,3	1 212,2	1 239,4	1 283,9	1 248,9
20	857,6	876,3	898,0	934,4	918,5
10	492,8	505,5	516,7	529,3	526,0
5	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0
Total	25 861,6	27 018,9	27 342,3	28 979,2	25 940,3

¹⁾ 10. November – 10 novembre

**Zusammensetzung
der täglich fälligen Verbindlichkeiten**
Structure des engagements à vue

In Millionen Franken – En millions de francs

Monatsende Fin de mois	Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie			Übrige täglich fällige Verbindlich- keiten		
	Comptes de virements des banques du commerce et de l'industrie			Autres engagements à vue		
	1987	1988	1989	1987	1988	1989
Jan. – Jan.	10 542,1	8 042,4	4 160,6	1 373,3	1 782,2	1 691,8
Febr. – Fév.	10 534,5	6 662,5	4 024,2	1 037,8	3 344,9	2 662,1
März – Mars	12 523,4	7 502,4	5 427,6	1 782,0	1 576,9	2 081,3
April – Avril	10 777,0	5 771,5	3 654,7	1 695,6	2 742,7	1 531,0
Mai – Mai	10 888,4	5 315,6	3 780,6	1 414,9	3 119,5	1 990,9
Juni – Juin	13 231,4	8 787,1	4 821,3	1 222,1	1 547,1	2 831,0
Juli – Juil.	11 020,4	5 753,4	3 417,8	1 132,1	2 960,1	2 170,9
Aug. – Août	11 046,1	4 876,8	3 316,5	1 366,4	2 697,4	2 299,9
Sept. – Sep.	12 499,7	7 859,5	4 583,1	1 116,1	1 936,3	1 282,1
Okt. – Oct.	10 927,3	4 109,6	3 161,2	1 355,4	2 422,3	1 516,8
Nov. – Nov.	11 472,7	4 258,6		741,9	1 698,2	
Dez. – Déc.	17 044,8	6 691,6		1 598,1	2 784,0	
Mittel ¹⁾ Moyenne	9 407,9	5 856,9		1 465,7	2 209,0	

¹⁾ Vgl. Tab. 4. – Voir tabl. 4.

**Deckung des Notenumlaufes und der
täglich fälligen Verbindlichkeiten durch Gold**
**Couverture or des billets
en circulation et des engagements à vue**

In Prozent – En pour-cent

Monatsende Fin de mois	1985	1986	1987	1988	1989
Notenumlauf – Billets en circulation					
Januar	49,56	49,21	47,58	45,96	44,11
Februar	49,62	49,23	48,01	46,39	44,33
März	49,07	47,96	47,77	45,23	44,07
April	49,81	49,15	47,88	45,78	44,09
Mai	49,89	49,14	47,64	45,95	44,86
Juni	49,00	48,81	47,21	45,23	44,03
Juli	50,59	49,88	47,92	45,72	44,98
August	50,50	49,57	47,96	45,97	45,15
September	50,25	49,39	47,58	45,26	44,69
Oktober	50,47	49,20	47,14	45,26	45,11
November	49,06	47,87	46,13	44,34	
Dezember	46,03	44,06	43,54	41,08	
Mittel ¹⁾	50,28	49,54	47,94	46,00	
Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten Billets en circulation et engagements à vue					
Janvier	33,71	33,02	32,23	33,32	36,25
Février	34,23	33,16	32,73	33,37	35,49
Mars	32,37	31,45	30,35	33,63	34,48
Avril	34,04	33,36	31,88	34,49	36,99
Mai	33,86	32,66	31,92	34,67	36,85
Juin	31,79	31,43	30,01	32,48	34,32
Juillet	34,44	33,00	32,18	34,26	37,14
Août	33,27	32,47	31,97	35,57	37,22
September	32,43	31,63	30,81	32,98	36,62
Octobre	34,11	33,22	31,71	36,26	38,32
November	32,44	32,42	31,31	36,29	
Décembre	27,86	27,60	25,89	30,96	
Moyenne ¹⁾	35,04	34,21	33,34	35,07	

¹⁾ Vgl. Tab. 4. – Voir tabl. 4.

Entwicklung der Notenbankgeldmenge – Evolution de la monnaie de banque centrale

In Millionen Franken – En millions de francs

8

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Monat (Durchschnitt aus Tageswerten) Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Mois (Moyenne des valeurs journalières)	Währungs- reserven ¹⁾	Wertschriften- portefeuille	Refinanzierungs- kredite: Swaps	Übrige Refinan- zierungskredite ²⁾	Sonstiges ³⁾	Notenbank- geldmenge
Réserves monétaires ¹⁾	Portefeuille de titres	Crédits de refinancement: Swaps	Autres crédits de refinancement ²⁾	Autres ³⁾	Monnaie de banque centrale (Kol. – col. 1+2+3+4–5)	
1	2	3	4	5	6	
Entstehung – Formation						
1982	25 653	1 124	9 761	819	8 191	29 166
1983	28 974	1 419	10 439	832	11 340	30 323
1984	30 110	1 669	12 369	966	14 025	31 089
1985	34 736	1 832	13 695	1 043	19 590	31 716
1986	33 263	1 984	14 264	962	18 225	32 248
1987	32 034	2 119	13 922	959	15 601	33 432
1988	31 385	2 318	11 941	135	14 293	31 486
1987						
Jan. – Jan.	30 775	2 056	15 041	437	14 698	33 611
Febr. – Fév.	30 936	2 076	14 308	1 117	15 920	32 517
März – Mars	31 128	2 075	14 490	717	15 402	33 008
April – Avril	31 288	2 093	13 727	999	14 877	33 230
Mai – Mai	31 700	2 109	14 005	681	15 892	32 603
Juni – Juin	31 913	2 131	13 174	1 333	15 294	33 257
Juli – Juillet	32 149	2 117	13 258	1 066	15 117	33 473
August – Août	32 214	2 140	13 226	1 006	16 038	32 548
Sept. – Sep.	32 554	2 151	12 799	904	15 499	32 909
Okt. – Oct.	32 813	2 136	12 902	926	15 795	32 982
Nov. – Nov.	33 396	2 156	13 249	1 192	16 391	33 602
Dez. – Déc.	33 536	2 183	16 883	1 126	16 283	37 445
1988						
Jan. – Jan.	30 891	2 199	14 293	342	12 991	34 734
Febr. – Fév.	31 114	2 200	13 789	75	14 541	32 637
März – Mars	31 349	2 224	12 486	78	14 073	32 064
April – Avril	31 586	2 250	11 128	87	13 500	31 551
Mai – Mai	31 811	2 281	11 309	86	14 653	30 834
Juni – Juin	31 942	2 309	10 907	109	14 223	31 044
Juli – Juillet	31 594	2 334	11 816	123	14 371	31 496
August – Août	31 293	2 359	11 735	90	14 800	30 677
Sept. – Sep.	31 050	2 385	12 114	79	15 082	30 546
Okt. – Oct.	30 901	2 406	10 986	119	14 310	30 102
Nov. – Nov.	31 146	2 428	10 646	144	14 342	30 022
Dez. – Déc.	31 941	2 437	12 077	293	14 625	32 123
1989						
Jan. – Jan.	33 856	2 430	10 510	482	16 267	31 011
Febr. – Fév.	33 408	2 447	10 938	528	17 107	30 214
März – Mars	33 159	2 456	11 454	571	17 084	30 556
April – Avril	33 051	2 467	10 753	495	16 939	29 827
Mai – Mai	32 881	2 481	11 189	711	17 101	30 161
Juni – Juin	32 420	2 489	12 458	479	18 103	29 743
Juli – Juillet	32 657	2 495	12 134	510	18 183	29 613
August – Août	32 588	2 518	11 568	1 099	18 544	29 229
Sept. – Sep.	32 515	2 540	11 519	1 381	18 564	29 391
Okt. – Oct.	32 127	2 560	11 912	1 017	18 403	29 213
Nov. – Nov.						
Dez. – Déc.						

¹⁾ Goldbestand, Devisen und Sonderziehungsrechte der SNB abzüglich Guthaben ausländischer Banken und Swaps zwischen den Banken und der SNB. – Encaisse-or, devises et droits de tirage spéciaux détenus par la BNS, déduction faite des avoirs de banques étrangères et des swaps conclus entre les banques et la BNS.

²⁾ Diskontkredite, Lombardvorschüsse und pensionierte S-Reskriptionen und eigene Schuldverschreibungen. – Crédits d'escompte, avances sur nantissement ainsi que bons émis par la BNS et rescriptions de stérilisation mis en pension.

³⁾ Sonstige Aktiven + Korrespondenten im Inland ./, Sonstige Passiven ./, Übrige tägl. fällige Verbindlichkeiten (ohne ausländische Banken) ./, Eigene Mittel ./, Eigene Schuldverschreibungen gemäss Ausweis SNB. Die Guthaben des Bundes sind in der Bilanzposition «Übrige tägl. fällige Verbindlichkeiten» enthalten. – Autres postes de l'actif + correspondants en Suisse ./, autres postes du passif ./, autres engagements à vue (ceux envers des banques étrangères non compris) ./, fonds propres ./, bons émis par la BNS (selon situation de la BNS). Les avoirs de la Confédération figurent sous la rubrique «autres engagements à vue».

Entwicklung der Notenbankgeldmenge – Evolution de la monnaie de banque centrale

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Monat (Durchschnitt aus Tageswerten) Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Mois (Moyenne des valeurs journalières)	Notenumlauf	Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften	Notenbank- geldmenge	Saisonfaktor ¹⁾	Saisonbereinigte Notenbank- geldmenge
	Billets en circulation	Comptes de vire- ments des banques et sociétés financières en Suisse	Monnaie de banque centrale (Kol. – col. 1+2)	Coefficient saisonnier ¹⁾	Monnaie de banque centrale dessaïsonnée (Kol. – col. 3/4)
	1	2	3	4	5
	Verwendung – Utilisation				
1982	22 064	7 102	29 166	–	29 166
1983	22 774	7 549	30 323	–	30 323
1984	23 263	7 826	31 089	–	31 089
1985	23 626	8 090	31 716	–	31 716
1986	23 951	8 297	32 248	–	32 248
1987	24 785	8 647	33 432	–	33 432
1988	25 819	5 667	31 486	–	31 486
1987					
Jan. – Jan.	25 133	8 478	33 611	1,034	32 506
Febr. – Fév.	24 336	8 181	32 517	0,987	32 945
März – Mars	24 448	8 560	33 008	1,002	32 942
April – Avril	24 525	8 705	33 230	1,000	33 230
Mai – Mai	24 347	8 256	32 603	0,988	32 999
Juni – Juin	24 546	8 711	33 257	0,994	33 458
Juli – Juillet	24 682	8 791	33 473	0,990	33 811
August – Août	24 462	8 086	32 548	0,974	33 417
Sept. – Sep.	24 496	8 413	32 909	0,986	33 376
Okt. – Oct.	24 707	8 275	32 982	0,986	33 450
Nov. – Nov.	24 934	8 668	33 602	0,994	33 805
Dez. – Déc.	26 802	10 643	37 445	1,073	34 897
1988					
Jan. – Jan.	25 859	8 875	34 734	1,008	34 458
Febr. – Fév.	25 233	7 404	32 637	0,988	33 033
März – Mars	25 484	6 580	32 064	0,998	32 128
April – Avril	25 402	6 149	31 551	0,992	31 805
Mai – Mai	25 529	5 305	30 834	0,991	31 114
Juni – Juin	25 618	5 426	31 044	0,997	31 137
Juli – Juillet	25 722	5 774	31 496	0,993	31 718
August – Août	25 552	5 125	30 677	0,983	31 208
Sept. – Sep.	25 705	4 841	30 546	0,992	30 792
Okt. – Oct.	25 792	4 310	30 102	0,987	30 498
Nov. – Nov.	26 008	4 014	30 022	0,993	30 234
Dez. – Déc.	27 923	4 200	32 123	1,064	30 191
1989					
Jan. – Jan.	27 117	3 894	31 011	1,029 ²⁾	30 137 ²⁾
Febr. – Fév.	26 439	3 775	30 214	0,999 ²⁾	30 244 ²⁾
März – Mars	26 625	3 931	30 556	1,007 ²⁾	30 344 ²⁾
April – Avril	26 332	3 495	29 827	1,000 ²⁾	29 827 ²⁾
Mai – Mai	26 373	3 788	30 161	0,997 ²⁾	30 252 ²⁾
Juni – Juin	26 223	3 520	29 743	0,999 ²⁾	29 773 ²⁾
Juli – Juillet	26 284	3 329	29 613	0,993 ²⁾	29 822 ²⁾
August – Août	25 995	3 234	29 229	0,981 ²⁾	29 795 ²⁾
Sept. – Sep.	26 039	3 352	29 391	0,986 ²⁾	29 808 ²⁾
Okt. – Oct.	26 005	3 208	29 213	0,982 ²⁾	29 748 ²⁾
Nov. – Nov.					
Dez. – Déc.					

¹⁾ Die Saisonfaktoren werden nach der Methode X-11 berechnet. Der Saisonfaktor für den Notenumlauf wurde in F. Ettlin u. R. Fluri: Der Einfluss der Steuerveranlagung auf den Notenumlauf – Identifikation und Quantifizierung, im Quartalsheft 3/1986 der SNB beschrieben.

Les coefficients saisonniers sont calculés d'après la méthode X-11; pour les billets en circulation, la méthode est décrite dans un article de F. Ettlin et R. Fluri (voir: «Der Einfluss der Steuerveranlagung auf den Notenumlauf – Identifikation und Quantifizierung», dans Monnaie et conjoncture, bulletin trimestriel de la BNS, no 3/1986).

²⁾ Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

Entwicklung der Notenbankgeldmenge – Evolution de la monnaie de banque centrale

Veränderung in Prozent – Variation en pour-cent

10

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Monat (Durchschnitt aus Tageswerten) Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Mois (Moyenne des valeurs journalières)	Notenumlauf Billets en circulation	Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften Comptes de vire- ments des banques et sociétés financières en Suisse	Notenbank- geldmenge Monnaie de banque centrale	Saisonbereinigte Notenbank- geldmenge Monnaie de banque centrale dessaisonnalisée	Saisonbereinigte Notenbank- geldmenge Monnaie de banque centrale dessaisonnalisée
1	2	3	4	5	
	Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente				1)
1982 ²⁾	0,7	5,7	1,8	2,0	4,8
1983 ²⁾	3,2	6,5	4,0	3,8	4,6
1984 ²⁾	2,1	4,0	2,6	2,8	3,1
1985 ²⁾	1,6	3,6	2,1	1,8	1,1
1986 ²⁾	1,4	2,5	1,7	1,8	1,9
1987 ²⁾	3,5	4,2	3,7	3,5	4,6
1988 ²⁾	4,2	- 33,9	- 5,7	- 5,5	- 10,9
1987					
Jan. – Jan.	3,8	- 1,0	2,5	1,0	1,0
Febr. – Fév.	2,8	5,2	3,4	2,6	6,2
März – Mars	2,3	8,0	3,7	2,8	4,6
April – Avril	3,1	9,7	4,7	4,0	5,9
Mai – Mai	2,4	4,7	3,0	2,5	3,4
Juni – Juin	3,6	5,6	4,1	3,8	5,4
Juli – Juillet	3,8	7,3	4,7	4,7	6,4
August – Août	4,1	1,9	3,6	3,9	4,0
Sept. – Sep.	3,9	- 4,2	1,7	2,1	3,4
Okt. – Oct.	4,2	- 1,8	2,6	3,3	3,4
Nov. – Nov.	4,4	2,1	3,8	4,3	4,2
Dez. – Déc.	3,3	13,2	6,0	7,2	6,9
1988					
Jan. – Jan.	2,9	4,7	3,3	6,0	7,4
Febr. – Fév.	3,7	- 9,5	0,4	0,3	- 11,4
März – Mars	4,2	- 23,1	- 2,9	- 2,5	- 16,0
April – Avril	3,6	- 29,4	- 5,1	- 4,3	- 15,1
Mai – Mai	4,9	- 35,7	- 5,4	- 5,7	- 16,5
Juni – Juin	4,4	- 37,7	- 6,7	- 6,9	- 14,2
Juli – Juillet	4,2	- 34,3	- 5,9	- 6,2	- 10,1
August – Août	4,5	- 36,6	- 5,7	- 6,6	- 11,0
Sept. – Sep.	4,9	- 42,5	- 7,2	- 7,7	- 11,4
Okt. – Oct.	4,4	- 47,9	- 8,7	- 8,8	- 11,3
Nov. – Nov.	4,3	- 53,7	- 10,7	- 10,6	- 11,2
Dez. – Déc.	4,2	- 60,5	- 14,2	- 13,5	- 10,5
1989					
Jan. – Jan.	4,9	- 56,1	- 10,7	- 12,5 ³⁾	- 3,3 ³⁾
Febr. – Fév.	4,8	- 49,0	- 7,4	- 8,4 ³⁾	- 0,8 ³⁾
März – Mars	4,5	- 40,3	- 4,7	- 5,6 ³⁾	0,4 ³⁾
April – Avril	3,7	- 43,2	- 5,5	- 6,2 ³⁾	- 3,8 ³⁾
Mai – Mai	3,3	- 28,6	- 2,2	- 2,8 ³⁾	- 0,4 ³⁾
Juni – Juin	2,4	- 35,1	- 4,2	- 4,4 ³⁾	- 3,0 ³⁾
Juli – Juillet	2,2	- 42,3	- 6,0	- 6,0 ³⁾	- 2,4 ³⁾
August – Août	1,7	- 36,9	- 4,7	- 4,5 ³⁾	- 2,3 ³⁾
Sept. – Sep.	1,3	- 30,8	- 3,8	- 3,2 ³⁾	- 2,0 ³⁾
Okt. – Oct.	0,8	- 25,6	- 3,0	- 2,5 ³⁾	- 2,0 ³⁾
Nov. – Nov.					
Dez. – Déc.					

1) Auf Jahresbasis hochgerechnete Veränderungsrate gegenüber dem durchschnittlichen Stand der saisonbereinigten Notenbankgeldmenge des vierten Quartals des Vorjahres, zentriert auf November. – Taux de variation annualisé par rapport à la valeur moyenne de la monnaie centrale dessaisonnée au quatrième trimestre de l'année précédente, centrée sur novembre.

2) Mittel der monatlichen Veränderungsrate. – Moyenne des taux de variation mensuels.

3) Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

Entwicklung der Geldmenge¹⁾ – Evolution de la masse monétaire¹⁾

in Millionen Franken – En millions de francs

Jahr (Durchschnitt aus Monatsendwerten) Monat (Monatsendwerte)	Bargeldumlauf	Sichteinlagen ²⁾	Geldmenge M ₁	Quasi-Geld ³⁾	Geldmenge M ₂	Spar- einlagen	Geldmenge M ₃
Année (Moyenne des valeurs de fin de mois) Mois (Valeurs de fin de mois)	Numéraire en circulation	Dépôts à vue ²⁾	Masse monétaire M ₁ (Kol. – col. 1+2)	Quasi- monnaie ³⁾	Masse monétaire M ₂ (Kol. – col. 3+4)	Dépôts d'épargne	Masse monétaire M ₃ (Kol. – col. 5+6)
1	2	3	4	5	6	7	8
Mit Fürstentum Liechtenstein – Avec la Principauté de Liechtenstein							
1986	22 394	43 960	66 354	59 814	126 168	150 978	277 146
1987	22 991	48 360	71 351	67 151	138 502	164 890	303 392
1988	24 137	57 452	81 589	67 665	149 254	183 585	332 839
1986							
Aug. – Août	22 079	42 124	64 203	62 667	126 870	150 079	276 949
Sept. – Sep.	22 026	44 811	66 837	62 083	128 920	150 895	279 815
Okt. – Oct.	22 203	45 956	68 159	62 351	130 510	151 961	282 471
Nov. – Nov.	22 748	46 224	68 972	60 541	129 513	154 018	283 531
Dez. – Déc.	24 408	47 381	71 789	61 537	133 326	156 813	290 139
1987							
Jan. – Jan.	22 857	46 780	69 637	61 117	130 754	159 274	290 028
Febr. – Fév.	22 852	44 891	67 743	61 868	129 611	160 905	290 516
März – Mars	22 672	46 235	68 907	65 069	133 976	161 526	295 502
April – Avril	22 776	46 817	69 593	65 928	135 521	162 628	298 149
Mai – Mai	22 723	46 849	69 572	65 573	135 145	163 612	298 757
Juni – Juin	22 836	48 040	70 876	67 137	138 013	163 093	301 106
Juli – Juillet	22 653	46 927	69 580	69 033	138 613	163 975	302 588
Aug. – Août	22 591	47 248	69 839	68 596	138 435	165 924	304 359
Sept. – Sep.	22 784	48 808	71 592	70 174	141 766	166 912	308 678
Okt. – Oct.	23 023	50 045	73 068	71 753	144 821	167 939	312 760
Nov. – Nov.	23 486	52 894	76 380	69 867	146 247	169 693	315 940
Dez. – Déc.	24 642	54 786	79 428	69 699	149 127	173 199	322 326
1988							
Jan. – Jan. *)	23 679	56 144	79 823	65 726	145 549	177 149	322 698
Febr. – Fév. *)	23 607	56 749	80 356	63 450	143 806	180 365	324 171
März – Mars *)	23 925	58 123	82 048	63 045	145 093	182 249	327 342
April – Avril *)	23 807	59 237	83 044	65 071	148 115	184 075	332 190
Mai – Mai *)	23 723	59 134	82 857	65 549	148 406	185 647	334 053
Juni – Juin *)	23 952	59 019	82 971	65 484	148 455	184 244	332 699
Juli – Juillet *)	23 805	56 857	80 662	69 854	150 516	183 997	334 513
Aug. – Août *)	23 895	54 875	78 770	71 046	149 816	184 591	334 407
Sept. – Sep. *)	24 189	56 896	81 085	70 379	151 464	184 698	336 162
Okt. – Oct. *)	24 109	57 269	81 378	70 288	151 666	184 926	336 592
Nov. – Nov. *)	24 661	58 942	83 603	69 619	153 222	185 356	338 578
Dez. – Déc. *)	26 292	56 177	82 469	72 463	154 932	185 728	340 660
1989							
Jan. – Jan. *)	24 793	54 198	78 991	80 628	159 619	183 995	343 614
Febr. – Fév. *)	24 719	52 063	76 782	85 247	162 029	183 049	345 078
März – Mars *)	24 900	54 390	79 290	89 697	168 987	180 818	349 805
April – Avril *)	24 800	52 143	76 943	95 204	172 147	178 949	351 096
Mai – Mai *)	24 368	51 601	75 969	102 395	178 364	175 804	354 168
Juni – Juin *)	24 534	53 034	77 568	106 292	183 860	170 712	354 572
Juli – Juillet *)	24 234	50 482	74 716	109 392	184 108	168 557	352 665
Aug. – Août *)	24 252	50 061	74 313	110 412	184 725	168 686	353 411
Sept. – Sep. *)	24 422	52 539	76 961	111 063	188 024	168 223	356 247
Okt. – Oct.							
Nov. – Nov.							
Dez. – Déc.							

¹⁾ Revidierte Reihen, siehe Revision der Geldmengenstatistik, in: Geld, Währung und Konjunktur (Quartalsheft SNB, 1/1985), S. 51–59. Die Schweizerische Nationalbank hat bis Dezember 1984 auch die Werte nach dem bisherigen Berechnungsmodus berechnet. Die definitiven Werte dieser von Juni bis November 1984 erst provisorisch publizierten Reihen (siehe Monatsbericht Februar, 1985) werden von der SNB auf Wunsch mitgeteilt – Séries révisées, voir Révision de la statistique monétaire, Monnaie et conjoncture (bulletin trimestriel de la BNS), 1/1985, p. 51–59. La Banque nationale a également établi, jusqu'au mois de décembre 1984, les données selon l'ancien mode de calcul. Les valeurs définitives de ces séries, publiées à titre provisoire de juin à novembre 1984 (voir Bulletin mensuel de février 1985), sont communiquées, sur demande, par la BNS.

²⁾ Ohne Edelmetalle. – Sans métaux précieux.

³⁾ Inländische Termineinlagen in Schweizerfranken. – Dépôts à terme détenus en francs suisses des résidents.

⁴⁾ Provisorische Angaben. – Chiffres provisoires.

Entwicklung der Geldmenge¹⁾ – Evolution de la masse monétaire¹⁾

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat in Prozent
Variation en pourcent par rapport au mois correspondant de l'année précédente

12

Jahr (Durchschnitt aus Monatsendwerten) Monat (Monatsendwerte)	Bargeldumlauf	Sichteinlagen ²⁾	Geldmenge M ₁	Quasi-Geld ³⁾	Geldmenge M ₂	Spar- einlagen	Geldmenge M ₃
Année (Moyenne des valeurs de fin 1 ^{er} mois) Mois (Valeurs de fin de mois)	Numéraire en circulation	Dépôts à vue ²⁾	Masse monétaire M ₁	Quasi- monnaie ³⁾	Masse monétaire M ₂	Dépôts d'épargne	Masse monétaire M ₃
	1	2	3	4	5	6	7
Mit Fürstentum Liechtenstein – Avec la Principauté de Liechtenstein							
1986	1,2	7,0	5,0	6,9	5,9	7,5	6,7
1987	2,7	10,0	7,5	12,3	9,8	9,2	9,5
1988	5,0	19,2	14,5	0,8	7,9	11,4	9,8
1987							
Jan. – Jan.	2,2	8,1	6,1	9,9	7,8	7,4	7,6
Febr. – Fév.	2,5	7,3	5,6	10,9	8,1	7,4	7,7
März – Mars	0,7	9,8	6,6	17,7	11,7	7,6	9,4
April – Avril	3,0	7,3	5,9	14,0	9,7	8,2	8,9
Mai – Mai	3,0	8,0	6,3	12,2	9,1	8,3	8,7
Juni – Juin	3,5	8,0	6,5	9,8	8,1	9,1	8,7
Juli – Juillet	3,5	10,9	8,4	6,9	7,7	10,1	9,0
Aug. – Août	2,3	12,2	8,8	9,5	9,1	10,6	9,9
Sept. – Sep.	3,4	8,9	7,1	13,0	10,0	10,6	10,3
Okt. – Oct.	3,7	8,9	7,2	15,1	11,0	10,5	10,7
Nov. – Nov.	3,2	14,4	10,7	15,4	12,9	10,2	11,4
Dez. – Déc.	1,0	15,6	10,6	13,3	11,9	10,4	11,1
1988							
Jan. – Jan. ⁴⁾	3,6	20,0	14,6	7,5	11,3	11,2	11,3
Febr. – Fév. ⁴⁾	3,3	26,4	18,6	2,6	11,0	12,1	11,6
März – Mars ⁴⁾	5,5	25,7	19,1	-3,1	8,3	12,8	10,8
April – Avril ⁴⁾	4,5	26,5	19,3	-1,3	9,3	13,2	11,4
Mai – Mai ⁴⁾	4,4	26,2	19,1	0,0	9,8	13,5	11,8
Juni – Juin ⁴⁾	4,9	22,9	17,1	-2,5	7,6	13,0	10,5
Juli – Juillet ⁴⁾	5,1	21,2	15,9	1,2	8,6	12,2	10,6
Aug. – Août ⁴⁾	5,8	16,1	12,8	3,6	8,2	11,3	9,9
Sept. – Sep. ⁴⁾	6,2	16,6	13,3	0,3	6,8	10,7	8,9
Okt. – Oct. ⁴⁾	4,7	14,4	11,4	-2,0	4,7	10,1	7,6
Nov. – Nov. ⁴⁾	5,0	11,4	9,5	-0,4	4,8	9,2	7,2
Dez. – Déc. ⁴⁾	6,7	2,5	3,8	4,0	3,9	7,2	5,7
1989							
Jan. – Jan. ⁴⁾	4,7	- 3,5	-1,0	22,7	9,7	3,9	6,5
Febr. – Fév. ⁴⁾	4,7	- 8,3	-4,4	34,4	12,7	1,5	6,4
März – Mars ⁴⁾	4,1	- 6,4	-3,4	42,3	16,5	-0,8	6,9
April – Avril ⁴⁾	4,2	-12,0	-7,3	46,3	16,2	-2,8	5,7
Mai – Mai ⁴⁾	2,7	-12,7	-8,3	56,2	20,2	-5,3	6,0
Juni – Juin ⁴⁾	2,4	-10,1	-6,5	62,3	23,8	-7,3	6,6
Juli – Juillet ⁴⁾	1,8	-11,2	-7,4	56,6	22,3	-8,4	5,4
Aug. – Août ⁴⁾	1,5	- 8,8	-5,7	55,4	23,3	-8,6	5,7
Sept. – Sep. ⁴⁾	1,0	- 7,7	-5,1	57,8	24,1	-8,9	6,0
Okt. – Oct.							
Nov. – Nov.							
Dez. – Déc.							

¹⁾ Revidierte Reihen, siehe Revision der Geldmengenstatistik, in: Geld, Währung und Konjunktur (Quartalsheft SNB, 1/1985), S. 51–59. Die Schweizerische Nationalbank hat bis Dezember 1984 auch die Werte nach dem bisherigen Berechnungsmodus berechnet. Die definitiven Werte dieser von Juni bis November 1984 erst provisorisch publizierten Reihen (siehe Monatsbericht Februar, 1985) werden von der SNB auf Wunsch mitgeteilt. – Séries révisées, voir Révision de la statistique monétaire, Monnaie et conjoncture (bulletin trimestriel de la BNS), 1/1985, p. 51–59. La Banque nationale a également établi, jusqu'au mois de décembre 1984, les données selon l'ancien mode de calcul. Les valeurs définitives de ces séries, publiées à titre provisoire de juin à novembre 1984 (voir Bulletin mensuel de février 1985), sont communiquées, sur demande, par la BNS.

²⁾ Ohne Edelmetalle. – Sans métaux précieux.

³⁾ Inländische Termineinlagen in Schweizerfranken. – Dépôts à terme détenus en francs suisses des résidents.

⁴⁾ Provisorische Angaben. – Chiffres provisoires.

DEVISEN- UND GOLDMARKT – MARCHÉ DES DEVISES ET DE L'OR
Devisenkurse in der Schweiz (Geld) – Cours des devises en Suisse (demande)

13

Datum Date	USA	Kanada Canada	Ver- einigtes Königreich Royaume- Uni	Frank- reich France	Belgien Belgique	BR Deutsch- land Rép.féd. d'Alle- magne DM 100.–	Italien Italie	Nieder- lande Pays-Bas	Öster- reich Autriche	Schwe- den Suède	Japan Japon	ECU ²⁾	SZR ¹⁾ DTS ¹⁾
	\$ 1.–	Can.\$ 1.–	£ 1.–	F 100.–	Fr. 100.–		Lire 100.–	Fl. 100.–	S. 100.–	Kr. 100.–	Yen 100.–	1.–	1.–
Jahresmittel – Moyenne annuelle													
1985	2,452	1,797	3,153	27,299	4,129	83,331	0,128	73,878	11,857	28,452	1,028	1,856	2,485
1986	1,796	1,291	2,633	25,898	4,017	82,712	0,120	73,310	11,764	25,179	1,067	1,764	2,104
1987	1,490	1,124	2,438	24,779	3,988	82,888	0,115	73,555	11,783	23,486	1,031	1,718	1,926
1988	1,464	1,190	2,601	24,544	3,976	83,272	0,112	73,987	11,841	23,853	1,141	1,728	1,965
Monatsmittel – Moyenne mensuelle													
1988													
Sept. – Sep.	1,575	1,283	2,651	24,804	4,023	84,401	0,113	74,805	11,994	24,460	1,172	1,750	2,040
Okt. – Oct.	1,542	1,278	2,673	24,804	4,035	84,621	0,113	75,055	12,034	24,554	1,195	1,755	2,034
Nov. – Nov.	1,468	1,206	2,652	24,557	4,001	83,890	0,113	74,389	11,928	24,104	1,191	1,740	1,993
Dez. – Déc.	1,477	1,235	2,698	24,635	4,014	84,172	0,114	74,578	11,965	24,296	1,195	1,750	2,004
1989													
Jan. – Jan.	1,557	1,306	2,766	24,932	4,056	84,992	0,116	75,300	12,089	24,881	1,225	1,773	2,063
Febr. – Fév.	1,575	1,325	2,761	24,967	4,055	85,023	0,116	75,316	12,086	24,923	1,233	1,772	2,074
März – Mars	1,604	1,342	2,753	25,370	4,105	86,023	0,117	76,240	12,223	25,156	1,231	1,792	2,096
April – Avril	1,645	1,383	2,798	26,029	4,203	88,020	0,120	78,019	12,503	25,849	1,246	1,832	2,142
Mai – Mai	1,732	1,452	2,814	26,232	4,238	88,739	0,122	78,723	12,610	26,290	1,253	1,846	2,188
Juni – Juin	1,710	1,426	2,655	25,438	4,121	86,323	0,119	76,625	12,261	25,574	1,187	1,789	2,122
Juli – Juillet	1,631	1,371	2,643	25,386	4,110	86,097	0,119	76,350	12,233	25,201	1,160	1,785	2,074
Aug. – Août	1,662	1,414	2,648	25,507	4,117	86,155	0,120	76,424	12,241	25,385	1,175	1,789	2,095
Sept. – Sep.	1,687	1,427	2,650	25,593	4,127	86,429	0,120	76,652	12,275	25,535	1,162	1,793	2,104
Okt. – Oct.	1,631	1,389	2,589	25,738	4,158	87,370	0,119	77,380	12,410	25,285	1,147	1,797	2,075
Tageskurs – Cours du jour													
1989													
Okt. – Oct.													
16	1,6280	1,3950	2,5695	25,80	4,1700	87,72	0,1192	77,72	12,4550	25,29	1,1533	1,797	2,071
17	1,6358	1,3925	2,5770	25,78	4,1700	87,64	0,1190	77,63	12,4500	25,26	1,1479	1,797	2,078
18	1,6225	1,3815	2,5760	25,82	4,1750	87,80	0,1192	77,72	12,4575	25,19	1,1466	1,798	2,069
19	1,6175	1,3775	2,5880	25,80	4,1700	87,71	0,1190	77,65	12,4500	25,20	1,1463	1,797	2,063
20	1,6181	1,3780	2,5790	25,78	4,1700	87,63	0,1189	77,59	12,4475	25,19	1,1410	1,799	2,070
21													
22													
23	1,6275	1,3870	2,5860	25,82	4,1750	87,64	0,1193	77,61	12,4475	25,24	1,1437	1,801	2,075
24	1,6170	1,3810	2,5870	25,77	4,1675	87,58	0,1193	77,55	12,4400	25,21	1,1387	1,798	2,066
25	1,6110	1,3750	2,5895	25,80	4,1725	87,68	0,1194	77,63	12,4475	25,21	1,1377	1,800	2,068
26	1,6150	1,3740	2,5940	25,78	4,1700	87,53	0,1194	77,55	12,4450	25,22	1,1394	1,800	2,067
27	1,6200	1,3770	2,5510	25,78	4,1725	87,56	0,1193	77,56	12,4025	25,21	1,1354	1,798	2,062
28													
29													
30	1,6055	1,3660	2,5270	25,75	4,1650	87,47	0,1190	77,49	12,4325	25,10	1,1298	1,793	2,051
31	1,6140	1,3750	2,5485	25,83	4,1750	87,64	0,1195	77,65	12,4475	25,16	1,1320	1,799	2,059
Nov. – Nov.													
1	1,6207	1,3790	2,5520	25,87	4,1800	87,77	0,1196	77,76	12,4700	25,21	1,1300	1,801	2,063
2	1,6200	1,3810	2,5400	25,85	4,1750	87,66	0,1195	77,67	12,4525	25,19	1,1285	1,799	2,063
3	1,6170	1,3780	2,5380	25,86	4,1800	87,76	0,1195	77,74	12,4625	25,20	1,1270	1,800	2,060
4													
5													
6	1,6255	1,3870	2,5565	25,86	4,1775	87,69	0,1196	77,70	12,4575	25,21	1,1307	1,802	2,067
7	1,6202	1,3835	2,5645	25,86	4,1750	87,74	0,1199	77,70	12,4600	25,22	1,1278	1,803	2,065
8	1,6130	1,3790	2,5595	25,87	4,1800	87,66	0,1199	77,68	12,4550	25,20	1,1297	1,802	2,063
9	1,6170	1,3840	2,5650	25,86	4,1775	87,65	0,1198	77,66	12,4525	25,22	1,1327	1,802	2,065
10	1,6260	1,3910	2,5745	25,87	4,1825	87,70	0,1200	77,74	12,4600	25,27	1,1390	1,804	2,072
11													
12													
13	1,6395	1,4030	2,5835	25,98	4,2025	88,12	0,1207	78,12	12,5200	25,39	1,1409	1,813	2,086
14	1,6385	1,4005	2,5900	25,99	4,2075	88,24	0,1206	78,19	12,5250	25,33	1,1394	1,815	2,083
15	1,6235	1,3880	2,5770	25,97	4,2050	88,22	0,1203	78,19	12,5225	25,25	1,1322	1,811	2,074

¹⁾ Mittelkurs. Der in Schweizerfranken ausgedrückte Gegenwert eines Sonderziehungsrechts (SZR) bestimmt sich nach dem Mittelkurs des US-Dollars auf dem Devisenmarkt von Zürich und dem vom Internationalen Währungsfonds errechneten Kurs des Dollars zu den SZR. – Cours moyen. La contre-valeur en francs suisses d'un droit de tirage spécial (DTS) est déterminée d'après le cours moyen du dollar des Etats-Unis sur le marché des changes de Zurich et le cours en dollars du DTS, calculé par le Fonds monétaire international.

²⁾ Die Kommission errechnet über die um 14.30 Uhr an den massgeblichen Börsenplätzen der EG-Länder ermittelten Marktkurse für den US-Dollar zuerst den US-Dollar-Gegenwert der ECU. Unter Zugrundelegung des US-Dollar-Wertes und der von den einzelnen Zentralbanken mitgeteilten US-Dollar-Kurse von 14.30 Uhr wird danach der ECU-Wert in jeder EG-Währung errechnet. Siehe Quartalsheft SNB 2/1988, S. 157-171. – La Commission calcule d'abord la contre-valeur en dollars de l'ECU sur la base des cours du dollar notés à 14 h 30 sur les marchés des changes des pays de la CEE. En se fondant sur cette contre-valeur en dollars ainsi que sur ces cours du dollar communiqués par les banques centrales de chaque Etat membre, elle établit ensuite la contre-valeur de l'ECU en chacune des monnaies des pays de la CEE. Voir bulletin trimestriel de la BNS, 2/1988, p. 157-171.

**Index von Fremdwährungskursen¹⁾ des Schweizer Frankens für wichtige Handelspartnerländer
der Schweiz – Indice du cours de change¹⁾ du franc suisse vis-à-vis des monnaies
d'importants partenaires commerciaux de la Suisse**

14

Mittelwerte Moyennes	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Alle- magne	Frankreich France	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Italien Italie	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Österreich Autriche	Japan Japon	Belgien Belgique	Nieder- lande Pays-Bas	Total ²⁾
November – Novembre 1977 = 100										
Jahresmittel Moyenne annuelle										
1983	119,3	164,3	104,7	181,2	125,8	117,7	101,7	151,9	123,5	134,9
1984	118,8	168,6	93,7	187,3	127,9	117,2	91,0	153,7	124,2	131,9
1985	117,7	166,0	89,7	195,0	126,9	116,0	87,4	151,2	123,0	129,3
1986	118,6	174,9	122,4	208,0	152,0	116,9	84,2	155,4	124,0	141,4
1987	118,3	182,8	147,6	217,9	164,2	116,7	87,2	156,6	123,6	148,8
1988	117,8	184,6	150,2	222,8	153,9	116,2	78,7	157,0	122,8	147,3
Quartalsmittel Moyenne trimestrielle										
1987										
I	116,7	179,7	142,3	211,7	168,0	115,2	89,1	154,1	122,1	146,9
II	118,8	183,3	147,5	218,3	163,5	117,2	86,0	156,9	124,2	149,0
III	118,3	182,3	144,3	218,5	162,4	116,7	86,7	156,4	123,5	148,0
IV	119,4	186,1	156,7	223,0	163,0	117,9	87,0	158,8	124,5	151,4
1988										
I	119,6	186,9	160,0	225,2	162,0	117,9	83,7	159,3	124,5	151,5
II	118,1	184,7	155,0	224,0	153,4	116,5	79,7	157,3	122,8	148,2
III	117,0	183,1	140,6	221,8	151,0	115,5	76,9	156,2	122,4	144,9
IV	116,4	183,7	147,1	220,6	149,7	114,9	75,3	155,5	121,7	145,1
1989										
I	114,9	180,6	139,3	215,1	145,0	113,4	73,1	153,3	120,2	141,4
II	111,9	175,0	129,6	208,0	145,4	110,5	73,2	149,2	116,9	137,3
III	113,7	177,7	132,4	209,2	151,2	112,3	77,1	151,6	118,8	140,1
IV										
Monatsmittel Moyenne mensuelle										
1988										
Jan. – Jan.	120,5	188,0	163,6	226,4	165,2	118,9	85,2	160,5	125,5	153,3
Febr. – Fév.	119,6	186,8	158,1	225,0	163,8	117,9	83,5	159,3	124,5	151,4
März – Mars	118,7	186,1	158,6	224,2	157,7	117,1	82,5	158,2	123,6	150,1
April – Avril	118,6	186,0	159,0	224,8	154,3	116,9	81,3	158,1	123,3	149,5
Mai – Mai	117,8	184,3	155,9	223,4	151,9	116,2	79,6	156,7	122,3	147,9
Juni – Juin	117,9	183,8	150,8	223,6	153,9	116,4	78,4	157,1	122,8	147,3
Juli – Juillet	118,1	183,9	143,7	223,4	153,3	116,5	78,2	157,5	123,4	146,4
August – Août	116,9	182,9	138,9	221,0	148,9	115,3	75,9	156,0	122,3	144,2
Sept. – Sep.	116,2	182,7	139,6	221,2	150,9	114,7	76,7	155,2	121,5	144,2
Okt. – Oct.	115,9	182,7	142,6	220,4	149,7	114,3	75,2	154,7	121,1	144,1
Nov. – Nov.	116,9	184,5	149,8	221,8	150,9	115,3	75,4	156,1	122,2	146,1
Dez. – Déc.	116,5	183,9	148,9	219,5	148,3	115,0	75,2	155,5	121,9	145,1
1989										
Jan. – Jan.	115,4	181,7	141,2	216,1	144,7	113,8	73,4	153,9	120,7	142,1
Febr. – Fév.	115,3	181,5	139,6	215,5	144,9	113,8	72,9	154,0	120,7	141,7
März – Mars	114,0	178,6	137,0	213,8	145,4	112,5	73,0	152,1	119,2	140,3
April – Avril	111,4	174,1	133,6	208,7	143,0	110,0	72,1	148,6	116,5	137,1
Mai – Mai	110,5	172,7	126,9	205,3	142,2	109,1	71,7	147,4	115,4	135,2
Juni – Juin	113,6	178,1	128,6	210,3	150,7	112,2	75,7	151,5	118,6	139,5
Juli – Juillet	113,9	178,5	134,8	210,4	151,4	112,5	77,5	151,9	119,0	140,8
August – Août	113,8	177,6	132,3	208,7	151,1	112,4	76,5	151,7	118,9	140,0
Sept. – Sep.	113,5	177,0	130,3	208,3	151,0	112,1	77,3	151,3	118,6	139,5
Okt. – Oct.	112,2	176,0	134,8	210,1	154,6	110,9	78,3	150,2	117,4	140,1
Nov. – Nov.										
Dez. – Déc.										

¹⁾ 11 Uhr Devisennotierungen. – Cours des devises à 11 heures.

²⁾ Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes geometrisches Mittel). – Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne géométrique pondérée par les exportations).

Index von Fremdwährungskursen¹⁾ des Schweizer Frankens für wichtige Handelspartnerländer der Schweiz – Indice du cours de change¹⁾ du franc suisse vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse

15

Mittelwerte Moyennes	BR Deutschland Rép. féd. d'Alle- magne	Frankreich France	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Italien Italie	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Österreich Autriche	Japan Japon	Belgien Belgique	Nieder- lande Pays-Bas	Total ²⁾
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent. – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente										
Jahresmittel Moyenne annuelle										
1983	1,7	11,9	- 3,2	8,4	11,4	1,7	1,4	- 7,8	3,3	5,7
1984	- 0,4	2,6	-10,5	3,4	1,7	- 0,4	-10,5	1,2	0,6	- 2,2
1985	- 0,9	- 1,5	- 4,3	4,1	- 0,8	- 1,0	- 4,0	- 1,6	- 1,0	- 2,0
1986	0,8	5,4	36,5	6,7	19,8	0,8	- 3,7	2,8	0,8	9,4
1987	- 0,3	4,5	20,6	4,8	8,0	- 0,2	3,6	0,8	- 0,3	5,2
1988	- 0,4	1,0	1,8	2,2	- 6,3	- 0,4	- 9,7	0,3	- 0,6	- 1,0
Quartalsmittel Moyenne trimestrielle										
1987										
I	0,2	8,8	28,1	4,6	19,5	0,3	4,3	1,5	0,2	8,7
II	0,6	5,6	25,3	5,6	14,9	0,7	5,0	2,1	0,7	7,6
III	- 2,5	0,1	10,8	2,5	2,1	- 2,5	4,5	- 2,0	- 2,6	1,3
IV	0,9	3,9	18,5	6,6	- 3,1	0,9	0,5	1,4	0,5	3,8
1988										
I	2,5	4,0	12,4	6,4	- 3,6	2,3	- 6,1	3,4	2,0	3,3
II	- 0,6	0,8	5,1	2,6	- 6,2	- 0,6	- 7,3	0,3	- 1,1	- 0,5
III	- 1,1	0,4	- 2,6	1,5	- 7,0	- 1,0	-11,3	- 0,1	- 0,9	- 2,1
IV	- 2,5	- 1,3	- 6,1	- 1,1	- 8,2	- 2,5	-13,4	- 2,1	- 2,2	- 4,2
1989										
I	- 3,9	- 3,4	-12,9	- 4,5	-10,5	- 3,8	-12,7	- 3,8	- 3,5	- 6,7
II	- 5,2	- 5,3	-16,4	- 7,1	- 5,2	- 5,2	- 8,2	- 5,1	- 4,8	- 7,4
III	- 2,8	- 2,9	- 5,8	- 5,7	0,1	- 2,8	0,3	- 2,9	- 2,9	- 3,3
IV										
Monatsmittel Moyenne mensuelle										
1988										
Jan. – Jan.	3,1	4,4	15,9	7,0	- 3,2	3,0	- 4,5	3,8	2,7	4,1
Febr. – Fév.	2,9	4,5	10,9	6,6	- 3,7	2,8	- 6,7	4,0	2,4	3,2
März – Mars	1,5	3,4	10,8	5,5	- 3,7	1,5	- 6,9	2,5	0,9	2,2
April – Avril	- 0,3	1,7	8,1	3,9	- 6,1	- 0,3	- 5,5	0,8	- 0,8	0,4
Mai – Mai	- 1,3	- 0,1	3,9	1,5	- 7,0	- 1,4	- 7,4	- 0,7	- 2,0	- 1,4
Juni – Juin	- 0,3	0,7	3,5	2,3	- 5,5	- 0,3	- 9,0	0,6	- 0,6	- 0,7
Juli – Juillet	0,1	1,3	0,3	2,4	- 5,4	0,1	-11,1	1,0	0,2	- 0,8
August – Août	- 1,4	0,1	- 2,9	0,9	- 8,7	- 1,4	-12,1	- 0,4	- 1,1	- 2,6
Sept. – Sep.	- 1,9	0,0	- 4,7	1,2	- 6,9	- 1,9	-10,5	- 1,0	- 1,6	- 2,8
Okt. – Oct.	- 1,9	0,2	- 3,0	1,1	- 7,1	- 2,1	-12,8	- 1,3	- 1,8	- 2,7
Nov. – Nov.	- 2,1	- 1,4	- 5,9	- 1,2	- 7,5	- 2,1	-14,3	- 1,9	- 1,8	- 3,9
Dez. – Déc.	- 3,3	- 2,6	-10,0	- 3,1	-10,0	- 3,4	-13,3	- 3,2	- 3,0	- 5,8
1989										
Jan. – Jan.	- 4,2	- 3,4	-13,7	- 4,5	-12,4	- 4,3	-13,8	- 4,1	- 3,8	- 7,3
Febr. – Fév.	- 3,6	- 2,8	-11,7	- 4,2	-11,5	- 3,5	-12,7	- 3,3	- 3,1	- 6,4
März – Mars	- 4,0	- 4,0	-13,6	- 4,6	- 7,8	- 3,9	-11,5	- 3,9	- 3,6	- 6,5
April – Avril	- 6,1	- 6,4	-16,0	- 7,2	- 7,3	- 5,9	-11,3	- 6,0	- 5,5	- 8,3
Mai – Mai	- 6,2	- 6,3	-18,6	- 8,1	- 6,4	- 6,1	- 9,9	- 5,9	- 5,6	- 8,6
Juni – Juin	- 3,6	- 3,1	-14,7	- 5,9	- 2,1	- 3,6	- 3,4	- 3,6	- 3,4	- 5,3
Juli – Juillet	- 3,6	- 2,9	- 6,2	- 5,8	- 1,2	- 3,4	- 0,9	- 3,6	- 3,6	- 3,8
August – Août	- 2,7	- 2,9	- 4,8	- 5,6	1,5	- 2,5	0,8	- 2,8	- 2,8	- 2,9
Sept. – Sep.	- 2,3	- 3,1	- 6,7	- 5,8	0,1	- 2,3	0,8	- 2,5	- 2,4	- 3,3
Okt. – Oct.	- 3,2	- 3,7	- 5,5	- 4,7	3,3	- 3,0	4,1	- 2,9	- 3,1	- 2,8
Nov. – Nov.										
Dez. – Déc.										

¹⁾ 11 Uhr Devisennotierungen. – Cours des devises à 11 heures.

²⁾ Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes geometrisches Mittel). – Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne géométrique pondérée par les exportations).

**Index von realen Fremdwährungskursen des Schweizer Frankens für wichtige
Handelspartnerländer der Schweiz¹⁾ – Indice du cours de change réel du franc suisse
vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse¹⁾**

16

Mittelwerte Moyennes	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Alle- magne	Frankreich France	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Italien Italie	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Österreich Autriche	Japan Japon	Belgien Belgique	Nieder- lande Pays-Bas	Total ²⁾
November – Novembre 1977 = 100										
Jahresmittel Moyenne annuelle										
1983	115,8	111,7	81,8	97,4	88,5	112,2	101,5	132,9	117,8	106,2
1984	115,9	109,8	72,2	93,5	88,2	108,8	91,5	130,1	118,0	102,8
1985	116,1	105,6	69,1	92,2	85,3	107,8	89,0	126,2	118,2	99,9
1986	118,1	109,2	93,1	93,6	99,5	107,7	85,9	129,0	119,8	106,6
1987	119,4	112,4	110,0	95,0	104,7	107,6	90,6	130,0	121,8	111,4
1988	119,5	112,5	109,6	94,1	95,2	106,9	82,8	131,1	122,7	109,3
Quartalsmittel Moyenne trimestrielle										
1988										
I	121,6	114,9	118,3	96,3	102,9	109,1	88,3	133,6	124,9	113,3
II	119,8	112,9	113,6	95,2	95,4	107,7	83,9	131,6	122,9	110,2
III	118,7	111,0	101,9	93,5	92,7	105,3	80,9	130,0	122,0	107,0
IV	118,4	111,4	106,1	92,2	90,5	106,1	79,1	130,0	121,5	107,0
1989										
I	116,3	109,8	100,5	88,7	87,4	104,9	78,2	128,2	122,3	103,9
II	113,2	106,2	92,9	85,2	86,0	102,4	76,6	124,5	119,0	100,4
III	115,2	107,4	94,5	84,9	88,9	102,3	80,7	126,3	120,7	102,0
IV										
Monatsmittel Moyenne mensuelle										
1988										
Jan. – Jan.	122,2	115,4	120,9	96,9	104,9	109,8	89,6	134,4	125,4	114,5
Febr. – Fév.	121,6	115,0	117,0	96,3	104,1	109,2	88,3	133,7	124,7	113,2
März – Mars	120,9	114,6	117,3	95,9	100,2	108,4	87,2	133,0	123,7	112,3
April – Avril	120,7	114,2	117,2	96,0	96,5	108,3	85,7	132,6	123,3	111,6
Mai – Mai	119,3	112,5	114,2	94,8	94,4	107,5	83,5	130,9	121,8	109,8
Juni – Juin	119,5	112,1	110,2	94,8	95,5	107,3	82,7	131,3	122,6	109,4
Juli – Juillet	119,4	111,4	104,3	94,3	94,8	105,9	82,4	130,8	123,0	108,2
August – Août	118,6	111,0	100,7	93,3	91,3	105,0	80,0	129,8	122,0	106,6
Sept. – Sep.	118,0	110,6	100,6	92,9	92,2	105,1	80,2	129,1	120,9	106,3
Okt. – Oct.	117,7	110,5	102,5	92,2	90,7	105,1	78,3	128,8	120,6	106,1
Nov. – Nov.	118,9	111,9	108,0	92,7	91,3	106,5	79,3	130,5	121,9	107,8
Dez. – Déc.	118,4	111,6	107,5	91,1	89,7	106,4	79,4	129,8	122,0	107,2
1989										
Jan. – Jan.	116,7	110,4	102,0	89,6	87,4	105,2	78,2	128,7	122,7	104,5
Febr. – Fév.	116,4	110,4	100,9	89,3	87,6	105,3	78,2	128,8	123,9	104,3
März – Mars	115,5	108,6	98,7	87,9	87,4	104,1	78,1	127,2	121,1	103,0
April – Avril	113,0	105,8	96,2	85,7	85,0	102,1	76,2	124,1	118,6	100,6
Mai – Mai	111,8	104,7	90,9	84,0	84,0	101,1	74,9	123,1	117,5	98,9
Juni – Juin	115,0	108,0	92,0	85,8	88,9	103,9	79,3	126,6	121,1	101,9
Juli – Juillet	115,3	107,7	96,1	85,5	89,1	102,8	81,1	126,2	120,9	102,4
August – Août	115,7	106,7	94,5	85,0	89,0	102,6	80,5	126,1	120,9	102,0
Sept. – Sep. ³⁾	114,8	106,4	92,5	84,1	88,5	101,0	81,2	125,0	120,2	101,2
Okt. – Oct. ³⁾	114,7	104,7	96,1	85,4	90,9	99,9	82,8	124,3	118,9	101,8
Nov. – Nov.										
Dez. – Déc.										
Wochenmittel³⁾ Moyenne hebdomadaire³⁾										
16.10.–20.10.	113,2	105,5	96,1	84,8	91,0	99,6	82,3	123,7	118,6	101,3
23.10.–27.10.	113,3	105,6	96,4	84,6	90,8	99,7	82,9	123,7	118,8	101,4
30.10.– 3.11.	114,3	105,8	97,1	85,2	92,7	99,6	84,1	123,8	118,5	102,1
6.11.–10.11.	114,2	105,7	96,8	84,9	91,8	99,5	83,9	123,7	118,4	101,9
13.11.–17.11.	113,4	105,1	96,0	84,4	91,3	98,8	83,7	122,8	117,6	101,2

¹⁾ Korrigiert mit den Indizes der Konsumentenpreise. – Corrigé au moyen des indices des prix à la consommation.

²⁾ Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes arithmetisches Mittel). – Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne arithmétique pondérée par les exportations).

³⁾ Provisorische Zahlen aufgrund extrapolierteter Preisindizes. – Chiffres provisoires calculés sur la base des indices de prix extrapolés.

**Index von realen Fremdwährungskursen des Schweizer Frankens für wichtige
Handelspartnerländer der Schweiz¹⁾ – Indice du cours de change réel du franc suisse
vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse¹⁾**

17

Mittelwerte Moyennes	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Alle- magne	Frankreich France	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Italien Italie	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Österreich Autriche	Japan Japon	Belgien Belgique	Nieder- lande Pays-Bas	Total ²⁾
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent. – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente										
Jahresmittel Moyenne annuelle										
1983	1,0	5,2	- 3,5	- 1,1	9,7	1,5	- 6,7	3,3	3,4	2,3
1984	0,1	- 1,7	-11,7	- 4,0	- 0,3	- 3,0	- 9,9	- 2,1	0,2	- 3,2
1985	0,2	- 3,8	- 4,3	- 1,4	- 3,3	- 0,9	- 2,7	- 3,0	0,2	- 2,8
1986	1,7	3,4	34,7	1,5	16,6	- 0,1	- 3,5	2,2	1,4	6,7
1987	1,1	2,9	18,2	1,5	5,2	- 0,1	5,5	0,8	1,7	4,5
1988	0,1	0,1	- 0,4	- 0,9	- 9,1	- 0,7	- 8,6	0,8	0,7	- 1,9
Quartalsmittel Moyenne trimestrielle										
1988										
I	3,3	3,3	9,9	3,0	- 5,2	2,8	- 5,1	4,0	3,4	2,3
II	0,3	0,4	3,2	- 0,3	- 8,3	- 0,3	- 5,4	1,4	0,6	- 1,1
III	- 0,4	- 0,5	- 4,5	- 1,4	-10,2	- 1,0	-10,0	0,8	0,3	- 3,0
IV	- 2,1	- 2,3	- 8,3	- 3,8	-12,3	- 2,5	-12,6	- 1,7	- 1,4	- 5,2
1989										
I	- 4,4	- 4,4	-15,0	- 7,9	-15,1	- 3,8	-11,4	- 4,0	- 2,1	- 8,3
II	- 5,5	- 5,9	-18,2	-10,5	- 9,9	- 4,9	- 8,7	- 5,4	- 3,2	- 8,9
III	- 2,9	- 3,2	- 7,3	- 9,2	- 4,1	- 2,8	- 0,2	- 2,8	- 1,1	- 4,7
IV										
Monatsmittel Moyenne mensuelle										
1988										
Jan. – Jan.	3,8	3,5	13,1	3,3	- 4,9	3,2	- 3,7	4,4	3,7	3,2
Febr. – Fév.	3,8	3,9	8,5	3,2	- 5,2	2,5	- 5,7	4,8	3,7	2,4
März – Mars	2,2	2,7	8,6	2,1	- 5,2	1,3	- 5,6	3,3	2,1	1,4
April – Avril	0,7	1,2	6,1	0,7	- 8,0	- 0,6	- 3,6	1,8	0,5	- 0,2
Mai – Mai	- 0,3	- 0,4	2,2	- 1,4	- 8,9	- 0,9	- 5,4	0,5	- 0,6	- 1,9
Juni – Juin	0,7	0,2	1,7	- 0,4	- 7,7	0,5	- 7,0	1,6	0,7	- 1,1
Juli – Juillet	0,8	0,3	- 2,0	- 0,6	- 8,1	- 0,2	- 9,9	1,7	1,2	- 1,7
August – Août	- 0,8	- 0,9	- 5,0	- 2,2	-12,1	- 1,3	-10,5	0,4	- 0,2	- 3,6
Sept. – Sep.	- 1,3	- 1,0	- 6,7	- 1,5	-10,2	- 1,7	- 8,8	- 0,1	- 0,3	- 3,7
Okt. – Oct.	- 1,6	- 1,1	- 5,4	- 1,7	-11,2	- 2,1	-12,1	- 0,8	- 0,3	- 3,8
Nov. – Nov.	- 1,9	- 2,6	- 8,2	- 4,0	-11,6	- 2,4	-13,7	- 1,7	- 0,7	- 5,1
Dez. – Déc.	- 3,0	- 3,6	-12,1	- 6,4	-14,0	- 3,4	-12,5	- 3,1	- 1,8	- 6,9
1989										
Jan. – Jan.	- 4,5	- 4,3	-15,6	- 7,5	-16,7	- 4,2	-12,7	- 4,2	- 2,2	- 8,7
Febr. – Fév.	- 4,3	- 4,0	-13,8	- 7,3	-15,9	- 3,6	-11,4	- 3,7	- 0,6	- 7,9
März – Mars	- 4,5	- 5,1	-15,9	- 8,3	-12,8	- 4,0	-10,4	- 4,4	- 2,1	- 8,3
April – Avril	- 6,4	- 7,4	-17,9	-10,7	-11,9	- 5,7	-11,1	- 6,4	- 3,8	- 9,9
Mai – Mai	- 6,3	- 6,9	-20,4	-11,4	-11,0	- 6,0	-10,3	- 6,0	- 3,5	- 9,9
Juni – Juin	- 3,8	- 3,7	-16,5	- 9,5	- 6,9	- 3,2	- 4,1	- 3,6	- 1,2	- 6,9
Juli – Juillet	- 3,4	- 3,3	- 7,9	- 9,3	- 6,0	- 2,9	- 1,6	- 3,5	- 1,7	- 5,4
August – Août	- 2,4	- 3,9	- 6,2	- 8,9	- 2,5	- 2,3	0,6	- 2,9	- 0,9	- 4,3
Sept. – Sep. ³⁾	- 2,7	- 3,8	- 8,1	- 9,5	- 4,0	- 3,9	1,2	- 3,2	- 0,6	- 4,8
Okt. – Oct. ³⁾	- 2,5	- 5,2	- 6,2	- 7,4	0,2	- 4,9	5,7	- 3,5	- 1,4	- 4,1
Nov. – Nov.										
Dez. – Déc.										
Wochenmittel³⁾ Moyenne hebdomadaire³⁾										
16.10.–20.10.	- 3,8	- 4,5	- 6,2	- 8,0	0,3	- 5,2	5,1	- 4,0	- 1,7	- 4,5
23.10.–27.10.	- 3,7	- 4,4	- 6,0	- 8,2	0,1	- 5,1	5,9	- 4,0	- 1,5	- 4,4
30.10.– 3.11.	- 3,9	- 5,5	-10,1	- 8,1	1,5	- 6,5	6,1	- 5,1	- 2,8	- 5,3
6.11.–10.11.	- 4,0	- 5,5	-10,4	- 8,4	0,5	- 6,6	5,8	- 5,2	- 2,9	- 5,5
13.11.–17.11.	- 4,6	- 6,1	-11,1	- 9,0	0,0	- 7,2	5,5	- 5,9	- 3,5	- 6,1

¹⁾ Korrigiert mit den Indizes der Konsumentenpreise. – Corrigé au moyen des indices des prix à la consommation.

²⁾ Gegenüber 15 wichtigsten Handelspartnern (exportgewichtetes arithmetisches Mittel). – Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne arithmétique pondérée par les exportations).

³⁾ Provisorische Zahlen aufgrund extrapolierteter Preisindizes. – Chiffres provisoires calculés sur la base des indices de prix extrapolés.

Goldpreis – Prix de l'or

18

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Zürich ¹⁾			London für Unze fein par once de fin \$	Paris ²⁾ für kg fein par kg de fin fFr	Milano für g fein par g de fin Lire
	Vreneli Pièce de 20 fr. Fr.	Barren – Barres				
		für kg fein par kg de fin Fr.	für Unze fein par once de fin \$			
1986	145,44	20 813	366,25	367,24	80 350	17 433
1987	149,13	21 192	449,67	451,09	86 217	18 533
1988	132,92	20 292	431,00	432,21	82 875	18 100
1988						
Sept. – Sep.	128,00	20 150	394,00	396,15	81 800	17 850
Okt. – Oct.	126,00	19 650	411,00	412,30	80 200	17 350
Nov. – Nov.	125,00	19 550	420,00	421,30	80 600	17 350
Dez. – Déc.	127,00	19 800	408,00	410,15	80 400	17 350
1989						
Jan. – Jan.	126,00	19 950	393,50	394,85	80 600	17 300
Febr. – Fév.	120,00	19 300	385,50	386,75	77 900	16 700
März – Mars	125,00	20 200	381,00	382,30	79 000	17 050
April – Avril	122,00	20 250	380,00	381,30	78 000	16 850
Mai – Mai	120,00	20 150	362,50	363,50	78 750	16 750
Juni – Juin	124,00	19 900	370,00	371,15	79 400	16 800
Juli – Juillet	118,75	19 000	367,00	369,10	75 500	16 000
August – Août	119,00	19 350	358,50	359,60	76 800	16 150
Sept. – Sep.	119,00	19 050	367,00	369,00	75 400	16 050
Okt. – Oct.	122,00	19 400	375,00	376,05	75 500	16 150

¹⁾ Geldkurse. – Cours d'achat.

²⁾ Offizielle Kursnotierung der Devisenbörse. – Cours officiels inscrits à la Cote des Agents de Change.

GELDMARKT – MARCHÉ MONÉTAIRE

Offizielle Diskont- und Lombardsätze

Taux officiels d'escompte et des avances sur nantissement

19

Länder Pays	Offizielle Diskontsätze Taux officiels d'escompte				Offizielle Lombardsätze Taux officiels des avances sur nantissement			
	Satz Mitte November Taux à la mi-novembre 1989		Vorheriger Satz Taux précédent		Satz Mitte November Taux à la mi-novembre 1989		Vorheriger Satz Taux précédent	
	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis
SCHWEIZ ¹⁾ – SUISSE ¹⁾	6	6.10.1989	5½	30. 6.1989	.	. ⁴⁾	7	14. 4.1989
Belgien ²⁾ – Belgique ²⁾			9%	8. 5.1985	10%	6.10.1989	9½	30. 6.1989
Dänemark – Danemark	10 ⁵⁾	6.10.1989	9 ⁵⁾	30. 6.1989	10½	6.10.1989	9½	30. 6.1989
Deutschland BR – Rép. féd. d'Allemagne	6	6.10.1989	5	30. 6.1989	8	6.10.1989	7	30. 6.1989
Finnland – Finlande	7½	1. 1.1989	8	16. 5.1988				
Frankreich – France	9½ ³⁾	6.10.1989	8% ³⁾	30. 6.1989	10% ⁶⁾	6.10.1989	9½ ⁶⁾	30. 6.1989
Italien – Italie	13½	6. 3.1989	12½	26. 8.1988	17	9. 4.1983	18	25. 8.1982
Niederlande – Pays-Bas	7	6.10.1989	6	30. 6.1989	7%	6.10.1989	6%	30. 6.1989
Norwegen – Norvège	10	22. 6.1989	10½	9. 5.1989				
Österreich – Autriche	6½	6.10.1989	5½	30. 6.1989	8½	6.10.1989	7½	30. 6.1989
Schweden – Suède	9½	28. 4.1989	8½	29. 4.1988				
USA (New York)	7	24. 2.1989	6½	9. 8.1988				
Japan – Japon	3%	11.10.1989	3%	31. 5.1989	5½	11.12.1981	6¼	18. 3.1981

¹⁾ Diskontsätze für Pflichtlagerwechsel:

Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln seit 31. Oktober 1989 6%, vorheriger Satz seit 11. Oktober 1989 5%.

Übrige Pflichtlager seit 31. Oktober 1989 6%, vorheriger Satz seit 11. Oktober 1989 6%.

Taux d'escompte pour effets de stocks obligatoires:

Stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages dès le 31 octobre 1989 6%, taux précédent depuis le 11 octobre 1989 5%.

Autres stocks obligatoires dès le 31 octobre 1989 6%, taux précédent depuis le 11 octobre 1989 6%.

²⁾ Seit dem 9. Mai 1985 wird der Diskontsatz der Belgischen Nationalbank jeden Mittwoch vom Regenschaftsrat neu festgesetzt, und zwar auf der Basis des am Vorabend geltenden Satzes der dreimonatigen Schatzwechsel. – Depuis le 9 mai 1985, le taux d'escompte de la Banque Nationale de Belgique est fixé chaque mercredi par le Conseil de Régence sur la base du taux appliqué aux certificats de trésorerie à trois mois, en vigueur la veille.

³⁾ Interventionsatz (taux d'appel d'offres) der Banque de France am Geldmarkt. – Taux d'appel d'offres de la Banque de France sur le marché monétaire.

⁴⁾ Seit dem 26. Mai 1989 wird der Lombardsatz täglich entsprechend der Entwicklung der kurzfristigen Geldmarktsätze neu festgelegt.

Depuis le 26 mai 1989, le taux des avances sur nantissement est fixé chaque jour selon l'évolution des rémunérations du marché monétaire.

⁵⁾ Depositen-Satz. – Taux des dépôts.

⁶⁾ Satz für Pensionsgeschäfte von 5–10 Tagen. – Taux des pensions de 5 à 10 jours.

Geldmarktsätze in der Schweiz und im Ausland – Taux du marché monétaire en Suisse et à l'étranger

In Prozent – En pour-cent

Jahres- und Monatsmittel Tageswerte	Schweizer Franken – Francs suisses					\$		£	DM	FF
	1-Tages-Geld («Tomorrow next») ³⁾	Euromarkt (3 Monate)	Depots bei Grossbanken (3 Monate) ⁴⁾	Eidg. Geldmarktbuchforderungen (3 Monate) ¹⁾	Lombardsatz der SNB ²⁾	New York Treasury bills (3 Monate) ⁵⁾	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)
	Argent au jour le jour («Tomorrow next») ³⁾	Euro-marché (3 mois)	Dépôts auprès des grandes banques (3 mois) ⁴⁾	Créances comptables sur la Confédération (3 mois) ¹⁾	Taux lombard BNS ²⁾	New York Treasury bills (3 mois) ⁵⁾	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)
1980	3,01	5,77	5,03	5,171	4	11,61	14,04	16,42	9,03	12,40
1981	6,26	9,09	8,20	7,819	7	14,08	16,81	13,57	11,68	17,67
1982	2,93	4,85	4,40	3,867	6	10,72	13,12	11,99	8,49	19,37
1983	3,30	4,07	3,31	3,042	5½	8,63	9,56	9,85	5,42	16,13
1984	3,34	4,35	3,77	3,584	5½	9,57	10,74	9,62	5,71	12,49
1985	3,75	4,92	4,36	4,149	5½	7,50	8,29	11,81	5,21	10,54
1986	3,17	4,22	3,63	3,543	5½	5,97	6,72	10,56	4,52	9,23
1987	2,51	3,77	3,22	3,178	4	5,83	7,06	9,39	3,93	8,43
1988	2,22	3,08	2,58	3,007	5½	6,69	7,85	10,10	4,20	7,96
1988										
Mai – Mai	1,86	2,41	1,61	2,374	4	6,32	7,39	7,88	3,46	7,91
Juni – Juni	2,54	3,05	2,25	2,802	4	6,50	7,61	8,68	3,78	7,37
Juli – Juillet	2,71	3,86	2,99	3,950	4½	6,73	8,10	10,31	4,79	7,45
Aug. – Août	2,22	3,65	3,25	3,702	5	7,06	8,50	11,13	5,16	7,75
Sept. – Sep.	2,41	3,47	3,25	3,531	5	7,22	8,31	11,93	4,89	7,87
Okt. – Oct.	3,14	3,72	3,25	3,579	5	7,35	8,47	11,68	4,93	7,96
Nov. – Nov.	4,12	4,26	3,48	3,715	5	7,85	8,92	12,03	4,82	8,15
Dez. – Déc.	3,98	4,92	4,33	4,679	5½	8,10	9,29	12,84	5,31	8,50
1989										
Jan. – Jan.	4,80	5,46	4,89	5,251	6	8,30	9,27	12,90	5,61	8,59
Febr. – Fév.	5,23	5,81	5,29	5,504	6	8,58	9,62	12,83	6,43	9,17
März – Mars	4,99	5,82	5,50	5,885	6	8,86	10,20	12,82	6,43	9,05
April – Avril	5,74	6,21	5,70	6,050	7	8,71	10,05	12,86	6,29	8,58
Mai – Mai	7,09	7,44	6,66	6,736	9½	8,42	9,58	12,91	6,85	8,81
Juni – Juin	6,94	7,20	6,69	6,754	8,244	8,15	9,27	13,98	6,80	8,83
Juli – Juillet	6,86	6,99	6,30	6,748	8,202	7,86	8,86	13,90	6,80	9,04
Aug. – Août	7,05	7,12	6,73	6,598	8,348	7,90	8,74	13,84	6,91	8,96
Sept. – Sep.	7,14	7,51	7,03	6,793	8,393	7,73	8,85	14,01	7,28	9,20
Okt. – Oct.	6,99	7,74	7,23	7,511	8,347	7,60	8,67	14,99	7,93	9,88
Okt. – Oct.										
16.	7,500	7,813	.	.	8,625	7,48	8,31	14,94	8,00	9,81
17.	7,250	7,813	.	.	8,750	7,50	8,44	14,94	8,06	10,00
18.	7,063	7,750	.	.	8,625	7,49	8,44	14,94	8,00	10,00
19.	6,688	7,625	.	.	8,625	7,54	8,56	15,00	7,88	9,94
20.	6,500	7,625	.	.	8,375	7,55	8,56	15,06	7,94	9,94
21.										
22.										
23.	6,500	7,688	.	.	8,125	7,57	8,56	15,06	8,00	9,94
24.	6,688	7,750	.	.	8,000	7,50	8,63	15,06	7,94	10,00
25.	6,625	7,750	.	.	8,125	7,55	8,50	15,06	7,94	10,00
26.	6,625	7,688	.	7,511	8,125	7,59	8,50	15,06	8,00	10,13
27.	6,813	7,813	.	.	8,000	7,77	8,50	15,50	8,06	10,16
28.										
29.										
30.	7,000	7,813	.	.	8,125	7,70	8,56	15,38	8,06	10,13
31.	7,375	7,875	7,23	.	8,250	7,76	8,56	15,31	8,19	10,19
Nov. – Nov.										
1.	7,188	7,938	7,25	.	8,625	7,77	8,63	15,31	8,19	10,19
2.	7,500	8,000	.	.	8,750	7,71	8,63	15,25	8,25	10,38
3.	7,188	7,938	.	.	8,750	7,81	8,56	15,19	8,25	10,38
4.										
5.										
6.	7,063	7,875	.	.	8,750	7,83	8,69	15,19	8,25	10,44
7.	6,188	7,813	.	.	8,500	7,75	8,69	15,06	8,19	10,31
8.	5,625	7,688	.	.	8,125	7,66	8,50	15,03	8,13	10,25
9.	5,625	7,688	.	7,377	7,875	7,68	8,44	14,94	8,06	10,13
10.	6,313	7,688	.	.	7,625	7,70	8,44	15,00	8,06	10,13
11.										
12.										
13.										
14.	6,813	7,813	.	.	7,625	7,69	8,44	14,97	8,19	10,25
15.	7,000	7,938	.	.	8,000	7,65	8,44	14,94	8,19	10,25
16.	6,375	7,813	.	.	8,375	7,62	8,44	14,94	8,13	10,19

20/2

¹⁾ Monatswerte: Rendite bei Emission. Bei mehreren Emissionen: letzte des Monats. – Valeurs mensuelles: rendements à l'émission ou à la dernière émission du mois.
²⁾ Jahres- und Monatsendwerte, ab Juni 1989 Monatsmittel. – Valeurs de fin d'année et de mois; moyennes mensuelles à partir de juin 1989.
³⁾ Monatsmittel: Verzinsung einer Anlage vom zweiten Werktag eines Monats bis zum zweiten Werktag des folgenden Monats täglich neu reinvestiert. Moyennes mensuelles: rémunération d'un placement réinvesti chaque jour, du 2e jour ouvert d'un mois jusqu'au 2e jour ouvert du mois suivant.
⁴⁾ Bis inkl. Juni 1989 Durchschnitt aus Werktagswerten. Ab Juli 1989 Monatsendwerte. Jusqu'au mois de juin 1989, moyennes des valeurs journalières; à partir de juillet 1989 valeurs de fin de mois.
⁵⁾ Monatswerte: Bis inkl. Juni 1989 Durchschnitt aus Montagswerten (Wall Street Journal). Ab Juli 1989 Durchschnitt aus Tageswerten (Telerate). Valeurs mensuelles: Jusqu'au mois de juin 1989, moyennes des valeurs observées le lundi (Wall Street Journal); à partir de juillet 1989, moyennes des valeurs journalières (Telerate).

KAPITALMARKT – MARCHÉ DES CAPITAUX

Zinssätze von Kassenobligationen Taux d'intérêt de bons de caisse

In Prozent – En pour-cent

Anfangs Monat Début de mois	1987	1988	1989	Ausgabe- bedingungen Conditions
Kantonalbanken Banques cantonales				
Januar	4,40	4,43	4,46	Häufigste Zinssätze Taux les plus fréquents 6% % 3 und 4 Jahre 3 et 4 ans 6% 5 und 6 Jahre 5 et 6 ans 5% % 7 und 8 Jahre 7 et 8 ans
Februar	4,39	4,30	4,89	
März	4,22	4,04	4,95	
April	4,22	4,04	5,10	
Mai	4,22	3,88	5,27	
Juni	4,22	3,92	5,45	
Juli	4,22	3,95	5,46	
August	4,22	4,24	5,42	
September	4,24	4,27	5,42	
Oktober	4,48	4,55	5,79	
November	4,60	4,53	5,91	
Dezember	4,52	4,46		
Mittel	4,33	4,22		
Grossbanken Grandes banques				
Janvier	4,63	4,34	4,41	Häufigste Zinssätze Taux les plus fréquents 6% % 3 Jahre – 3 ans 6% % 4 Jahre – 4 ans 6% 5 Jahre – 5 ans 5% % 6–8 Jahre 6–8 ans
Février	4,61	4,22	4,81	
Mars	4,23	4,10	4,87	
Avril	4,23	4,01	5,15	
Mai	4,23	3,84	5,35	
Juin	4,23	3,84	5,50	
Juillet	4,23	3,91	5,44	
Août	4,23	4,20	5,39	
Septembre	4,27	4,33	5,39	
Octobre	4,59	4,50	5,82	
November	4,59	4,50	6,08	
Décembre	4,58	4,38		
Moyenne	4,39	4,18		

Zinssätze von Spareinlagen und I. Hypotheken Taux d'intérêt de dépôts d'épargne et de 1res hypothèques

Kantonalbanken – Banques cantonales / In Prozent – En pour-cent

Anfangs Monat Début de mois	Spareinlagen – Dépôts d'épargne					
	1984	1985	1986	1987	1988	1989
Januar	3,51	3,51	3,51	3,40	3,29	3,02
Februar	3,51	3,51	3,51	3,40	3,29	3,02
März	3,51	3,51	3,52	3,36	3,29	3,08
April	3,51	3,51	3,52	3,30	3,29	3,09
Mai	3,51	3,51	3,52	3,29	3,04	3,23
Juni	3,51	3,51	3,52	3,29	3,01	3,40
Juli	3,51	3,51	3,52	3,29	3,01	3,53
August	3,51	3,51	3,52	3,29	3,01	3,58
September	3,51	3,51	3,52	3,29	3,01	3,63
Oktober	3,51	3,51	3,52	3,29	3,02	3,92
November	3,51	3,51	3,52	3,29	3,02	3,95
Dezember	3,51	3,51	3,52	3,29	3,02	
Mittel	3,51	3,51	3,52	3,32	3,11	
I. Hypotheken¹⁾ – 1res hypothèques¹⁾						
	1987		1988		1989	
	Alte Anciennes	Neue Nouvelles	Alte Anciennes	Neue Nouvelles	Alte Anciennes	Neue Nouvelles
Janvier	5,32	5,25	5,23	5,23	5,00	4,99
Février	5,32	5,25	5,23	5,23	5,00	5,03
Mars	5,29	5,24	5,23	5,23	5,07	5,42
Avril	5,25	5,24	5,23	5,23	5,11	5,45
Mai	5,25	5,23	5,09	5,02	5,21	5,44
Juin	5,25	5,23	5,07	5,00	5,44	5,83
Juillet	5,25	5,23	5,04	4,99	5,53	6,23
Août	5,25	5,23	5,00	4,99	5,51	6,24
Septembre	5,24	5,23	5,00	4,99	5,61	6,30
Octobre	5,23	5,23	5,00	4,99	5,89	6,36
November	5,23	5,23	5,00	4,99	5,91	6,41
Décembre	5,23	5,23	5,00	4,99		
Moyenne	5,26	5,24	5,09	5,07		

¹⁾ Wohnbau und Landwirtschaft – Agriculture et logements.

Durchschnittliche Renditen von Obligationen¹⁾ inländischer Schuldner unter Berücksichtigung der Kündbarkeit Rendement moyen d'obligations¹⁾ de débiteurs suisses compte tenu des clauses de dénonciation

In Prozent – En pour-cent

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Monatsenden und Datum Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Fin de mois et date	Eidgenossen- schaft Confédération	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Pfandbrief- institute Centrales de lettres de gage	Kantonal- banken Banques cantonales	Geschäfts- banken Banques commerciales	Finanz- gesellschaften Sociétés financières	Kraftwerke u. Elektrizitätsges. Usines électr. et stés d'électr.	Übrige Autres
1985	4,70	4,76	4,81	4,97	4,92	5,16	5,22	4,98	5,10
1986	4,24	4,41	4,41	4,61	4,60	4,76	4,89	4,61	4,80
1987	4,04	4,22	4,28	4,52	4,51	4,67	4,75	4,52	4,70
1988	4,01	4,14	4,24	4,40	4,44	4,56	4,58	4,47	4,54
1989									
Jan. – Jan.	4,58	4,64	4,60	4,98	4,80	5,07	4,93	4,84	5,03
Febr. – Fév.	4,79	4,90	4,81	5,20	5,07	5,28	5,31	5,15	5,27
März – Mars	4,88	4,99	4,95	5,18	5,16	5,43	5,35	5,22	5,30
April – Avril	5,11	5,22	5,22	5,47	5,46	5,72	5,57	5,41	5,44
Mai – Mai	5,36	5,37	5,56	5,93	5,76	6,17	6,12	5,89	6,10
Juni – Juin	5,12	5,30	5,50	5,58	5,73	5,87	5,78	5,66	5,94
Juli – Juillet	5,18	5,29	5,47	5,58	5,68	5,91	5,73	5,61	5,97
Aug. – Août	5,28	5,40	5,49	5,75	5,74	5,91	5,92	5,75	6,06
Sept. – Sep.	5,40	5,51	5,49	5,97	5,87	6,25	6,12	5,87	6,29
Okt. – Oct.	5,41	5,61	5,77	6,04	6,07	6,42	6,41	6,01	6,63
Nov. – Nov.									
Dez. – Déc.									
23. Okt. – Oct.	5,44	5,66	5,70	6,05	6,08	6,35	6,33	5,97	6,40
30.	5,44	5,62	5,77	6,03	6,06	6,39	6,44	5,95	6,49
6. Nov. – Nov.	5,41	5,67	5,84	6,08	6,08	6,44	6,45	6,02	6,66
13.	5,43	5,66	5,84	6,01	6,04	6,45	6,35	5,98	6,72

¹⁾ Die Berechnungsmethode stellt auf *Fälligkeit und Kündbarkeit der Anleihen* ab. Sie stützt sich auf die Annahme, dass der Schuldner den Zeitpunkt der Rückzahlung einer Obligation so bestimmt, dass seine Zinsbelastung möglichst gering ausfällt. Entsprechend wird die kleinere der beiden ermittelten Renditen (auf Fälligkeit bzw. Kündbarkeit) berücksichtigt. So kann der Kreis der Obligationen, bei denen das Fälligkeits- bzw. Kündigungsdatum für die Renditenberechnung massgebend ist, von Werktag zu Werktag ändern. In die Renditenberechnung gehen nur jene Obligationen ein, die eine Restlaufzeit von mindestens fünf Jahren bis zur Fälligkeit und von mindestens drei Jahren bis zur ersten Kündbarkeit aufweisen.

¹⁾ Le rendement moyen est établi en tenant compte des *clauses de dénonciation des emprunts*. Cette méthode part du principe que le débiteur fixe la date du remboursement des obligations de façon à minimiser autant que possible sa charge d'intérêts. Depuis le début de 1984, le mode de calcul du rendement moyen tient compte de l'échéance et des clauses de dénonciation des emprunts. Il part du principe que le débiteur fixe la date du remboursement des obligations de façon à minimiser autant que possible sa charge d'intérêt. Des deux rendements obtenus (échéance et clauses de dénonciation), seul le plus petit est pris en considération. Ainsi, les obligations qui entrent dans le calcul selon la date de l'échéance finale et celles qui entrent dans le calcul selon la date de remboursement anticipé la plus proche peuvent varier d'un jour ouvrable à l'autre. Seules les obligations ayant encore au moins cinq ans à courir avant l'échéance finale et au moins trois ans à courir avant la date la plus proche à laquelle un remboursement anticipé peut être effectué entrent dans le calcul du rendement moyen.

Schweizerische Aktienindizes – Indices suisses des actions

25

Jahres-, Monats-, Tagesendwerte Valeurs de fin d'année, de mois, de journée	Swiss Performance Index der Vereinigung Schweizerischer Effektenbörsen Swiss Performance Index de l'Association des bourses suisses 1.6.1987 = 1000						Schweizerische Kreditanstalt Crédit Suisse
	Gesamtindex (mit Dividenden-Reinvestition) Indice global (avec réinvestissement des dividendes)	Namenaktien Actions nominatives	Inhaberaktien und PS Actions au porteur et BP	Industrie Industrie	Dienstleistungen		Gesamtindex 1959 = 100 Indice global 1959 = 100
					Total	Banken Services Banques	
1987	769,3	822,6	747,3	819,1	725,7	744,0	416,4
1988	942,5	1 184,9	831,5	1 058,0	841,1	820,3	524,4
1988							
Juni – Juin	869,4	913,2	844,0	951,8	796,5	793,3	468,5
Juli – Juillet	884,7	940,2	854,3	950,8	826,3	816,4	466,9
Aug. – Août	885,5	973,3	841,5	958,1	821,4	801,9	469,1
Sept. – Sep.	910,9	989,0	870,8	987,6	843,0	816,8	479,3
Okt. – Oct.	936,4	1 027,1	890,8	1 008,6	872,6	864,5	495,3
Nov. – Nov.	921,7	1 122,3	828,7	1 018,0	836,9	818,8	510,3
Dez. – Déc.	942,5	1 184,9	831,5	1 058,0	841,1	820,3	524,4
1989							
Jan. – Jan.	964,4	1 197,6	857,1	1 103,0	843,2	828,7	535,6
Febr. – Fév.	955,6	1 213,5	838,0	1 111,7	819,6	788,9	534,6
März – Mars	998,1	1 280,9	869,6	1 154,9	861,3	833,5	561,2
April – Avril	1 035,1	1 317,5	906,4	1 204,0	887,7	850,6	578,1
Mai – Mai	1 005,3	1 267,2	885,5	1 192,0	842,6	800,6	558,1
Juni – Juin	1 094,5	1 407,2	953,7	1 327,9	891,8	854,0	606,7
Juli – Juillet	1 164,5	1 473,9	1 023,5	1 385,9	971,7	943,8	640,7
Aug. – Août	1 209,4	1 531,0	1 062,9	1 452,4	998,2	979,3	665,1
Sept. – Sep.	1 176,7	1 490,4	1 033,8	1 416,5	968,4	939,7	643,4
Okt. – Oct.							
16.	1 073,9	1 371,3	938,7	1 298,9	878,5	851,4	605,2
17.	1 115,8	1 416,0	979,1	1 351,2	911,5	879,6	614,2
18.	1 122,3	1 429,3	982,6	1 367,6	909,6	879,7	616,2
19.	1 151,8	1 461,5	1 010,7	1 400,3	936,2	903,0	633,0
20.	1 148,9	1 464,4	1 005,4	1 394,1	936,2	903,3	632,2
21.							
22.							
23.	1 145,9	1 462,7	1 001,8	1 391,4	932,9	899,9	631,3
24.	1 129,8	1 440,3	988,6	1 366,6	924,3	890,9	620,6
25.	1 113,1	1 418,7	974,0	1 346,2	910,7	879,6	610,0
26.	1 119,5	1 423,6	981,1	1 355,5	914,7	885,1	612,9
27.	1 106,0	1 407,0	968,9	1 337,1	925,3	877,6	606,3
28.							
29.							
30.	1 107,3	1 407,5	970,6	1 336,4	908,3	886,1	605,9
31.	1 107,8	1 403,5	973,1	1 335,7	909,9	890,9	603,6
Nov. – Nov.							
1.	1 102,3	1 394,1	969,3	1 326,3	907,7	887,1	599,9
2.	1 095,8	1 389,5	962,1	1 319,3	901,7	879,8	595,1
3.	1 085,3	1 376,0	952,9	1 305,4	894,0	870,3	590,8
4.							
5.							
6.	1 082,5	1 366,1	953,1	1 299,5	893,8	872,6	588,8
7.	1 075,8	1 358,9	946,6	1 289,0	890,3	868,4	585,8
8.	1 094,1	1 375,0	965,8	1 308,5	907,5	882,0	596,4
9.	1 097,7	1 381,4	968,2	1 310,5	912,7	886,6	599,1
10.	1 104,1	1 387,5	974,7	1 316,1	919,6	894,4	603,5
11.							
12.							
13.	1 104,5	1 392,9	972,9	1 319,1	917,7	893,5	602,7
14.	1 092,7	1 376,7	963,2	1 303,8	909,0	883,8	595,3
15.	1 091,2	1 374,6	961,8	1 304,0	905,9	883,0	593,8

Schweizerische Aktienindizes – Indices suisses des actions

25
Fort-
setzung
Suite

Jahres-, Monats-, Tagesendwerte Valeurs de fin d'année, de mois, de journée	Schweizerischer Bankverein – Société de Banque Suisse						
	Gesamtindex ohne Dividenden- Reinvestition Ende 1958 = 100 Indice global (sans réinves- tissement des dividendes) Fin 1958 = 100	Inhaber- aktien, PS, GS 1.4.87 = 100 Actions au porteur, BP, BJ 1.4.87 = 100	Namen- aktien 1.4.87 = 100 Actions nominatives 1.4.87 = 100	Industrie Ende 1958 = 100 Industrie Fin 1958 = 100	Dienstleistungen		Gesamtindex mit Dividenden- Reinvestition 1.4.1987 = 1000 Indice global (avec réinves- tissement des dividendes) 1.4.1987 = 1000
					Total	Banken	
					Total	Banques	
1987	467,3	70,9	79,2	474,4	478,8	646,0	747,0
1988	559,8	78,0	110,0	603,8	538,0	682,1	915,6
1988							
Juni – Juin	516,7	79,5	85,3	544,3	509,6	658,0	843,6
Juli – Juillet	524,9	80,4	87,3	542,1	528,5	677,5	857,3
Aug. – Août	527,7	79,4	91,1	549,9	526,4	665,9	861,9
Sept. – Sep.	542,5	82,1	92,5	567,0	539,5	678,3	886,2
Okt. – Oct.	557,6	83,9	96,0	578,6	558,6	719,0	911,4
Nov. – Nov.	548,1	77,8	104,5	583,2	534,8	679,8	896,6
Dez. – Déc.	559,8	78,0	110,0	603,8	538,0	682,1	915,6
1989							
Jan. – Jan.	572,1	80,4	110,9	627,5	539,7	690,3	935,9
Febr. – Fév.	567,5	78,6	112,6	633,2	525,0	657,1	928,5
März – Mars	592,0	81,4	118,5	658,4	549,7	690,2	969,4
April – Avril	609,5	84,3	121,2	686,0	558,1	684,7	1 005,8
Mai – Mai	587,3	81,7	115,7	671,3	528,1	643,5	975,7
Juni – Juin	638,1	87,8	127,8	746,0	557,7	687,2	1 062,5
Juli – Juillet	679,2	94,2	134,3	780,6	606,4	759,7	1 131,2
Aug. – Août	704,7	97,7	139,4	816,4	622,8	788,2	1 173,5
Sept. – Sep.	685,5	95,0	135,7	795,3	604,8	756,7	1 141,7
Okt. – Oct.							
16.	628,8	86,4	126,1	734,2	550,3	688,6	1 047,7
17.	652,0	90,0	129,9	761,6	570,4	710,3	1 086,4
18.	653,5	90,3	130,0	766,3	568,8	708,9	1 088,8
19.	672,1	92,8	133,8	788,5	584,6	726,8	1 119,9
20.	670,3	92,4	133,9	784,5	584,8	727,5	1 116,9
21.							
22.							
23.	669,2	92,0	134,0	783,8	583,2	724,5	1 115,0
24.	659,8	90,8	132,0	770,0	577,8	717,0	1 099,4
25.	649,9	89,5	130,0	757,8	569,6	708,9	1 082,8
26.	653,5	90,1	130,4	763,5	571,4	713,2	1 088,9
27.	645,3	89,0	128,7	751,9	566,2	707,9	1 075,9
28.							
29.							
30.	645,5	89,1	128,6	750,8	567,6	713,8	1 075,5
31.	645,0	89,3	127,8	749,5	568,0	718,0	1 074,8
Nov. – Nov.							
1.	642,5	89,0	127,3	745,4	566,8	714,7	1 070,6
2.	638,4	88,4	126,7	740,3	563,7	708,8	1 063,8
3.	632,0	87,4	125,5	732,1	558,6	701,1	1 053,3
4.							
5.							
6.	630,3	87,5	124,5	729,0	558,2	703,1	1 050,5
7.	626,4	86,8	123,9	723,2	555,9	698,8	1 044,0
8.	636,7	88,6	125,2	734,1	566,1	710,0	1 061,3
9.	639,1	88,8	126,0	735,2	569,9	714,4	1 065,3
10.	642,9	89,4	126,5	738,6	574,1	720,6	1 071,6
11.							
12.							
13.	643,1	89,3	126,9	740,2	573,1	719,1	1 072,0
14.	636,3	88,4	125,5	732,2	567,2	711,2	1 060,6
15.	635,5	88,3	125,4	732,4	565,3	710,5	1 059,3

Markt schweizerischer Bundesanleihen – Marché d'emprunts de la Confédération suisse

Anleihe Emprunt	Fälligkeit Echéance	Künd- barkeit Date de démon- stration	Betrag in Mio Fr. Mont- tant en millions de fr.	Emis- sions- kurs Cours d'émis- sion %	1987 1)		1988 1)		Jan. bis Okt. 1989 Jan. à Oct. 1989		Okt.-Okt. 1989
					Maxi- mum %	Mini- mum %	Maxi- mum %	Mini- mum %	Maxi- mum %	Mini- mum %	Letzter Kurs 1) Dernier cours 1) %
4¼% Eidg. Anleihe Jan. 1985	1997	1993	280	100,50	106,25	102,75	105,50	102,75	103,25	95,50	94,50
4¼% » » Febr. 1985	2000	1995	264	99,90	106,25	103,00	107,00	103,75	101,00	94,00	95,00
5 % » » 1985	1997	1993	290	101,40	107,00	103,25	106,75	103,50	105,50	96,00	97,75
4¼% » » Mai 1985	1996	1994	300	100,00	105,75	103,00	105,50	102,50	103,25	95,00	95,50
4¼% » » Okt. 1985	1999	1995	289	101,10	106,75	102,50	106,50	103,75	103,50	93,50	94,00
4¼% » » 1986	2001	1996	289	102,10	107,25	102,75	107,00	104,00	103,50	94,75	94,75
4¼% » » April 1986	2001	1996	270	101,00	103,25	97,25	104,00	99,75	99,50	89,50	91,00
4¼% » » Dez. 1986	2011	2001	200	99,80	101,25	94,00	101,25	96,50	98,50	86,00	87,00
4¼% » » 1987	2012	2002	225	101,80	-	-	101,60	96,75	98,50	86,00	86,00
4 % » » 1987	1997	1995	120	97,70	-	-	102,00	98,00	99,75	90,00	90,50
4 % » » Jan. 1988	1998	-	285	101,60	-	-	101,35	97,75	99,25	90,00	91,00
4 % » » Febr. 1988	1999	1996	245	100,50	-	-	100,00	98,00	98,00	88,50	89,00
4 % » » April 1988	1995	-	220	101,10	-	-	101,25	99,00	99,00	92,50	92,75

26

1) Comptant- oder Geldkurs an der Zürcher Börse. – Cours au comptant ou demandé à la bourse de Zurich.

Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen^{1) 2)} Indice d'emprunts étrangers cotés en Suisse^{1) 2)}

Stichtag Jour retenu 3)	Europäische Anleihen – Emprunts européens					Ausser- europäische Anleihen Emprunts non européens	Anleihen der Welt- bank Emprunts de la Banque Mondiale	Gesamt- index Indice total
	Benelux Bénélux	Fran- zösische Français	Öster- reichische Autrichiens	Skandi- navische Scandinaves	Übrige Autres			
	Gegenwärtige Anzahl Kotierungen – Nombre actuel de cotations							
	37	18	35	30	24	174	12	330
	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs							
	5 171,3	2 756,9	4 417,4	3 514,1	2 959,0	23 715,6	2 049,4	44 583,7
	Kurswert in Prozent des Emissionswertes – Valeur boursière en pour-cent de la valeur d'émission							
1989								
Jan. – Jan.	97,02	97,00	98,50	98,05	97,94	99,01	99,99	98,50
Febr. – Fév.	94,94	94,92	97,18	95,94	94,96	96,87	96,79	96,36
März – Mars	95,11	95,21	96,25	96,12	95,40	97,13	97,38	96,51
April – Avril	91,79	92,00	92,20	93,02	93,07	93,90	94,71	93,28
Mai – Mai	90,26	91,17	91,24	91,91	91,25	92,36	92,33	91,82
Juni – Juin	93,61	93,70	94,35	94,10	94,04	94,90	94,90	94,50
Juli – Juillet	93,19	93,74	94,07	94,49	92,63	94,31	96,33	94,12
Aug. – Août	92,14	93,45	93,82	94,39	91,79	93,87	96,09	93,64
Sept. – Sep.	89,13	91,02	91,24	92,35	88,07	91,54	93,12	91,11
Okt. – Oct.	88,40	90,02	89,92	89,45	85,78	88,43	91,87	88,73
Nov. – Nov.								
Dez. – Déc.								

27

1) Anleihen von 20 Mio Fr. und mehr sowie mit einer Restlaufzeit von mindestens 5 Jahren. – Emprunts de 20 millions de francs et davantage ayant encore au moins 5 ans à courir.

2) Ab 1. April 1987 gilt Liechtenstein als Inland. – Dès le 1er avril 1987 la Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

3) Gewöhnlich am 25. des Monats. – Généralement le 25 du mois.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen ¹⁾
Emissions publiques d'emprunts suisses ¹⁾

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
 In 1000 Franken – En 1000 francs

28

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinssuss Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Rendite Rendement %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1989										
29. 6.– 5. 7.	Cementia Holding AG Wandelanleihe	3½	100,00	3,50	1997	–	150 000	150 000	–	150 000
– 6. 7.	CS Holding Serie NA, Optionsanleihe ..	3½	100,00	3,50	1998	–	300 000	300 000	–	300 000
	Serie IA, Optionsanleihe ..	3½	100,00	3,50	1997	–	200 000	200 000	–	200 000
3. 7.– 7. 7.	Crédit Foncier Vaudois série 99	5%	100,75	5,63	1997	1995	80 000	80 600	–	80 600
–14. 7.	Schweizerische Volksbank ..	5%	100,50	5,68	1998	1994	200 000	201 000	–	201 000
–25. 7.	Schweizerische Bankgesellschaft nachrangige Optionsanleihe	3%	100,00	3,75	2001	1997	300 000	300 000	–	300 000
– 4. 8.	Omni Holding AG, Bern	6	100,00	6,00	1997	1995	100 000	100 000	–	100 000
–10. 8.	Eidgenossenschaft	5½	101,00	5,10	1997	1995	285 000	287 850	–	287 850
–14. 8.	Zürcher Kantonalbank Serie 59	5½	99,75	5,53	1999	1997	200 000	199 500	–	199 500
16. 8.–22. 8.	Thurgauer Kantonalbank	5½	99,75	5,53	1999	1997	70 000	69 825	–	69 825
18. 8.–23. 8.	Swissair, Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft, Zürich Optionsanleihe	3¼	100,00	3,25	1999	–	100 000	100 000	–	100 000
21. 8.–25. 8.	Kanton Graubünden	5¼	100,00	5,25	1999	1997	25 000	25 000	–	25 000
23. 8.–29. 8.	von Moos Holding AG, Luzern Optionsanleihe	3	100,00	3,00	1999	1997	55 000	55 000	–	55 000
–29. 8.	Emissionszentrale schweizerischer Regionalbanken Serie 72	5%	100,00	5,75	1997	–	200 000	200 000	–	200 000
–29. 8.	Schweizerische Kreditanstalt nachrangige Anleihe	6	101,00	5,88	2001	1999	200 000	202 000	–	202 000
25. 8.–31. 8.	Pfandbriefbank Schweiz. Hypothekarinstitute, Zürich Serie 284	5½	99,75	5,53	2001	1999	200 000	199 500	–	199 500
28. 8.–31. 8.	Kantonalbank von Bern (September)	5½	100,00	5,50	1998	1996	100 000	100 000	–	100 000
28. 8.– 4. 9.	Banca dello Stato del Cantone Ticino Settembre	5½	99,75	5,53	1999	1997	50 000	49 875	–	49 875
– 6. 9.	République et Canton de Genève	5½	99,00	5,63	1999	–	157 000	155 430	–	155 430
1. 9.– 7. 9.	Biber Holding AG, Biberist SO Wandelanleihe	3½	100,00	3,50	1999	–	70 000	70 000	–	70 000
– 7. 9.	Zuger Kantonalbank	5½	99,50	5,58	1997	–	80 000	79 600	–	79 600

¹⁾ Emissionen des ersten Halbjahres siehe Monatsbericht Nr.7, Juli 1989. – Pour les émissions du premier semestre voir bulletin no.7, juillet 1989.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen ¹⁾
Emissions publiques d'emprunts suisses ¹⁾

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
 In 1000 Franken – En 1000 francs

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuss Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Rendite Rendement %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1989										
4. 9.– 8. 9.	Kanton Bern (September)	5%	99,75	5,28	1999	1997	100 000	99 750	–	99 750
4. 9.– 8. 9.	Solothurner Handelsbank ...	5%	100,00	5,75	1997	1995	30 000	30 000	–	30 000
– 8. 9.	Solothurner Kantonalbank Optionsanleihe	3%	100,00	3,75	1996	–	50 000	50 000	–	50 000
5. 9.–11. 9.	Banque de l'Etat de Fribourg	5½	99,75	5,53	1999	1997	30 000	29 925	–	29 925
7. 9.–13. 9.	H. A. Schiatter AG, Schlieren Wandelanleihe	2	100,00	2,00	1994	–	20 400	20 400	–	20 400
–15. 9.	St. Gallische Kantonalbank ..	5½	99,50	5,57	1999	1997	75 000	74 625	–	74 625
–19. 9.	Banca del Gottardo Optionsanleihe	3%	100,00	3,75	1997	1995	50 000	50 000	–	50 000
13. 9.–19. 9.	GZB Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft Optionsanleihe	3%	100,00	3,75	1997	–	50 000	50 000	–	50 000
–20. 9.	Spar+Leihkasse Thun	6	100,00	6,00	1999	1996	25 000	25 000	–	25 000
–22. 9.	Banque Cantonale du Valais série 31	5%	100,25	5,72	1999	1997	30 000	30 075	–	30 075
–22. 9.	Hypothekarkasse des Kantons Bern	5%	100,00	5,75	1999	1997	100 000	100 000	–	100 000
–25. 9.	Schaffhauser Kantonalbank ..	5%	99,75	5,78	1999	1997	30 000	29 925	–	29 925
22. 9.–28. 9.	Crédit Foncier Vaudois série 100	5%	100,00	5,75	1997	1995	60 000	60 000	–	60 000
– 5.10.	Eidgenossenschaft	5½	100,00	5,50	1998	1996	237 000	237 000	–	237 000
5.10.–11.10.	BCG Banque hypothécaire du canton de Genève série 59	6	100,75	5,91	2000	1997	50 000	50 375	–	50 375
–12.10.	EUROFIMA Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisen- bahnmaterial, Basel	6	100,50	5,93	1999	1997	150 000	150 750	–	150 750
–13.10.	Schweizerische Aluminium AG, Chippis (ALUSUISSE) Optionsanleihe	3½	100,00	3,50	1995	–	100 000	100 000	–	100 000
10.10.–16.10.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonal- banken, Zürich Serie 247	6	100,75	5,91	2001	1999	170 000	171 275	–	171 275
16.10.–20.10.	Fuchs Petrolub AG Frauenfeld TG Wandelanleihe	2	100,00	2,00	1995	–	30 000	30 000	–	30 000
17.10.–23.10.	ENSA Electricité Neuchâteloise S.A. Corcelles NE	6	100,50	5,93	1999	1997	20 000	20 100	–	20 100

¹⁾ Emissionen des ersten Halbjahres siehe Monatsbericht Nr.7, Juli 1989. – Pour les émissions du premier semestre voir bulletin no.7, juillet 1989.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen ¹⁾
Emissions publiques d'emprunts suisses ¹⁾

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
 In 1000 Franken – En 1000 francs

28
Fort-
setzung
Suite

Zeichnungs- frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuss Taux %	Aus- gabe- preis Prix d'émis- sion %	Rendite Rende- ment %	Fällig- keit Eché- ance	Künd- bar Démon- çable	Nomi- nalwert Valeur nomi- nale	Emis- sions- wert Valeur d'émis- sion	Kon- version Con- version	Neube- anspru- chung des Marktes Argent frais de- mandé au marché
1989 20.10.–26.10.	Pfandbriefbank Schweiz. Hypothekar- institute, Zürich Serie 286	6	100,50	5,94	2001	1999	200 000	201 000	–	201 000
–31.10.	Gebrüder Sulzer Aktien- gesellschaft, Winterthur Optionsanleihe	3¼	100,00	3,25	1994	–	100 000	100 000	–	100 000
– 3.11.	Schweizerische Kreditanstalt nachrangige «partly paid» ..	6	100,00	6,00	1999	1997	200 000	200 000	–	200 000
– 6.11.	Zürcher Kantonalbank Serie 60	6	100,75	5,89	1998	1996	200 000	201 500	–	201 500
2.11.– 8.11.	RAIFFEISEN Emissionszentrale Schweizerischer Raiffeisenbanken Serie 1	6	100,50	5,93	1999	1997	75 000	75 375	–	75 375
–10.11.	WPZ Wirtschafts- und Privatbank, Zürich nachrangige	6½	100,00	6,50	1999	–	25 000	25 000	–	25 000

¹⁾ Emissionen des ersten Halbjahres siehe Monatsbericht Nr.7, Juli 1989. – Pour les émissions du premier semestre voir bulletin no.7, juillet 1989.

Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner Emissions autorisées d'emprunts étrangers

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken (oder Gegenwert) – En 1000 francs (ou contre-valeur)

29

Schuldner ¹⁾ Débiteur ¹⁾	Nominalwert Valeur nominale	Laufzeit (Jahre) Durée (Années)	Zins Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Publikation Publication	Liberierung Libération	Bemerkungen Remarques
Japan Sakata Inx Corporation, Osaka	85 000	4½	½	100	–	04.10.	Wandelanleihe Call: 30.09.91 zu 106¼%, degressiv Put: 30.09.91 zu 106¼%
Japan Somar Corporation, Tokyo	60 000	5	*	100	–	27.11.	Wandelanleihe
Japan Fujikura Rubber Ltd., Tokyo	30 000	5	½	100	–	20.10.	Wandelanleihe Call: 31.03.92 zu 107,42%, degressiv Put: 31.03.92 zu 107,42%
Japan Japan Foundation Engineering Co., Ltd., Osaka	50 000	4½	¼	100	–	16.10.	Wandelanleihe Call: 31.03.92 zu 108¼%, degressiv Put: 31.03.92 zu 108¼%
Japan Nisseki House Industry Co., Ltd., Tokyo	35 000	5	½	100	–	05.10.	Wandelanleihe Call: 30.09.91 zu 106¼%, degressiv Put: 30.09.91 zu 106¼%
England Abbey National Treasury Services Plc., London	100 000	5	5¾	101¾	–	01.09	Straight Garantie: Abbey National Plc., London
Niederlande Océ-van der Grinten N.V., Venlo	50 000	3	5¾	100½	–	11.09.	Straight
Japan Dai-Ichi Katei Denki Co., Ltd., Tokyo	80 000	4½	¾	100	–	11.09.	Wandelanleihe Call: 29.02.92 zu 108¾%, degressiv Put: 29.02.92 zu 108¾%
Japan Tomoe-gumi Iron Works Ltd., Tokyo	15 000	5	5¾	100¾	–	21.09.	Straight Garantie: Sumitomo Bank, Limited, Osaka Call: 21.09.90 zu 102%, degressiv
Niederländ. Antillen Carter Holt Harvey Finance N.V., Curaçao	125 000	5	5½	100	18.09.	10.10.	Wandelanleihe Garantie: Carter Holt Harvey Limited, Auckland, New Zealand
Japan Toku Pneumatic Tool Mfg. Co., Ltd.	10 000	5	6	100¼	–	21.09.	Straight Solidarbürgschaft: Sanwa Bank, Limited, Tokyo
Japan Bunkeido Co., Ltd., Hashima City	25 000	5	1¾	100	–	25.10.	Optionsanleihe Garantie: Sumitomo Bank, Limited, Osaka
Japan Tanifuji Machine Industries Co., Ltd., Tokyo	35 000	4	½	100	–	25.09.	Wandelanleihe Call: 30.09.91 zu 106¾%, degressiv Put: 30.09.91 zu 106¾%
Japan Komatsu Seiren Co., Ltd., Ishikawa	70 000	5	½	100	–	19.09.	Wandelanleihe Call: 31.03.92 zu 102½%, degressiv Put: 30.09.91 zu 106¾%
Japan Niigata Rinko Kairiku Unso Co., Ltd., Niigata	30 000	5	5¾	100¾	–	13.09.	Straight Garantie: Industrial Bank of Japan, Ltd., Tokyo

¹⁾ In der Reihenfolge der erteilten Bewilligungen. – Classement établi à partir de la date d'autorisation.
* noch offen – pas encore fixé

Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner Emissions autorisées d'emprunts étrangers

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken (oder Gegenwert) – En 1000 francs (ou contre-valeur)

29
Fort-
setzung
Suite

Schuldner ¹⁾ Débiteur ¹⁾	Nominalwert Valeur nominale	Laufzeit (Jahre) Durée (Années)	Zins Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Publikation Publication	Liberierung Libération	Bemerkungen Remarques
Japan Meitec Corporation, Nagoya	50 000	4	¾	100	–	21.09.	Wandelanleihe Call: 30.09.91 zu 106 ¹ / ₁₆ %, degressiv Put: 30.09.91 zu 106 ¹ / ₁₆ %
Japan Takamisawa Electric Co., Ltd., Tokyo	35 000	5½	½	100	–	06.11.	Wandelanleihe Call: 31.03.92 zu 107 ³ / ₁₆ %, degressiv Put: 31.03.92 zu 107 ³ / ₁₆ %
Finnland Finnish Export Credit Ltd., Helsinki	100 000	3	8¼	101¼	11.09.	02.10.	Doppelwährungsanleihe
Japan Kolke Sanso Kogyo Co., Ltd., Tokyo	50 000	4½	½	100	–	02.10.	Wandelanleihe Call: 31.03.92 zu 108%, degressiv Put: 31.03.92 zu 108%
Japan Sumitomo Special Metals Co., Ltd., Osaka	200 000	5	Null- Coupon	100	–	28.09.	Wandelanleihe Call: 30.09.91 zu 107 ⁷ / ₈ %, degressiv Put: 30.09.91 zu 107 ⁷ / ₈ %
Japan Atsugi Nylon Shoji Co., Ltd., Ebina-City	60 000	5½	¼	100	–	05.10.	Wandelanleihe Call: 30.11.91 zu 107¼%, degressiv Put: 30.11.91 zu 107¼%
Japan Komai Tekko, Inc., Osaka	60 000	5½	*	100	–	17.11.	Wandelanleihe
Japan Mitsuba Electric Manufacturing Co., Ltd., Kiryu-City	70 000	5	2½	100	–	28.09.	Optionsanleihe Garantie: Bank of Yokohama, Ltd., Yokohama Call: 28.03.92 zu 101¼%, degressiv
Japan Kyushu Leasing Service Co., Ltd., Fukuoka	75 000	5	*	100	–	24.10.	Wandelanleihe
Japan Mandom Corporation, Osaka	80 000	4½	¼	100	–	20.11.	Wandelanleihe Call: 31.03.92 zu 107¾%, degressiv Put: 31.03.92 zu 107¾%
Japan Marusumi Paper Manufacturing Co., Ltd., Kawano City	13 000	5	6	100	–	13.09.	Straight Garantie: Hiroshima Bank Ltd., Japan Call: 13.03.92 zu 101½%, degressiv
Österreich Österreichische Länderbank, Wien	100 000	10	4½	100	06.10.	25.10.	Optionsanleihe
Japan Tayca Corporation, Osaka	50 000	4	2¼	100	–	28.09.	Optionsanleihe Garantie: Solidarbürgschaft Dai-Ichi Kangyo Bank, Ltd., Tokyo Call: 28.03.92 zu 100¾%, degressiv
Japan Tayca Corporation, Osaka	50 000	4	½	100	–	28.09.	Wandelanleihe Call: 30.09.91 zu 106¾%, degressiv Put: 30.09.91 zu 106¾%
USA Inter-American Development Bank, Washington, D.C.	100 000	10	5%	101¼	30.08.	13.09.	Straight

¹⁾ In der Reihenfolge der erteilten Bewilligungen. – Classement établi à partir de la date d'autorisation.
* noch offen – pas encore fixé

Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner Emissions autorisées d'emprunts étrangers

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken (oder Gegenwert) – En 1000 francs (ou contre-valeur)

Schuldner ¹⁾ Débiteur ¹⁾	Nominalwert Valeur nominale	Laufzeit (Jahre) Durée (Années)	Zins Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Publikation Publication	Liberierung Libération	Bemerkungen Remarques
USA Inter-American Development Bank, Washington D.C.	200 000	15	6	101¼	30.08.	13.09.	Straight
Japan Uni-Charm Co., Ltd., Tokyo	50 000	7	*	*	–	04.10.	Straight Solidarbürgschaft: Sanwa Bank Ltd., Osaka
Niederlande Ebara Netherlands B.V., Amsterdam	35 000	5	6%	100¼	–	03.10.	Straight Garantie: Dai-Ichi Kangyo Bank, Limited, Tokyo
Japan Benkan Corporation, Tokyo	25 000	5	6¼	99¾	–	05.10.	Straight Garantie: Bank of Yokohama, Ltd., Yokohama Call: 05.04.92 zu 101¼ %, degressiv
Japan Japan Electronic Computer Company, Limited, Tokyo	50 000	7	6	101%	–	28.09.	Straight Garantie: Industrial Bank of Japan, Limited, Tokyo Call: 28.03.93 zu 101½ %, degressiv
Japan Hoxan Corporation, Sapporo	50 000	5	¼	100	–	23.10.	Wandelanleihe Call: 31.03.92 zu 108 %, degressiv Put: 31.03.92 zu 108 %
Japan Funai Research & Development, Inc., Osaka	25 000	4	¾	100	–	19.10.	Wandelanleihe Call: 31.12.91 zu 107¾ %, degressiv Put: 31.12.91 zu 107¾ %
Österreich Girozentrale und Bank der Österreichischen Sparkassen AG, Wien	50 000	10	4¼	100	27.09.	19.10.	Optionsanleihe
Japan N. Nomura & Co., Ltd., Kyoto	50 000	5	¾	100	–	06.11.	Wandelanleihe Call: 31.03.92 zu 107⅞ %, degressiv Put: 31.03.92 zu 107⅞ %
Dänemark The Northern Feather Group Ltd., Aktieselskap, Kopenhagen	18 000	5	5	100	–	20.10.	Wandelanleihe
Japan Sakai Heavy Industries, Ltd., Tokyo	70 000	4	1%	100	–	08.11.	Optionsanleihe Solidarbürgschaft: Sanwa Bank, Limited, Osaka
Japan Asahipen Corporation, Osaka	70 000	5	2%	100	–	12.10.	Optionsanleihe Garantie: Sanwa Bank, Limited, Osaka Call: 12.10.92 zu 101 %, degressiv
Niederlande Kaufhof Finance B.V., Amsterdam	129 000	7	6	148	02.10.	16.10.	Optionsanleihe Garantie: Kaufhof Holding AG, Köln
Japan Dai-Ichi Corporation, Tokyo	100 000	4½	¼	100	–	30.10.	Wandelanleihe Call: 31.03.92 zu 108 %, degressiv Put: 31.03.92 zu 108 %

¹⁾ In der Reihenfolge der erteilten Bewilligungen. – Classement établi à partir de la date d'autorisation.
* noch offen – pas encore fixé

29
Fortsetzung
Suite

Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner Emissions autorisées d'emprunts étrangers

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken (oder Gegenwert) – En 1000 francs (ou contre-valeur)

29
Fort-
setzung
Suite

Schuldner ¹⁾ Débiteur ¹⁾	Nominal- wert Valeur nominale	Laufzeit (Jahre) Durée (Années)	Zins Taux %	Ausgabe- preis Prix d'émission %	Publi- kation Publi- cation	Liberierung Libération	Bemerkungen Remarques
Japan Sanko Senzai Kogyo Co., Ltd., Kyoto	50 000	4	1¾	100	–	19.10.	Optionsanleihe Garantie: Sumitomo Trust and Banking Company, Limited, Japan
Japan Seiren Co., Ltd., Fukui City	110 000	4½/12	¼	100	–	06.11.	Wandelanleihe Call: 31.03.92 zu 107¾%, degressiv Put: 31.03.92 zu 107¾%
Japan Taikisha, Ltd., Tokyo	60 000	5½/12	¼	100	–	20.10.	Wandelanleihe Call: 31.03.92 zu 109¼%, degressiv Put: 31.03.92 zu 109¼%
Japan Goldwin Inc., Toyama	50 000	5½/12	¾	100	–	24.10.	Wandelanleihe Call: 31.03.92 zu 107¾%, degressiv Put: 31.03.92 zu 107¾%
Japan Teraoka Seisakusho Co., Ltd., Tokyo	50 000	4½	¼	100	–	12.10.	Wandelanleihe Call: 31.03.92 zu 108¾%, degressiv Put: 31.03.92 zu 108¾%
Japan Canon Copyer Sales Co., Ltd., Tokyo	50 000	5½/12	*	100	–	16.11.	Wandelanleihe
Japan Kimisawa Co., Ltd., Mishima City	40 000	5¼	¼	100	–	06.11.	Wandelanleihe Call: 20.02.92 zu 107¾%, degressiv Put: 20.02.92 zu 107¾%
Frankreich Caisse Nationale des Télécommunications, Paris	200 000	7	6	100	–	23.10.	Straight Garantie des französischen Staates Call: 23.10.93 zu 101½%, degressiv
Japan The Hokkaido Takushoku Bank, Ltd., Sapporo	100 000	4½/12	¾	100	03.11.	13.11.	Wandelanleihe Call: 31.03.92 zu 107¾%, degressiv Put: 31.03.92 zu 107¾%
Japan The Hokkaido Takushoku Bank, Ltd., Sapporo	200 000	4½/12	¾	100	–	13.11.	Wandelanleihe Call: 31.03.92 zu 107¾%, degressiv Put: 31.03.92 zu 107¾%
Japan The Bank of Fukuoka, Ltd., Fukuoka	300 000	4½	½	100	–	11.10.	Wandelanleihe Call: 30.09.91 zu 106¼%, degressiv Put: 30.09.91 zu 106¼%
Japan Seiko Instruments Inc., Tokyo	25 000	5	6¾	100	–	15.11.	Straight Garantie: Fuji Bank, Limited, Tokyo Call: 15.05.92 zu 101¼%, degressiv
Japan Rohm Company, Limited, Kyoto	300 000	5½/12	¼	100	–	27.10.	Wandelanleihe Call: 31.03.92 zu 108%, degressiv Put: 31.03.92 zu 108%
Japan The Mitsubishi Trust and Banking Corporation, Tokyo	200 000	4½/12	¾	100	–	06.11.	Wandelanleihe Call: 31.03.92 zu 107¾%, degressiv Put: 31.03.92 zu 107¾%
Japan Mitsubishi Pencil Co., Ltd., Tokyo	60 000	4½/12	¼	100	–	21.11.	Wandelanleihe Call: 31.12.91 zu 106¾%, degressiv Put: 31.12.91 zu 106¾%
Japan Nippon Pillar Packing Co., Ltd., Osaka	18 000	4½/12	¼	100	–	09.11.	Wandelanleihe Call: 30.09.91 zu 108¾%, degressiv Put: 31.03.92 zu 107¾%

¹⁾ In der Reihenfolge der erteilten Bewilligungen. – Classement établi à partir de la date d'autorisation.
* noch offen – pas encore fixé

Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner Emissions autorisées d'emprunts étrangers

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken (oder Gegenwert) – En 1000 francs (ou contre-valeur)

Schuldner ¹⁾ Débiteur ¹⁾	Nominalwert Valeur nominale	Laufzeit (Jahre) Durée (Années)	Zins Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Publikation Publication	Liberierung Libération	Bemerkungen Remarques
Japan Mitani Corporation, Fukui City	50 000	4¼	*	100	–	21.12.	Wandelanleihe
Japan Hashimoto Forming Industry Company, Tokyo	18 000	7	6½%	99¾	–	24.11.	Straight Garantie: Fuji Bank, Limited, Tokyo Call: 24.05.93 zu 101¾%, degressiv
Japan Fujirebio Inc., Tokyo	80 000	5½	¼	100	–	16.11.	Wandelanleihe Call: 31.12.91 zu 106 ¹⁵ / ₁₆ %, degressiv Put: 31.12.91 zu 106 ⁵ / ₁₆ %
Japan Dai Nippon Construction Co., Ltd., Gifu City	100 000	5	¼	100	–	28.11.	Wandelanleihe Call: 31.03.92 zu 107 ⁷ / ₈ %, degressiv Put: 31.03.92 zu 107 ⁷ / ₈ %
Japan Miyoshi Oil & Fat Co., Ltd., Tokyo	120 000	4½	¼	100	–	09.11.	Wandelanleihe Call: 31.12.91 zu 107%, degressiv Put: 31.12.91 zu 107%
Japan Sapporo Lion Limited, Tokyo	50 000	5½	¼	100	–	14.11.	Wandelanleihe Call: 31.12.91 zu 106 ¹⁵ / ₁₆ %, degressiv Put: 31.12.91 zu 106 ⁵ / ₁₆ %
Japan Yokohama Maruuo Co., Ltd., Yokohama	20 000	4 ⁵ / ₁₂	½	100	–	13.11.	Wandelanleihe Call: 31.03.92 zu 107¼%, degressiv Put: 31.03.92 zu 107¼%
Japan Nippon Air Brake Co., Ltd., Kobe	140 000	4 ⁵ / ₁₂	¼	100	–	13.11.	Wandelanleihe Call: 31.03.92 zu 107 ¹³ / ₁₆ %, degressiv Put: 31.03.92 zu 107 ¹³ / ₁₆ %
Schweden Scandinavian Airlines System (SAS), Stockholm	100 000	10	6½	100¾	08.11.	24.11.	Straight Call: ab 94 zu 101½%, degressiv
Luxemburg Société de Banque Suisse (Luxembourg) S.A.	120 000	3	Null- Coupon	82 ¹ / ₃	–	03.10.	Straight (Bull+Bear) Rückzahlung: SFr. 3000.– pro 10 Bull-cum-Bear-Optionen Synthetischer Straight
USA National Patent Development Corporation, New York, N.Y.	130 000	5	8	*	02.11.	20.12.	Optionsanleihe
Japan Koizumi Sangyo Corp., Osaka	20 000	7	6½	99½	–	29.11.	Straight Garantie: Dai-Ichi Kangyo Bank, Limited, Tokyo
Niederlande N.V. Koninklijke Nederlandse Vliegtuigenfabriek Fokker, Amsterdam	150 000	8	4	100	27.10.	15.11.	Wandelanleihe (nachrangig) Call: 15.11.92 zu 102%, degressiv
Japan The Niigata Chuo Bank, Ltd., Niigata	100 000	4¼	*	100	–	21.12.	Wandelanleihe
Japan Komai Tekko, Inc., Osaka	60 000	5¼	*	100	–	28.12.	Wandelanleihe

¹⁾ In der Reihenfolge der erteilten Bewilligungen. – Classement établi à partir de la date d'autorisation.
* noch offen – pas encore fixé

Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner Emissions autorisées d'emprunts étrangers

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken (oder Gegenwert) – En 1000 francs (ou contre-valeur)

29
Fort-
setzung
Suite

Schuldner ¹⁾ Débiteur ¹⁾	Nominal- wert Valeur nominale	Laufzeit (Jahre) Durée (Années)	Zins Taux %	Ausgabe- preis Prix d'émission %	Publi- kation Publi- cation	Liberierung Libération	Bemerkungen Remarques
Japan New Japan Chemical Co., Ltd., Osaka	75 000	4½	*	100	–	11.12.	Wandelanleihe
Frankreich Crédit Local de France, Paris	100 000	7	6	100½	–	01.12.	Straight
Japan Honshu Paper Co., Ltd., Tokyo	200 000	5	1¼	100	–	29.11.	Optionsanleihe Solidarbürgschaft: Da-Ichi Kangyo Bank Limited, Tokyo Call: 29.11.91 zu 101½ %, degressiv
USA International Bank for Recon- struction and Development, Washington, D.C.	100 000	10	6	101¼	02.11.	16.11.	Straight
Japan Takashima & Co., Ltd., Tokyo	50 000	4½/2	¼	100	–	16.11.	Wandelanleihe Call: 31.03.92 zu 107.785 %, degressiv Put: 31.03.92 zu 107.785 %
Schweden Swedish Export Credit Corporation, Stockholm	100 000	6½/2	6%	100¾	–	30.11.	Straight Call: 30.09.93 zu 100¾ %, degressiv
Japan Shikoku Electric Power Company, Incorporated, Takamatsu	150 000	10	6¼	100½	13.11.	29.11.	Straight Garantie: Electric Utility Law of Japan
Luxemburg Finance for Danish Industry International	100 000	7	6½	100%	–	08.12.	Straight Solidarbürgschaft: Finance for Danish Industry, Frederiksberg
Japan Pokka Corporation, Nagoya	100 000	4½	*	100	–	14.12.	Wandelanleihe
Japan Nikkatsu Corporation, Minato-ku	80 000	5	*	100	–	07.12.	Straight Garantie: Fuji Bank, Limited, Japan
Frankreich Crédit Foncier de France, Paris	150 000	10	6%	101	*	*	Straight Garantie: Republik Frankreich

¹⁾ In der Reihenfolge der erteilten Bewilligungen. – Classement établi à partir de la date d'autorisation.
* noch offen – pas encore fixé

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen und -plazierungen ¹⁾ Emissions publiques d'actions suisses et de placements d'actions ¹⁾

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken – En 1000 francs

Zeichnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1989				
– 4. 7.	EMS-Chemie Holding AG, Domat/Ems Inhaberaktien mit Gratis-Optionsrechten	1 140	18 968	216 235
28. 6.– 5. 7.	Bâloise Holding, Basel Namenaktien	1 000	10 000	100 000
	Partizipationsscheine	100	6 895	6 895
6. 7.–13. 7.	Moor Finanz AG, Regensdorf Inhaberaktien	420	4 534	19 041
	Namenaktien	420	967	4 059
6. 7.–14. 7.	H. A. Schlatter AG	240	1 600	3 840
30. 6.–14. 7.	Zschokke Holding SA, Genève actions nominatives	1 100	3 000	33 000
3. 7.–17. 7.	Engadin Press AG, Samedan Namenaktien	200	500	1 000
4. 7.–17. 7.	«Winterthur» Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft Inhaberaktien	1 800	3 375	60 750
	Namenaktien	1 800	9 125	164 250
	Partizipationsscheine	1 800	4 400	79 200
11. 7.–24. 7.	von Moos Holding AG, Luzern Inhaberaktien	400	2 970	11 880
	Partizipationsscheine	400	800	3 200
21. 7.–28. 7.	Konsum-Verein Zürich Inhaberaktien	100	513	513
	Namenaktien	100	800	800
	Partizipationsscheine	100	163	163
21. 7.–31. 7.	Harwanne, Compagnie de participations industrielles et financières S.A., Genève actions au porteur	220	7 900	17 380
	actions nominatives	240	1 250	3 000
–31. 7.	Bieleree-Schiffahrts-Gesellschaft, Biel	100	4 800	4 800
2. 8.–15. 8.	Roche Holding AG, Basel Inhaberaktien	220	64 000	140 800
	Genussscheine		0	294 912
13. 9.–20. 9.	CHARMILLES Ateliers des Charmilles S.A., Genève 1er tranche actions au porteur	280	2 500	7 000
	actions nominatives	280	500	1 400
	2e tranche actions au porteur avec options	420	3 000	12 600
8. 9.–21. 9.	SAEG Refindus Holding AG, Zug Série 1	100	1 916	1 916
18. 9.–26. 9.	Mikron Holding AG, Biel Inhaberaktien	400	10 813	43 250
	Namenaktien	400	2 188	8 750
13. 9.–29. 9.	Luftseilbahn Schwägalp, Säntis	750	57	429
–15.10.	Bergbahnen Lenk, Betelberg Antellscheine	185/235	2 010	4 020
3.10.–17.10.	Carlo Gavazzi Holding AG, Baar	100	1 620	1 620

¹⁾ Emissionen des ersten Halbjahres siehe Monatsbericht Nr.7, Juli 1989. – Pour les émissions du premier semestre voir bulletin no.7, juillet 1989.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen und -plazierungen¹⁾
Emissions publiques d'actions suisses et de placements d'actions¹⁾

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
 In 1000 Franken – En 1000 francs

30
Fort-
setzung
Suite

Zeichnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1989				
10.10.–19.10.	Zehnder Holding AG, Gränichen Inhaberaktien Partizipationsscheine	200 200	2 600 300	5 200 600
23.10.– 3.11.	Saurer-Gruppe Holding AG, Arbon Inhaberaktien Namenaktien	250 250	9 280 11 720	23 200 29 300
30.10.– 3.11.	Immuno International AG, Zürich	1 417	10 800	153 000
24.10.– 6.11.	Motor-Columbus AG, Baden	200	45 000	90 000
27.10.– 9.11.	Rothornbahn und Scalottas AG, Lenzerheide Inhaberaktien Namenaktien	300 300	1 320 710	3 960 2 131
6.11.–10.11.	Société Anonyme du Journal de Genève actions nominatives	120	3 125	3 750
30.10.–13.11.	Appenzell-Ausserrhodische Kantonalbank, Herisau Partizipationsscheine	220	10 000	22 000
8.11.–15.11.	Société Internationale Pirelli S.A., Basel Inhaberaktien mit je einem Optionsschein	310	85 028	263 585
–15.11.	Sparkasse Gäu, Egerkingen Namenaktien	180/220	1 500	2 905

¹⁾ Emissionen des ersten Halbjahres siehe Monatsbericht Nr.7, Juli 1989. – Pour les émissions du premier semestre voir bulletin no.7, juillet 1989.

Zusammenfassung der Anleihen in- und ausländischer Schuldner¹⁾ Résumé des emprunts suisses et étrangers¹⁾

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
Januar bis Oktober – Janvier à Octobre
In 1000 Franken – En 1000 francs

Gruppe	Anzahl		Nominalwert		Emissionswert		Konversionen		Neubeanspruchung des Marktes		Groupe
	1988	1989	1988	1989	1988	1989	1988	1989	1988	1989	
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses											
Bund	2	3	465 000	737 000	468 645	738 345	–	–	468 645	738 345	Confédération
Kantone	5	4	525 000	382 000	528 125	380 430	–	–	528 125	380 430	Cantons
Gemeinden	7	1	358 000	48 200	358 291	48 441	–	–	358 291	48 441	Communes
Total öffentlich-rechtliche Körperschaften	14	8	1 348 000	1 167 200	1 355 061	1 167 216	–	–	1 355 061	1 167 216	Total emprunts publics
Kraft-, Gas-, Wasserwerke	6	9	590 000	860 000	592 250	864 289	–	–	592 250	864 289	Electricité, gaz, eau
Industrie	13	7	1 076 000	462 400	1 088 748	462 400	–	–	1 088 748	462 400	Industrie
Warenhandel, Vermittlung	1	–	80 000	–	80 600	–	–	–	80 600	–	Commerce de marchandises
Banken	44	59	4 821 000	5 350 000	4 837 853	5 362 280	–	–	4 837 853	5 362 280	Banques
Pfandbrief-institute	8	8	1 220 000	1 440 000	1 221 613	1 444 850	–	–	1 221 613	1 444 850	Centrales de lettres de gage
Holding-gesellschaften ..	14	11	1 442 886	1 320 000	1 445 636	1 320 375	–	–	1 445 636	1 320 375	Holdings
Übrige Unternehmungen	7	7	872 000	1 454 000	872 000	1 454 120	–	–	872 000	1 454 120	Autres entreprises
Total	107	109	11 449 886	12 053 600	11 493 761	12 075 530	–	–	11 493 761	12 075 530	Total
Bewilligte ausländische Anleihen in der Schweiz²⁾ – Emprunts étrangers en Suisse autorisés²⁾											
Total .....	.	.	35 716 800	26 691 800	.	.	.	.	.	.	Total
Schweizerische Aktienemissionen³⁾ – Emissions d'actions suisses³⁾											
Kraft-, Gas-, Wasserwerke	3	–	59 500	–	106 200	–			106 200	–	Electricité, gaz, eau
Industrie	14	17	96 335	101 452	496 510	1 031 726			496 510	1 031 726	Industrie
Warenhandel, Vermittlung	1	3	3 600	1 476	52 200	1 476			52 200	1 476	Commerce de marchandises
Banken	16	32	42 110	179 730	94 223	526 491			94 223	526 491	Banques
Holding-gesellschaften ..	18	38	184 821	700 327	706 828	1 880 300			706 828	1 880 300	Holdings
Versicherungsgesellschaften ..	7	3	69 650	16 900	184 200	304 200			184 200	304 200	Sociétés d'assurances
Übrige Unternehmungen	16	24	103 725	165 251	413 333	329 015			413 333	329 015	Autres entreprises
Total	75	117	559 741	1 165 136	2 053 494	4 073 208	.	.	2 053 494	4 073 208	Total
Zusammen – En tout											
Total .....	.	.	47 726 427	39 910 536	.	.	.	.	.	.	Total

¹⁾ Zusammenfassung der Tabellen 28, 29 und 30. – Résumé des tableaux 28, 29 et 30.

²⁾ Quelle Tabelle 37. – Source: tableau 37.

³⁾ Einschliesslich Einzahlung von ausstehendem Aktienkapital. – Y compris libération de capital-actions non versé.

Rückzahlungen an den Kapitalmarkt – Remboursements au marché des capitaux

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

Nach Gruppen – Par groupes
In 1000 Franken – En 1000 francs

32

Gruppe ¹⁾	1989												Jan. bis Okt. Jan. à Oct.	
	Jan. Jan.	Febr. Fév.	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juil.	Aug. Août	Sept. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	1988	1989
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses														
Bund	255 000	–	–	270 000	–	240 000	–	–	–	–	–	–	1515 000	765 000
Kantone	25 000	–	50 000	–	–	25 000	79 400	–	190 000	110 000	–	–	362 000	479 400
Gemeinden	4 500	–	45 000	20 000	15 000	174 000	30 000	–	16 500	120 000	–	–	329 360	425 000
Total öffentlich-rechtliche Körperschaften ...	284 500	–	95 000	290 000	15 000	439 000	109 400	–	206 500	230 000	–	–	2 206 360	1 669 400
Kraftwerke ²⁾ ...	–	55 000	210 000	157 000	190 000	370 000	10 000	–	252 000	45 000	–	–	611 000	1 289 000
Industrie	12 400	310 500	20 000	102 000	–	2 000	100 000	25 000	–	–	–	–	456 000	571 900
Banken	365 000	485 000	413 000	–	255 000	137 000	255 000	125 000	310 000	205 000	–	–	2 058 000	2 550 000
Holdinggesellschaften	–	–	–	130 000	–	–	50 000	–	60 000	110 000	–	–	447 955	350 000
Übrige Unternehmungen ...	40 350	65 000	40 000	12 000	95 000	–	300	500	145	70	–	–	204 150	253 365
Total	702 250	915 500	778 000	691 000	555 000	948 000	524 700	150 500	828 645	590 070	–	–	5 983 465	6 683 665
Schweizerisches Aktienkapital – Capital-actions suisse														
Kraftwerke ²⁾ ...	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Industrie	–	–	7 450	–	–	–	3 150	250	1 137	–	–	–	21 550	11 987
Banken	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2 950	–
Holdinggesellschaften	16 500	800	25 960	–	–	–	405	1 750	–	–	–	–	31 036	45 415
Übrige Unternehmungen ...	10 357	33 219	14 445	5 890	3 000	4 895	10 050	6 130	3 681	5 780	–	–	158 714	97 447
Total	26 857	34 019	47 855	5 890	3 000	4 895	13 605	8 130	4 818	5 780	–	–	214 250	154 849
Zusammen – En tout														
Total	729 107	949 519	825 855	696 890	558 000	952 895	538 305	158 630	833 463	595 850	–	–	6 197 715	6 838 514

¹⁾ Texte français voir tableau 31. ²⁾ Kraft-, Gas-, Wasserwerke.

33

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Jan. Jan.	Febr. Fév.	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juil.	Aug. Août	Sept. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Total	
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juil.	Août	Sep.	Oct.	Nov.	Déc.	Jahr Année	Jan. bis Okt. Jan. à Oct.
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses														
1985	138,3	150,5	379,9	92,6	640,8	180,0	275,5	40,0	200,0	353,9	97,5	26,5	2 575,5	2 451,5
1986	99,1	21,0	265,4	789,2	553,9	631,3	995,0	200,0	400,4	348,7	259,0	460,5	5 023,5	4 304,0
1987	100,2	335,0	248,9	382,0	521,5	477,0	185,0	67,0	907,2	453,0	70,5	591,4	4 338,7	3 676,8
1988	152,9	920,0	325,3	644,0	523,0	249,1	1 462,0	70,0	963,2	674,0	988,0	1 038,5	8 010,0	5 983,5
1989	702,2	915,5	778,0	691,0	555,0	948,0	524,7	150,5	828,7	590,1	–	–	6 683,7	6 683,7
Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz – Emprunts étrangers en Suisse														
1985	181,1	127,0	312,0	467,7	398,3	103,1	51,0	47,4	248,7	217,4	188,6	184,5	2 526,8	2 153,7
1986	216,0	182,2	259,7	71,6	337,8	330,4	291,4	514,6	279,2	731,6	571,1	375,5	4 161,1	3 214,5
1987	222,7	549,8	916,4	644,3	549,5	920,5	1 218,4	921,9	1 214,7	1 632,9	1 281,5	1 341,2	11 413,8	8 791,1
1988	710,7	1 681,3	1 033,8	661,9	1 273,6	1 176,7	1 340,9	702,0	840,2	831,4	681,6	706,5	11 640,6	10 252,5
1989	341,3	595,6	1 387,6	875,5	452,9	220,9	187,2	361,3	678,8	426,0	–	–	5 527,1	5 527,1
Schweizerisches Aktienkapital – Capital-actions suisse														
1985	17,7	2,4	10,7	31,7	3,7	17,2	7,1	9,7	13,5	94,3	14,7	24,2	246,9	208,0
1986	7,6	13,6	220,6	5,8	3,4	17,1	17,5	29,3	39,8	19,5	5,2	33,1	412,5	374,2
1987	56,1	18,4	20,4	8,4	9,5	17,3	20,9	4,1	8,5	20,5	1,7	32,6	218,4	184,1
1988	25,3	11,0	31,1	13,1	19,5	16,6	38,2	9,2	25,5	24,7	18,4	57,2	289,8	214,2
1989	26,9	34,0	47,8	5,9	3,0	4,9	13,6	8,2	4,8	5,8	–	–	154,9	154,9

Beanspruchung des Kapitalmarktes durch in- und ausländische Schuldner Argent frais prélevé par des débiteurs suisses et étrangers sur le marché des capitaux

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Jan.	Febr.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.	Total	
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sep.	Oct.	Nov.	Déc.	Jahr Année	Jan. bis Okt. Jan. à Oct.
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses														
a) Emissionswert – Valeur d'émission														
1985	1 173,0	849,8	632,9	542,3	1 605,5	685,7	624,9	750,5	931,1	1 345,7	1 160,1	904,1	11 205,6	9 141,4
1986	614,3	1 313,1	1 002,5	970,1	935,6	1 520,7	382,1	601,6	1 460,2	599,2	943,9	711,0	11 054,3	9 399,4
1987	1 059,5	1 364,1	1 125,4	783,1	1 195,3	1 012,4	394,6	605,1	1 331,8	916,4	972,6	966,3	11 726,6	9 787,7
1988	1 743,6	994,4	1 237,9	500,0	1 599,5	1 133,8	1 054,4	855,7	1 468,1	906,4	1 007,8	1 325,2	13 826,8	11 493,8
1989	1 615,8	1 200,8	1 036,8	717,8	491,1	2 177,9	1 231,6	1 538,6	1 004,6	1 060,5				12 075,5
b) Konversionen – Conversions														
1985	135,0	135,0	215,0	175,0	445,0	212,0	130,0	150,0	109,0	189,0	263,0	106,0	2 264,0	1 895,0
1986	2,5	195,0	130,0	100,0	148,0	133,0	–	60,0	–	20,0	20,0	–	808,5	788,5
1987	45,0	–	80,0	43,0	50,0	–	–	50,0	75,0	40,0	–	–	383,0	383,0
1988	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
1989	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
c) Neubeanspruchung des Marktes – Argent frais demandé au marché														
1985	1 038,0	714,8	417,9	367,3	1 160,5	473,7	494,9	600,5	822,1	1 156,7	897,1	798,1	8 941,6	7 246,4
1986	611,8	1 118,1	872,5	870,1	787,6	1 387,7	382,1	541,6	1 460,2	579,2	923,9	711,0	10 245,8	8 610,9
1987	1 014,5	1 364,1	1 045,4	740,1	1 145,3	1 012,4	394,6	555,1	1 256,8	876,4	972,6	966,3	11 343,6	9 404,7
1988	1 743,6	994,4	1 237,9	500,0	1 599,5	1 133,8	1 054,4	855,7	1 468,1	906,4	1 007,8	1 325,2	13 826,8	11 493,8
1989	1 615,8	1 200,8	1 036,8	717,8	491,1	2 177,9	1 231,6	1 538,6	1 004,6	1 060,5				12 075,5
Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz ¹⁾ – Emissions d'emprunts étrangers en Suisse ¹⁾														
1985	819,6	1 203,9	1 878,6	449,4	1 159,8	1 135,0	1 549,7	1 463,0	1 074,0	2 530,8	2 227,6	1 773,8	17 265,2	13 263,8
1986	1 655,3	1 786,3	3 264,9	3 131,1	1 803,1	4 138,6	1 895,0	3 915,3	2 670,3	5 614,0	3 450,0	2 146,2	35 470,1	29 873,9
1987	4 103,3	2 598,0	2 669,0	2 109,2	1 857,7	2 885,4	5 418,0	4 321,8	3 410,0	1 838,8	2 570,0	2 253,4	36 034,6	31 211,2
1988	4 068,0	4 633,0	4 837,7	1 772,0	4 012,0	2 907,0	3 889,0	2 948,1	3 965,0	2 685,0	2 748,8	1 563,6	40 029,2	35 716,8
1989 ⁴⁾	2 441,0	1 610,0	3 240,0	3 940,4	2 740,0	3 036,8	2 505,0	1 736,8	1 765,0	3 676,8				26 691,8
Schweizerische Aktienemissionen ²⁾ – Emissions d'actions suisses ²⁾														
1985	0,7	5,0	109,5	567,5	565,0	154,1	45,5	–	90,9	324,8	242,4	199,8	2 305,2	1 863,0
1986	67,8	481,6	214,4	919,3	1 930,0	833,3	603,7	–	191,9	355,5	383,5	159,5	6 140,5	5 597,5
1987	47,4	755,9	344,5	672,2	1 002,9	1 266,6	160,8	50,9	295,4	209,0	9,8	336,4	5 151,8	4 805,6
1988	–	13,2	138,8	51,9	668,9	224,2	386,4	3,9	370,3	195,9	54,2	87,2	2 194,9	2 053,5
1989	5,5	103,6	193,1	248,7	625,8	1 644,0	730,0	435,7	75,4	11,4				4 073,2
Neubeanspruchung des Marktes durch Obligationenanleihen und Aktien Argent frais demandé au marché par des emprunts et des actions														
1985	1 858,3	1 923,7	2 406,0	1 384,2	2 885,3	1 762,8	2 090,1	2 063,5	1 987,0	4 012,3	3 367,1	2 771,7	28 512,0	22 373,2
1986	2 334,9	3 386,0	4 351,8	4 920,5	4 520,7	6 359,6	2 880,8	4 456,9	4 322,4	6 548,7	4 757,4	3 016,7	51 856,4	44 082,3
1987	5 165,2	4 718,0	4 058,9	3 521,5	4 005,9	5 164,4	5 973,4	4 927,8	4 962,2	2 924,2	3 552,4	3 556,1	52 530,0	45 421,5
1988	5 811,6	5 640,6	6 214,4	2 323,9	6 280,4	4 265,0	5 329,8	3 807,7	5 803,4	3 787,3	3 810,8	2 976,0	56 050,9	49 264,1
1989	4 062,3	2 914,4	4 469,9	4 906,9	3 856,9	6 858,7	4 466,6	3 711,1	2 845,0	4 748,7				42 840,5
Rückzahlungen an den Kapitalmarkt ³⁾ – Remboursements au marché des capitaux ³⁾														
1985	337,1	279,9	702,6	592,0	1 042,8	300,3	333,6	97,1	462,2	665,6	300,8	235,2	5 349,2	4 813,2
1986	322,7	216,8	745,7	866,6	895,1	978,8	1 303,9	743,9	719,4	1 099,8	835,3	869,1	9 597,1	7 892,7
1987	379,0	903,2	1 185,7	1 034,7	1 080,5	1 414,8	1 424,3	993,0	2 130,4	2 106,4	1 353,7	1 965,2	15 970,9	12 652,0
1988	888,9	2 612,3	1 390,2	1 319,0	1 816,1	1 442,4	2 841,1	781,2	1 828,9	1 530,1	1 688,0	1 802,2	19 940,4	16 450,2
1989	1 070,4	1 545,1	2 213,4	1 572,4	1 010,9	1 173,8	725,5	520,0	1 512,3	1 021,9				12 365,7
Nettobeanspruchung des Marktes – Prélèvement net sur le marché														
1985	1 521,2	1 643,8	1 703,4	792,2	1 842,5	1 462,5	1 756,5	1 966,4	1 524,8	3 346,7	3 066,3	2 536,5	23 162,8	17 560,0
1986	2 012,2	3 169,2	3 606,1	4 053,9	3 625,6	5 380,8	1 576,9	3 713,0	3 603,0	5 448,9	3 922,1	2 147,6	42 259,3	36 189,6
1987	4 786,2	3 814,8	2 873,2	2 486,8	2 925,4	3 749,6	4 549,1	3 934,8	2 831,8	817,8	2 198,7	1 590,9	36 559,1	32 769,5
1988	4 922,7	3 028,3	4 824,2	1 004,9	4 464,3	2 822,6	2 488,7	3 026,5	3 974,5	2 257,2	2 122,8	1 173,8	36 110,5	32 813,9
1989	2 991,9	1 369,3	2 256,5	3 334,5	2 846,0	5 684,9	3 741,1	3 191,1	1 332,7	3 726,8				30 474,8

¹⁾ Bruttobeanspruchung des Marktes. Erfasst nach Bewilligungsdatum (vgl. Tabelle 37a und Kommentar Heft No. 7/1986). Ab Juni 1986 inklusive Notes. – Argent brut demandé au marché. Données enregistrées à partir de la date d'autorisation (cf. tableau 37a et commentaire dans le Bulletin mensuel no 7 de juillet 1986). A partir de juin 1986 y compris les «notes».

²⁾ Emissionswert. – Valeur d'émission.

³⁾ Schweizerische und ausländische Obligationenanleihen sowie schweizerische Aktien. – Emprunts suisses et étrangers et actions suisses.

⁴⁾ Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

Nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihsmissionen Emissions d'emprunts suisses sans souscription publique

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

35

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs										Débiteurs
	1985	1986 ¹⁾	1987 ¹⁾	1988 ¹⁾	1988 ¹⁾			1989 ¹⁾			
					Quartal			Trimestre			
					II	III	IV	I	II	III	
Bund	160,5	250,0	99,8	–	–	–	–	279,9	–	–	Confédération
Kantone	120,3	119,9	49,9	50,0	–	–	–	–	–	10,1	Cantons
Gemeinden	291,0	352,8	213,1	331,9	82,9	35,5	37,5	33,0	–	2,5	Communes
Kraft-, Gas-, Wasserwerke	130,0	155,1	239,1	20,0	–	20,0	–	20,0	5,0	–	Electricité, gaz, eau
Industrie	29,9	19,0	–	140,0	–	100,0	–	0,9	–	–	Industrie
Warenhandel, Vermittlung	58,0	109,6	–	–	–	–	–	–	–	–	Commerce
Banken	–	700,5	24,0	30,0	–	–	–	–	–	–	Banques
Pfandbriefinstitute	113,4	194,3	548,1	119,6	50,1	59,5	–	60,4	50,0	–	Centr. d. lettres de gage
Holdinggesellschaften	70,9	200,3	32,0	256,0	30,0	76,0	70,0	–	–	–	Holdings
Übrige	108,0	75,5	375,2	378,2	216,0	100,1	–	20,4	–	–	Autres
Total	1 082,0	2 177,0	1 581,2	1 325,7	379,0	391,1	107,5	414,6	55,0	12,6	Total

¹⁾ Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

Öffentlich und nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihsmissionen Emissions publiques et non-publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

36

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs										Débiteurs
	1985	1986 ¹⁾	1987 ¹⁾	1988 ¹⁾	1988 ¹⁾			1989 ¹⁾			
					Quartal			Trimestre			
					II	III	IV	I	II	III	
Bund	1 605,5	722,3	735,6	704,5	–	–	235,9	493,4	–	287,8	Confédération
Kantone	1 408,4	1 148,8	1 022,8	677,9	70,4	–	129,6	100,3	–	290,3	Cantons
Gemeinden	539,3	898,5	712,4	955,9	117,9	89,5	343,5	33,0	48,4	2,5	Communes
Kraft-, Gas-, Wasserwerke	736,6	904,7	1 065,5	737,3	161,3	220,0	125,0	497,5	371,7	–	Electricité, gaz, eau
Industrie	329,9	577,9	1 042,8	1 228,7	431,6	610,3	146,8	150,9	62,0	20,4	Industrie
Warenhandel, Vermittlung	118,0	159,6	20,0	80,6	80,6	–	–	–	–	–	Commerce
Banken	4 267,2	5 749,9	4 381,6	5 727,6	1 467,3	1 632,5	1 162,6	1 797,0	1 503,0	2 011,9	Banques
Pfandbriefinstitute	1 418,0	1 750,3	2 286,0	1 746,7	522,3	258,0	531,1	583,5	400,0	199,5	Centr. d. lettres de gage
Holdinggesellschaften	1 197,6	851,5	1 466,0	2 033,2	180,0	808,9	662,4	80,0	214,6	875,0	Holdings
Übrige	667,1	467,8	575,1	1 260,2	581,0	150,1	10,0	532,4	842,0	100,0	Autres
Total	12 287,6	13 231,3	13 307,8	15 152,6	3 612,4	3 769,3	3 346,9	4 268,0	3 441,7	3 787,4	Total

¹⁾ Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

Bevolligungspflichtiger Kapitalexpert nach Arten Exportations de capitaux soumises à autorisation, selon le genre

In Millionen Franken – En millions de francs

37

Jahr Monat	Anleihen Emprunts ¹⁾				Kredite Crédits		Insgesamt En tout	
	Straights Emprunts	Wandel- anleihen Emprunts convertibles	Options- anleihen Emprunts à options	Total	Total	davon Exportkredite dont Crédits à l'export	Total	davon Fremd- währungen dont monnaies étrangères
1982	n.v.	n.v.	n.v.	27 683,3	9 848,9	1 076,8	37 532,2	n.v.
1983	n.v.	n.v.	n.v.	30 976,4	9 204,7	1 560,7	40 181,1	n.v.
1984	21 070,6	7 670,0	963,0	29 703,6	10 137,2	1 738,1	39 840,8	n.v.
1985	26 497,4	6 355,7	4 116,0	36 969,1	9 688,5	1 940,0	46 657,6	4 186,5
1986	31 054,8	4 350,0	7 556,6	42 961,4	8 027,7	1 259,7	50 989,1	3 908,2
1987	24 003,1	6 847,5	5 184,0	36 034,6	11 268,2	1 007,6	47 302,8	5 007,5
1988	26 149,2	11 170,0	2 710,0	40 029,2	10 858,6	941,4	50 887,8	5 483,6

n.v. = nicht verfügbar – pas disponible

¹⁾ Nominalwert; bei Nullcoupon- und Doppelwährungsanleihen Emissionswert. – Valeur nominale; Emprunts à coupon zéro et emprunts en deux monnaies: valeur d'émission.

Bewilligungspflichtiger Kapitalexport nach Arten Exportations de capitaux soumises à autorisation, selon le genre

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Monat Année Mois	Anleihen Emprunts ¹⁾				Kredite Crédits		Insgesamt En tout	
	Straights Emprunts	Wandel- anleihen Emprunts convertibles	Options- anleihen Emprunts à options	Total	Total	davon Exportkredite dont Crédits à l'export	Total	davon Fremd- währungen dont monnaies étrangères
1988								
März – Mars	3 947,7 ³⁾	600,0	290,0	4 837,7	1 157,7	60,2	5 995,4	262,1
April – Avril	1 442,0	280,0	50,0	1 772,0	721,4	47,4	2 493,4	188,6
Mai – Mai	2 692,0	740,0	580,0	4 012,0	1 681,0	133,4	5 693,0	1 834,0
Juni – Juin	982,0	1 725,0	200,0	2 907,0	905,9	100,0	3 812,9	212,6
Juli – Juillet	2 144,0	1 500,0	245,0	3 889,0	514,4	79,2	4 403,4	65,8
August – Août	963,1 ³⁾	1 600,0	385,0	2 948,1	501,4	20,0	3 449,5	203,1
Sept. – Sep.	2 115,0	1 420,0	430,0	3 965,0	1 533,4	80,0	5 498,4	1 208,8
Okt. – Oct.	1 995,0	590,0	100,0	2 685,0	988,2	181,2	3 673,2	290,9
Nov. – Nov.	2 528,8 ³⁾	180,0	40,0	2 748,8	294,8	30,0	3 043,6	120,4
Dez. – Déc.	723,6 ³⁾	770,0	70,0	1 563,6	669,4	127,0	2 233,0	235,8
1989²⁾								
Jan. – Jan.	1 271,0	970,0	200,0	2 441,0	347,3	–	2 788,3	211,3
Febr. – Fév.	245,0	1 095,0	270,0	1 610,0	1 075,8	117,0	2 685,8	595,7
März – Mars	1 390,0	1 615,0	235,0	3 240,0	489,6	20,0	3 729,6	253,3
April – Avril	910,4 ³⁾	2 080,0	950,0	3 940,4	621,1	31,6	4 561,5	419,5
Mai – Mai	–	2 470,0	270,0	2 740,0	1 590,8	–	4 330,8	694,4
Juni – Juin	971,5	2 025,3	40,0	3 036,8	533,0	57,4	3 569,8	255,6
Juli – Juillet	240,0	1 425,0	840,0	2 505,0	1 259,5	29,5	3 764,5	854,7
August – Août	306,8	1 305,0	125,0	1 736,8	1 683,4	38,7	3 420,2	1 207,9
Sept. – Sept.	473,0	703,0	589,0	1 765,0	756,9	49,5	2 521,9	445,2
Okt. – Oct.	1 063,8 ³⁾	2 283,0	330,0	3 676,8	406,2	20,0	4 083,0	376,2
1989 Jan. b. Okt. 1988 Jan. à Oct.	6 871,5 22 896,8	15 971,3 10 220,0	3 849,0 2 600,0	26 691,8 35 716,8	8 763,6 9 894,4	363,7 784,4	35 455,4 45 611,2	5 313,8 5 127,4

¹⁾ Nominalwert; bei Nullcoupon- und Doppelwährungsanleihen Emissionswert. – Valeur nominale; Emprunts à coupon zéro et emprunts en deux monnaies: valeur d'émission.

²⁾ Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

³⁾ Inklusive Aktienübernahmen und Aktienplatzierungen, Liberierungen und Aktienkapitalerhöhungen. – Y compris l'achat et placement d'actions, la libération d'actions et l'augmentation de capital.

37
Fort-
setzung
Suite

Bewilligungspflichtiger Kapitalexport nach Ländergruppen Exportations de capitaux soumises à autorisation, par groupes de pays

In Millionen Franken – En millions de francs

Ländergruppen	1988					1989 ¹⁾				Groupes de pays	
	Quartal				Jahr	Trimestre					Année
	I	II	III	IV		I	II	III	IV		
Europäische Gemein- schaft	7 179,8	4 385,5	3 451,5	3 021,6	18 038,4	1 870,4	2 540,9	2 533,4		Communauté européenne	
Europäische Freihandelszone	2 443,4	1 738,0	300,0	913,8	5 395,2	844,2	183,1	426,1		Association européenne de libre-échange	
Übriges Westeuropa	16,4	82,6	23,9	9,8	132,7	57,2	125,0	70,4		Reste de l'Europe occidentale	
Osteuropa	435,5	209,2	427,2	402,7	1 474,6	323,1	637,1	1 194,2		Europe de l'Est	
Vereinigte Staaten, Kanada	2 047,9	1 342,1	1 072,7	1 229,9	5 692,6	871,4	496,4	737,1		Etats-Unis, Canada	
Karibische Zone	350,0	352,8	546,4	169,9	1 419,1	851,3	201,1	226,4		Caräibes	
Lateinamerika	95,2	10,0	20,0	49,1	174,3	–	117,3	–		Amérique latine	
Mittlerer Osten	122,0	23,4	91,8	–	237,2	–	33,1	–		Moyen-Orient	
Afrika ¹⁾	145,5	135,8	229,8	100,3	611,4	208,1	234,1	194,5		Afrique ¹⁾	
Japan	3 028,7	3 099,0	6 628,0	2 745,0	15 500,7	3 828,0	7 693,1	4 279,9		Japon	
Australien, Neuseeland	423,0	220,9	460,0	160,0	1 263,9	150,0	100,0	–		Australie, Nouvelle-Zélande	
Asien, Ozeanien	300,0	400,0	100,0	147,8	947,8	200,0	100,9	44,6		Asie, Océanie	
Total	16 587,4	11 999,3	13 351,3	8 949,9	50 887,9	9 203,7	12 462,1	9 706,6		Total	
davon Entwicklungs- organisationen ²⁾	725,0	225,0	600,0	100,0	1 650,0	875,0	250,0	400,0		dont organisations de développement ²⁾	

¹⁾ ohne Libyen und Ägypten (enthalten in Mittlerer Osten). – sans la Libye et l'Égypte (inclus dans le Moyen-Orient).

²⁾ Weltbank (IBRD), Interamerikanische Entwicklungsbank, Afrikanische Entwicklungsbank, Asiatische Entwicklungsbank.

Banque mondiale (BIRD), Banque interaméricaine de développement, Banque africaine de développement, Banque asiatique de développement.

38

Ausstehende Pfandbriefe – Lettres de gage en circulation

In Millionen Franken – En millions de francs

39

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Zinssatz in Prozent – Taux en pour-cent																			Mittlere Verzinsung Rendement moyen %		
	3	3%	3½	3¾	4	4¼	4½	4¾	4¾	5	5¼	5½	5¾	5¾	6	6¼	6½	6¾	7		Total	
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken – Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses																						
1986	200	528	125	216	474	350	771	–	1365	1900	–	585	222	–	200	330	100	–	170	–	7536	4,72
1987	200	528	125	216	474	350	1601	–	1505	1765	–	350	200	–	200	330	100	–	170	–	8114	4,68
1988	200	528	125	216	474	450	2006	–	1630	1765	–	350	200	–	200	330	100	–	170	–	8744	4,67
1989																						
März – Mars	200	528	125	216	474	450	2006	–	1630	1985	–	350	200	–	200	330	100	–	170	–	8964	4,68
Juni – Juin	200	528	125	216	474	450	2006	–	1630	1985	–	500	200	–	350	330	100	–	170	–	9264	4,70
Sept. – Sep.	200	528	125	216	474	450	2006	–	1630	1985	–	500	200	–	350	330	100	–	170	–	9264	4,70
Dez. – Déc.	200	528	125	216	474	450	2006	–	1630	1985	–	500	200	–	350	330	100	–	170	–	9264	4,70
Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute Banque des lettres de gage d'établissements suisses de crédit hypothécaire																						
1986	–	566	69	100	300	425	1326	–	1022	1852	–	425	334	–	–	97	130	–	275	–	6921	4,75
1987	–	566	69	100	300	425	2245	–	979	1943	–	350	288	–	–	97	130	–	275	–	7767	4,71
1988	–	566	69	100	300	625	2885	125	979	1943	–	272	288	–	–	97	130	–	275	–	8654	4,68
1989																						
März – Mars	–	566	69	100	300	625	2885	125	1159	1943	230	272	288	–	–	97	130	–	275	–	9064	4,69
Juni – Juin	–	566	69	100	300	625	2885	125	1159	1943	230	272	288	250	–	97	130	–	275	–	9314	4,72
Sept. – Sep.	–	566	69	100	300	625	2885	125	1159	1943	230	272	542	250	–	97	130	–	275	–	9568	4,74
Dez. – Déc.	–	566	69	100	300	625	2885	125	1159	1943	230	272	542	250	–	97	130	–	275	–	9568	4,74
Total																						
1986	200	1094	194	316	774	775	2097	–	2387	3752	–	1010	556	–	200	427	230	–	445	–	14457	4,74
1987	200	1094	194	316	774	775	3846	–	2484	3708	–	700	488	–	200	427	230	–	445	–	15881	4,70
1988	200	1094	194	316	774	1075	4891	125	2609	3708	–	622	488	–	200	427	230	–	445	–	17398	4,67
1989																						
März – Mars	200	1094	194	316	774	1075	4891	125	2789	3928	230	622	488	–	200	427	230	–	445	–	18028	4,68
Juni – Juin	200	1094	194	316	774	1075	4891	125	2789	3928	230	772	488	250	350	427	230	–	445	–	18578	4,71
Sept. – Sep.	200	1094	194	316	774	1075	4891	125	2789	3928	230	772	742	250	350	427	230	–	445	–	18832	4,72
Dez. – Déc.	200	1094	194	316	774	1075	4891	125	2789	3928	230	772	742	250	350	427	230	–	445	–	18832	4,72

Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung Placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants

In Millionen Franken – En millions de francs

40

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Feste Anlagen – Placements fermes						Kurzfristige Anlagen Dépôts	Geld- mittel Disponi- bilités	Konto- korrente u. Abgrenz- ungskonten ¹⁾ Comptes courants et de régulari- sation ¹⁾	Kapital (Total) Capital (Total)
	Bund Confédé- ration	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Pfandbrief- institute Centrales de lettres de gage	Banken Banques	Übrige Autres				
1986	687,1	1 316,1	1 155,4	2 069,5	3 364,7	845,2	2 332,0	88,4	2 161,6	14 020,0
1987	590,3	1 665,1	1 323,8	2 224,7	3 980,6	947,3	2 064,0	137,3	2 123,7	15 056,8
1988										
Sept. – Sep.	606,0	1 964,1	1 409,6	2 406,2	4 492,8	919,2	2 210,0	77,8	1 439,4	15 525,1
Okt. – Oct.	606,0	2 066,6	1 431,7	2 416,3	4 551,5	920,3	1 850,0	40,9	1 480,0	15 363,3
Nov. – Nov.	590,5	2 145,0	1 441,7	2 421,1	4 577,1	931,2	1 280,0	98,0	1 897,6	15 382,2
Dez. – Déc.	590,5	2 182,8	1 493,5	2 426,1	4 624,6	921,4	2 105,0	103,7	1 819,5	16 267,1
1989										
Jan. – Jan.	612,3	2 218,5	1 509,9	2 455,1	4 660,1	964,8	1 650,0	129,5	1 841,7	16 041,9
Febr. – Fév.	609,9	2 232,3	1 517,5	2 505,1	4 657,2	961,3	1 290,0	72,6	2 556,6	16 402,5
März – Mars	615,9	2 342,0	1 568,5	2 567,0	4 749,1	992,4	2 119,0	120,7	1 718,8	16 793,4
April – Avril	710,8	2 345,9	1 585,6	2 624,2	4 820,8	1 001,8	1 937,0	82,5	1 395,0	16 503,6
Mai – Mai	723,4	2 423,7	1 661,7	2 680,2	4 887,0	1 018,5	1 394,0	92,3	1 847,6	16 728,4
Juni – Juin	723,5	2 471,5	1 698,3	2 696,6	4 975,5	1 099,0	2 131,0	40,9	1 088,7	16 925,0
Juli – Juillet	738,5	2 536,6	1 720,5	2 696,6	5 049,9	1 098,9	1 849,0	70,9	960,6	16 721,5
August – Août	738,5	2 548,9	1 776,0	2 696,6	5 088,3	1 100,9	1 365,0	39,0	1 577,5	16 930,7
Sept. – Sep.	738,5	2 612,0	1 810,3	2 766,1	5 128,9	1 099,3	1 940,0	65,3	1 174,0	17 334,4

¹⁾ Insbesondere Guthaben gegenüber Ausgleichskassen und transitorische Aktiven. – Essentiellement avoirs envers les caisses de compensation et actifs transitoires.

BÖRSE – BOURSE
Wertpapierumsätze – Mouvements de titres
 Zürcher Börse – Bourse de Zurich

Monat Mois	Bezahlte Kurse – Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken ¹⁾ Mouvement en millions de francs ¹⁾				
	1985	1986	1987	1988	1989	1985	1986	1987	1988	1989
Jan. – Jan.	41 005	48 428	49 264	45 270	64 368	36 748,7	57 907,0	50 777,7	36 404,4	54 870,7
Febr. – Fév.	39 396	38 756	47 332	50 726	55 759	36 449,4	44 897,4	49 316,9	51 787,0	51 840,6
März – Mars	40 837	39 291	52 721	59 634	59 507	35 185,4	48 509,4	58 737,4	59 012,3	50 160,3
April – Avril	32 189	46 872	45 588	41 968	61 245	28 185,6	61 420,2	53 183,5	42 525,8	55 320,1
Mai – Mai	36 623	37 789	44 181	44 370	58 532	35 548,8	44 880,4	45 924,8	43 727,5	47 900,7
Juni – Juin	37 778	38 498	50 679	55 078	73 115	38 054,3	41 989,3	54 083,1	54 803,4	60 701,2
Juli – Juillet	42 956	41 072	58 875	50 115	68 693	40 804,7	42 547,6	61 662,2	47 600,3	62 637,2
August – Août	36 915	40 354	58 938	56 201	74 274	32 692,5	44 287,8	64 909,9	46 537,2	64 923,6
Sept. – Sep.	37 762	42 674	54 144	50 233	63 047	36 328,9	42 305,7	56 230,5	41 547,8	52 964,3
Okt. – Oct.	45 056	45 046	63 136	49 898	68 107	42 802,6	39 586,5	64 453,9	50 133,0	52 720,5
Nov. – Nov.	44 620	46 046	53 496	58 007		45 205,0	46 642,0	44 079,0	53 630,0	
Dez. – Déc.	39 983	43 507	45 705	53 045		43 697,4	43 259,4	32 994,5	40 911,0	
Total	475 120	508 333	624 059	614 545		451 703,3	558 232,7	636 353,4	568 619,7	
Jan. bis Okt.	390 517	418 780	524 858	503 493	646 647	362 800,9	468 331,3	559 279,9	474 078,7	554 039,2
Jan. à Oct.										

¹⁾ Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse. – Transactions hors bourses comprises.

Basler Börse – Bourse de Bâle

Monat Mois	Bezahlte Kurse – Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken ¹⁾ Mouvement en millions de francs ¹⁾				
	1985	1986	1987	1988	1989	1985	1986	1987	1988	1989
Jan. – Jan.	16 565	27 604	22 501	16 524	24 111	6 529,7	11 189,5	8 371,4	6 646,1	9 358,8
Febr. – Fév.	14 355	16 688	19 794	17 243	18 153	6 253,6	8 196,0	7 231,9	6 680,0	6 809,2
März – Mars	15 358	18 313	20 371	21 276	19 601	6 666,1	10 085,2	8 502,7	8 362,3	8 397,3
April – Avril	12 901	24 572	20 823	15 700	22 254	5 997,4	11 389,9	7 552,7	5 572,0	8 138,5
Mai – Mai	14 278	17 200	21 103	14 323	16 831	6 716,2	7 456,3	6 790,6	5 452,2	7 543,4
Juni – Juin	15 279	16 154	20 432	19 677	22 333	7 427,2	7 306,5	9 064,9	8 040,8	9 692,2
Juli – Juillet	17 407	17 079	26 683	17 071	22 909	7 593,9	7 620,7	9 186,5	6 309,0	8 785,8
August – Août	14 494	17 111	25 165	18 525	27 390	6 115,0	7 122,1	8 805,3	6 145,1	9 537,5
Sept. – Sep.	17 196	19 392	24 558	18 189	21 848	6 962,1	7 924,4	9 506,7	6 627,1	9 774,7
Okt. – Oct.	18 446	17 851	32 125	17 439	22 955	8 123,6	6 200,9	9 562,1	7 071,7	7 700,6
Nov. – Nov.	19 696	18 853	21 592	21 090		8 757,0	6 990,2	5 956,7	8 219,4	
Dez. – Déc.	17 594	17 587	15 606	18 403		8 628,4	7 001,5	5 285,8	7 381,3	
Total	193 569	228 404	270 753	215 460		85 770,2	98 483,2	95 817,3	82 507,0	
Jan. bis Okt.	156 279	191 964	233 555	175 967	218 385	68 384,8	84 491,5	84 574,8	66 906,3	85 738,0
Jan. à Oct.										

¹⁾ Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse. – Transactions hors bourses comprises.

Genfer Börse – Bourse de Genève

Monat Mois	Bezahlte Kurse – Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken ¹⁾ Mouvement en millions de francs ¹⁾		
	1985	1986	1987	1988	1989	1987	1988	1989
Jan. – Jan.	15 757	18 948	19 311	15 857	29 570	63 040,0	47 682,6	52 708,6
Febr. – Fév.	15 542	14 854	17 420	19 189	27 497			
März – Mars	15 595	15 703	19 590	21 812	26 926			
April – Avril	13 765	20 852	17 833	16 885	30 645	53 288,5	49 287,2	57 409,7
Mai – Mai	15 870	18 126	17 160	18 350	25 878			
Juni – Juin	15 505	17 315	17 463	23 146	32 429			
Juli – Juillet	17 649	18 426	21 213	21 518	29 205	59 217,9	47 313,8	56 694,9
August – Août	15 439	17 306	20 001	22 943	30 958			
Sept. – Sep.	13 951	16 492	18 077	22 190	24 699			
Okt. – Oct.	16 231	19 830	24 165	22 952	27 851	57 632,9	55 195,6	
Nov. – Nov.	16 398	18 850	18 304	24 479				
Dez. – Déc.	14 874	17 756	17 011	24 992				
Total	186 576	214 458	227 548	254 313		233 179,3	199 479,2	
Jan. bis Oktober	155 304	177 852	192 233	204 842	285 658			
Jan. à Octobre								

¹⁾ Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse. – Transactions hors bourses comprises.

41

42

43

Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen der Unternehmung^{1) 2)}

Aktiven

In Millionen Franken

44

Jahresende Monatsende	Kassa Giro- und Post- checkgut- haben Caisse, comptes de vire- ments et comptes de chèques postaux	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel und Geld- markt- papiere Effets de change et papiers moné- taires	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		
		auf Sicht à vue	auf Zeit à terme		ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Schweizerische Grossbanken										
1987	14 774	13 343	122 357	25 097	22 140	23 430	11 430	46 120	48 649	29 683
1988										
August	4 448	11 061	134 547	19 422	21 195	23 364	11 636	57 782	58 763	33 623
September	6 327	13 010	130 512	20 744	22 595	23 415	11 601	59 512	59 379	34 405
Oktober	3 831	11 346	130 667	18 463	22 172	22 741	11 622	58 324	59 644	34 641
November	4 146	12 292	133 183	17 463	21 428	23 554	11 717	59 660	60 624	35 793
Dezember	5 523	8 408	134 330	16 756	21 295	23 741	12 226	61 258	61 468	36 384
1989										
Januar	4 229	10 630	136 197	16 047	23 621	23 877	12 003	63 985	62 197	37 399
Februar	4 454	12 490	135 902	17 195	23 631	24 073	12 076	64 863	63 007	38 024
März	5 614	9 987	129 899	18 124	24 609	24 467	12 281	65 842	65 881	37 985
April	4 265	12 188	133 116	18 733	23 318	25 211	12 566	68 417	64 624	39 763
Mai	4 680	13 548	128 543	19 818	26 586	25 086	12 629	70 881	66 182	40 183
Juni	5 036	11 580	119 666	18 331	26 033	25 939	13 080	73 202	66 084	39 823
Juli	4 480	12 048	117 685	17 506	25 178	25 651	13 100	72 396	67 199	40 134
August	4 544	15 201	116 614	17 845	24 552	26 590	13 306	72 983	68 940	40 692
September	4 897	11 202	116 064	18 614	24 883	27 323	13 594	73 852	69 721	41 197
Kantonalbanken										
1987	2 942	3 113	21 505	941	3 375	11 867	9 271	5 552	21 211	18 597
1988										
August	1 544	2 139	23 757	944	3 658	11 748	9 275	6 428	23 637	20 489
September	1 856	1 859	23 598	959	3 653	11 885	9 387	6 725	24 063	20 801
Oktober	1 553	2 161	23 870	918	3 755	11 953	9 397	6 813	24 356	21 031
November	1 634	2 054	22 831	911	3 772	12 023	9 463	6 838	24 675	21 311
Dezember	2 146	2 332	21 611	932	3 893	12 736	10 057	6 521	25 491	21 781
1989										
Januar	1 587	2 057	22 938	945	4 040	12 580	9 797	6 527	25 807	22 023
Februar	1 667	2 234	21 732	960	4 112	12 525	9 739	6 761	26 162	22 350
März	1 642	1 930	22 435	958	4 246	12 811	9 899	6 731	26 601	22 685
April	1 628	1 970	22 173	940	4 373	12 943	10 040	6 807	27 048	23 048
Mai	1 639	2 071	21 555	888	4 544	12 923	9 981	6 724	27 448	23 426
Juni	1 609	2 228	21 689	906	4 832	13 318	10 254	6 575	27 538	23 857
Juli	1 451	1 968	20 911	818	4 804	13 531	10 462	6 590	27 662	24 000
August	1 625	1 994	20 471	712	4 781	13 671	10 598	6 638	27 921	24 188
September	1 447	2 236	21 275	718	5 188	13 947	10 809	6 686	28 121	24 433

¹⁾ Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

²⁾ Unternehmungen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein mit ihren inländischen Bankstellen und Filialen in Drittländern.

BANQUES

Structure des bilans mensuels globaux ^{1) 2)}

En millions de francs

Actif

Total Debitoren (Kol. 5, 6, 8 u. 9)	Kontokorrent-Kredite u. Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften	Hypothekendarlehen	Wertschriften	Dauernde Beteiligungen	Bankgebäude	Anderer Liegenschaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Kapital	Saldo-vortrag (Verlust)	Bilanzsumme	Fin d'année
Débiteurs (Col. 5, 6, 8 et 9)	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	Placements hypothécaires	Titres	Participations permanentes	Immeubles à l'usage de la banque	Autres immeubles	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan	Fin de mois
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	

44

Grandes banques suisses

140 339	10 622	68 993	26 786 ³⁾	4 065	5 228	696	28 453 ³⁾	-	-	460 752	1987
											1988
161 104	10 688	74 202	25 117	4 275	5 671	679	27 519	-	-	478 735	Août
164 901	10 694	75 287	24 612	4 287	5 709	665	26 201	-	-	482 948	Septembre
162 881	10 472	76 140	24 211	4 297	5 709	664	24 693	-	-	473 373	Octobre
165 266	10 165	76 880	24 819	4 290	5 716	669	25 807	-	-	480 696	Novembre
167 762	10 118	77 991	25 919	4 377	5 968	596	25 749	-	-	483 497	Décembre
											1989
173 680	10 932	78 765	28 081	4 381	5 993	598	26 129	-	-	495 661	Janvier
175 574	10 432	79 556	27 609	4 427	6 003	596	25 622	-	-	499 860	Février
180 799	10 363	80 648	25 986	4 356	6 055	592	27 278	-	-	499 703	Mars
181 570	11 045	81 646	27 954	4 380	6 071	587	26 898	-	-	508 454	Avril
188 736	10 475	83 013	27 800	4 403	6 122	587	26 546	-	-	514 270	Mai
191 257	10 279	84 310	28 524	3 882	6 152	623	25 295	-	-	504 936	Juin
190 424	10 156	84 926	28 234	4 023	6 169	645	24 271	-	-	500 566	Juillet
193 064	10 250	85 470	28 962	4 323	6 223	668	23 728	-	-	506 892	Août
195 778	10 098	86 197	29 417	4 353	6 165	672	25 167	-	-	508 621	Septembre

Banques cantonales

42 005	6 668	74 033	10 998	62	1 029	822	3 374	-	-	167 491	1987
											1988
45 471	6 074	77 639	12 225	71	1 130	890	2 986	-	-	174 870	Août
46 326	6 157	78 206	12 281	73	1 138	893	3 120	-	-	176 467	Septembre
46 877	6 267	78 686	12 348	72	1 167	900	3 381	-	-	178 200	Octobre
47 308	6 228	79 188	12 384	82	1 184	894	3 519	-	-	178 215	Novembre
48 641	6 286	79 978	12 220	68	1 151	862	3 509	-	-	179 735	Décembre
											1989
48 954	6 475	80 541	12 329	66	1 170	870	2 647	-	-	180 580	Janvier
49 560	6 397	81 285	12 479	66	1 181	879	2 699	-	-	181 140	Février
50 389	6 351	82 189	12 450	68	1 191	879	2 877	-	-	183 358	Mars
51 171	6 499	82 872	12 506	72	1 203	889	2 614	-	-	184 535	Avril
51 639	6 596	83 883	12 627	72	1 215	907	2 799	-	-	185 890	Mai
52 264	6 744	84 926	12 730	73	1 232	923	3 358	-	-	188 681	Juin
52 587	6 615	85 561	12 793	73	1 234	933	3 113	-	-	188 057	Juillet
53 011	6 792	86 124	12 771	70	1 243	941	3 102	-	-	188 856	Août
53 942	6 642	86 922	12 822	69	1 249	942	3 349	-	-	191 613	Septembre

¹⁾ Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

²⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein. Bilans de leurs comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers.

³⁾ Valeurs corrigées.

Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen der Unternehmung ^{1) 2)}

Aktiven

In Millionen Franken

44
Fort-
setzung 1

Jahresende Monatsende	Kassa Giro- und Post- checkgut- haben Caisse, comptes de vire- ments et comptes de chèques postaux	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel und Geld- markt- papiere Effets de change et papiers moné- taires	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		
		auf Sicht à vue	auf Zeit à terme		ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Regionalbanken und Sparkassen										
1987	1 424	940	3 495	163	2 072	7 497	5 500	881	7 152	6 050
1988										
August	902	733	3 673	170	2 166	7 704	5 681	968	7 960	6 802
September	878	676	3 763	165	2 199	7 799	5 811	1 006	8 119	6 969
Oktober	846	737	3 837	167	2 245	7 838	5 891	997	8 168	6 979
November	853	739	3 882	150	2 203	7 928	5 963	1 014	8 305	7 108
Dezember	1 049	634	3 371	148	2 329	8 166	6 142	1 015	8 499	7 259
1989										
Januar	811	790	3 647	160	2 352	8 062	6 066	963	8 646	7 321
Februar	746	777	3 480	169	2 423	8 091	6 072	976	8 787	7 435
März	853	700	3 624	179	2 493	8 307	6 239	977	8 872	7 530
April	773	700	3 647	174	2 529	8 315	6 219	992	8 974	7 556
Mai	844	759	3 680	170	2 502	8 307	6 242	1 023	8 968	7 679
Juni	889	696	3 788	171	2 568	8 507	6 364	1 008	9 114	7 792
Juli	762	699	3 731	148	2 545	8 588	6 432	945	9 170	7 852
August	867	731	3 617	144	2 470	8 696	6 572	944	9 259	7 990
September	874	671	3 715	142	2 532	8 912	6 724	957	9 416	8 107
Auslandbanken ³⁾										
1987	4 370 ⁴⁾	5 146 ⁴⁾	35 629 ⁴⁾	3 433 ⁴⁾	2 987 ⁴⁾	7 158 ⁴⁾	670	5 572 ⁴⁾	12 530 ⁴⁾	1 386 ⁴⁾
1988										
August	1 702	6 218	40 636	2 911	3 354	7 771	723	7 104	14 287	1 955
September	2 241	5 388	43 081	3 321	3 677	7 852	726	6 753	15 507	2 030
Oktober	1 559	5 754	43 470	3 209	3 331	7 656	750	6 901	15 048	2 056
November	1 680	6 221	42 953	3 198	3 143	7 778	758	6 975	14 824	2 064
Dezember	2 177	5 122	44 068	3 194	3 302	7 910	794	6 720	15 503	2 126
1989										
Januar	2 171	6 686	48 611	3 302	3 558	8 734	757	6 736	15 380	2 155
Februar	1 589	6 549	46 235	3 673	3 566	8 306	796	7 180	15 079	2 206
März	2 063	5 958	47 317	4 097	3 757	8 828	839	7 260	15 782	2 199
April	1 593	6 731	48 506	4 061	3 888	9 099	889	7 652	15 839	2 102
Mai	1 629	6 900	44 626	4 106	3 982	9 363	909	7 989	15 859	2 097
Juni	2 135	6 694	43 134	4 387	4 038	9 396	977	7 443	16 141	2 283
Juli	1 749	6 371	42 915	4 321	4 189	9 331	986	7 581	15 733	2 265
August	1 701	7 212	43 792	4 495	3 751	9 002	1 045	7 053	16 672	2 319
September	2 109	7 149	43 482	4 706	4 090	9 054	1 105	7 024	16 107	2 344

¹⁾ Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

²⁾ Unternehmungen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein mit ihren inländischen Bankstellen und Filialen in Drittländern.

³⁾ Ausländisch beherrschte Banken und Filialen ausländischer Banken.

⁴⁾ Bereinigte Werte.

Structure des bilans mensuels globaux ^{1) 2)}

En millions de francs

Actif

44
Suite 1

Total Debitoren (Col. 5, 6, 8 u. 9)	Kontokorrent- Kredite u. Darlehen an öffentl.- rechtl. Körper- schaften	Hypo- thekaranlagen	Wert- schriften	Dauernde Beteili- gungen	Bank- gebäude	Andere Liegen- schaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbe- zahltes Kapital	Saldo- vortrag (Verlust)	Bilanz- summe	Fin d'année
Débi- teurs (Col. 5, 6, 8 et 9)	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	Place- ments hypo- thécaires	Titres	Participa- tions perman- entes	Im- meubles à l'usage de la banque	Autres im- meubles	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan	Fin de mois
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
Banques régionales et caisses d'épargne											
17 602	2 224	37 320	6 000	32	629	649	1 134	6	0	71 617	1987
											1988
18 798	2 182	39 704	6 428	37	669	665	1 043	6	0	75 012	Août
19 123	2 207	40 106	6 443	39	673	670	1 145	6	0	75 893	Septembre
19 248	2 167	40 380	6 430	42	683	666	1 182	6	0	76 391	Octobre
19 450	2 178	40 671	6 414	59	689	672	1 250	6	2	77 016	Novembre
20 009	2 241	41 146	6 381	46	696	664	1 260	6	-	77 651	Décembre
											1989
20 023	2 218	41 460	6 309	54	711	663	975	6	0	77 828	Janvier
20 277	2 233	41 776	6 292	53	716	665	954	6	0	78 144	Février
20 649	2 267	42 194	6 347	58	724	674	942	6	0	79 215	Mars
20 810	2 267	42 543	6 298	60	728	675	940	6	0	79 621	Avril
20 801	2 282	42 885	6 294	60	724	680	1 001	6	0	80 187	Mai
21 196	2 322	43 412	6 296	62	736	682	1 236	6	-	81 492	Juin
21 249	2 264	43 690	6 283	64	740	685	1 164	6	-	81 484	Juillet
21 369	2 295	43 946	6 273	69	760	670	1 163	6	-	81 911	Août
21 817	2 352	44 298	6 267	65	748	692	1 300	6	-	82 947	Septembre
Banques étrangères ³⁾											
28 247 ⁴⁾	1 722 ⁴⁾	587 ⁴⁾	11 457 ⁴⁾	571 ⁴⁾	660	119	3 874 ⁴⁾	10	20	95 845 ⁴⁾	1987
											1988
32 516	1 799	623	11 952	693	715	139	4 402	10	14	104 331	Août
33 789	1 931	648	12 163	693	722	129	4 303	10	8	108 428	Septembre
32 936	1 952	666	12 236	682	717	128	4 512	10	9	107 839	Octobre
32 720	1 969	671	12 363	712	746	131	4 625	10	9	108 012	Novembre
33 435	1 918	684	12 405	676	740	136	4 471	10	18	109 053	Décembre
											1989
34 408	2 004	709	12 650	683	833	45	4 489	10	15	116 615	Janvier
34 131	1 885	721	12 856	696	837	41	4 421	10	6	113 649	Février
35 627	1 912	734	13 447	705	842	41	4 558	10	8	117 319	Mars
36 478	1 943	736	13 541	704	849	41	4 708	10	11	119 912	Avril
37 192	1 883	743	13 669	704	833	42	5 081	10	10	117 427	Mai
37 018	1 868	805	13 845	652	835	25	4 786	10	10	116 203	Juin
36 834	1 904	817	14 007	637	816	46	4 603	10	15	115 044	Juillet
36 478	1 963	764	13 903	643	817	40	4 730	10	14	116 564	Août
36 276	1 905	842	13 400	658	822	40	4 914	10	12	116 325	Septembre
¹⁾ Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. ²⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein. Bilans de leurs comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers. ³⁾ Banques en mains étrangères ainsi que les succursales de banques étrangères. ⁴⁾ Valeurs corrigées.											

Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen der Unternehmung ^{1) 2)}

Aktiven

In Millionen Franken

44
Fortsetzung 2

Jahresende Monatsende	Kassa Giro- und Post- checkgut- haben Caisse, comptes de vire- ments et comptes de chèques postaux	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel und Geld- markt- papiere Effets de change et papiers moné- taires	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		
		auf Sicht à vue	auf Zeit à terme		ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
358 Banken ³⁾										
1987	27 591	27 103	200 635	30 802	32 745	55 305	28 120	63 867	95 268	57 013
1988										
August	10 671	24 746	221 797	24 686	32 919	55 958	28 597	79 192	111 482	64 464
September	13 569	25 928	220 288	26 411	34 708	56 624	28 825	80 740	114 429	65 911
Oktober	9 872	25 370	220 281	23 934	34 134	56 115	28 961	79 806	114 385	66 414
November	10 354	26 376	220 737	22 972	33 264	57 028	29 227	81 378	115 913	68 110
Dezember	13 204	20 704	220 774	22 476	33 131	58 032	30 556	82 211	118 768	69 434
1989										
Januar	10 562	25 189	229 822	21 921	36 434	59 423	29 938	85 009	119 963	70 778
Februar	10 207	26 992	225 882	23 432	36 837	59 103	30 028	86 702	120 839	71 994
März	12 150	23 453	222 416	24 731	38 155	60 875	30 594	87 837	125 386	72 413
April	9 820	26 749	226 797	25 236	37 547	61 819	31 041	90 859	124 829	74 514
Mai	10 404	28 572	218 428	26 343	40 773	62 278	31 098	93 642	126 878	75 496
Juni	11 681	26 322	208 165	25 125	40 686	64 222	32 051	95 304	127 207	75 883
Juli	9 787	26 216	205 357	24 082	40 027	64 122	32 388	94 516	128 031	76 393
August	10 521	30 391	204 405	24 565	38 819	64 737	32 905	94 662	131 340	77 373
September	11 145	26 303	204 372	25 613	40 161	65 955	33 666	95 835	132 100	78 301
70 Banken										
1987	19 223	17 258	148 118	26 317	27 554	40 944	24 571	53 659	72 844	50 092
1988										
August	6 646	13 857	162 858	20 737	27 083	40 804	24 850	66 612	86 037	56 181
September	9 048	15 529	158 802	22 075	28 527	41 116	25 010	68 523	87 501	57 389
Oktober	6 098	14 342	158 873	19 769	28 100	40 544	25 073	67 409	87 974	57 866
November	6 572	15 133	160 321	18 823	27 464	41 412	25 271	68 724	89 459	59 434
Dezember	8 480	11 366	159 736	18 125	27 572	42 734	26 578	70 080	91 413	60 701
1989										
Januar	6 518	13 590	163 216	17 494	30 202	42 717	26 048	72 724	92 633	61 996
Februar	6 783	15 585	161 468	18 710	30 387	42 875	26 052	73 873	93 866	62 988
März	8 200	12 715	156 186	19 663	31 697	43 695	26 510	74 849	97 384	63 331
April	6 744	14 941	159 102	20 246	30 618	44 567	26 938	77 441	96 585	65 507
Mai	7 183	16 665	154 167	21 291	33 991	44 438	26 938	79 771	98 752	66 351
Juni	7 458	14 701	145 272	19 838	33 734	45 953	27 778	81 896	98 770	66 493
Juli	6 656	14 869	142 521	18 931	32 758	45 974	28 047	81 087	99 872	67 041
August	7 076	18 168	140 798	19 252	32 165	46 999	28 460	81 679	102 117	67 863
September	7 380	14 308	140 812	20 029	33 100	48 119	29 063	82 773	103 271	68 683

¹⁾ Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

²⁾ Unternehmungen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein mit ihren inländischen Bankstellen und Filialen in Drittländern.

³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

Structure des bilans mensuels globaux ^{1) 2)}

En millions de francs

Actif

44
Suite 2

Total Debitoren (Kol. 5, 6, 8 u. 9)	Kontokorrent- Kredite u. Darlehen an öffentl.- rechtl. Körperschaften	Hypothekaranlagen	Wertschriften	Dauernde Beteiligungen	Bankgebäude	Anderer Liegenschaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahletes Kapital	Saldo- vortrag (Verlust)	Bilanz- summe	Fin d'année
Débiteurs (Col. 5, 6, 8 et 9)	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	Place- ments hypo- thécaires	Titres	Participations perma- nentes	Im- meubles à l'usage de la banque	Autres im- meubles	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan	Fin de mois
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
358 banques ³⁾											
247 185	21 764	190 200	60 516	5 343	8 338	2 619	39 376	16	20	861 507	1987
											1988
279 551	21 206	202 530	61 582	5 736	9 042	2 724	38 733	16	16	903 037	Août
286 501	21 458	204 861	61 416	5 788	9 088	2 726	37 402	16	10	915 462	Septembre
284 440	21 332	206 681	61 189	5 801	9 128	2 715	36 256	16	12	907 027	Octobre
287 583	21 062	208 424	61 768	5 826	9 170	2 725	37 630	16	14	914 657	Novembre
292 142	21 082	211 047	62 771	5 833	9 439	2 667	37 384	16	19	919 558	Décembre
											1989
300 829	22 198	212 846	65 182	5 902	9 618	2 570	36 596	16	18	943 268	Janvier
303 481	21 548	214 872	64 982	5 997	9 639	2 649	35 927	24	10	945 642	Février
312 253	21 455	217 529	64 157	5 925	9 728	2 576	38 046	24	11	954 455	Mars
315 054	22 313	219 673	66 386	5 942	9 771	2 583	37 576	24	15	967 939	Avril
323 571	21 799	222 593	66 539	5 973	9 819	2 649	37 864	24	14	974 592	Mai
327 419	21 789	225 601	67 611	5 471	9 880	2 668	37 077	24	11	968 844	Juin
326 697	21 524	227 210	67 578	5 720	9 890	2 719	35 541	24	17	962 360	Juillet
329 558	21 831	228 629	68 227	6 024	9 983	2 731	35 173	24	16	972 078	Août
334 051	21 568	230 679	68 308	6 078	9 925	2 767	37 276	26	14	978 126	Septembre
70 banques											
195 001	18 583	169 120	42 260 ⁴⁾	4 289	6 837	1 976	32 919 ⁴⁾	-	-	681 902	1987
											1988
220 536	18 035	179 973	42 025	4 498	7 409	2 065	31 728	-	-	710 369	Août
225 667	18 143	181 944	41 603	4 511	7 458	2 052	30 448	-	-	717 279	Septembre
224 027	18 015	183 476	41 280	4 527	7 491	2 057	29 257	-	-	709 212	Octobre
227 059	17 667	184 960	41 905	4 536	7 518	2 063	30 511	-	-	717 068	Novembre
231 799	17 710	187 180	42 819	4 568	7 760	1 950	30 592	-	-	722 087	Décembre
											1989
238 276	18 720	188 737	45 066	4 571	7 821	1 954	29 854	-	-	735 815	Janvier
241 001	18 151	190 547	44 758	4 619	7 842	1 964	29 389	-	-	740 817	Février
247 625	18 053	192 891	43 174	4 552	7 912	1 964	31 156	-	-	744 089	Mars
249 211	18 865	194 821	45 182	4 580	7 943	1 977	30 539	-	-	754 149	Avril
256 952	18 390	197 496	45 176	4 603	8 005	1 995	30 455	-	-	762 378	Mai
260 353	18 362	200 144	46 029	4 077	8 055	2 053	29 863	-	-	756 204	Juin
259 692	18 078	201 587	45 764	4 211	8 076	2 086	28 586	-	-	751 057	Juillet
262 961	18 368	202 880	46 458	4 513	8 158	2 100	28 071	-	-	758 802	Août
267 262	18 091	204 689	46 973	4 537	8 091	2 128	29 788	-	-	764 088	Septembre
¹⁾ Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. ²⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein. Bilans de leurs comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers. ³⁾ Banques en mains étrangères ainsi que les succursales de banques étrangères. ⁴⁾ Valeurs corrigées.											

Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen der Unternehmung ^{1) 2)}

Passiven

In Millionen Franken

45

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren		Kreditoren auf Sicht	Kreditoren auf Zeit	Spar- einlagen	Depositoren- u. Einlage- hefte	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obli- gationen- Anleihen	
	Engagements en banque								Créanciers à vue	Créanciers à terme	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	Obligations de caisse et bons de caisse	Emprunts obligataires
	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	1	2	3	4	5	6							7	8
	Schweizerische Grossbanken								
1987	26 204	93 008	52 982	113 078	41 113	24 424	36 068	16 318	
1988									
August	24 410	89 474	50 869	128 200	45 627	25 818	36 889	17 516	
September	22 905	93 663	51 148	125 781	45 715	25 622	37 327	17 787	
Oktober	24 151	87 895	50 541	121 721	45 842	25 544	37 755	18 187	
November	22 870	93 353	51 099	123 431	45 714	25 513	38 240	18 633	
Dezember	19 102	97 069	47 279	129 150	45 976	24 600	38 176	18 785	
1989									
Januar	20 374	103 397	48 254	132 357	45 452	24 025	38 094	18 686	
Februar	21 142	100 910	47 685	139 722	45 058	24 058	38 175	18 728	
März	19 815	98 152	47 145	143 479	44 634	23 397	38 120	18 607	
April	22 077	103 181	47 539	148 639	44 240	23 137	38 346	18 857	
Mai	24 506	103 554	48 724	152 287	43 568	22 411	38 536	18 806	
Juni	18 147	100 722	46 498	152 659	42 396	21 508	38 707	19 006	
Juli	17 582	100 082	44 370	151 420	42 007	21 154	38 806	19 356	
August	18 835	103 937	43 496	155 130	41 997	21 286	38 739	19 540	
September	17 771	100 280	45 316	155 537	41 840	21 236	38 724	19 629	
	Kantonalbanken								
1987	3 148	7 102	11 642	19 341	46 549	15 343	26 438	13 768	
1988									
August	1 243	8 570	12 617	20 973	48 496	16 181	27 117	14 558	
September	1 088	8 862	12 985	20 969	48 552	16 118	27 600	14 768	
Oktober	1 522	8 612	13 237	21 686	48 562	16 146	27 988	14 667	
November	1 778	8 419	13 002	21 174	48 644	16 350	28 239	14 667	
Dezember	1 712	8 799	12 309	22 571	49 438	16 232	28 214	14 596	
1989									
Januar	1 531	8 891	12 328	24 859	52 859	12 381	28 192	14 731	
Februar	1 631	8 932	11 949	25 849	52 574	12 348	28 488	14 700	
März	1 564	8 806	12 301	27 700	52 067	12 210	28 622	15 006	
April	1 981	8 459	11 807	29 380	51 604	12 108	28 915	15 085	
Mai	1 602	9 138	11 657	31 248	50 822	11 947	29 151	15 085	
Juni	1 915	9 346	11 836	32 269	49 630	11 424	29 767	15 396	
Juli	1 687	9 182	11 245	33 127	49 048	11 293	30 226	15 410	
August	1 368	9 706	11 573	33 364	48 926	11 328	30 325	15 385	
September	1 829	9 944	12 073	33 640	48 627	11 401	30 483	15 878	

¹⁾ Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

²⁾ Unternehmungen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein mit ihren inländischen Bankstellen und Filialen in Drittländern.

Structure des bilans mensuels globaux ^{1) 2)}

En millions de francs

Passif

45

Pfandbriefdarlehen	Total fremde Gelder (Kol. 1-9)	Akzente und Eigenwechsel	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	Sonstige Passiven	Kapital	Reserven	Saldo-vortrag	Bilanz-summe	Fin d'année
Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total des fonds de tiers (Col. 1-9)	Acceptations et billets à ordre	Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Autres passifs	Capital	Réserves	Report à nouveau	Total du bilan	Fin de mois
9	10	11	12	13	14	15	16	17	
Grandes banques suisses									
655	403 850	4 290	-	24 937 ³⁾	8 827	18 798 ³⁾	50 ³⁾	460 752	1987
1988									
680	419 483	4 392	-	26 345	8 849	19 614	52	478 735	Août
680	420 628	4 601	-	29 137	8 849	19 683	52	482 948	Septembre
680	412 316	3 993	-	28 478	8 849	19 685	52	473 373	Octobre
687	419 540	4 030	-	28 335	8 862	19 876	52	480 696	Novembre
687	420 824	4 153	-	28 811	8 895	19 981	834	483 497	Décembre
1989									
692	431 331	4 390	-	30 727	8 895	20 262	57	495 661	Janvier
692	436 170	4 105	-	30 118	8 896	20 511	61	499 860	Février
695	434 044	4 254	-	31 627	8 897	20 820	60	499 703	Mars
695	446 711	4 323	-	27 632	8 898	20 829	60	508 454	Avril
698	453 090	4 413	-	26 956	8 903	20 848	60	514 270	Mai
698	440 340	3 949	-	30 836	8 903	20 848	60	504 936	Juin
698	435 476	4 364	-	30 806	8 934	20 926	60	500 566	Juillet
698	443 658	4 176	-	29 113	8 934	20 950	60	506 892	Août
700	441 033	4 099	-	33 400	8 985	21 044	60	508 621	Septembre
Banques cantonales									
8 114	151 445	1	0	8 770	4 642	2 493	140	167 491	1987
1988									
8 489	158 244	1	0	9 329	4 711	2 576	9	174 870	Août
8 489	159 431	1	0	9 704	4 746	2 576	9	176 467	Septembre
8 609	161 029	1	0	9 840	4 746	2 576	9	178 200	Octobre
8 614	160 887	1	0	9 969	4 760	2 591	8	178 215	Novembre
8 744	162 615	1	0	9 441	4 827	2 684	166	179 735	Décembre
1989									
8 747	164 519	1	0	8 433	4 827	2 745	56	180 580	Janvier
8 964	165 435	2	0	8 099	4 827	2 751	25	181 140	Février
8 964	167 240	2	0	8 355	4 962	2 775	25	183 358	Mars
9 114	168 453	1	0	8 311	4 972	2 775	23	184 535	Avril
9 114	169 766	1	0	8 341	4 997	2 777	10	185 890	Mai
9 264	170 847	1	0	10 011	5 017	2 796	10	188 681	Juin
9 264	170 482	1	0	9 751	5 017	2 796	10	188 057	Juillet
9 264	171 238	0	0	9 794	5 017	2 796	10	188 856	Août
9 264	173 140	0	0	10 589	5 077	2 796	10	191 613	Septembre

¹⁾ Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

²⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein. Bilans de leurs comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers.

³⁾ Valeurs corrigées.

Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen der Unternehmung ^{1) 2)}

Passiven

In Millionen Franken

45
Fortsetzung 1

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Kreditoren auf Sicht	Kreditoren auf Zeit	Spar- einlagen	Depositoren- u. Einlage- hefte	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obli- gationen- Anleihen
	auf Sicht	auf Zeit	Créanciers à vue	Créanciers à terme	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	Obligations de caisse et bons de caisse	Emprunts obligataires
	1	2	3	4	5	6	7	8
Regionalbanken und Sparkassen								
1987	873	3 232	6 382	3 090	25 033	3 837	13 588	3 446
1988								
August	365	4 045	7 144	3 027	26 008	4 165	13 960	3 694
September	353	4 077	7 295	3 148	26 054	4 178	14 001	3 562
Oktober	486	4 101	7 364	3 202	26 049	4 187	14 094	3 654
November	558	4 042	7 545	3 323	26 143	4 209	14 195	3 756
Dezember	573	4 198	7 023	3 705	26 588	4 195	14 236	3 846
1989								
Januar	544	4 221	7 016	4 363	26 504	4 124	14 270	3 846
Februar	554	4 273	6 978	4 878	26 408	4 078	14 353	3 886
März	506	4 577	6 965	5 313	26 352	3 876	14 534	3 960
April	591	4 591	6 923	5 881	26 073	3 794	14 737	3 953
Mai	683	4 424	6 781	6 780	25 651	3 725	14 948	3 955
Juni	689	4 629	6 593	7 231	25 054	3 553	15 492	4 058
Juli	539	4 727	6 493	7 508	24 696	3 515	15 862	4 060
August	479	4 744	6 648	7 766	24 641	3 526	15 973	4 060
September	449	4 689	6 679	8 112	24 515	3 543	16 069	4 196
Auslandbanken ³⁾								
1987	3 521 ⁴⁾	44 914 ⁴⁾	10 168 ⁴⁾	15 711 ⁴⁾	104	1 783 ⁴⁾	1 945	1 883
1988								
August	5 330	47 612	11 213	17 838	121	1 761	1 990	1 889
September	4 705	52 372	10 814	17 923	157	1 636	1 998	1 914
Oktober	5 866	50 842	10 645	18 005	120	1 654	2 029	1 883
November	5 093	51 096	10 690	18 372	118	1 644	2 003	1 850
Dezember	3 628	53 433	9 873	19 466	164	1 540	1 995	1 829
1989								
Januar	5 711	55 157	11 042	21 286	116	1 589	1 991	1 829
Februar	4 721	53 293	11 095	21 792	161	1 565	1 958	1 803
März	4 427	55 619	10 934	23 061	159	1 569	1 959	1 792
April	6 656	56 769	11 705	21 669	114	1 579	1 969	1 792
Mai	5 981	56 175	11 263	20 711	114	1 473	1 959	1 792
Juni	4 915	57 682	11 126	18 939	112	1 461	1 974	1 791
Juli	5 418	56 724	10 453	19 082	106	1 426	1 961	1 701
August	5 549	57 225	10 671	19 814	106	1 376	1 967	1 701
September	5 191	57 029	10 779	19 753	115	1 202	1 958	1 700

¹⁾ Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

²⁾ Unternehmungen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein mit ihren inländischen Bankstellen und Filialen in Drittländern.

³⁾ Ausländisch beherrschte Banken und Filialen ausländischer Banken.

⁴⁾ Bereinigte Werte.

Structure des bilans mensuels globaux ^{1) 2)}

En millions de francs

Passif

Pfandbriefdarlehen	Total fremde Gelder (Kol. 1-9)	Akzente und Eigenwechsel	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	Sonstige Passiven	Kapital	Reserven	Saldo-vortrag	Bilanz-summe	Fin d'année
Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total des fonds de tiers (Col. 1-9)	Acceptations et billets à ordre	Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Autres passifs	Capital	Réserves	Report à nouveau	Total du bilan	Fin de mois
9	10	11	12	13	14	15	16	17	
Banques régionales et caisses d'épargne									
5 780	65 261	0	8	2 712	1 269	2 231	135	71 617	1987
									1988
6 231	68 639	0	5	2 746	1 301	2 305	15	75 012	Août
6 510	69 178	0	5	3 083	1 304	2 306	15	75 893	Septembre
6 386	69 523	0	5	3 219	1 312	2 316	14	76 391	Octobre
6 491	70 262	0	5	3 097	1 314	2 324	13	77 016	Novembre
6 491	70 855	0	5	2 972	1 329	2 353	134	77 651	Décembre
									1989
6 641	71 529	0	5	2 451	1 399	2 311	134	77 828	Janvier
6 643	72 051	0	5	2 237	1 347	2 395	108	78 144	Février
6 840	72 923	0	5	2 447	1 373	2 438	29	79 215	Mars
6 840	73 383	0	5	2 386	1 385	2 449	14	79 621	Avril
7 032	73 979	0	5	2 326	1 358	2 505	13	80 187	Mai
7 047	74 347	0	9	3 236	1 402	2 485	14	81 492	Juin
7 047	74 446	0	9	3 124	1 402	2 488	16	81 484	Juillet
7 047	74 884	6	9	3 106	1 402	2 488	17	81 911	Août
7 226	75 477	0	9	3 541	1 411	2 490	18	82 947	Septembre
Banques étrangères ³⁾									
46	80 075 ⁴⁾	266	16	6 068 ⁴⁾	4 799 ⁴⁾	4 174 ⁴⁾	448	95 845 ⁴⁾	1987
									1988
46	87 800	287	11	6 602	4 844	4 393	395	104 331	Août
44	91 563	244	11	6 927	4 872	4 404	407	108 428	Septembre
44	91 088	180	10	6 863	4 897	4 415	385	107 839	Octobre
44	90 910	172	10	7 063	4 954	4 511	392	108 012	Novembre
44	91 972	165	10	6 750	5 007	4 539	611	109 053	Décembre
									1989
34	98 755	118	10	7 397	4 972	4 575	790	116 615	Janvier
34	96 422	100	10	6 803	4 996	4 644	676	113 649	Février
34	99 554	84	10	7 310	5 045	4 686	631	117 319	Mars
34	102 287	123	10	7 235	5 046	4 870	342	119 912	Avril
34	99 502	91	10	7 508	5 060	4 949	308	117 427	Mai
34	98 035	91	10	7 820	5 066	4 916	266	116 203	Juin
34	96 903	67	10	7 780	5 096	4 922	267	115 044	Juillet
34	98 442	77	10	7 725	5 111	4 922	277	116 564	Août
34	97 761	59	10	8 223	4 872	5 089	311	116 325	Septembre
¹⁾ Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. ²⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein. Bilans de leurs comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers. ³⁾ Banques en mains étrangères ainsi que les succursales de banques étrangères. ⁴⁾ Valeurs corrigées.									

45
Suite 1

Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen der Unternehmung ^{1) 2)}

Passiven

In Millionen Franken

45
Fort-
setzung 2

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Kreditoren auf Sicht	Kreditoren auf Zeit	Spar- einlagen	Depositen- u. Einlage- hefte	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obli- gationen- Anleihen
	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	Créanciers à vue	Créanciers à terme	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	Obligations de caisse et bons de caisse	Emprunts obligataires
	1	2	3	4	5	6	7	8
	358 Banken ³⁾							
1987	36 370	155 847	94 437	162 230	119 377	50 397	84 485	36 295
1988								
August	34 223	158 442	95 514	181 784	126 868	54 316	86 852	38 551
September	32 301	167 963	96 113	179 785	127 149	53 923	87 913	38 925
Oktober	35 787	160 042	95 547	176 176	127 310	53 835	88 868	39 285
November	33 910	165 493	95 813	177 868	127 352	53 988	89 726	39 801
Dezember	27 775	172 685	88 495	187 119	129 070	52 708	89 665	39 951
1989								
Januar	32 149	180 980	91 737	195 909	131 867	48 201	89 588	39 987
Februar	31 776	176 739	90 798	205 699	131 082	48 143	90 058	40 052
März	29 948	177 822	90 213	213 963	130 029	46 959	90 426	40 299
April	34 975	183 295	91 220	220 454	128 773	46 450	91 227	40 622
Mai	36 123	184 704	91 298	226 856	126 760	45 196	91 922	40 574
Juni	29 789	183 323	88 709	227 018	123 532	43 380	93 723	41 197
Juli	29 453	181 189	85 174	227 436	122 115	42 603	94 759	41 472
August	30 320	185 937	85 115	232 966	121 877	42 750	94 994	41 631
September	29 050	182 405	87 280	234 415	121 279	42 656	95 309	42 349
	70 Banken							
1987	30 461	102 531	70 577	136 386	103 264	43 983	71 587	32 586
1988								
August	26 469	101 228	69 858	153 410	110 456	46 551	73 375	34 826
September	24 739	106 045	70 764	151 134	110 623	46 304	74 319	35 175
Oktober	26 553	99 902	70 428	147 467	110 739	46 259	75 189	35 636
November	25 700	105 090	70 801	148 858	110 724	46 430	76 010	36 082
Dezember	21 586	109 326	66 078	156 349	112 170	45 507	75 995	36 229
1989								
Januar	22 840	115 955	67 217	162 385	115 010	41 002	75 911	36 265
Februar	23 592	113 764	66 026	171 167	114 253	40 970	76 374	36 376
März	22 218	111 410	65 907	177 136	113 375	39 931	76 606	36 586
April	24 907	115 659	65 768	184 527	112 322	39 491	77 272	36 915
Mai	26 938	117 165	66 617	190 896	110 598	38 543	77 884	36 865
Juni	20 935	114 280	64 448	192 262	107 908	36 950	79 082	37 446
Juli	20 183	113 402	61 480	192 222	106 735	36 402	79 899	37 809
August	21 228	117 729	61 216	196 467	106 577	36 561	79 998	37 969
September	20 434	114 383	63 628	197 424	106 015	36 580	80 202	38 639

¹⁾ Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

²⁾ Unternehmungen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein mit ihren inländischen Bankstellen und Filialen in Drittländern.

³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

Structure des bilans mensuels globaux ^{1) 2)}

En millions de francs

Passif

45
Suite 2

Pfandbriefdarlehen	Total fremde Gelder (Kol. 1-9)	Akzente und Eigenwechsel	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	Sonstige Passiven	Kapital	Reserven	Saldo-vortrag	Bilanz-summe	Fin d'année
Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total des fonds de tiers (Col. 1-9)	Acceptations et billets à ordre	Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Autres passifs	Capital	Réserves	Report à nouveau	Total du bilan	Fin de mois
9	10	11	12	13	14	15	16	17	
358 banques ³⁾									
14 962	754 400	4 576	37	47 450	22 633	31 389	1 023	861 507	1987
									1988
15 834	792 384	4 699	29	49 679	22 851	32 837	557	903 037	Août
16 122	800 194	4 865	29	53 948	22 932	32 919	575	915 462	Septembre
16 118	792 968	4 193	28	53 370	22 965	32 942	562	907 027	Octobre
16 238	800 189	4 222	28	53 518	22 990	33 144	566	914 657	Novembre
16 379	803 847	4 338	28	52 829	23 185	33 364	1 969	919 558	Décembre
									1989
16 540	826 958	4 509	46	53 470	23 225	33 745	1 313	943 268	Janvier
16 759	831 106	4 228	21	51 755	23 232	34 147	1 155	945 642	Février
16 967	836 626	4 363	21	54 415	23 462	34 628	941	954 455	Mars
17 117	854 133	4 471	22	50 248	23 544	34 959	564	967 939	Avril
17 322	860 754	4 527	22	49 935	23 591	35 285	478	974 592	Mai
17 490	848 161	4 065	29	57 239	23 663	35 248	440	968 844	Juin
17 491	841 691	4 457	27	56 669	23 739	35 328	449	962 360	Juillet
17 491	853 082	4 284	27	55 112	23 754	35 353	465	972 078	Août
17 683	852 426	4 184	27	61 639	23 657	35 677	516	978 126	Septembre
70 banques									
12 425	603 800	4 291	0	35 715 ⁴⁾	14 704	23 091 ⁴⁾	301 ⁴⁾	681 902	1987
									1988
13 141	629 314	4 392	0	37 722	14 819	24 052	72	710 369	Août
13 372	632 475	4 601	0	41 156	14 855	24 121	72	717 279	Septembre
13 369	625 542	3 994	0	40 620	14 859	24 126	72	709 212	Octobre
13 441	633 136	4 031	0	40 605	14 888	24 337	71	717 068	Novembre
13 571	636 811	4 154	0	40 460	14 992	24 557	1 114	722 087	Décembre
									1989
13 680	650 265	4 391	0	41 036	15 056	24 840	226	735 815	Janvier
13 897	656 419	4 107	0	39 935	15 003	25 176	178	740 817	Février
14 003	657 172	4 255	0	41 868	15 154	25 532	107	744 089	Mars
14 153	671 014	4 324	1	37 865	15 231	25 619	95	754 149	Avril
14 272	679 778	4 414	1	37 188	15 225	25 690	82	762 378	Mai
14 431	667 741	3 950	1	43 473	15 283	25 675	82	756 204	Juin
14 432	662 563	4 365	0	42 980	15 314	25 753	82	751 057	Juillet
14 432	672 176	4 176	0	41 275	15 315	25 777	82	758 802	Août
14 548	671 853	4 099	0	46 757	15 426	25 870	82	764 088	Septembre

¹⁾ Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

²⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein. Bilans de leurs comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers.

³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6.

⁴⁾ Valeurs corrigées.

Aktiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen ^{1) 2)}

Inland – Suisse

In Millionen Franken

46

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
	358 Banken (Inländische Bankstellen) ³⁾						
1987	478 521	12 733	4 900	4 535	22 167	25 456	526 144
1988							
August	492 388	14 909	5 301	5 966	26 175	26 552	545 115
September	501 045	14 954	6 106	6 210	27 269	24 332	552 647
Oktober	500 079	14 479	5 985	6 802	27 265	23 240	550 584
November	508 453	14 852	5 857	6 602	27 310	22 961	558 724
Dezember	512 299	14 680	5 968	6 315	26 962	22 760	562 022
1989							
Januar	514 504	16 346	7 023	7 799	31 168	22 801	568 473
Februar	517 341	15 645	6 566	7 504	29 715	21 172	568 229
März	526 626	17 408	6 512	7 654	31 574	21 817	580 017
April	527 620	17 690	6 498	7 852	32 039	21 949	581 609
Mai	534 938	19 364	7 763	7 954	35 081	20 420	590 439
Juni	545 745	17 135	7 812	8 174	33 121	19 437	598 302
Juli	543 279	16 674	7 550	8 403	32 626	18 572	594 478
August	546 883	17 683	8 358	7 601	33 642	19 112	599 637
September	555 497	18 026	7 455	7 935	33 416	18 493	607 407
	Grossbanken (Inländische Bankstellen)						
1987	192 038	6 084	2 293	2 007	10 385	18 846	221 269
1988							
August	195 514	7 478	2 662	2 991	13 132	19 716	228 362
September	200 922	7 130	3 370	3 242	13 742	17 973	232 637
Oktober	197 805	7 038	3 165	3 566	13 769	17 052	228 625
November	204 516	7 629	3 092	3 611	14 332	16 877	235 726
Dezember	205 847	6 997	3 037	3 069	13 103	16 707	235 657
1989							
Januar	206 733	7 747	4 001	3 880	15 629	16 918	239 280
Februar	208 849	7 163	3 492	3 690	14 345	15 381	238 575
März	213 727	8 402	3 351	3 881	15 633	16 029	245 389
April	212 635	8 936	3 169	4 058	16 163	16 229	245 027
Mai	216 960	9 869	4 353	4 051	18 274	14 978	250 211
Juni	222 009	8 077	4 129	4 249	16 454	14 177	252 641
Juli	219 886	8 316	4 025	4 439	16 780	13 498	250 164
August	212 278	8 898	4 816	4 019	17 733	13 971	252 983
September	225 960	9 075	3 866	4 045	16 985	13 513	256 458
¹⁾ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung). ²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland. ³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.							

Actif des bilans bancaires ¹⁾

Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie ²⁾

En millions de francs

Ausland – Etranger

46

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
358 banques (bilans des comptoirs en Suisse) ³⁾								
109 388	51 573	20 956	17 581	90 110	2 606	202 105	728 248	1987
								1988
112 378	55 019	21 591	21 369	97 979	3 014	213 372	758 487	Août
109 120	58 902	21 932	22 486	103 321	3 590	216 030	768 677	Septembre
111 725	54 555	22 716	23 201	100 472	3 412	215 609	766 193	Octobre
111 368	54 705	23 157	23 267	101 129	3 016	215 513	774 238	Novembre
106 103	57 084	22 102	22 830	102 017	3 051	211 172	773 193	Décembre
								1989
109 341	59 681	24 190	25 729	109 599	2 701	221 641	790 114	Janvier
109 076	56 049	23 991	25 228	105 268	3 072	217 416	785 645	Février
105 649	57 196	24 118	24 731	106 045	3 481	215 174	795 191	Mars
107 452	60 360	24 637	27 595	112 592	2 794	222 838	804 447	Avril
107 303	60 657	24 463	26 999	112 118	2 999	222 420	812 859	Mai
104 592	57 179	23 416	25 723	106 317	3 375	214 284	812 587	Juin
102 800	55 532	21 935	27 487	104 954	3 979	211 733	806 211	Juillet
102 813	59 074	22 681	26 374	108 130	3 202	214 145	813 781	Août
102 168	55 714	22 832	27 094	105 640	3 164	210 972	818 379	Septembre
Grandes banques (bilans des comptoirs en Suisse)								
66 252	30 373	12 840	9 211	52 425	1 900	120 577	341 846	1987
								1988
66 775	30 039	13 195	11 168	54 402	2 262	123 439	351 801	Août
63 584	30 704	12 874	11 384	54 962	2 891	121 438	354 075	Septembre
65 960	28 661	13 509	11 262	53 432	2 751	122 143	350 768	Octobre
65 242	29 858	13 760	11 797	55 415	2 335	122 992	358 718	Novembre
62 442	30 328	13 398	11 663	55 388	2 414	120 244	355 901	Décembre
								1989
63 757	31 089	14 818	13 101	59 008	1 924	124 690	363 969	Janvier
63 609	29 797	14 475	12 959	57 231	2 346	123 186	361 761	Février
59 978	29 279	14 309	12 041	55 628	2 535	118 141	363 530	Mars
60 715	30 807	14 364	14 147	59 317	1 890	121 922	366 948	Avril
61 482	31 840	14 011	13 883	59 734	2 142	123 358	373 570	Mai
59 530	28 254	13 469	12 339	54 063	2 422	116 015	368 656	Juin
58 155	26 903	12 144	13 692	52 739	3 034	113 928	364 092	Juillet
59 199	29 064	13 021	12 745	54 831	2 208	116 238	369 221	Août
58 114	26 570	12 382	13 231	52 183	2 224	112 521	368 979	Septembre

¹⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers).

²⁾ Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6.

Aktiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen ^{1) 2)}

Inland – Suisse

In Millionen Franken

46
Fort-
setzung

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
	Auslandbanken (Inländische Bankstellen)						
1987	19 437 ⁴⁾	4 136	1 320	1 551	7 009 ⁴⁾	2 300 ⁴⁾	28 747 ⁴⁾
1988							
August	19 919	4 446	1 414	1 866	7 726	2 402	30 046
September	20 253	4 587	1 275	1 779	7 641	2 232	30 126
Oktober	20 131	4 434	1 356	1 942	7 732	2 199	30 061
November	20 763	4 327	1 276	1 768	7 371	2 124	30 258
Dezember	20 686	4 717	1 384	2 000	8 101	2 112	30 899
1989							
Januar	21 478	5 155	1 423	2 416	8 994	2 237	32 710
Februar	21 061	4 954	1 406	2 216	8 576	2 114	31 751
März	21 645	5 391	1 448	2 094	8 933	2 160	32 738
April	22 081	5 135	1 572	2 125	8 832	2 119	33 032
Mai	22 576	5 542	1 573	2 218	9 333	2 007	33 916
Juni	22 882	5 303	1 723	2 094	9 121	1 959	33 962
Juli	22 962	4 804	1 727	2 120	8 651	1 801	33 414
August	23 119	5 015	1 563	1 877	8 455	1 861	33 435
September	23 556	5 016	1 497	2 145	8 658	1 770	33 984
	358 Banken (Unternehmung) ³⁾						
1987	478 992	14 029	5 122	4 623	23 775	25 461	528 228
1988							
August	493 493	15 649	5 430	6 271	27 351	26 575	547 419
September	501 924	15 794	6 257	6 572	28 623	24 346	554 892
Oktober	500 932	15 654	6 117	7 102	28 873	23 247	553 053
November	509 414	16 052	6 125	6 969	29 146	22 760	561 321
Dezember	513 336	16 027	6 042	6 604	28 673	22 770	564 780
1989							
Januar	515 398	17 548	7 148	8 327	33 023	22 835	571 256
Februar	517 854	17 071	6 683	8 037	31 791	21 193	570 838
März	527 197	19 032	6 617	8 189	33 838	21 819	582 854
April	528 620	19 256	6 666	8 360	34 282	21 949	584 851
Mai	535 702	21 158	7 854	8 435	37 447	20 431	593 580
Juni	546 362	18 426	7 691	8 679	34 796	19 465	600 623
Juli	544 056	17 808	7 699	8 873	34 380	18 581	597 016
August	547 164	19 737	8 432	8 153	36 322	19 134	602 620
September	556 685	19 026	7 631	8 496	35 154	18 509	610 348

¹⁾ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung).

²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

⁴⁾ Bereinigte Werte.

Actif des bilans bancaires ¹⁾

Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie ²⁾

En millions de francs

Ausland – Etranger

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
Banques étrangères (bilans des comptoirs en Suisse)								
26 996 ⁴⁾	17 138 ⁴⁾	6 195 ⁴⁾	5 763 ⁴⁾	29 095 ⁴⁾	552	56 643 ⁴⁾	85 390 ⁴⁾	1987
								1988
27 510	20 174	6 208	7 057	33 439	546	61 494	91 541	Août
27 574	22 933	6 689	7 639	37 261	514	65 349	95 475	Septembre
27 655	21 162	6 938	8 217	36 317	455	64 426	94 488	Octobre
28 155	20 363	7 202	7 959	35 524	475	64 154	94 412	Novembre
27 099	21 913	6 860	7 821	36 594	476	64 170	95 069	Décembre
								1989
28 099	23 479	7 304	8 573	39 356	466	67 921	100 631	Janvier
28 027	21 263	7 252	8 379	36 893	486	65 407	97 158	Février
28 138	22 185	7 582	8 477	38 244	679	67 062	99 800	Mars
28 774	24 148	7 988	9 160	41 296	650	70 720	103 752	Avril
28 145	22 959	8 012	8 904	39 875	579	68 599	102 516	Mai
27 748	23 117	7 647	9 121	39 885	663	68 296	102 258	Juin
27 428	23 073	7 425	9 220	39 719	635	67 781	101 196	Juillet
27 072	24 093	7 419	9 361	40 873	680	68 625	102 060	Août
26 756	23 563	7 833	9 508	40 904	646	68 306	102 290	Septembre
358 établissements (bilans globaux) ³⁾								
115 657	138 682	28 449	46 963	214 094	3 528	333 279	861 507	1987
								1988
118 887	143 861	29 759	59 236	232 856	3 875	355 618	903 037	Août
115 315	150 770	29 653	60 944	241 367	3 888	360 569	915 462	Septembre
117 940	141 024	31 111	60 094	232 229	3 805	353 974	907 027	Octobre
116 882	141 888	30 938	60 252	233 079	3 375	353 336	914 657	Novembre
112 231	150 049	29 784	59 351	239 183	3 365	354 779	919 558	Décembre
								1989
115 898	155 184	32 984	64 507	252 675	3 439	372 012	943 268	Janvier
116 689	156 292	32 371	65 911	254 574	3 541	374 804	945 642	Février
113 271	158 099	33 417	62 636	254 152	4 177	371 601	954 455	Mars
114 622	164 670	34 652	65 642	264 964	3 502	383 088	967 939	Avril
113 637	166 574	33 912	62 825	263 312	4 063	381 012	974 592	Mai
109 487	158 414	32 533	63 146	254 094	4 640	368 221	968 844	Juin
107 974	157 208	30 635	64 590	252 432	4 938	365 344	962 360	Juillet
108 215	162 926	30 797	63 186	256 909	4 334	369 458	972 078	Août
108 998	157 335	31 293	65 875	254 503	4 277	367 778	978 126	Septembre

¹⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers).

²⁾ Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6.

⁴⁾ Valeurs corrigées.

Passiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen ^{1) 2)}

Inland – Suisse

In Millionen Franken

47

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
	358 Banken (Inländische Bankstellen) ³⁾						
1987	549 089 ⁴⁾	14 927	7 268	5 504	27 699	10 774	587 561 ⁴⁾
1988							
August	568 265	16 146	7 119	7 683	30 948	11 457	610 670
September	573 506	15 369	7 547	8 026	30 942	10 748	615 196
Oktober	574 931	14 887	7 154	8 443	30 485	10 767	616 183
November	580 231	15 058	7 490	8 856	31 404	10 352	621 987
Dezember	577 055	15 206	7 740	8 020	30 966	10 569	618 591
1989							
Januar	582 918	15 851	9 111	9 286	34 248	10 767	627 933
Februar	581 773	16 260	9 274	8 841	34 374	10 481	626 627
März	587 103	16 272	8 270	8 635	33 177	10 514	630 794
April	588 789	16 732	8 139	9 096	33 967	10 311	633 067
Mai	592 781	19 406	9 024	9 585	38 015	9 755	640 551
Juni	603 907	15 583	9 205	8 905	33 693	9 288	646 887
Juli	598 504	16 087	9 293	9 236	34 615	9 007	642 127
August	600 753	17 878	9 099	8 965	35 943	9 185	645 881
September	609 176	17 302	9 762	9 221	36 285	8 941	654 402
	Grossbanken (Inländische Bankstellen)						
1987	235 936	9 251	4 697	3 030	16 977	7 822	260 735
1988							
August	240 876	9 589	4 257	4 438	18 284	8 250	267 411
September	243 757	8 958	4 671	4 463	18 092	7 721	269 569
Oktober	242 681	8 845	4 180	4 683	17 709	7 647	268 037
November	247 361	8 771	4 481	5 024	18 276	7 293	272 930
Dezember	243 544	8 873	4 681	4 294	17 848	7 551	268 944
1989							
Januar	246 151	8 937	6 004	5 032	19 973	7 620	273 745
Februar	244 759	9 198	5 966	4 812	19 976	7 418	272 153
März	245 491	8 907	4 903	4 580	18 391	7 456	271 338
April	245 931	9 265	4 821	4 795	18 881	7 328	272 140
Mai	247 524	11 671	4 891	5 295	21 857	6 898	276 279
Juni	253 242	8 327	5 006	4 815	18 147	6 472	277 862
Juli	249 043	8 770	5 105	4 813	18 688	6 198	273 929
August	250 322	9 950	5 196	4 729	19 876	6 226	276 424
September	254 723	9 502	5 434	4 823	19 759	6 141	280 623

¹⁾ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung).

²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

⁴⁾ Bereinigte Werte.

Passif des bilans bancaires ¹⁾

Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie ²⁾

En millions de francs

Ausland – Etranger

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
358 banques (bilans des comptoirs en Suisse) ³⁾								
49 970 ⁴⁾	43 540	17 382	14 486	75 408	15 308	140 686 ⁴⁾	728 248	1987
								1988
50 190	45 080	19 102	17 559	81 740	15 887	147 817	758 487	Août
50 270	49 652	20 034	18 243	87 929	15 282	153 481	768 677	Septembre
49 099	47 960	20 164	18 552	86 676	14 235	150 010	766 193	Octobre
51 128	47 935	20 543	18 809	87 286	13 836	152 251	774 238	Novembre
49 232	54 243	19 627	18 128	91 999	13 372	154 603	773 193	Décembre
								1989
50 533	55 467	22 018	20 314	97 800	13 848	162 181	790 114	Janvier
50 286	53 041	22 011	20 416	95 469	13 263	159 018	785 645	Février
51 365	55 815	22 126	21 029	98 970	14 063	164 397	795 191	Mars
54 079	57 002	23 029	23 124	103 154	14 147	171 380	804 447	Avril
54 763	58 264	22 658	22 460	103 383	14 162	172 308	812 859	Mai
52 356	57 328	20 914	21 502	99 744	13 600	165 699	812 587	Juin
52 055	55 666	20 332	22 538	98 535	13 493	164 084	806 211	Juillet
53 241	59 363	20 711	21 310	101 383	13 276	167 901	813 781	Août
52 226	56 831	19 913	22 097	98 841	12 911	163 977	818 379	Septembre
Grandes banques (bilans des comptoirs en Suisse)								
31 160	21 926	10 108	6 801	38 835	11 116	81 111	341 846	1987
								1988
31 658	20 908	11 503	8 608	41 020	11 712	84 389	351 801	Août
31 566	20 896	11 832	8 790	41 518	11 421	84 505	354 075	Septembre
30 679	20 952	11 903	8 683	41 538	10 514	82 731	350 768	Octobre
32 040	22 053	12 277	9 219	43 550	10 198	85 788	358 718	Novembre
30 853	25 964	11 722	8 604	46 290	9 815	86 957	355 901	Décembre
								1989
31 735	25 271	13 386	9 510	48 168	10 321	90 224	363 969	Janvier
31 082	25 867	13 221	9 605	48 693	9 832	89 608	361 761	Février
31 882	27 007	13 228	9 766	50 002	10 308	92 192	363 530	Mars
33 616	26 186	13 336	11 229	50 751	10 442	94 809	366 948	Avril
34 156	28 569	13 180	10 771	52 521	10 615	97 291	373 570	Mai
31 857	27 492	11 842	9 569	48 902	10 035	90 794	368 656	Juin
31 819	26 541	11 219	10 426	48 186	10 157	90 163	364 092	Juillet
33 376	28 411	11 806	9 444	49 660	9 760	92 797	369 221	Août
31 972	26 130	10 818	9 832	46 780	9 605	88 357	368 979	Septembre

¹⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers).

²⁾ Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6.

⁴⁾ Valeurs corrigées.

Passiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen^{1) 2)}

Inland – Suisse

In Millionen Franken

47
Fort-
setzung

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
	Auslandbanken (Inländische Bankstellen)						
1987	37 405 ⁴⁾	3 331	1 155	1 341	5 827	409	43 639 ⁴⁾
1988							
August	39 794	3 677	1 232	1 743	6 651	545	46 991
September	39 424	3 393	1 206	1 872	6 471	506	46 401
Oktober	39 321	3 304	1 264	2 057	6 625	496	46 442
November	39 571	3 481	1 372	2 054	6 907	488	46 966
Dezember	38 687	3 396	1 511	2 008	6 915	472	46 075
1989							
Januar	40 666	3 692	1 455	2 290	7 437	580	48 683
Februar	39 668	3 799	1 549	2 206	7 555	506	47 728
März	40 436	3 737	1 613	2 057	7 408	484	48 328
April	39 802	3 981	1 491	2 331	7 803	505	48 111
Mai	39 918	4 075	2 245	2 201	8 521	469	48 908
Juni	39 883	3 732	2 225	1 916	7 873	459	48 215
Juli	39 167	3 981	2 300	2 089	8 370	481	48 018
August	39 201	4 150	1 953	2 056	8 159	513	47 873
September	38 890	4 267	2 251	2 215	8 732	458	48 080
	358 Banken (Unternehmung) ³⁾						
1987	554 292 ⁴⁾	29 520	9 333	8 345	47 198	10 949	612 439 ⁴⁾
1988							
August	572 239	33 602	9 412	11 276	54 290	11 647	638 176
September	577 651	32 448	9 821	11 706	53 974	10 920	642 545
Oktober	578 762	31 285	9 268	12 209	52 762	10 975	642 499
November	584 104	30 995	9 926	12 911	53 831	10 572	648 507
Dezember	580 962	31 153	10 388	11 975	53 516	10 726	645 205
1989							
Januar	587 505	34 676	11 949	13 673	60 298	10 918	658 722
Februar	587 095	36 029	12 372	13 490	61 891	10 630	659 616
März	592 944	34 693	10 965	13 108	58 766	10 672	662 382
April	593 778	36 270	10 821	13 633	60 723	10 478	664 980
Mai	597 685	39 372	11 406	13 863	64 641	9 905	672 231
Juni	608 886	35 247	11 531	13 347	60 125	9 438	678 449
Juli	605 333	34 474	11 607	13 883	59 964	9 177	674 474
August	607 296	35 653	11 476	13 529	60 657	9 325	677 278
September	616 231	35 016	11 869	13 871	60 755	9 089	686 076

¹⁾ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung).

²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

⁴⁾ Bereinigte Werte.

Passif des bilans bancaires ¹⁾

Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie ²⁾

En millions de francs

Ausland – Etranger

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
Banques étrangères (bilans des comptoirs en Suisse)								
9 457 *)	18 083 *)	5 960	5 762 *)	29 808 *)	2 486 *)	41 751 *)	85 390 *)	1987
1988								
8 972	20 075	6 193	6 910	33 178	2 399	44 550	91 541	Août
9 148	23 970	6 476	7 206	37 652	2 275	49 074	95 475	Septembre
8 825	23 007	6 717	7 286	37 009	2 212	48 046	94 488	Octobre
9 293	22 064	6 740	7 161	35 964	2 189	47 446	94 412	Novembre
8 790	24 373	6 383	7 283	38 039	2 165	48 994	95 069	Décembre
1989								
9 180	25 838	6 966	7 805	40 609	2 159	51 948	100 631	Janvier
9 581	22 770	7 169	7 782	37 722	2 128	49 430	97 158	Février
9 820	23 966	7 209	8 070	39 245	2 408	51 472	99 800	Mars
10 754	25 814	7 969	8 738	42 521	2 365	55 641	103 752	Avril
10 611	24 449	7 689	8 608	40 746	2 251	53 608	102 516	Mai
10 779	24 811	7 373	8 763	40 948	2 316	54 043	102 258	Juin
10 767	24 156	7 280	8 815	40 251	2 160	53 178	101 196	Juillet
10 377	25 623	7 088	8 771	41 482	2 328	54 187	102 060	Août
10 549	25 437	7 036	9 050	41 523	2 139	54 210	102 290	Septembre
358 établissements (bilans globaux) ³⁾								
55 141 *)	114 749	24 821	38 696	178 266	15 662	249 069 *)	861 507	1987
1988								
54 470	119 230	25 924	48 718	193 871	16 519	264 861	903 037	Août
54 886	125 680	26 806	49 962	202 447	15 583	272 917	915 462	Septembre
54 055	118 827	27 433	49 520	195 781	14 692	264 528	907 027	Octobre
55 826	118 566	26 968	50 451	195 985	14 339	266 150	914 657	Novembre
54 881	130 852	25 944	48 877	205 673	13 799	274 353	919 558	Décembre
1989								
55 963	130 049	29 314	54 455	213 818	14 765	284 546	943 268	Janvier
57 195	130 871	29 207	54 789	214 868	13 963	286 026	945 642	Février
57 324	136 557	30 014	53 555	220 126	14 623	292 073	954 455	Mars
59 347	141 919	31 062	55 915	228 897	14 716	302 959	967 939	Avril
60 761	142 222	30 778	53 601	226 601	14 999	302 361	974 592	Mai
57 155	136 138	28 703	53 973	218 814	14 426	290 394	968 844	Juin
57 390	135 053	27 599	53 728	216 379	14 117	287 886	962 360	Juillet
58 022	142 309	28 027	52 542	222 878	13 900	294 800	972 078	Août
58 399	138 190	27 181	54 738	220 109	13 542	292 050	978 126	Septembre

¹⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans les pays tiers).

²⁾ Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6.

⁴⁾ Valeurs corrigées.

Treuhandaktiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen ^{1) 2)}

Inland – Suisse

In Millionen Franken

48

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
	358 Banken (Inländische Bankstellen) ³⁾						
1987	1 583	91	108	78	277	317	2 176
1988							
August	992	147	135	121	402	357	1 751
September	965	120	151	101	373	393	1 731
Oktober	928	103	141	100	344	385	1 657
November	942	102	135	94	331	380	1 653
Dezember	925	96	110	115	321	386	1 632
1989							
Januar	940	99	93	111	302	387	1 629
Februar	995	104	97	127	327	376	1 698
März	1 062	138	124	143	405	396	1 863
April	1 144	169	126	138	433	390	1 968
Mai	1 159	224	136	101	460	372	1 991
Juni	1 149	133	112	80	324	359	1 833
Juli	1 176	151	131	117	399	346	1 920
August	1 237	283	186	223	693	352	2 283
September	1 195	184	124	125	433	345	1 974
	Grossbanken (Inländische Bankstellen)						
1987	280	9	47	2	59	–	339
1988							
August	272	11	47	3	62	–	334
September	266	12	48	4	64	–	330
Oktober	294	11	46	2	60	–	354
November	292	10	47	4	61	–	353
Dezember	249	11	47	5	63	–	313
1989							
Januar	272	3	45	4	52	–	325
Februar	276	3	45	4	52	–	329
März	312	3	46	4	54	–	366
April	294	3	47	4	54	–	349
Mai	297	4	46	4	54	–	352
Juni	288	4	46	4	53	–	341
Juli	291	5	46	4	54	–	345
August	295	5	46	6	57	–	353
September	279	5	46	10	60	–	339

¹⁾ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung)

²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

Actifs à titre fiduciaire des banques ¹⁾

Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie ²⁾

En millions de francs

Ausland – Etranger

48

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
358 banques (opérations des comptoirs en Suisse) ³⁾								
39 089	107 531	29 214	45 791	182 537	–	221 625	223 802	1987
1988								
28 848	143 184	28 398	57 723	229 305	–	258 153	259 905	Août
29 385	145 883	28 299	59 280	233 462	–	262 846	264 578	Septembre
29 346	138 102	27 755	60 036	225 894	2	255 242	256 899	Octobre
30 377	134 357	28 275	61 862	224 495	2	254 873	256 527	Novembre
32 986	140 305	29 567	65 334	235 206	2	268 194	269 827	Décembre
1989								
34 887	148 339	30 169	67 303	245 812	2	280 700	282 330	Janvier
36 804	146 801	30 686	67 769	245 255	2	282 061	283 759	Février
38 477	159 069	32 056	72 921	264 046	2	302 525	304 388	Mars
39 392	162 672	33 333	74 491	270 496	2	309 890	311 858	Avril
42 771	172 733	33 413	75 103	281 249	2	324 022	326 013	Mai
44 935	170 073	33 046	73 759	276 878	4	321 817	323 650	Juin
46 369	166 843	33 517	76 505	276 865	4	323 238	325 158	Juillet
48 007	175 623	33 622	77 767	287 012	4	335 023	337 306	Août
49 997	172 185	34 096	78 004	284 284	5	334 286	336 260	Septembre
Grandes banques (opérations des comptoirs en Suisse)								
19 836	46 315	13 014	16 952	76 282	–	96 118	96 457	1987
1988								
15 065	61 778	12 707	22 273	96 758	–	111 823	112 157	Août
15 474	63 530	12 668	22 917	99 115	–	114 589	114 919	Septembre
15 434	60 868	12 725	23 035	96 627	–	112 061	112 415	Octobre
16 100	58 731	12 942	23 835	95 507	–	111 608	111 961	Novembre
17 590	61 113	13 530	24 901	99 544	–	117 134	117 446	Décembre
1989								
18 289	63 754	13 896	25 851	103 500	–	121 789	122 113	Janvier
18 939	63 663	14 223	26 009	103 895	–	122 834	123 163	Février
19 780	68 321	14 784	27 308	110 413	–	130 193	130 560	Mars
20 411	69 319	15 533	28 279	113 131	–	133 542	133 891	Avril
21 838	74 773	15 616	28 936	119 325	–	141 163	141 515	Mai
22 725	73 383	15 191	28 886	117 460	–	140 186	140 527	Juin
23 563	71 841	15 358	29 303	116 502	–	140 065	140 410	Juillet
24 494	75 559	15 549	29 784	120 891	–	145 386	145 738	Août
25 734	74 736	15 749	30 026	120 511	–	146 245	146 584	Septembre
¹⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans les pays tiers). ²⁾ Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse. ³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6.								

Treuhandaktiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen ^{1) 2)}

Inland – Suisse

In Millionen Franken

48
Fortsetzung

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
	Auslandbanken (Inländische Bankstellen)						
1987	172	41	43	53	136	16	324
1988							
August	112	88	64	59	211	17	340
September	110	56	77	38	171	16	296
Oktober	109	44	65	38	148	16	272
November	156	45	65	38	149	42	346
Dezember	117	31	42	51	124	43	285
1989							
Januar	117	55	29	63	147	43	307
Februar	118	70	29	46	145	42	305
März	130	102	56	61	220	46	395
April	172	130	50	46	226	46	443
Mai	127	151	57	40	248	45	419
Juni	132	69	37	36	141	43	316
Juli	147	68	49	72	190	41	378
August	128	104	50	76	231	42	401
September	119	98	41	70	209	42	370
	358 Banken (Unternehmung) ³⁾						
1987	1 583	91	108	78	277	317	2 176
1988							
August	992	147	135	121	402	357	1 751
September	965	120	151	101	373	393	1 731
Oktober	929	103	141	100	344	385	1 657
November	943	102	135	94	331	380	1 654
Dezember	926	106	110	115	332	386	1 643
1989							
Januar	940	99	93	111	302	387	1 629
Februar	995	104	97	127	327	376	1 698
März	1 062	138	124	143	405	396	1 863
April	1 144	169	126	138	433	390	1 968
Mai	1 159	224	136	101	460	372	1 991
Juni	1 151	227	122	170	519	359	2 029
Juli	1 176	151	131	117	399	346	1 920
August	1 238	283	186	223	693	352	2 283
September	1 196	184	124	125	433	345	1 974

¹⁾ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung).

²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

Actifs à titre fiduciaire des banques ¹⁾
Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie ²⁾

En millions de francs

Ausland – Etranger

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
Banques étrangères (opérations des comptoirs en Suisse)								
9 386 ⁴⁾	46 672 ⁴⁾	10 640 ⁴⁾	20 395 ⁴⁾	77 706 ⁴⁾	–	87 092 ⁴⁾	87 417 ⁴⁾	1987
1988								
6 819	61 042	9 882	24 275	95 199	–	102 018	102 358	Août
6 989	61 616	10 003	24 840	96 460	–	103 449	103 745	Septembre
7 112	57 474	9 692	25 200	92 365	–	99 477	99 749	Octobre
7 485	57 229	10 060	26 178	93 466	–	100 951	101 298	Novembre
7 730	59 604	10 518	28 011	98 133	–	105 863	106 147	Décembre
1989								
8 231	64 182	10 409	28 451	103 043	–	111 274	111 581	Janvier
8 453	63 059	10 561	28 131	101 751	–	110 204	110 509	Février
8 593	68 234	10 968	29 749	108 951	–	117 544	117 938	Mars
8 541	70 254	11 339	30 790	112 384	–	120 925	121 368	Avril
9 364	73 382	11 252	30 691	115 325	–	124 689	125 109	Mai
9 770	72 738	11 376	30 157	114 271	2	124 043	124 359	Juin
10 234	71 663	11 321	32 265	115 250	2	125 486	125 865	Juillet
10 515	75 474	11 234	32 925	119 632	2	130 149	130 550	Août
10 617	73 173	11 305	32 635	117 113	3	127 733	128 102	Septembre
358 établissements (bilans globaux) ³⁾								
34 680 ⁴⁾	83 847 ⁴⁾	23 251 ⁴⁾	39 734 ⁴⁾	146 831 ⁴⁾	–	181 512 ⁴⁾	183 688 ⁴⁾	1987
1988								
25 901	112 595	22 707	49 480	184 781	–	210 682	212 433	Août
26 408	115 183	22 563	50 995	188 741	–	215 149	216 881	Septembre
26 368	109 477	22 034	51 776	183 287	2	209 657	211 315	Octobre
27 417	107 133	22 474	53 013	182 621	2	210 040	211 694	Novembre
29 765	110 624	23 608	55 924	190 156	2	219 923	221 566	Décembre
1989								
31 464	118 678	24 152	57 870	200 700	2	232 166	233 796	Janvier
33 046	116 265	24 551	58 328	199 144	2	232 193	233 891	Février
34 447	126 484	25 520	63 125	215 129	2	249 578	251 441	Mars
35 200	130 057	26 497	64 742	221 296	2	256 498	258 465	Avril
38 581	139 301	26 787	65 928	232 017	2	270 599	272 590	Mai
40 616	137 167	26 521	64 892	228 579	4	269 199	271 228	Juin
42 158	135 054	27 094	67 630	229 779	4	271 940	273 861	Juillet
43 661	142 087	27 174	68 792	238 054	4	281 718	284 001	Août
45 451	139 310	27 558	69 544	236 412	5	281 867	283 841	Septembre

¹⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans les pays tiers).

²⁾ Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6.

⁴⁾ Valeurs corrigées.

Treuhandpassiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen ^{1) 2)}

Inland – Suisse

In Millionen Franken

49

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
	358 Banken (Inländische Bankstellen) ³⁾						
1987	16 457 ⁴⁾	16 673 ⁴⁾	6 254 ⁴⁾	8 346 ⁴⁾	31 272 ⁴⁾	4	47 734 ⁴⁾
1988							
August	12 456	23 469	6 453	11 302	41 224	10	53 690
September	12 876	23 628	6 811	11 696	42 135	10	55 021
Oktober	13 015	22 621	6 555	12 143	41 319	10	54 344
November	13 577	24 233	6 621	13 073	43 927	9	57 513
Dezember	15 333	22 629	6 788	13 510	42 926	9	58 269
1989							
Januar	16 499	24 106	7 251	13 999	45 356	9	61 863
Februar	17 759	24 048	7 330	14 136	45 514	9	63 282
März	18 593	25 890	7 511	15 162	48 563	9	67 166
April	19 550	26 346	7 694	16 177	50 217	9	69 776
Mai	21 889	28 155	7 934	16 008	52 096	9	73 995
Juni	22 966	28 319	7 684	15 684	51 686	9	74 661
Juli	23 435	27 463	8 124	15 960	51 547	9	74 991
August	24 133	28 758	8 036	16 183	52 977	9	77 119
September	25 548	28 221	8 144	16 428	52 794	8	78 350
	Grossbanken (Inländische Bankstellen)						
1987	8 801	8 671	2 607	3 671	14 949	–	23 750
1988							
August	6 900	12 390	2 689	5 092	20 172	–	27 073
September	7 165	12 680	2 820	5 354	20 854	–	28 019
Oktober	7 244	12 330	2 797	5 338	20 466	–	27 709
November	7 478	11 495	2 891	5 464	19 851	–	27 328
Dezember	8 528	11 741	3 072	5 779	20 592	–	29 120
1989							
Januar	9 018	12 679	3 152	6 131	21 962	–	30 980
Februar	9 403	12 584	3 225	6 156	21 965	–	31 368
März	9 762	13 353	3 375	6 520	23 248	–	33 011
April	10 301	13 617	3 491	7 074	24 182	–	34 483
Mai	11 274	14 557	3 741	7 062	25 359	–	36 634
Juni	11 771	14 512	3 464	6 991	24 967	–	36 738
Juli	12 040	14 404	3 626	7 124	25 153	–	37 193
August	12 469	15 150	3 588	7 334	26 071	–	38 541
September	13 324	14 863	3 626	7 305	25 793	–	39 117

¹⁾ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung).

²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

⁴⁾ Bereinigte Werte.

Passifs à titre fiduciaire des banques ¹⁾

Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie ²⁾

En millions de francs

Ausland – Etranger

49

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
358 banques (opérations des comptoirs en Suisse) ³⁾								
24 214 ⁴⁾	90 950 ⁴⁾	23 068 ⁴⁾	37 523 ⁴⁾	151 541 ⁴⁾	313	176 068 ⁴⁾	223 802	1987
1988								
17 385	119 862	22 080	46 542	188 483	346	206 214	259 905	Août
17 473	122 375	21 639	47 685	191 700	384	209 556	264 578	Septembre
17 259	115 584	21 342	47 993	184 919	377	202 555	256 899	Octobre
17 742	110 227	21 789	48 883	180 898	373	199 013	256 527	Novembre
18 579	117 772	22 890	51 940	192 601	379	211 558	269 827	Décembre
1989								
19 328	124 332	23 011	53 415	200 758	380	220 466	282 330	Janvier
20 040	122 857	23 452	53 759	200 068	369	220 477	283 759	Février
20 945	133 317	24 670	57 902	215 888	388	237 222	304 388	Mars
20 986	136 495	25 765	58 451	220 712	384	242 082	311 858	Avril
22 040	144 802	25 615	59 196	229 613	365	252 018	326 013	Mai
23 118	141 886	25 474	58 155	225 515	355	248 988	323 650	Juin
24 110	139 530	25 524	60 662	225 716	341	250 167	325 158	Juillet
25 112	147 148	25 772	61 808	234 728	347	260 187	337 306	Août
25 644	144 148	26 075	61 701	231 924	342	257 910	336 260	Septembre
Grandes banques (opérations des comptoirs en Suisse)								
11 315	37 653	10 454	13 284	61 392	–	72 707	96 457	1987
1988								
8 437	49 399	10 064	17 184	76 647	–	85 084	112 157	Août
8 575	50 863	9 896	17 567	78 325	–	86 900	114 919	Septembre
8 484	48 548	9 974	17 699	76 221	–	84 706	112 415	Octobre
8 915	47 246	10 097	18 375	75 718	–	84 632	111 961	Novembre
9 312	49 383	10 505	19 127	79 015	–	88 326	117 446	Décembre
1989								
9 543	51 078	10 789	19 724	81 590	–	91 133	122 113	Janvier
9 813	51 082	11 043	19 857	81 982	–	91 794	123 163	Février
10 330	54 972	11 455	20 792	87 219	–	97 549	130 560	Mars
10 404	55 705	12 089	21 209	89 004	–	99 408	133 891	Avril
10 861	60 220	11 921	21 879	94 020	–	104 881	141 515	Mai
11 242	58 875	11 773	21 900	92 547	–	103 789	140 527	Juin
11 813	57 441	11 778	22 184	91 403	–	103 216	140 410	Juillet
12 320	60 414	12 006	22 456	94 877	–	107 197	145 738	Août
12 690	59 878	12 169	22 731	94 778	–	107 467	146 584	Septembre

¹⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans les pays tiers).

²⁾ Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6.

⁴⁾ Valeurs corrigées.

Treuhandpassiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen ^{1) 2)}

Inland – Suisse

In Millionen Franken

49
Fort-
setzung

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
	Auslandbanken (Inländische Bankstellen)						
1987	2 707 ⁴⁾	4 440 ⁴⁾	1 681	2 618 ⁴⁾	8 741 ⁴⁾	1	11 448 ⁴⁾
1988							
August	2 099	6 284	1 553	3 236	11 074	1	13 174
September	2 216	5 959	1 787	3 168	10 914	1	13 131
Oktober	2 357	5 494	1 797	3 334	10 624	1	12 982
November	2 615	8 173	1 760	4 167	14 101	7	16 723
Dezember	2 590	6 006	1 726	4 004	11 735	7	14 332
1989							
Januar	2 745	6 359	1 738	4 124	12 220	7	14 972
Februar	2 791	6 322	1 781	4 039	12 142	7	14 940
März	2 888	6 863	1 810	4 327	13 000	7	15 895
April	2 913	6 900	1 853	4 499	13 253	7	16 173
Mai	3 385	7 356	1 841	4 489	13 686	8	17 078
Juni	3 445	7 681	1 937	4 350	13 968	8	17 421
Juli	3 500	7 370	1 971	4 467	13 808	7	17 316
August	3 552	7 677	1 942	4 482	14 101	8	17 660
September	3 600	7 387	1 866	4 456	13 709	7	17 316
	358 Banken (Unternehmung) ³⁾						
1987	15 211 ⁴⁾	12 039 ⁴⁾	5 275 ⁴⁾	7 212 ⁴⁾	24 527 ⁴⁾	4	39 741 ⁴⁾
1988							
August	11 564	17 350	5 562	9 737	32 649	10	44 223
September	11 961	17 753	5 884	10 157	33 794	10	45 765
Oktober	12 091	17 008	5 604	10 617	33 229	10	45 330
November	12 626	18 975	5 637	11 409	36 022	9	48 656
Dezember	14 274	17 028	5 768	11 800	34 595	9	48 878
1989							
Januar	15 296	18 400	6 181	12 286	36 867	9	52 171
Februar	16 448	17 729	6 292	12 403	36 424	9	52 881
März	17 169	19 573	6 411	13 417	39 401	9	56 579
April	18 098	19 828	6 507	14 335	40 670	9	58 777
Mai	20 366	21 651	6 745	14 174	42 569	9	62 945
Juni	21 277	21 988	6 506	13 883	42 376	9	63 662
Juli	21 741	21 097	6 967	14 151	42 215	9	63 965
August	22 372	22 234	6 857	14 387	43 479	9	65 860
September	23 681	21 923	7 029	14 660	43 612	8	67 301

¹⁾ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung).

²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

⁴⁾ Bereinigte Werte.

Passifs à titre fiduciaire des banques ¹⁾

Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie ²⁾

En millions de francs

Ausland – Etranger

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
Banques étrangères (opérations des comptoirs en Suisse)								
6 852 ⁴⁾	42 273 ⁴⁾	9 000 ⁴⁾	17 830 ⁴⁾	69 102 ⁴⁾	15	75 969 ⁴⁾	87 417 ⁴⁾	1987
								1988
4 832	54 846	8 392	21 098	84 337	15	89 184	102 358	Août
4 883	55 714	8 293	21 710	85 717	15	90 614	103 745	Septembre
4 864	52 024	7 960	21 904	81 888	14	86 767	99 749	Octobre
5 025	49 101	8 365	22 048	79 514	35	84 575	101 298	Novembre
5 257	53 629	8 834	24 059	86 522	36	91 815	106 147	Décembre
								1989
5 603	57 878	8 700	24 391	90 969	37	96 609	111 581	Janvier
5 780	56 807	8 809	24 137	89 754	36	95 569	110 509	Février
5 834	61 474	9 213	25 484	96 170	38	102 043	117 938	Mars
5 799	63 484	9 536	26 336	99 357	38	105 195	121 368	Avril
6 106	66 177	9 468	26 242	101 888	37	108 030	125 109	Mai
6 457	65 125	9 475	25 843	100 444	38	106 938	124 359	Juin
6 881	64 361	9 399	27 871	101 632	36	108 549	125 865	Juillet
7 091	67 901	9 342	28 519	105 763	36	112 890	130 550	Août
7 137	65 885	9 480	28 249	103 613	37	110 786	128 102	Septembre
358 établissements (bilans globaux) ³⁾								
21 052 ⁴⁾	71 898 ⁴⁾	18 084 ⁴⁾	32 599 ⁴⁾	122 581 ⁴⁾	313	143 947 ⁴⁾	183 688 ⁴⁾	1987
								1988
15 329	95 392	17 279	39 864	152 535	346	168 210	212 433	Août
15 412	97 550	16 830	40 940	155 320	384	171 116	216 881	Septembre
15 206	92 573	16 570	41 259	150 402	377	165 985	211 315	Octobre
15 734	88 261	16 972	41 698	146 931	373	163 037	211 694	Novembre
16 417	93 703	17 951	44 240	155 893	379	172 688	221 566	Décembre
								1989
17 109	100 378	18 064	45 694	164 136	380	181 625	233 796	Janvier
17 594	98 640	18 356	46 051	163 047	369	181 010	233 891	Février
18 340	107 050	19 233	49 850	176 133	388	194 862	251 441	Mars
18 246	110 399	20 115	50 545	181 059	384	199 688	258 465	Avril
19 373	117 874	20 178	51 855	189 908	365	209 645	272 590	Mai
20 490	115 406	20 137	51 179	186 722	355	207 567	271 228	Juin
21 593	114 108	20 258	53 596	187 962	341	209 896	273 861	Juillet
22 527	120 136	20 503	54 628	195 268	347	218 142	284 001	Août
22 966	117 571	20 652	55 009	193 233	342	216 540	283 841	Septembre
¹⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans les pays tiers). ²⁾ Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse. ³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6. ⁴⁾ Valeurs corrigées.								

49
Suite

Liquidität I (Kassenliquidität) ¹⁾ – Liquidité I (liquidité de caisse) ¹⁾

Unterlegungs- periode ²⁾	Greifbare Mittel ³⁾ in Mio. Fr. Disponibilités ³⁾ en millions de francs	Geforderte Mittel ⁴⁾ in Mio. Fr. Disponibilités exigées ⁴⁾ en millions de francs	Liquiditätsgrad I in % Degré de liquidité I en % (Kol. – col. 1/2)	Greifbare Mittel ³⁾ in Mio. Fr. Disponibilités ³⁾ en millions de francs	Geforderte Mittel ⁴⁾ in Mio. Fr. Disponibilités exigées ⁴⁾ en millions de francs	Liquiditätsgrad I in % Degré de liquidité I en % (Kol. – col. 4/5)
	1	2	3	4	5	6
	Kantonalbanken – Banques cantonales			Grossbanken – Grandes banques		
1988						
Mai/Juni	1 598	869	184	3 473	2 263	153
Juni/Juli	1 661	884	188	3 436	2 256	152
Juli/August	1 619	894	181	3 190	2 238	143
August/Sept.	1 514	894	169	3 480	2 240	155
Sept./Oktober	1 563	896	174	3 437	2 223	155
Okt./November	1 400	899	156	3 056	2 243	136
Nov./Dezember	1 512	913	166	3 119	2 260	138
Dez./Januar	1 688	922	183	3 172	2 308	137
1989						
Januar/Februar	1 454	914	159	3 139	2 304	136
Februar/März	1 418	909	156	3 136	2 329	135
März/April	1 489	909	164	3 000	2 302	130
April/Mai	1 401	921	152	2 999	2 306	130
Mai/Juni	1 458	934	156	3 290	2 323	142
Juni/Juli	1 499	951	158	3 050	2 376	128
Juli/August	1 381	961	144	2 970	2 393	124
August/Sept.	1 412	959	147	2 956	2 369	125
	Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne			Darlehens- und Raiffeisenkassen ⁵⁾ Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen ⁵⁾		
1988						
Mai/Juni	937	373	251	256	135	190
Juni/Juli	999	378	264	262	139	188
Juli/August	936	382	245	260	128	203
August/Sept.	930	386	241	260	143	182
Sept./Oktober	978	393	249	259	143	181
Okt./November	914	398	230	254	145	175
Nov./Dezember	954	405	236	262	146	179
Dez./Januar	1 023	411	249	265	144	184
1989						
Januar/Februar	909	417	218	251	149	168
Februar/März	884	420	210	248	142	175
März/April	925	424	218	255	141	181
April/Mai	847	430	197	355	142	250
Mai/Juni	869	439	198	353	143	246
Juni/Juli	922	447	206	355	144	246
Juli/August	844	450	188	302	144	210
August/Sept.	895	447	200	301	141	213
	Übrige Banken ⁶⁾ – Autres banques ⁶⁾			davon – dont: Ausländisch beherrschte Banken ⁷⁾ Banques en mains étrangères ⁷⁾		
1988						
Mai/Juni	2 312	720	321	1 207	373	324
Juni/Juli	2 341	711	329	1 344	371	362
Juli/August	2 350	700	336	1 271	363	350
August/Sept.	2 074	698	297	1 149	364	316
Sept./Oktober	2 211	707	313	1 201	373	322
Okt./November	1 950	717	272	972	383	254
Nov./Dezember	2 027	727	279	1 090	396	275
Dez./Januar	1 989	738	270	1 048	401	261
1989						
Januar/Februar	1 960	739	265	1 071	406	264
Februar/März	1 906	740	258	1 032	408	253
März/April	2 014	728	277	1 086	401	271
April/Mai	1 635	740	221	908	406	224
Mai/Juni	1 730	749	231	926	412	224
Juni/Juli	1 815	762	238	1 041	417	250
Juli/August	1 870	767	244	1 087	418	260
August/Sept.	1 765	756	233	915	404	226

Liquidität I (Kassenliquidität)¹⁾ – Liquidité I (liquidité de caisse)¹⁾

50

Greifbare Mittel ³⁾ in Mio. Fr. Disponibilités ³⁾ en millions de francs	Geforderte Mittel ⁴⁾ in Mio. Fr. Disponibilités exigées ⁴⁾ en millions de francs	Liquiditätsgrad I in % Degré de liquidité I en % (Kol. – col. 7/8)	Greifbare Mittel ³⁾ in Mio. Fr. Disponibilités ³⁾ en millions de francs	Geforderte Mittel ⁴⁾ in Mio. Fr. Disponibilités exigées ⁴⁾ en millions de francs	Liquiditätsgrad I in % Degré de liquidité I en % (Kol. – col. 10/11)	Période d'application ⁵⁾
7	8	9	10	11	12	
Filialen ausländischer Banken Succursales de banques étrangères			Privatbankiers – Banquiers privés			
						1988
219	126	174	233	83	281	Mai/Juin
262	120	218	195	75	260	Juni/Juillet
224	120	187	175	70	250	Juli/Août
212	113	188	202	65	311	Août/Septembre
200	100	200	193	63	306	Sept./Octobre
291	96	303	192	61	315	Oct./Novembre
229	92	249	184	62	297	Nov./Décembre
244	92	265	187	63	297	Déc./Janvier
						1989
171	92	187	179	63	287	Janvier/Février
197	89	221	176	62	284	Février/Mars
173	92	188	171	62	276	Mars/Avril
208	103	202	127	62	205	Avril/Mai
211	108	195	161	62	258	Mai/Juin
208	109	191	174	62	280	Juni/Juillet
205	103	200	154	62	247	Juli/Août
203	101	201	156	62	251	Août/Septembre
						Total ⁶⁾
						1988
			9 029	4 569	198	Mai/Juin
			9 157	4 563	201	Juni/Juillet
			8 753	4 531	193	Juli/Août
			8 671	4 538	191	Août/Septembre
			8 840	4 524	195	Sept./Octobre
			8 058	4 557	177	Oct./Novembre
			8 286	4 604	180	Nov./Décembre
			8 569	4 677	183	Déc./Janvier
						1989
			8 063	4 678	172	Janvier/Février
			7 965	4 692	170	Février/Mars
			8 027	4 657	172	Mars/Avril
			7 570	4 704	161	Avril/Mai
			8 071	4 759	170	Mai/Juin
			8 023	4 852	165	Juni/Juillet
			7 726	4 879	158	Juli/Août
			7 688	4 836	159	Août/Septembre

¹⁾ Gemäss Art. 19 BankV vom 25. November 1987. – Selon l'art. 19 OB du 25 novembre 1987.

²⁾ Unterlegungsperiode: je vom 20. Tag eines Monats bis zum 19. Tag des Folgemonats.
Période d'application: du 20 d'un mois au 19 du mois suivant.

³⁾ Durchschnitt aus Tageswerten der Unterlegungsperiode. – Moyenne résultant des valeurs journalières de la période d'application.

⁴⁾ 2,5% des Durchschnitts aus den drei der Unterlegungsperiode vorausgehenden Monatsendwerten der kurzfristigen Verbindlichkeiten.
2,5% de la valeur moyenne des engagements à court terme aux trois fins de mois précédant la période d'application.

⁵⁾ Die Angaben des Schweizer Verbandes der Raiffeisenkassen sind mit denen der Zentralbank konsolidiert.

Les données des caisses Raiffeisen sont consolidées avec celles de la Banque centrale de l'Union suisse des Caisses Raiffeisen.

⁶⁾ Einschliesslich 2 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen. Bankähnliche Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen, unterstehen Art. 19 BankV nicht.
Y compris deux sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt. Les sociétés financières à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt ne sont pas soumises à l'art. 19 OB.

⁷⁾ Teil der Gruppe «Übrige Banken». – Part de la catégorie «Autres banques».

⁸⁾ 509 Institute. Banken in Liechtenstein nicht enthalten.
509 établissements. Les banques établies dans la Principauté de Liechtenstein ne sont pas prises en considération.

Inländische Kreditfähigkeit der Banken – Crédits bancaires en Suisse

In Millionen Franken – En millions de francs
70 Banken (inländische Bankstellen)²⁾ – 70 banques (comptoirs en Suisse)²⁾

51

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Kredite an im Inland domizilierte Schuldner – Crédits à des personnes domiciliées en Suisse						
	Bankengruppen – Catégories de banques			Bilanzpositionen – Positions du bilan			
	Kantonal- banken Banques cantonales	Gross- banken Grandes banques	Regional- banken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	Debitoren Débiteurs ¹⁾	Konto- korrent-Kredite und Darlehen an öffentl.- rechtl. Körper- schaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	Hypo- thekar- anlagen Place- ments hypo- thécaires	Zusammen Total ³⁾
1985	104 527	121 708	32 368	109 251	10 039	139 312	258 602
1986	110 853	136 034	35 133	119 850	9 616	152 555	282 021
1987							
Jan. – Jan.	111 032	137 162	35 289	119 922	10 178	153 383	283 483
Febr. – Fév.	111 690	138 121	35 391	121 294	9 470	154 438	285 203
März – Mars	112 390	140 437	35 782	123 331	9 426	155 851	288 608
April – Avril	113 068	141 417	35 937	123 936	9 467	157 018	290 421
Mai – Mai	113 975	142 699	36 128	125 100	9 457	158 244	292 801
Juni – Juin	114 994	145 530	36 522	127 764	9 478	159 803	297 045
Juli – Juillet	115 239	145 325	36 585	126 883	9 303	160 964	297 149
August – Août	115 946	146 613	36 910	127 973	9 336	162 160	299 469
Sept. – Sep.	117 066	149 391	37 274	130 309	9 485	163 938	303 731
Okt. – Oct.	118 172	151 925	37 565	132 746	9 483	165 433	307 662
Nov. – Nov.	119 193	151 304	37 799	131 530	9 877	166 890	308 297
Dez. – Déc.	120 815	151 899	38 407	132 136	9 948	169 036	311 121
1988							
Jan. – Jan.	121 474	154 554	38 509	133 557	11 020	169 961	314 538
Febr. – Fév.	122 032	155 753	38 811	135 840	9 606	171 150	316 596
März – Mars	122 934	158 049	39 214	138 016	9 338	172 844	320 197
April – Avril	123 636	158 772	39 481	138 678	9 306	173 906	321 889
Mai – Mai	124 188	160 289	39 757	139 668	9 369	175 198	324 234
Juni – Juin	126 015	163 490	40 899	143 770	9 416	177 218	330 403
Juli – Juillet	126 306	164 964	41 088	144 123	9 753	178 482	332 358
August – Août	127 088	165 351	41 208	144 634	9 144	179 869	333 647
Sept. – Sep.	128 584	168 276	41 745	147 494	9 276	181 836	338 605
Okt. – Oct.	129 680	169 917	41 915	148 830	9 311	183 370	341 512
Nov. – Nov.	130 550	171 321	42 458	150 188	9 288	184 853	344 329
Dez. – Déc.	132 594	173 057	43 533	152 727	9 396	187 060	349 184
1989							
Jan. – Jan.	133 591	177 233	43 820	155 780	10 255	188 609	354 644
Febr. – Fév.	134 822	178 579	44 269	157 533	9 726	190 410	357 670
März – Mars	136 433	182 515	44 941	161 523	9 632	192 734	363 889
April – Avril	138 012	185 079	45 403	163 271	10 585	194 639	368 494
Mai – Mai	139 607	188 845	45 596	166 835	9 906	197 308	374 049
Juni – Juin	141 625	192 411	46 291	170 334	10 047	199 947	380 327
Juli – Juillet	142 481	192 535	46 413	170 221	9 826	201 383	381 429
August – Août	143 650	193 776	46 634	171 294	10 095	202 671	384 060
Sept. – Sept.	145 164	196 171	47 434	174 242	10 052	204 476	388 770
Okt. – Oct.							
Nov. – Nov.							
Dez. – Déc.							

¹⁾ Kontokorrent-Debitoren (ohne Edelmetalle), Feste Vorschüsse und Darlehen.
Comptes courants débiteurs (sans métaux précieux), avances et prêts à terme fixe.

²⁾ 29 Kantonalbanken, 5 Grossbanken, 36 Regionalbanken und Sparkassen.
29 banques cantonales, 5 grandes banques, 36 banques régionales et caisses d'épargne.

³⁾ Ab Monatsbericht Mai 1985 (Nr. 5) ohne Wechsel und Geldmarktpapiere.
A partir du mois de mai 1985 (Bulletin mensuel no 5), sans les effets de change et les papiers monétaires.

Bewilligte und beanspruchte inländische Kredite ¹⁾
Crédits bancaires en Suisse, limites et montants utilisés ¹⁾

In Millionen Franken – En millions de francs

119 Banken (inländische Bankstellen) – 119 banques (comptoirs en Suisse)

52

Kredite an im Inland domizillierte Schuldner – Crédits à des personnes domiciliées en Suisse								
Monatsende Fin de mois	Baukredite ²⁾ Crédits de construction ²⁾		Hypotheken ¹⁾ – Hypothèques ¹⁾		Übrige Kredite – Autres crédits		Total Kredite – Total des crédits	
	bewilligt ³⁾ limites ³⁾	beansprucht ³⁾ montants utilisés ³⁾	bewilligt ³⁾ limites ³⁾	beansprucht ³⁾ montants utilisés ³⁾	bewilligt ³⁾ limites ³⁾	beansprucht ³⁾ montants utilisés ³⁾	bewilligt ³⁾ limites ³⁾	beansprucht ³⁾ montants utilisés ³⁾
1986								
Juli – Juillet	28 430	13 526	198 725	189 695	149 933	82 210	377 088	285 431
August – Août	28 809	13 586	200 673	191 271	150 338	80 956	379 821	285 813
Sept. – Sep.	29 245	13 891	202 580	193 113	151 401	82 634	383 226	289 638
Okt. – Oct.	29 322	13 916	204 340	194 724	152 754	81 667	386 416	290 307
Nov. – Nov.	29 569	14 079	206 234	196 380	154 221	82 352	390 024	292 811
Dez. – Déc.	29 222	14 224	208 342	198 478	154 440	84 283	392 005	296 985
1987								
Jan. – Jan.	28 819	13 698	209 498	199 661	156 278	85 122	394 594	298 481
Febr. – Fév.	29 028	13 603	211 406	201 259	158 191	85 541	398 625	300 402
März – Mars	29 373	13 659	213 575	203 110	159 372	87 023	402 320	303 792
April – Avril	29 793	13 523	215 183	204 795	160 958	87 663	405 934	305 981
Mai – Mai	30 395	13 634	217 294	206 488	162 566	88 332	410 255	308 454
Juni – Juin	30 515	13 821	219 272	208 453	164 023	91 007	413 810	313 280
Juli – Juillet	30 941	14 003	224 152	210 285	165 881	89 065	420 974	313 352
August – Août	31 292	14 226	223 221	212 114	168 025	89 566	422 538	315 906
Sept. – Sep.	31 521	14 454	226 149	214 297	169 814	91 789	427 484	320 540
Okt. – Oct.	31 937	14 303	228 475	216 832	172 212	93 041	432 623	324 176
Nov. – Nov.	32 220	14 428	231 084	218 909	174 010	91 172	437 314	324 509
Dez. – Déc.	32 106	14 755	233 986	221 888	174 035	90 562	440 126	327 205
1988								
Jan. – Jan.	31 954	14 464	235 163	223 343	177 240	93 368	444 357	331 175
Febr. – Fév.	32 274	14 468	237 533	225 215	179 172	93 671	448 979	333 354
März – Mars	32 724	14 494	240 250	227 945	180 706	94 735	453 680	337 173
April – Avril	33 027	14 423	242 070	229 606	182 015	94 930	457 112	338 959
Mai – Mai	33 727	14 480	244 808	231 664	184 929	95 679	463 464	341 823
Juni – Juin	34 324	14 698	247 774	234 310	185 624	99 322	467 723	348 330
Juli – Juillet	34 757	14 701	250 454	236 216	187 954	99 613	473 166	350 530
August – Août	35 130	14 968	253 880	238 546	190 427	98 502	479 438	352 015
Sept. – Sep.	35 538	15 117	256 803	241 472	191 307	100 862	483 648	357 452
Okt. – Oct.	35 783	15 155	259 134	243 719	192 961	101 525	487 877	360 400
Nov. – Nov.	36 181	15 417	261 844	246 493	196 566	101 975	494 592	363 885
Dez. – Déc.	36 163	15 836	265 389	249 911	197 152	102 612	498 704	368 359
1989								
Jan. – Jan.	35 820	15 372	266 812	252 433	199 762	106 769	502 394	374 574
Febr. – Fév.	36 140	15 267	271 009	255 163	201 689	107 303	508 837	377 733
März – Mars	36 553	15 499	274 001	258 625	204 169	110 189	514 723	384 313
April – Avril	36 821	15 561	277 240	261 466	208 532	112 251	522 593	389 278
Mai – Mai	37 434	15 557	281 045	265 217	212 016	114 106	530 494	394 880
Juni – Juin	38 299	15 903	284 755	268 764	214 907	116 942	537 961	401 610
Juli – Juillet	38 852	16 203	286 299	271 050	216 726	115 558	541 876	402 810
August – Août	39 732	16 527	288 595	273 205	218 466	115 428	546 793	405 160
Sept. – Sep.	40 321	16 961	290 829	275 829	220 446	117 186	551 597	409 976
Okt. – Oct.								
Nov. – Nov.								
Dez. – Déc.								

¹⁾ Kontokorrent-Debitoren, feste Vorschüsse und Darlehen, Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften, Hypothekaranlagen. – Comptes courants débiteurs, avances et prêts à terme fixe, crédits en compte courant et prêts à des collectivités de droit public, placements hypothécaires.
²⁾ Die Angaben seit 1976 von 71 Banken sind im Quartalsheft 2/1986 veröffentlicht. – Les données pour les 71 banques depuis 1976, sont publiées dans le bulletin trimestriel, «Monnaie et conjoncture», 2/1986.
³⁾ Stand der bewilligten und beanspruchten Kredite. – Etat des limites accordées et état des montants utilisés.
⁴⁾ Hypothekaranlagen sowie feste Vorschüsse gegen hypothekarische Deckung. – Placements hypothécaires, avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque.

Anlagefonds – Fonds de placement

53

Quartals- ende Fin de trimestre	Gliederung der schweizerischen Anlagefonds nach Typen (Zuordnung gemäss Eidgenössischer Bankenkommission) Répartition des fonds de placement suisses selon le genre (classement d'après la Commission fédérale des banques)							Ausländische Fonds mit Ver- tretern in der Schweiz	
	Schweizerische Obligationen und Aktien	Schweizerische Immobilien	Ausländische Obligationen	Ausländische Aktien	Schweizerische und ausländi- sche Obliga- tionen	Schweizerische und ausländi- sche Aktien	Total (Kol. 1–6)	Fonds étrangers ayant des représentants en Suisse	
	Obligations et actions suisses 1	Immeubles suisses 2	Obligations étrangères 3	Actions étrangères 4	Obligations suisses et étrangères 5	Actions suisses et étrangères 6	Total (Col. 1–6)		
Zahl der Anlagefonds – Nombre de fonds de placement									
1988	II	11	33	22	45	27	36	174	101
	III	12	33	22	45	29	37	178	107
	IV	12	33	22	48	31	38	184	110
1989	I	13	33	22	49	31	38	186	114
	II	14	33	22	50	32	40	191	114
	III	14	33	22	50	33	41	193	139
Fondsvermögen (in Mio Franken)¹ – Fortune des fonds (en millions de francs)¹									
1988	II	1 932	8 503	7 719	3 684	11 420	2 147	35 405	21 198
	III	1 933	8 858	8 152	3 612	11 852	2 172	36 579	22 614
	IV	2 019	9 083	8 465	3 769	12 153	2 200	37 689	23 527
1989	I	2 139	9 132	8 692	4 535	12 312	2 407	39 216	22 470
	II	2 226	9 190	8 487	4 720	12 211	2 486	39 319	23 764
	III	2 288	9 362	8 479	5 334	12 089	2 613	40 165	25 673
Den Fonds zugeflossener Betrag (in Mio Franken) – Montant revenant aux fonds (en millions de francs)									
1988	II	31	186	690	435	490	34	1 865	1 600
	III	18	249	435	211	404	31	1 347	1 244
	IV	58	132	483	311	515	72	1 571	1 360
1989	I	69	17	542	591	409	106	1 735	1 510
	II	43	14	188	501	264	105	1 115	1 895
	III	76	9	207	494	206	69	1 060	1 996
Zu Lasten der Fonds zurückbezahlter Betrag (in Mio Franken) Montant remboursé par les fonds (en millions de francs)									
1988	II	93	0	102	328	60	592	1 176	866
	III	64	–	186	335	104	72	762	994
	IV	44	–	166	194	112	66	581	945
1989	I	69	–	258	278	226	96	927	1 121
	II	107	–	379	313	399	88	1 286	1 507
	III	147	–	183	295	331	97	1 052	1 163
Zahl der umlaufenden Anteilscheine (in 1000) – Nombre de parts en circulation (en 1000)									
1988	II	10 578	25 958	56 597	21 803	123 242	16 363	254 541	.
	III	10 389	27 404	59 064	20 943	126 237	16 042	260 079	.
	IV	10 517	27 738	62 027	21 543	130 409	15 907	268 142	.
1989	I	10 360	32 512	64 893	22 218	132 608	15 564	278 155	.
	II	9 986	32 594	63 972	22 394	131 403	15 435	275 784	.
	III	9 592	32 606	64 145	24 038	130 527	15 410	276 317	.

Die Tabelle gibt Aufschluss über die Entwicklung der dem Bundesgesetz über die Anlagefonds vom 1. Juli 1966 unterstellten Anlagefonds.
Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Ausland.
Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

¹ Netto-Vermögen, unter Berücksichtigung aller Aktiven und Passiven.

Le tableau renseigne sur l'évolution des fonds de placement qui sont soumis à la loi fédérale du 1er juillet 1966 sur les fonds de placement.
La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire étranger.
Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

¹ Fortune nette, compte tenu de l'ensemble des actifs et des passifs.

Anlagefonds – Fonds de placement

53a

Quartalsende Fin de trimestre		Anlagen der schweizerischen Fonds in – Placements des fonds suisses en								
		schweizerischen				ausländischen				
		Obligationen	Aktien	Immobilien	flüssigen Mitteln auf Sicht und Zeit und in übrigen Aktiven	Obligationen	Aktien	Immobilien	flüssigen Mitteln auf Sicht und Zeit und in übrigen Aktiven	Total (Kol. 1-8)
Obligations suisSES	Actions suisSES	Immeubles suisSES	Liquidités à vue et à terme et autres actifs suisSES	Obligations étrangères	Actions étrangères	Immeubles étrangers	Liquidités à vue et à terme et autres actifs étrangers	Total (Col. 1-8)		
1	2	3	4	5	6	7	8	9		
Zahl der Anlagefonds – Nombre de fonds de placement										
1988	II	64	48	33	163	102	89	–	93	.
	III	64	48	33	163	101	88	–	104	.
	IV	64	50	33	170	110	90	–	104	.
1989	I	65	52	33	171	108	92	–	106	.
	II	66	54	33	176	107	88	–	108	.
	III	69	55	33	178	109	93	–	115	.
Bestand in Mio Franken – Montant en millions de francs										
1988	II	2 028	1 890	7 653	1 607	16 783	4 487	–	956	35 405
	III	1 999	1 873	7 867	1 835	17 474	4 441	–	1 091	36 579
	IV	1 984	1 948	8 254	1 682	18 067	4 457	–	1 298	37 689
1989	I	1 768	2 161	8 393	1 693	18 132	5 867	–	1 202	39 216
	II	1 678	2 287	8 594	1 539	18 076	5 921	–	1 225	39 319
	III	1 583	2 369	8 775	1 492	18 603	5 972	–	1 371	40 165

Zahlungsverkehr – Trafic des Paiements

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank – Virements de la Banque nationale suisse

In Millionen Franken – En millions de francs

54

Monat Mois	Gesamtumsatz ¹⁾ – Mouvement total ¹⁾ (Banken, Handel, Industrie – Banques, commerce, industrie)						
	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989
Jan. – Jan.	1 935 227	2 510 145	3 166 910	3 358 891	3 915 023	7 290 610 ²⁾	9 869 709 ²⁾
Febr. – Fév.	1 793 069	2 488 388	3 312 013	3 228 261	3 898 419	8 028 996 ²⁾	9 089 379 ²⁾
März – Mars	2 171 470	2 819 162	3 366 111	3 462 753	3 923 806	8 957 668 ²⁾	10 094 521 ²⁾
April – Avril	1 821 674	2 241 054	2 953 530	3 972 412	4 133 063	7 618 660 ²⁾	11 315 798 ²⁾
Mai – Mai	1 904 815	2 755 432	2 983 563	3 262 793	4 282 597	7 548 602 ²⁾	11 687 492 ²⁾
Juni – Juin	2 298 198	2 748 778	2 839 264	3 731 929	7 502 982 ²⁾	9 517 778 ²⁾	11 629 552 ²⁾
Juli – Juillet	1 899 684	3 020 895	3 444 946	3 847 525	7 821 244 ²⁾	9 038 059 ²⁾	9 614 131 ²⁾
August – Août	2 125 059	3 144 758	3 223 077	3 328 509	7 173 679 ²⁾	9 442 312 ²⁾	10 024 435 ²⁾
Sept. – Sep.	2 024 291	2 970 905	3 231 550	3 863 173	7 358 936 ²⁾	8 973 757 ²⁾	9 635 359 ²⁾
Okt. – Oct.	2 081 246	3 022 076	3 228 998	3 808 659	7 953 348 ²⁾	8 985 669 ²⁾	10 556 977 ²⁾
Nov. – Nov.	2 061 245	2 826 501	2 902 512	3 723 799	7 565 565 ²⁾	9 566 962 ²⁾	
Dez. – Déc.	2 269 917	2 288 095	2 823 079	3 623 137	6 673 673 ²⁾	8 194 856 ²⁾	
Total	24 385 895	32 836 189	37 475 553	43 211 841	72 202 335²⁾	103 163 929²⁾	
Jan. bis Okt. Jan. à Oct.	20 054 733	27 721 593	31 749 962	35 864 905	57 963 097 ²⁾	85 402 111 ²⁾	103 517 353 ²⁾

¹⁾ Einschliesslich transitorische Buchungen – Y compris les écritures transitoires.

²⁾ Ab Juni 1987 nicht mehr vergleichbar mit den früheren Werten. – Les données, à partir de juin 1987, ne sont plus comparables à celles des mois précédents.

Postzahlungsverkehr – Services financiers postaux

55

Monat Mois	Rechnungsinhaber Titulaires de comptes		Umsatz in Millionen Franken – Mouvements en millions de francs									
	Anzahl Nombre	Guthaben in Millionen Franken Avoirs en millions de francs	Inlandverkehr Trafic national						Internationaler Verkehr		Total	
			Einzahlungen Versements		Auszahlungen Paiements		Giroverkehr Virements		Trafic international			
	1989		1988	1989	1988	1989	1988	1989	1988	1989	1988	1989
Jan. – Jan.	1 202 192	11 513	17 937	17 953	7 581	7 721	140 210	159 092	259	287	165 987	185 053
Febr. – Fév.	1 204 208	11 254	16 397	15 630	7 625	7 110	124 452	128 504	279	273	148 753	151 517
März – Mars	1 207 591	12 435	20 656	19 099	8 611	8 125	130 906	132 662	308	305	160 481	160 191
April – Avril	1 211 864	11 270	17 518	17 863	7 439	7 836	129 270	135 480	266	304	154 493	161 483
Mai – Mai	1 217 562	11 538	18 308	18 525	8 001	8 059	125 492	137 752	271	311	152 072	164 647
Juni – Juin	1 225 675	12 392	20 249	20 664	8 356	8 623	130 315	142 338	293	310	159 213	171 935
Juli – Juillet	1 231 702	11 658	18 522	18 983	8 148	8 352	142 226	155 139	292	318	169 188	182 792
August – Août	1 238 994	11 266	16 543	16 349	7 746	7 845	120 077	134 383	307	312	144 673	158 889
Sept. – Sep.	1 243 954	12 067	17 343	17 801	7 833	8 021	116 332	123 859	285	299	141 793	149 980
Okt. – Oct.			17 854		8 147		123 893		304		150 198	
Nov. – Nov.			18 191		8 606		129 766		284		156 847	
Dez. – Déc.			24 817		11 093		148 292		311		184 513	
Total			224 335		99 186		1 561 231		3 459		1 888 211	
Jan. bis Sept. Jan. à Sep.			163 473	162 867	71 340	71 692	1 159 280	1 249 209	2 560	2 719	1 396 653	1 486 487

ÖFFENTLICHE FINANZEN – FINANCES PUBLIQUES
Fiskaleinnahmen des Bundes – Recettes fiscales de la Confédération

In Millionen Franken – En millions de francs

56

Einnahmen	1986	1987	1988	1988		1989			Recettes
				Quartal – Trimestre					
				III	IV	I	II	III	
Roherträge – Rendements bruts									
Steuern									Impôts
Direkte Bundessteuer	5 581	5 317	6 563	1 474	202	447	4 255	731	Impôt fédéral direct
Verrechnungssteuer	2 542	1 961	2 758	- 98	1 154	1 126	355	113	Impôt anticipé
Militärpflichtersatz ..	119	132	129	-	129	-	-	-	Taxe militaire
Stempelabgaben	2 228	2 267	2 096	498	515	521	709	558	Droits de timbre
Warenumsatzsteuer	7 353	7 912	8 523	2 122	2 111	2 452	2 128	2 339	Impôts sur le chiffre d'affaires
Tabaksteuer	792	841	843	197	253	180	213	218	Impôt sur le tabac
Biersteuer	57	58	61	17	17	14	14	17	Impôt sur la bière
Steuern zusammen ..	18 672	18 488	20 973	4 210	4 380	4 740	7 674	3 976	Impôts en tout
Verkehrsabgaben									Taxes routières
Schwerverkehrsabgabe	116	121	126	39	22	36	33	42	Redevance sur le trafic des poids lourds
Nationalstrassenabgabe	160	166	174	37	10	92	43	38	Redevance pour l'utilisation des routes nationales
Total Verkehrsabgaben	276	287	300	76	32	128	76	80	Total taxes routières
Zölle									Droits de douane
Einfuhrzölle	1 074	1 052	1 113	286	268	287	293	269	Droits d'entrée
Tabakzölle	6	6	6	2	1	1	2	2	Droits sur le tabac
Treibstoffzölle	1 156	1 156	1 191	314	306	282	330	342	Droits sur les carburants
Zollzuschlag auf Treibstoffen	1 496	1 530	1 621	431	411	366	430	447	Droits supplémentaires sur les carburants
Übrige Zollzuschläge	27	30	29	9	7	7	10	9	Autres droits supplémentaires
Zölle zusammen	3 759	3 774	3 960	1 042	993	943	1 065	1 069	Droits en tout
Übrige Abgaben ¹⁾ ..	719	766	723	90	348	72	129	98	Autres recettes ¹⁾
Total	23 426	23 315	25 956	5 418	5 753	5 883	8 944	5 223	Total
Kantonsanteile – Parts des cantons									
Direkte Bundessteuer	1 674	1 595	1 969						Impôt fédéral direct
Verrechnungssteuer	252	194	274						Impôt anticipé
Militärpflichtersatz ..	24	27	26						Taxe militaire

¹⁾ Lenkungsabgaben – Taxes d'orientation

Fiskaleinnahmen des Bundes nach Hauptkategorien Recettes fiscales de la Confédération d'après le genre

Roherträge in Millionen Franken – Rendements bruts en millions de francs

57

Art der Einnahmen	1983	1984	1985	1986	1987	1988	Genre des recettes
Grundzahlen – Chiffres absolus							
Einkommens- und Vermögenssteuern	5 999	6 979	6 697	8 242	7 410	9 450	Impôts sur le revenu et la fortune
Stempelabgabe	1 233	1 447	1 874	2 228	2 267	2 096	Droits de timbre
Verkehrsabgaben	–	–	263	276	287	300	Taxes routières
Verbrauchssteuern	6 740	7 260	7 671	8 202	8 811	9 427	Impôts de consommation
Zölle	3 382	3 393	3 449	3 759	3 774	3 960	Droits de douane
Übrige Abgaben	646	604	605	719	766	723	Autres recettes
Total	18 000	19 683	20 559	23 426	23 315	25 956	Total
Prozentzahlen – Pour-cent							
Einkommens- und Vermögenssteuern	33,3	35,5	32,6	35,2	31,8	36,4	Impôts sur le revenu et la fortune
Stempelabgaben	6,9	7,3	9,1	9,5	9,7	8,1	Droits de timbre
Verkehrsabgaben	–	–	1,3	1,2	1,2	1,2	Taxes routières
Verbrauchssteuern	37,4	36,9	37,3	35,0	37,8	36,3	Impôts de consommation
Zölle	18,8	17,2	16,8	16,0	16,2	15,2	Droits de douane
Übrige Abgaben	3,6	3,1	2,9	3,1	3,3	2,8	Autres recettes
Total	100	100	100	100	100	100	Total

Eidgenössische Stempelabgaben – Droits de timbre fédéraux

In 1000 Franken – En 1000 francs

58

Gegenstand der Abgabe	1988			1989			Objet du droit
	Quartal – Trimestre						
	II	III	IV	I	II	III	
Emission von Wertpapieren	105 392	117 823	151 126	134 588	251 491	143 712	Emission de titres
Umsatz von Wertpapieren	369 946	340 800	325 726	345 019	359 634	371 621	Négociation de titres
Prämienquittungen	88 089	39 592	37 737	40 907	98 328	42 128	Quittances de primes
Bussen usw.	360	52	154	33	27	62	Amendes, etc.
Rohertrag	563 787	498 267	514 743	520 547	709 480	557 523	Rendement brut

Erträge der Verrechnungssteuer – Rendements de l'impôt anticipé

In 1000 Franken – En 1000 francs

59

Verrechnungssteuer	1988			1989			Impôt anticipé
	Quartal – Trimestre						
	II	III	IV	I	II	III	
Eingänge	3 840 162	1 999 971	2 581 810	4 810 474	4 193 013	2 445 533	Rentrées
Rückerstattungen	3 156 965	2 097 885	1 427 170	3 684 532	3 837 972	2 332 360	Remboursements
Verrechnungssteuer Rohertrag	683 197	–97 914	1 154 640	1 125 942	355 041	113 173	Rendement brut de l'impôt anticipé

Ausgaben des Bundes – Dépenses de la Confédération

In Millionen Franken – En millions de francs

Ausgaben	1986	1987	1988	1988		1989			Dépenses
				Quartal – Trimestre					
				III	IV	I	II	III	
Total	23 176,2	23 860,7	26 633,0	5 678,0	8 938,0	6 243,9	7 036,1	5 715,4	Total
davon: Verwaltungs- und Betriebsausgaben ¹⁾ ..	2 068,9	2 228,2	2 428,2	552,5	907,1	463,1	958,3	559,4	dont: Dépenses d'adminis- tration et d'exploit- ation ¹⁾
Subventionen	6 427,8	6 761,6	7 480,4	1 527,0	2 555,0	2 229,5	1 649,1	1 522,5	Subventions
Grundstücke und Fahrnis ²⁾	2 704,4	2 613,3	2 856,8	583,4	1 265,5	783,1	527,8	584,2	Immeubles et mobilier ²⁾

¹⁾ Ohne Personalbezüge. – Sans la rémunération du personnel.
²⁾ Inklusive Kriegsmaterial. – Y compris le matériel de guerre.

60

Gesamtrechnung des Bundes – Compte général de la Confédération

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Gesamtrechnung – Compte général								Fehlbetrag der Bilanz Découvert du bilan
	Finanzrechnung Compte financier			Vermögensveränderungen Variations de la fortune			Abschluss Clôture		
	Ausgaben Dépenses	Einnahmen Recettes	Überschuss Excédent	Aufwand Charges	Ertrag Revenus	Überschuss Excédent	Reinaufwand Déficit	Reinertrag Boni	
1939	964,0	621,5	– 342,5	94,2	34,3	– 59,9	402,4		1 931,4
1979	16 612,5	14 898,0	– 1 714,5	1 373,0	762,1	– 610,9	2 325,4		11 093,6
1980	17 388,8	16 317,6	– 1 071,2	1 647,0	556,5	– 1 090,5	2 161,7		13 255,3
1981	17 574,7	17 401,5	– 173,2	1 273,7	635,7	– 638,0	811,2		14 066,5
1982	19 293,1	18 868,7	– 424,4	1 427,9	616,0	– 811,9	1 236,3		15 302,8
1983	20 283,3	19 427,9	– 855,4	1 496,0	1 088,0	– 408,0	1 263,4		16 566,2
1984	21 643,8	21 196,3	– 447,5	1 537,8	1 173,5	– 364,3	811,8		17 378,0
1985	22 881,3	22 185,5	– 695,8	1 312,2	946,6	– 365,6	1 061,4		18 439,4
1986	23 176,2	25 144,0	+ 1 967,8	1 834,3	801,4	– 1 032,9	–	934,9	17 504,5
1987	23 860,7	24 902,0	+ 1 041,3	1 828,7	1 131,6	– 697,1	–	344,2	17 160,3
1988	26 633,0	27 880,7	+ 1 247,7	2 477,0	1 668,6	– 808,4	–	439,3	16 721,0
1989 ¹⁾	27 554,9	28 030,8	+ 475,9	1 902,6	1 085,2	– 817,4	341,5	–	17 062,5

¹⁾ Voranschlag. – Budget.

61

Schulden des Bundes – Dette de la Confédération

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Zu verzinsende Schulden Dette rémunérable				Nicht zu verzinsende Schulden Dette non rémunérable			Gesamt- schulden Dette totale
	Laufende Schulden Dette courante	Kurzfristige Schulden Dette à court terme	Mittel- und langfristige Schulden Dette à moyen et long terme	Total zu verzinsende Schulden Total	Laufende Schulden Dette courante	Mittel- und langfristige Schulden Dette à moyen et long terme	Total nicht zu verzinsende Schulden Total	
1950	96	429	8 203	8 728	135	–	135	8 863
1979	1 086	3 755	14 708	19 549	2 139	717	2 856	22 405
1980	1 278	3 549	16 107	20 934	2 658	802	3 460	24 394
1981	872	3 652	16 621	21 145	2 644	888	3 532	24 677
1982	746	3 967	17 283	21 996	1 986	986	2 972	24 968
1983	1 272	4 033	16 688	21 993	2 209	1 047	3 256	25 249
1984	1 251	4 991	17 451	23 693	2 943	1 100	4 043	27 735
1985	1 326	5 242	18 322	24 890	3 209	1 167	4 376	29 266
1986	5 140	4 111	17 468	26 719	241	1 238	1 479	28 198
1987	6 094	3 075	16 831	26 000	345	1 326	1 671	27 671
1988	5 227	4 449	14 654	24 330	323	1 420	1 743	26 073

62

Schulden der Kantone und Städte¹⁾ – Dettes des cantons et des villes¹⁾

In 1000 Franken – En 1000 francs

63

Kantone, Städte Cantons, Villes	Schwebende Schulden Dettes flottantes		Mittel- u. langfr. Schulden Dettes à moyen et long terme		Interne Schulden ²⁾ Dettes internes ²⁾		Schulden – Dettes Total ³⁾	
	Jahresende – Fin d'année		Jahresende – Fin d'année		Jahresende – Fin d'année		Jahresende – Fin d'année	
	1987	1988	1987	1988	1987	1988	1987	1988
Kantone – Cantons								
Zürich	995 091	881 029	2 473 550	2 559 250	1 240 654	1 266 117	4 710 169	4 707 626
Bern	424 765	441 893	2 368 012	2 550 729	–	–	2 847 700	3 011 292
Luzern	594 189	234 136	962 250	940 177	–	272 906	1 577 432	1 509 521
Uri	5 141	11 791	71 525	70 438	26 843	21 458	103 686	103 818
Schwyz	74 042	110 190	184 490	185 064	11 960	12 168	271 977	308 970
Obwalden	34 271	34 590	52 212	56 700	–	–	86 599	91 328
Nidwalden	19 612	23 145	130 720	128 849	–	–	151 256	153 133
Glarus	57 581	67 893	5 177	5 183	17 763	21 310	82 514	99 229
Zug	134 605	151 409	77 793	36 160	–	–	215 402	212 887
Fribourg	25 617	36 350	273 280	202 500	320 077	288 961	651 343	571 450
Solothurn	80 463	110 541	358 511	355 411	252 350	252 350	695 645	722 617
Basel-Stadt	606 327	554 812	2 052 500	2 170 314	–	–	3 195 180	3 225 204
Baselland	128 916	264 101	904 522	931 622	–	–	1 050 512	1 231 892
Schaffhausen	21 883	27 401	18 500	18 500	153 127	159 115	207 359	222 108
Appenzell AR	6 326	8 556	125 500	133 500	36 236	34 658	171 806	184 474
Appenzell UR	7 166	5 113	31 052	33 979	140	503	43 567	47 201
St. Gallen	415 163	436 465	436 000	409 000	108 102	105 314	967 012	958 949
Graubünden	527 073	43 362	227 260	352 446	104 900	70 085	861 682	889 486
Aargau	110 569	158 329	620 000	590 000	352 039	337 684	1 134 989	1 148 841
Thurgau	159 287	155 058	327 263	340 687	71 813	66 405	564 565	567 781
Ticino	172 854	206 644	627 150	513 310	720 071	717 503	1 521 081	1 447 471
Vaud	66 541	99 946	1 269 250	1 248 757	271 943	271 943	1 780 012	1 780 023
Valais	142 094	206 419	594 095	621 100	27 338	26 795	784 538	862 918
Neuchâtel	89 338	105 440	509 049	518 495	44 120	34 862	679 781	704 717
Genève	594 263	766 425	2 392 847	2 681 961	1 005 018	998 409	4 250 336	4 778 243
Jura	8 621	64 036	104 000	99 500	–	1	130 992	182 052
Total	5 501 798	5 205 074	17 196 508	17 753 632	4 764 494	4 958 547	28 737 135	29 723 231
Städte mit mehr als 20 000 Einwohnern – Villes de plus de 20 000 habitants								
Zürich	418 710	298 808	1 245 889	1 479 724	2 142 268	3 006 102	4 230 441	5 109 999
Genève	30 752	42 822	620 500	735 000	431 762	381 610	1 105 047	1 193 579
Bern	191 321	203 521	755 436	754 862	369 670	362 721	1 327 439	1 334 486
Lausanne	43 413	46 314	851 836	841 699	27 069	28 387	936 825	933 229
Winterthur	68 981	68 765	279	276	433 063	456 387	519 627	536 765
St. Gallen	86 476	75 099	330 659	354 089	102 994	104 355	527 063	540 943
Luzern	77 055	78 192	104 304	83 652	85 304	70 276	275 715	242 510
Biel	13 767	8 769	271 120	276 100	3 955	4 367	298 077	298 492
La Chaux-de-Fonds	2 303	615	286 590	288 008	3 679	4 391	300 871	303 904
Fribourg	5 858	10 783	37 408	47 084	–	–	43 569	58 066
Thun	38 111	36 741	128 225	137 849	2 367	2 611	170 115	178 964
Schaffhausen	15 732	18 122	60 000	55 000	–	–	97 298	94 987
Neuchâtel	13 235	19 630	280 987	281 844	1 995	2 556	312 445	314 033
Köniz	6 668	9 529	5 122	24 171	14 337	15 433	54 193	59 801
Chur	13 811	33 832	125 056	109 629	1 453	1 474	152 535	151 594
Lugano	20 479	18 949	236 586	263 650	118 310	123 224	377 076	407 727
Vernier	1 482	1 430	112 332	117 448	495	538	116 753	122 125
Lancy	1 569	2 727	98 620	107 951	–	–	101 568	111 963
Uster	75 346	91 767	92 693	84 778	35 079	10 454	224 465	202 303
Sion	6 670	2 997	78 389	82 097	11 957	13 080	98 086	99 326
Emmen	14 006	20 953	84 394	75 395	–	–	110 595	108 962
Zug	8 761	12 197	43 415	38 113	14 779	16 072	69 140	68 844
Dietikon	17 729	15 965	58 553	53 200	238	284	76 962	75 518
Kriens	512	371	71 769	62 852	1 791	831	88 855	75 255
Yverdon-les-Bains	5 957	10 864	101 382	98 639	1 516	1 145	108 967	110 936
Riehen	4 857	6 240	2 577	1 997	–	–	7 458	8 247
Dübendorf	2 615	4 276	26 925	26 223	49 878	59 194	85 229	95 681
Total	1 186 176	1 140 278	6 131 046	6 481 330	3 853 959	4 665 492	11 816 414	12 838 239

¹⁾ Ab 1981 wurde die Gliederung für die Statistik der Aktiven und Passiven von Bund, Kantonen und Gemeinden dem Handbuch des Rechnungswesens der öffentlichen Haushalte angepasst. Die vorliegenden Zahlen sind daher mit denjenigen der Vorjahre nur noch beschränkt vergleichbar. – Dès 1981, les actifs et passifs de la Confédération, des cantons et des communes ont été classés selon le recueil de comptabilité publique. Les chiffres ci-dessus ne sont dès lors que partiellement comparables à ceux des années précédentes.

²⁾ Schulden gegenüber eigenen Betrieben, Stiftungen, Sach-, Sozial- und Personalversicherungskassen. – Dettes envers les propres exploitations, fondations, caisses d'assurance de chose, d'assurances sociales et les caisses de prévoyance du personnel.

³⁾ Inklusive transitorische Passiven. – Y compris passifs transitoires.

Finanzen der Kantone und Städte – Finances des cantons et des villes

In 1000 Franken – En 1000 francs

64

Statistische Gesamtrechnung ¹⁾ – Compte général statistique ¹⁾									
Abschlüsse – Résultats			Ausgaben – Dépenses			Steuern – Impôts			
1986	1987	1988	1986	1987	1988	1986	1987	1988	
Kantone – Cantons									
Zürich	- 40 582	- 300 612	- 139 440	5 229 548	5 475 200	5 641 672	2 822 049	2 877 432	2 859 939
Bern	- 294 049	- 12 856	- 137 594	4 319 429	4 044 260	4 350 043	2 017 198	2 157 982	2 079 535
Luzern	- 20 984	32 072	43 268	1 104 377	1 123 338	1 174 984	500 326	521 710	552 039
Uri	5 186	18 847	27 303	227 369	248 307	270 717	59 722	60 360	61 951
Schwyz	12 078	7 966	- 3 792	315 780	314 500	357 893	141 141	151 323	163 072
Obwalden	5 117	- 117	2 847	112 628	116 843	121 646	28 030	29 986	30 572
Nidwalden	7 943	5 245	832	127 839	125 234	139 168	45 737	46 745	51 906
Glarus	- 442	1 810	- 10 490	203 275	218 489	231 207	108 393	111 588	117 960
Zug	54 258	56 672	9 365	307 820	300 778	349 694	173 507	173 859	165 424
Fribourg	88 652	83 380	73 190	832 433	887 656	975 219	376 237	407 885	447 567
Solothurn	26 842	39 711	35 741	703 952	715 924	790 904	420 755	435 363	478 372
Basel-Stadt	130 574	158 130	96 754	2 034 161	2 136 611	2 253 065	1 378 857	1 451 683	1 504 754
Baselland	63 836	67 421	110 013	975 611	1 001 472	1 085 711	612 108	631 933	722 659
Schaffhausen	6 538	7 354	- 1 990	260 365	281 059	321 965	146 421	151 103	157 533
Appenzell AR	- 1 820	- 25 496	- 2 396	161 347	197 393	189 560	78 804	80 252	85 960
Appenzell IR	3 813	3 723	5 782	57 456	61 128	67 956	21 090	23 240	25 296
St. Gallen	28 138	28 564	72 370	1 546 479	1 537 236	1 569 093	752 522	772 982	820 021
Graubünden	53 629	42 364	49 347	812 100	867 500	938 681	364 852	362 689	367 082
Aargau	80 163	115 068	75 287	1 527 537	1 626 256	1 773 195	929 168	1 012 979	1 067 090
Thurgau	6 802	- 5 870	- 12 444	635 973	680 466	747 896	351 294	361 320	394 152
Ticino	156 490	159 418	299 363	1 313 252	1 377 809	1 525 535	847 864	873 777	1 093 030
Vaud	69 500	116 908	100 101	2 861 302	3 000 328	3 238 312	1 689 670	1 797 246	1 919 056
Valais	3 068	- 6 172	- 321	1 036 198	1 093 991	1 218 746	449 494	433 315	504 015
Neuchâtel	- 5 966	- 1 697	- 3 530	733 821	780 716	871 510	370 305	394 386	417 215
Genève	- 23 239	- 74 134	- 234 667	3 660 054	3 953 213	4 281 266	2 570 687	2 696 195	2 718 993
Jura	- 27 789	- 11 390	- 8 403	308 677	328 579	342 142	109 833	118 088	122 338
Total	387 756	506 309	446 496	31 408 783	32 494 286	34 827 780	17 366 064	18 135 421	18 927 531
Städte mit mehr als 20000 Einwohnern – Villes de plus de 20000 habitants									
Zürich	22 599	89 207	86 006	2 431 809	2 441 803	2 610 734	1 236 962	1 317 377	1 322 765
Genève	- 44 054	- 98 048	- 110 285	581 623	644 256	674 608	398 076	406 241	412 135
Bern	14 155	2 731	- 6 286	768 896	782 181	810 354	400 486	418 019	401 243
Lausanne	- 7 560	- 1 117	2 431	486 029	487 554	517 398	306 894	314 976	326 771
Winterthur	23 447	38 424	6 470	351 808	368 824	403 876	156 974	168 184	173 069
St. Gallen	- 14 822	- 2 418	- 8 613	352 917	327 774	337 221	143 749	139 989	142 422
Luzern	15 159	5 836	- 8 470	265 933	295 777	301 308	157 485	157 954	152 428
Biel	6 909	- 4 013	2 178	220 879	247 364	244 422	120 157	124 409	126 353
La Chaux-de-Fds	- 11 398	- 15 704	- 13 806	180 142	196 107	212 223	72 069	75 768	75 783
Fribourg	- 9 492	- 5 947	- 6 128	108 822	110 312	118 593	69 168	70 586	78 247
Thun	1 557	170	- 22 649	135 555	137 589	154 944	79 473	81 938	74 195
Schaffhausen	1 194	6 367	835	113 165	114 689	121 505	64 362	67 263	69 130
Neuchâtel	- 1 577	- 894	- 1 899	199 146	215 168	241 441	72 781	76 800	83 131
Köniz	6 982	9 132	2 233	98 845	106 213	114 462	79 550	82 581	80 679
Chur	10 588	11 603	2 222	113 991	112 913	124 926	60 481	62 591	60 906
Lugano	9 325	16 445	2 698	162 385	174 654	187 241	115 826	129 528	123 758
Vernier	- 5 441	- 5 169	- 4 646	40 414	43 390	43 091	26 882	28 008	28 923
Lancy	- 5 998	- 2 802	- 1 573	45 142	46 975	46 917	28 223	30 847	30 782
Uster	7 485	15 570	6 056	83 877	76 308	91 880	50 380	49 053	55 311
Sion	4 621	- 5 097	- 7 267	75 551	83 960	89 449	47 637	43 932	45 299
Emmen	5 223	11 041	5 296	63 567	63 123	71 474	35 094	41 876	43 663
Zug	12 177	- 3 879	- 4 759	88 613	108 977	101 311	75 329	75 513	67 345
Dietikon	- 561	338	7 299	64 644	67 429	75 494	39 083	40 187	47 600
Kriens	4 584	9 585	6 057	55 325	55 045	56 842	34 585	37 696	39 862
Yverdon-les-Bains	4 873	724	- 4 945	55 401	58 112	66 386	35 575	33 145	35 338
Riehen	- 1 546	1 509	- 232	54 023	51 031	53 411	35 099	31 214	30 688
Dübendorf	1 529	346	2 312	58 781	63 658	70 661	44 344	43 354	52 596
Total	49 958	73 940	- 69 465	7 257 283	7 481 186	7 942 172	3 986 724	4 149 029	4 180 422

¹⁾ Die statistische Gesamtrechnung schliesst namentlich auch die Ausgaben und Einnahmen von Spezial-, Vermögens- und Fondsrechnungen sowie Aufrechnungen ein. – Le compte général statistique comprend également les dépenses et recettes des comptes spéciaux, de la fortune et des fonds ainsi que les augmentations.

Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen
Résultats d'exploitation des Chemins de fer fédéraux suisses

In Millionen Franken – En millions de francs

65

Quartal Trimestre	Verkehrsertrag Produits de transport		Total Ertrag Total des produits		Total Aufwand Total des charges		Ergebnis Résultat	
	1988	1989	1988	1989	1988	1989	1988	1989
I	591,1	651,6	1 174,0	1 233,9	1 193,3	1 192,9	-19,3	41,0
II	620,1	656,6	1 203,2	1 244,9	1 190,4	1 211,1	12,8	33,8
III	616,0	647,7	1 199,5	1 236,0	1 188,2	1 220,9	11,3	15,1
IV	637,9		1 221,4		1 184,0		37,4	
Total	2 465,1		4 798,1		4 755,9		42,2	

Erfolgsrechnung der PTT-Betriebe
Compte de résultats de l'entreprise des PTT

In Millionen Franken – En millions de francs

66

Quartal ¹⁾ Trimestre ¹⁾	Gesamtertrag Total des produits		Gesamtaufwand Total des charges		Unternehmungsergebnis Résultat d'entreprise	
	1988	1989	1988	1989	1988	1989
I	2 338,5	2 451,3	2 231,9	2 411,9	106,6	39,4
II	2 375,9	2 493,2	2 259,6	2 420,0	116,3	73,2
III	2 336,0	2 471,8	2 259,2	2 432,4	76,8	39,4
IV	2 439,2		2 369,9		69,3	
Total	9 489,6		9 120,6		369,0	

¹⁾ Die Quartalsergebnisse erlauben keine endgültigen Schlüsse für das Jahresergebnis. – Les résultats trimestriels ne permettent pas de conclusions définitives pour le résultat annuel.

AUSSENHANDEL – COMMERCE EXTÉRIEUR

Jahresergebnisse des Aussenhandels – Résultats annuels du commerce extérieur

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Einfuhr – Importation					Ausfuhr – Exportation				
	Rohstoffe, Halb- fabrikate ¹⁾	Energie- träger	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total	Rohstoffe, Halb- fabrikate ¹⁾	Energie- träger	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total
	Matières premières, produits mi-fabriqués ¹⁾	Produits énergé- tiques	Biens d'équipe- ment	Biens de consom- mation		Matières premières, produits mi-fabriqués ¹⁾	Produits énergé- tiques	Biens d'équipe- ment	Biens de consom- mation	
1981	22 367	6 996	10 766	19 965	60 094	19 717	59	17 876	15 170	52 822
1982	21 271	6 503	10 322	19 964	58 060	19 570	69	18 229	14 791	52 659
1983	22 672	6 709	11 398	20 285	61 064	20 417	150	18 063	15 094	53 724
1984	27 090	6 934	11 896	23 104	69 024	24 135	208	19 370	16 941	60 654
1985	29 044	7 225	13 865	24 616	74 750	25 969	214	22 121	18 320	66 624
1986	28 208	4 184	15 225	25 896	73 513	25 288	110	23 315	18 291	67 004
1987	27 943	3 249	16 635	27 344	75 171	25 296	85	23 681	18 415	67 477
1988	29 608	2 963	21 094	28 734	82 399	26 821	43	26 442	20 758	74 064

67

¹⁾ Ab 1978 ohne Industriegold. Ab 1981 ferner ohne Silber und Silbermünzen. – Dès 1978 sans l'or industriel. Dès 1981 sans l'argent et les monnaies d'argent également.

Monatsergebnisse des Aussenhandels – Résultats mensuels du commerce extérieur

In Millionen Franken – En millions de francs

Monat Mois	Einfuhr – Importation			Ausfuhr – Exportation			Handelsbilanz Balance commerciale		
	1987 ¹⁾	1988 ¹⁾	1989 ¹⁾	1987 ¹⁾	1988 ¹⁾	1989 ¹⁾	1987 ¹⁾	1988 ¹⁾	1989 ¹⁾
Jan. – Jan.	5 117,7	5 175,3	6 718,6	4 946,1	4 957,8	5 854,8	– 171,6	– 217,5	– 863,8
Febr. – Fév.	6 001,1	6 630,2	7 355,5	5 371,4	5 922,8	6 633,6	– 629,7	– 707,4	– 721,9
März – Mars	6 861,0	7 573,4	8 219,2	5 700,6	6 767,2	7 220,1	– 160,4	– 806,2	– 999,1
April – Avril	6 401,7	6 670,7	8 213,3	5 628,1	5 857,5	7 027,7	– 773,6	– 813,2	– 1 185,6
Mai – Mai	6 025,7	6 552,8	8 048,9	5 508,5	5 945,3	6 897,0	– 517,2	– 607,5	– 1 151,9
Juni – Juin	6 341,5	7 268,7	8 824,3	5 695,9	6 456,5	7 845,1	– 645,6	– 812,2	– 979,2
Juli – Juillet	6 467,1	6 898,3	7 628,9	5 603,2	6 138,9	6 958,7	– 863,9	– 759,4	– 670,2
August – Août	5 234,4	6 390,2	7 068,2	4 550,0	5 075,5	5 626,4	– 684,4	– 1 314,7	– 1 441,8
Sept. – Sep.	6 558,8	7 284,4	8 068,4	5 768,7	6 498,8	7 394,1	– 790,1	– 785,6	– 674,3
Okt. – Oct.	7 174,4	7 450,0		6 365,9	6 656,9		– 808,5	– 793,1	
Nov. – Nov.	6 382,7	7 308,9		6 263,9	6 919,6		– 118,8	– 389,3	
Dez. – Déc.	6 601,7	7 403,0		6 154,5	6 753,7		– 447,2	– 649,3	
Total ²⁾	75 170,8	82 398,7		67 476,7	74 063,6		– 7 694,1	– 8 335,1	
Jan. bis Sept.	55 013,2	60 334,6	70 121,3	48 694,5	53 758,5	61 465,7	– 6 318,7	– 6 576,1	– 8 655,6

68

¹⁾ Ohne Silber und Silbermünzen. – Sans l'argent et les monnaies d'argent. ²⁾ Bereinigte Zahlen. – Chiffres rectifiés.

Aussenhandelsmengen – Quantités du commerce extérieur

Jahresergebnisse – Résultats annuels

Monatsergebnisse – Résultats mensuels

Jahr Année	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation
	1000 t	
1939	8 772	548
1979 ¹⁾	34 163	4 947
1980 ¹⁾	35 749	5 165
1981 ²⁾	34 398	5 086
1982 ²⁾	33 022	5 003
1983 ²⁾	35 143	5 658
1984 ²⁾	36 308	6 306
1985 ²⁾	37 206	6 464
1986 ²⁾	39 717	6 438
1987 ²⁾	39 576	6 577
1988 ²⁾	41 839	6 888

Mit Einschluss der in Doppelzentner umgerechneten Hektoliter und Stückzahl. – Y compris les hectolitres et le nombre de pièces convertis en quintaux.

¹⁾ Ohne Industriegold. – Sans l'or industriel.

²⁾ Ohne Industriegold, Silber und Silbermünzen. – Sans l'or industriel, l'argent et les monnaies d'argent.

Monat Mois	Einfuhr – Importation		Ausfuhr – Exportation	
	1988 ¹⁾	1989 ¹⁾	1988 ¹⁾	1989 ¹⁾
1000 t				
Jan. – Jan.	2 515	2 918	479	537
Febr. – Fév.	2 885	3 115	538	567
März – Mars	3 500	3 522	617	643
April – Avril	3 338	3 555	565	619
Mai – Mai	3 506	3 646	580	606
Juni – Juin	3 802	4 351	611	648
Juli – Juillet	3 673	3 736	563	602
August – Août	3 365	3 550	446	447
Sept. – Sep.	3 483	3 690	612	611
Okt. – Oct.	3 960		632	
Nov. – Nov.	3 829		613	
Dez. – Déc.	3 585		550	
Total ²⁾	41 451		6 832	
Jan. bis Sept.	30 083	32 083	5 038	5 282
Jan. à Sep.				

70

¹⁾ Ohne Silber und Silbermünzen. – Sans l'argent et les monnaies d'argent.

²⁾ Bereinigte Zahlen. – Chiffres rectifiés.

Einfuhr wichtiger Waren – Importation des principales marchandises ¹⁾

71

Waren	Wert in Millionen Franken Valeur en millions de francs		Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variations en % par rapport à l'année précédente				Marchandises
	September Septembre	Jan.-Sept. Jan. à Sep.	Nominal – En termes nominaux		Mittelwert – Valeurs moyennes		
			September Septembre	Jan.-Sept. Jan. à Sep.	September Septembre	Jan.-Sept. Jan. à Sep.	
	1989	1989	1989	1989	1989	1989	
Land- und forstwirtschaftliche Produkte	641,4	5 880,7	5,7	9,4	5,8	6,5	Produits agricoles et sylvicoles
Ausgangsstoffe für Nahrungsmittel	78,3	714,8	5,7	5,3	2,7	4,2	Matières de base
Konsumfertige Lebensmittel	248,6	2 366,3	4,8	6,6	6,7	5,4	Denrées alimentaires
Getränke	85,1	738,2	0,6	13,1	10,0	9,2	Boissons
Forstwirtschaftliche Produkte	120,7	968,6	10,3	15,9	7,4	4,8	Produits sylvicoles
Energieträger	299,3	2 592,5	22,4	16,2	22,8	21,1	Produits énergétiques
Erdöl und Destillate	278,6	2 289,1	23,5	17,8	25,7	24,7	Huiles brutes, distillats
Textilien, Bekleidung und Schuhe	810,8	6 851,9	6,4	12,2	6,5	7,3	Textiles, habillement, chaussures
Spinnstoffe	38,8	437,6	4,1	22,0	15,0	21,5	Fibres non filées
Garne	36,9	336,4	0,7	6,2	5,1	6,0	Fils
Gewebe und Gewirke	70,4	605,7	19,7	17,7	3,5	8,6	Tissus, étoffes de bonneterie
Heimtextilien	56,7	502,5	-6,0	10,1	2,1	4,6	Textiles de ménage
Bekleidung	488,9	3 556,1	6,8	11,2	6,3	6,3	Habillement
Schuhe	78,4	773,5	8,5	13,6	11,6	7,0	Chaussures
Papier und grafische Erzeugnisse	329,1	2 737,1	9,0	15,1	7,7	7,7	Papier et produits des arts graphiques
Papier und Karton	97,3	877,7	2,6	13,6	4,7	5,8	Papiers et cartons
Waren aus Papier und Karton	67,3	564,1	10,7	16,2	6,9	6,9	Ouvrages en papier ou carton
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	75,3	606,7	2,9	10,5	2,6	4,7	Livres, journaux, revues
Leder, Kautschuk, Kunststoffe	293,5	2 544,9	5,8	13,8	3,3	5,0	Cuirs, caoutchouc, matières plastiques
Leder	50,2	458,0	12,7	11,7	-0,7	5,4	Cuirs
Kautschuk	71,4	621,1	-2,8	9,1	5,0	3,6	Caoutchouc
Kunststoffe	171,9	1 465,8	7,7	16,6	3,7	5,5	Matières plastiques
Chemikalien	870,6	8 014,4	7,9	16,7	-4,1	6,9	Produits chimiques
Grundstoffe, ungeformte Kunststoffe	425,6	3 953,7	4,4	21,6	2,5	12,9	Matières de base, plastiques non moulés
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika	147,1	1 415,4	13,9	14,4	-25,3	-1,0	Produits pharmaceutiques, vitamines, produits pour le diagnostic
Farbkörper	83,9	770,3	6,5	10,5	3,7	4,3	Matières colorantes
Steine und Erden	190,2	1 513,7	9,8	15,5	3,3	4,5	Pierres et terres
Metalle	776,8	6 923,5	12,8	27,1	10,6	15,7	Métaux
Eisen und Stahl	219,8	1 967,4	15,9	33,2	12,7	21,9	Fer et acier
Buntmetalle	144,8	1 388,9	18,5	46,3	18,3	26,9	Métaux non ferreux
Metallwaren	412,1	3 567,3	9,4	18,1	7,1	9,1	Ouvrages en métaux
Maschinen, Apparate, Elektronik	1 583,6	13 932,3	6,1	14,5	2,8	6,9	Machines, appareils, électronique
Industriemaschinen	575,7	5 321,1	8,2	15,0	3,7	6,0	Machines industrielles
Haushaltapparate	226,4	1 900,5	2,5	14,9	1,4	3,9	Appareils ménagers
Büromaschinen	311,2	2 740,1	3,0	14,2	4,8	14,3	Machines de bureau
Elektroindustrie, Elektronik	419,3	3 510,1	5,0	14,2	1,7	5,5	Ind. électrique et électronique
Fahrzeuge	793,0	7 568,2	4,1	7,7	13,1	7,6	Véhicules
Personenautomobile	466,3	4 653,3	1,9	14,0	7,8	6,4	Voitures de tourisme
Lastwagen	78,8	736,0	-24,9	-5,3	6,9	5,2	Camions
Luftfahrzeuge	112,2	728,5	72,1	-9,7	76,4	16,3	Aéronefs
Präzisionsinstrumente, Uhren, Bijouterie	1 081,6	8 181,2	40,1	25,2	.	.	Instruments de précision, horlogerie, bijouterie
Präzisionsinstrumente	226,8	2 035,8	10,3	18,1	3,5	9,1	Instruments de précision
Edelsteine	571,4	3 580,4	59,3	24,2	.	.	Pierres gemmes
Bijouterie und Juwelierwaren	134,2	1 288,3	30,1	24,0	47,6	15,1	Articles de bijouterie et joaillerie
Verschiedene übrige Waren	398,5	3 650,7	4,9	26,7	.	.	Autres produits divers
Wohnungseinrichtungen	205,0	1 805,5	7,2	16,3	7,1	7,0	Aménagements intérieurs

¹⁾ Änderung der Aussenhandelsstatistik, per Januar 1988. Siehe «Die Volkswirtschaft» Nr. 2 1988. – Dès le 1er janvier 1988, modification de la statistique du commerce extérieur. Voir «La Vie économique» no 2 1988.

Ausfuhr der Hauptindustrien und wichtiger Waren
Exportation des principales industries et marchandises¹⁾

72

Industriezweige	Wert in Millionen Franken Valeur en millions de francs		Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variations en % par rapport à l'année précédente				Branches d'Industrie
			Nominal – En termes nominaux		Mittelwert – Valeurs moyennes		
	September Septembre	Jan.–Sept. Jan. à Sep.	September Septembre	Jan.–Sept. Jan. à Sep.	September Septembre	Jan.–Sept. Jan. à Sep.	
	1989	1989	1989	1989	1989	1989	
Nahrungs- und Genussmittel- industrie	180,2	1 424,1	2,8	13,2	2,0	8,6	Denrées alimentaires et tabacs
Käse	50,5	422,9	-9,7	8,8	.	.	Fromage
Schokolade	35,7	199,1	18,8	19,1	.	.	Chocolat
Suppen und Bouillon	7,3	72,3	13,3	10,0	.	.	Soupes et bouillons
Tabakfabrikate	25,1	206,0	9,4	16,1	1,4	7,9	Tabacs manufacturés
Textilindustrie	316,2	2 661,8	3,6	9,0	7,0	6,9	Industrie textile
Garne aus Chemiefasern	55,2	444,3	9,4	9,4	12,7	14,0	Fils de fibres chimiques
Gewebe aus Chemiefasern	29,0	250,4	2,3	18,7	6,8	2,4	Tissus de fibres chimiques
Baumwollgarne	29,6	238,9	1,5	4,7	-0,9	-5,0	Fils de coton
Baumwollgewebe	45,8	385,0	-3,0	1,4	11,7	3,1	Tissus de coton
Stickereien	19,9	162,8	10,4	6,0	4,4	12,2	Broderies
Bekleidungsindustrie	105,2	633,7	15,9	13,9	7,1	6,0	Industrie de l'habillement
Oberbekleidung	68,5	398,5	21,8	15,1	9,2	7,4	Vêtement de dessus
Schuhindustrie	29,4	216,9	8,7	6,7	7,8	3,4	Industrie de la chaussure
Papier- und Grafische Industrie	179,2	1 451,4	11,1	15,8	5,7	3,7	Industrie du papier et des arts graphiques
Kunststoffindustrie	136,5	1 155,9	9,3	16,3	8,4	6,2	Industrie des matières plastiques
Chemische Industrie	1 425,5	13 315,1	7,7	12,8	14,1	8,9	Industrie chimique
Roh- und Grundstoffe	238,4	2 011,5	19,9	21,2	25,1	18,6	Matières premières et de base
Ungeformte Kunststoffe	86,5	768,4	8,1	13,0	5,9	6,3	Plastiques non moulés
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika	619,6	5 419,5	9,0	11,2	22,7	9,2	Produits pharmaceutiques, vitamines, produits pour le diagnostic
Agrochemische Erzeugnisse	105,8	1 421,7	-1,1	11,9	-6,4	5,8	Produits agrochimiques
Farbkörper	172,6	1 707,1	4,7	13,6	3,0	4,1	Matières colorantes
Äth. Öle, Riech- und Aroma- stoffe	40,2	453,7	-14,4	5,6	3,9	2,3	Huiles essentielles, substances odoriférantes ou aromatiques
Hilfs- und Reinigungsmittel	35,1	331,5	-2,5	6,6	4,6	6,2	Produits auxiliaires et de nettoyage
Übrige chemische Endprodukte	73,9	712,3	12,6	14,9	13,5	6,0	Autres produits chimiques finals
Metallindustrie	658,9	5 474,7	11,9	15,8	7,4	8,7	Industrie métallurgique
Eisen und Stahl	64,9	528,5	30,2	26,8	9,3	21,4	Fer et acier
Aluminium	88,3	767,6	4,0	16,9	11,9	16,8	Aluminium
Metallwaren	467,1	3 858,7	10,1	13,2	5,0	4,5	Ouvrages en métaux
Maschinen- und Elektronik- industrie	2 073,5	17 347,4	7,5	10,1	3,6	3,3	Industries des machines et de l'électronique
Kraftmaschinen	111,6	807,7	14,8	33,2	17,4	16,3	Machines motrices
Pumpen, Kompressoren usw.	97,8	848,5	3,0	14,4	4,1	3,6	Pompes, compresseurs, etc.
Wärme- und Kältetechnik	78,9	659,3	9,7	4,4	4,3	9,9	Technique du chaud et du froid
Metallbearbeitungsmaschinen	266,2	2 219,5	8,0	11,2	10,7	4,4	Machines pour le travail des métaux
Handwerkzeugmaschinen	83,7	632,4	22,6	20,3	4,9	3,1	Machines-outils pour emploi à la main
Maschinen für die Papier- und Grafische Industrie	143,5	1 337,5	-12,8	12,8	11,1	4,2	Machines pour l'industrie du papier et des arts graphiques
Textilmaschinen	2 269	2 189,9	-7,2	4,0	3,5	4,0	Machines textiles
Haushaltapparate	89,9	737,5	19,4	17,9	3,0	-8,1	Appareils ménagers
Büromaschinen	79,1	617,8	28,5	10,8	24,3	3,9	Machines de bureau
Stromerzeugung, Elektro- motoren	89,2	743,5	-3,8	4,8	-11,5	7,0	Production du courant, moteurs électroniques
Telekommunikation	69,0	298,8	55,6	-8,8	-26,0	-20,4	Télécommunication
Elektrische, elektronische Artikel	343,1	2 797,3	15,2	11,4	-1,6	2,1	Articles électriques et électroniques
Präzisionsinstrumente	354,2	3 098,2	5,2	7,6	1,7	3,8	Instruments de précision
Uhrenindustrie	524,0	4 272,1	18,8	22,3	8,7	8,1	Industrie horlogère
Bijouterie und Edelsteine	178,7	1 205,1	166,6	45,3	19,2	-0,7	Bijouterie et pierres gemmes

¹⁾ Änderung der Aussenhandelsstatistik, per Januar 1988. Siehe «Die Volkswirtschaft» Nr. 2 1988. – Dès le 1er janvier 1988, modification de la statistique du commerce extérieur. Voir «La Vie économique» no 2 1988.

Einfuhr und Ausfuhr der Schweiz nach Ländern

In 1000 Franken

73

Länder	Einfuhr - Importation						Ausfuhr	
	1987 1	1988 2	September - Septembre		Jan. bis Sept. - Jan. à Sep.		1987 7	1988 8
			1988 3	1989 4	1988 5	1989 6		
Europa	61 001 391	65 980 072	5 858 479	6 368 129	48 406 080	55 679 095	45 947 336	50 301 899
BR Deutschland	25 805 995	28 056 030	2 533 077	2 721 433	20 741 449	23 438 905	14 367 841	15 481 335
Frankreich	8 109 122	8 745 688	769 316	827 990	6 376 195	7 549 247	6 166 088	6 935 783
Italien	7 641 942	8 356 472	710 272	787 904	6 069 676	7 071 940	5 567 992	6 159 669
Niederlande	3 015 947	3 465 311	324 776	305 602	2 492 626	2 844 434	1 880 004	2 058 973
Belgien, Luxemburg	2 570 378	2 779 817	255 210	281 393	2 058 258	2 418 717	1 629 404	1 639 548
Vereinigtes Königreich	4 577 807	4 691 357	408 331	484 105	3 492 965	3 901 936	5 038 524	5 820 049
Dänemark	787 766	834 101	73 296	80 127	602 065	696 737	817 680	893 526
Portugal	275 961	298 130	20 406	26 371	219 555	260 304	462 553	535 383
Irland	409 035	361 508	29 963	39 688	269 423	409 314	118 183	162 043
Spanien	925 553	1 014 841	67 640	71 977	753 293	770 993	1 200 183	1 390 195
Griechenland	113 597	114 781	9 091	11 957	79 518	104 671	347 797	375 181
Österreich	2 903 257	3 181 847	307 274	333 959	2 349 421	2 684 303	2 558 122	2 693 139
Norwegen	360 252	383 926	33 948	39 552	266 987	437 403	493 411	491 789
Schweden	1 483 373	1 699 021	143 789	167 308	1 199 765	1 342 427	1 327 770	1 363 380
Finnland	484 863	536 410	48 826	58 839	385 099	463 627	573 890	607 937
Island	81 004	106 012	7 601	5 494	76 651	96 302	20 279	24 182
Türkei	201 704	198 327	15 224	18 633	142 337	157 258	677 619	665 982
Deutsche Dem. Rep.	115 079	131 836	13 663	10 755	94 617	110 085	352 417	491 984
Polen	104 877	104 318	10 515	11 177	78 366	87 361	261 132	291 498
Tschechoslowakei	152 144	166 142	14 877	18 716	116 081	147 731	310 236	355 231
Ungarn	237 767	234 164	19 316	21 934	165 426	178 209	318 329	325 194
Bulgarien	18 319	21 106	1 582	1 788	14 749	19 083	229 483	181 448
Rumänien	29 826	26 044	1 662	2 800	19 931	31 479	28 985	17 672
Sowjetunion	409 490	299 970	23 523	22 466	217 113	313 153	710 309	810 845
Jugoslawien	163 094	157 257	14 335	14 324	112 063	128 973	424 192	456 194
Afrika	1 393 207	1 558 469	137 515	160 364	1 209 463	1 224 043	1 679 499	1 837 705
Ägypten	21 430	21 122	693	1 177	17 992	19 774	278 559	282 395
Algerien	154 011	92 053	9 127	466	80 367	6 185	125 571	139 356
Zaire	4 056	6 950	318	302	4 406	4 055	27 341	26 541
Südafrika	395 409	800 323	102 125	125 410	610 539	869 081	404 728	470 571
Asien	6 664 362	7 938 991	693 222	813 522	5 846 927	6 556 342	10 448 295	11 943 465
Israel	235 709	262 717	12 815	34 638	184 984	270 603	797 741	1 027 961
Iran	77 081	75 411	6 236	3 552	47 016	50 935	327 455	290 346
Pakistan	60 363	60 073	6 021	3 673	45 200	37 126	237 305	234 085
Indien	185 370	197 754	14 021	20 133	148 820	192 706	354 453	355 156
Thailand	153 328	208 401	18 529	27 219	146 797	240 290	222 539	401 545
Malaysia	50 885	64 095	7 291	7 304	47 534	53 532	104 428	119 157
China	238 721	297 644	31 227	36 287	215 733	289 004	613 629	596 668
Hongkong	772 194	873 506	74 194	178 829	650 421	831 907	1 392 278	1 730 019
Japan	3 448 435	4 116 963	366 866	340 116	3 093 261	3 245 365	2 573 842	3 184 296
Philippinen	24 097	31 206	2 855	3 049	22 422	24 645	118 941	114 990
Indonesien	47 408	50 129	4 029	3 180	34 405	40 780	194 196	223 271
Amerika	5 978 857	6 790 221	581 781	713 049	5 098 245	6 529 125	8 712 103	9 303 607
Kanada	293 533	305 634	26 359	32 915	220 934	296 423	638 759	757 371
Vereinigte Staaten	3 993 610	4 560 652	359 837	490 500	3 361 211	4 565 229	5 917 505	6 294 369
Mexiko	38 804	56 144	4 823	3 326	44 122	48 309	242 781	327 125
Kuba	12 913	13 620	1 410	972	9 493	8 575	51 238	44 008
Kolumbien	111 211	87 162	9 019	8 186	62 989	54 009	132 990	134 381
Venezuela	9 246	13 632	707	1 124	12 046	11 075	181 672	276 187
Brasilien	291 424	363 454	30 125	26 758	265 862	268 069	489 264	544 753
Uruguay	30 672	25 917	3 143	3 053	20 151	17 431	30 074	24 875
Argentinien	74 285	102 327	11 550	14 786	78 011	84 084	242 258	184 898
Chile	8 271	11 185	989	1 316	7 953	16 164	90 392	100 724
Peru	33 797	25 620	1 254	1 634	16 239	19 555	128 838	75 669
Australien und Ozeanien	133 019	130 916	13 407	13 370	89 378	132 674	689 329	676 910
Total	75 170 836	82 398 669	7 284 404	8 068 434	60 650 093	70 121 279	67 476 562	74 063 586
davon:								
EG	54 233 103	58 718 036	5 201 378	5 638 547	43 155 023	49 467 198	37 596 249	41 451 685
EFTA	5 312 749	5 907 216	541 438	605 152	4 277 923	5 024 062	4 973 472	5 180 427

Importation et exportation de la Suisse par pays

En 1000 francs

73

Exportation				Handelsbilanz - Balance commerciale				Pays
September - Septembre		Jan. bis Sept. - Jan. à Sep.		1987	1988	Jan. bis Sept. - Jan. à Sep.		
1988	1989	1988	1989			1988	1989	
9	10	11	12	13	14	15	16	
4 427 451	4 965 146	36 566 316	41 776 111	- 15 054 055	- 15 678 173	- 11 839 764	- 13 902 984	Europe
1 381 435	1 486 045	11 319 564	12 504 821	- 11 438 154	- 12 574 695	- 9 421 885	- 10 934 084	Rép. féd. d'Allemagne
610 690	660 696	5 026 653	5 977 863	- 1 943 034	- 1 809 905	- 1 349 542	- 1 571 384	France
559 343	597 168	4 410 418	5 105 224	- 2 073 950	- 2 196 803	- 1 659 258	- 1 966 716	Italie
162 598	185 661	1 516 265	1 726 992	- 1 135 943	- 1 406 338	- 976 361	- 1 117 442	Pays-Bas
128 361	192 110	1 230 992	1 353 312	- 940 974	- 1 140 269	- 827 266	- 1 065 405	Belgique, Luxembourg
519 762	709 799	4 308 789	5 223 994	460 717	1 128 692	815 824	1 322 058	Royaume-Uni
76 248	78 287	669 267	697 227	29 914	59 425	67 202	490	Danemark
40 417	49 185	392 458	458 226	186 592	237 253	172 903	197 922	Portugal
11 030	14 741	114 064	117 283	- 290 852	- 199 465	- 155 359	- 292 031	Irlande
109 677	136 930	1 009 744	1 318 112	274 630	375 354	256 451	547 119	Espagne
31 381	35 338	285 837	362 621	234 200	260 400	206 319	257 950	Grèce
262 204	279 054	1 966 250	2 188 834	- 345 135	- 488 708	- 383 171	- 495 469	Autriche
54 044	36 828	362 767	338 474	133 159	107 863	95 780	- 98 929	Norvège
112 117	130 509	980 751	1 037 589	- 155 603	- 335 641	- 219 014	- 304 838	Suède
74 749	56 881	429 341	490 746	89 027	71 527	44 242	27 119	Finlande
2 584	2 256	17 088	22 580	- 60 725	- 81 830	- 59 563	- 73 722	Islande
47 080	66 041	437 531	507 232	475 915	467 655	295 194	349 974	Turquie
37 987	32 760	295 609	268 837	237 338	360 148	200 992	158 752	Rép. dém. allemande
19 236	20 909	199 827	255 047	156 255	187 180	121 461	167 686	Pologne
35 880	31 691	227 818	231 850	158 092	189 089	111 737	84 119	Tchécoslovaquie
25 020	26 917	241 725	271 285	80 562	91 030	76 299	93 076	Hongrie
26 122	20 744	138 328	193 152	211 164	160 342	123 579	174 069	Bulgarie
889	863	13 695	19 285	- 841	- 8 372	- 6 236	- 12 194	Roumanie
52 416	47 007	582 498	609 572	300 819	510 875	365 385	296 419	Union soviétique
40 835	54 938	334 687	424 863	261 098	298 937	222 624	295 890	Yougoslavie
167 792	139 493	1 367 577	1 300 989	286 292	279 236	158 114	76 946	Afrique
28 461	16 494	201 098	155 183	257 129	261 273	183 106	135 409	Egypte
7 972	11 139	101 979	106 557	- 28 440	47 303	21 612	100 372	Algérie
3 069	3 094	20 350	24 715	23 285	19 591	15 944	20 660	Zaïre
44 522	42 881	340 379	383 553	9 319	- 329 752	- 270 160	- 485 528	Afrique du Sud
1 021 833	1 227 047	8 690 548	10 039 420	3 783 933	4 004 474	2 843 621	3 483 078	Asie
112 886	112 180	787 595	1 004 250	562 032	765 244	602 611	733 647	Israël
16 965	12 781	217 750	198 848	250 374	214 935	170 734	147 913	Iran
15 994	15 262	159 297	200 297	176 942	174 012	114 097	163 171	Pakistan
26 977	33 737	257 879	306 127	169 083	157 402	109 059	113 421	Inde
30 376	35 545	280 005	321 322	69 211	193 144	133 208	81 032	Thaïlande
11 665	54 274	86 283	173 306	53 543	55 062	38 749	119 774	Malaisie
55 555	63 050	434 057	494 041	374 908	299 024	218 324	205 037	Chine
145 399	243 772	1 246 645	1 631 821	620 084	856 513	596 224	799 914	Hongkong
298 275	284 710	2 405 463	2 600 304	- 874 593	- 932 667	- 687 798	- 645 061	Japon
10 823	10 259	96 587	81 960	94 844	83 784	74 165	57 315	Philippines
21 433	21 023	147 447	169 293	146 788	173 142	113 042	128 513	Indonésie
818 394	990 105	6 657 534	7 745 060	2 733 246	2 513 386	1 559 289	1 215 935	Amérique
54 181	121 387	518 573	571 932	345 226	451 737	297 639	275 509	Canada
564 492	684 984	4 510 799	5 512 291	1 923 895	1 733 717	1 149 588	947 062	Etats-Unis
24 126	28 633	218 923	282 879	203 977	270 981	174 801	234 570	Mexique
1 627	1 206	35 989	37 821	38 325	30 388	26 496	29 246	Cuba
10 205	12 624	100 615	110 767	21 779	47 219	37 626	56 758	Colombie
27 406	4 662	195 845	90 136	172 426	262 555	183 799	79 061	Venezuela
59 118	46 186	392 365	446 047	197 840	181 299	126 503	177 978	Brésil
2 612	3 167	17 346	21 632	- 598	- 1 042	- 2 805	- 4 201	Uruguay
16 543	17 558	143 065	117 968	167 973	82 571	65 054	33 884	Argentine
13 244	15 188	71 627	95 804	82 121	89 539	63 674	79 640	Chili
5 961	3 602	58 860	44 233	95 041	50 049	42 621	24 678	Pérou
63 308	72 357	490 102	604 167	556 310	545 994	400 724	471 493	Australie et Océanie
6 498 778	7 394 148	53 772 077	61 465 747	- 7 694 274	- 8 335 083	- 6 878 016	- 8 655 532	Total
3 630 942	4 145 960	30 284 051	34 845 675	- 16 636 854	- 17 266 351	- 12 870 972	- 14 621 523	dont:
505 698	505 528	3 756 197	4 078 223	- 339 277	- 726 789	- 521 726	- 945 839	CE
								AELE

Aussenhandel nach Verwendungszweck Commerce extérieur par catégories d'utilisation

In Millionen Franken – En millions de francs

74

Monat Mois	Einfuhr – Importation					Ausfuhr – Exportation				
	Rohstoffe, Halb- fabrikate	Energie- träger	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total	Rohstoffe, Halb- fabrikate	Energie- träger	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total
	Matières premières, produits mi- fabriqués	Produits énergé- tiques	Biens d'équipe- ment	Biens de consom- mation		Matières premières, produits mi- fabriqués	Produits énergé- tiques	Biens d'équipe- ment	Biens de consom- mation	
1988										
Juli – Juillet	2 384	266	1 830	2 418	6 898	2 155	7	2 159	1 818	6 139
Aug. – Août	2 258	250	1 644	2 238	6 390	1 924	4	1 774	1 374	5 076
Sept. – Sep.	2 613	244	1 867	2 560	7 284	2 379	5	2 330	1 785	6 499
Okt. – Oct.	2 765	239	1 813	2 633	7 450	2 427	5	2 242	1 983	6 657
Nov. – Nov.	2 617	238	1 943	2 511	7 309	2 355	2	2 511	2 052	6 920
Dez. – Déc.	2 629	255	1 982	2 537	7 403	2 250	5	2 736	1 763	6 754
1989										
Jan. – Jan.	2 459	240	1 615	2 405	6 719	2 248	2	1 913	1 692	5 855
Febr. – Fév.	2 714	244	1 678	2 720	7 356	2 432	3	2 219	1 980	6 634
März – Mars	3 005	281	2 015	2 918	8 219	2 611	2	2 492	2 115	7 220
April – Avril	3 078	294	2 100	2 741	8 213	2 467	2	2 376	2 183	7 028
Mai – Mai	2 928	336	2 084	2 701	8 049	2 565	2	2 256	2 074	6 897
Juni – Juin	3 456	315	2 202	2 851	8 824	2 871	2	2 671	2 301	7 845
Juli – Juillet	2 718	288	1 933	2 690	7 629	2 388	2	2 433	2 136	6 959
Aug. – Août	2 551	296	1 744	2 477	7 068	2 147	1	1 856	1 622	5 626
Sept. – Sep.	3 067	299	1 979	2 723	8 068	2 708	3	2 431	2 252	7 394
1989 Jan. bis Sept. 1) 1988 Jan. à Sep.	25 953 21 600	2 593 2 230	17 350 15 365	24 225 21 140	70 121 60 335	22 432 19 787	20 31	20 633 18 959	18 381 14 982	61 466 53 759

¹⁾ Zahlen ab Januar 1988 mit jenen der Vorjahre nur bedingt vergleichbar.
A partir de 1988, les données ne sont comparables à celles des années précédentes que sous réserve.

Preisindex des Aussenhandels ¹⁾ Indice des prix du commerce extérieur ¹⁾

75

Jahr und Quartal Année et trimestre	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	²⁾ Rohstoffe und Halb- fabrikate	¹⁾ Investi- tions- güter	²⁾ Konsum- güter	²⁾ Total	¹⁾ Investi- tions- güter	²⁾ Total
	Matières premières et produits mi- fabri- qués	Biens d'équi- pement	Biens de consom- mation		Biens d'équi- pement	
	1970 = 100					
1984	121,8	137,0	142,9	148,3	187,0	160,6
1985	126,6	146,9	148,6	155,2	192,9	163,7
1986	118,2	140,9	142,8	140,7	195,6	164,9
1987	112,0	139,9	139,4	135,6	195,5	163,1
1987						
I	113,6	140,9	141,0	137,0	195,4	165,0
II	111,3	140,2	139,0	135,1	195,6	164,6
III	112,4	140,7	140,7	136,6	198,0	165,4
IV	111,8	140,1	139,4	135,5	196,4	160,5
	1988 = 100 ³⁾					
1989						
I	107,1	104,9	105,9	106,2	101,5	105,2
II	111,5	108,1	106,3	109,5	103,3	105,5
III	108,7	108,7	107,8	109,0	104,9	108,9
IV						

¹⁾ Ergebnisse nach Index I. – Résultats selon indice I.
²⁾ Ergebnisse nach Index II. – Résultats selon indice II.
³⁾ Zahlen ab 1. Quartal 1989 mit jenen der Vorjahre nicht vergleichbar.
A partir du 1er trimestre de 1989, les données ne sont plus comparables à celles des années précédentes.

Mengenindex des Aussenhandels ¹⁾ Indice des quantités du commerce extérieur ¹⁾

76

Jahr und Quartal Année et trimestre	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	²⁾ Rohstoffe und Halb- fabrikate	¹⁾ Investi- tions- güter	²⁾ Konsum- güter	²⁾ Total	¹⁾ Investi- tions- güter	²⁾ Total
	Matières premières et produits mi- fabri- qués	Biens d'équi- pement	Biens de consom- mation		Biens d'équi- pement	
	1970 = 100					
1984	176,3	165,4	182,6	165,8	141,3	171,3
1985	189,6	179,7	187,2	174,4	156,4	186,9
1986	196,6	205,8	204,1	188,7	162,6	188,0
1987	202,8	226,4	220,7	199,6	165,2	190,9
1987						
I	195,7	199,7	215,4	189,7	148,8	178,4
II	204,3	235,1	214,1	199,9	163,1	188,7
III	196,5	212,3	217,4	193,4	155,3	178,3
IV	212,8	255,2	232,0	212,7	191,1	215,3
	1988 = 100 ³⁾					
1989						
I	104,7	95,9	106,3	102,5	98,5	100,1
II	111,2	112,1	105,7	108,9	107,0	109,8
III	100,0	98,7	99,9	99,4	97,1	96,3
IV						

¹⁾ Ergebnisse nach Index I. – Résultats selon indice I.
²⁾ Ergebnisse nach Index II. – Résultats selon indice II.
³⁾ Zahlen ab 1. Quartal 1989 mit jenen der Vorjahre nicht vergleichbar.
A partir du 1er trimestre de 1989, les données ne sont plus comparables à celles des années précédentes.

Ertragsbilanz der Schweiz ¹⁾ – Balance suisse des revenus ¹⁾

In Millionen Franken – En millions de francs

77

Jahr Année Quartal Trimestre	Warenverkehr Marchandises		Dienstleistungen Services		Faktoreneinkommen Revenus du travail et de capitaux			Ausßen- beitrag zum BSP Contribution extérieure au produit national brut	Unentgelt- liche Über- tragungen Transferts sans contre- partie	Total der Ertrags- bilanz Total de la balance des revenus
	Total	davon Spezial- handel dont commerce spécial	Total	davon Fremden- verkehr dont tourisme	Total	Arbeits- einkommen Revenus du travail	Kapital- einkommen Revenus de capitaux			
Einnahmen – Recettes										
1984	62 937	60 654	17 613	9 596	27 699	1 002	26 697	108 249	2 181	110 431
1985	69 054	66 624	19 962	10 172	28 569	1 035	27 534	117 585	2 500	120 085
1986	69 184	67 004	19 928	9 697	26 996	982	26 014	116 108	2 784	118 892
1987	69 592	67 477	20 934	10 033	27 987	972	27 015	118 513	2 850	121 363
1988 ²⁾	76 454	74 064	21 165	10 345	30 883	1 011	29 872	128 502	3 006	131 508
1988 ²⁾										
I	18 350	17 743	5 536	2 748	7 632	253	7 379	31 518	749	32 266
II	18 854	18 271	4 999	2 349	7 579	253	7 327	31 432	764	32 196
III	18 330	17 756	6 382	3 715	7 765	253	7 512	32 477	750	33 227
IV	20 920	20 294	4 248	1 533	7 907	253	7 654	33 075	744	33 819
1989 ³⁾										
I	20 393	19 764	5 877	3 020	8 782	265	8 516	35 051	783	35 834
II	22 344	21 708	5 567	2 625	9 252	265	8 986	37 162	800	37 962
III	20 615	19 993	7 112	4 172	9 282	265	9 016	37 009	814	37 823
IV										
Ausgaben – Dépenses										
1984	71 936	69 024	9 217	6 588	14 867	3 937	10 930	96 019	4 144	100 164
1985	77 783	74 750	10 281	7 331	15 164	4 226	10 938	103 228	4 480	107 709
1986	76 585	73 511	9 793	7 249	15 421	4 691	10 730	101 799	4 744	106 543
1987	78 124	75 171	10 297	7 800	16 584	5 230	11 354	105 005	5 093	110 098
1988 ²⁾	85 416	82 399	11 390	8 760	16 902	6 003	10 899	113 708	5 504	119 212
1988 ²⁾										
I	20 040	19 281	1 646	960	3 997	1 416	2 581	25 683	1 273	26 957
II	21 541	20 817	2 974	2 330	4 072	1 476	2 596	28 587	1 404	29 991
III	20 949	20 241	4 567	3 920	4 295	1 535	2 760	29 811	1 480	31 291
IV	22 886	22 060	2 204	1 550	4 538	1 576	2 961	29 627	1 346	30 973
1989 ³⁾										
I	23 156	22 294	1 706	1 040	5 286	1 662	3 624	30 148	1 365	31 513
II	25 964	25 081	3 201	2 520	5 693	1 732	3 962	34 859	1 511	36 370
III	23 573	22 746	4 955	4 270	5 827	1 792	4 035	34 355	1 588	35 942
IV										
Saldo – Solde										
1984	- 8 999	- 8 370	8 397	3 008	12 832	- 2 935	15 767	12 230	- 1 963	10 267
1985	- 8 729	- 8 126	9 680	2 841	13 405	- 3 191	16 597	14 357	- 1 980	12 377
1986	- 7 401	- 6 507	10 135	2 448	11 575	- 3 709	15 284	14 309	- 1 960	12 349
1987	- 8 533	- 7 694	10 637	2 233	11 404	- 4 258	15 662	13 508	- 2 243	11 265
1988 ²⁾	- 8 962	- 8 335	9 775	1 585	13 981	- 4 992	18 973	14 794	- 2 498	12 296
1988 ²⁾										
I	- 1 690	- 1 538	3 890	1 788	3 635	- 1 163	4 798	5 834	- 525	5 310
II	- 2 687	- 2 545	2 025	19	3 507	- 1 223	4 730	2 845	- 640	2 205
III	- 2 619	- 2 485	1 815	- 205	3 470	- 1 282	4 752	2 666	- 731	1 936
IV	- 1 966	- 1 767	2 045	- 17	3 369	- 1 323	4 693	3 448	- 602	2 846
1989 ³⁾										
I	- 2 764	- 2 530	4 171	1 980	3 496	- 1 397	4 892	4 903	- 582	4 321
II	- 3 620	- 3 373	2 365	105	3 558	- 1 466	5 025	2 303	- 711	1 592
III	- 2 957	- 2 753	2 157	- 98	3 454	- 1 527	4 981	2 654	- 774	1 881
IV										

¹⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. – Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

²⁾ Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

³⁾ Schätzungen – Estimations.

PREISE – PRIX
Index der Konsumentenpreise – Indice des prix à la consommation

78

Monat – Mois	Indexstand – Niveau de l'indice						
	September – Septembre 1977 = 100 ¹⁾						
	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989
Jan. – Jan.	124,5	127,8	132,3	135,2	136,1	138,2	141,4
Febr. – Fév.	124,7	128,3	133,4	135,2	136,5	138,9	142,1
März – Mars	124,9	129,1	134,1	135,4	136,7	139,2	142,4
April – Avril	125,3	129,3	134,0	135,3	136,9	139,5	143,2
Mai – Mai	125,4	129,0	133,9	134,9	136,1	139,2	143,3
Juni – Juin	125,9	129,4	133,8	134,9	136,6	139,4	143,5
Juli – Juillet	125,7	129,2	133,5	134,2	136,6	139,1	143,2
August – Août	126,0	129,7	133,5	134,5	137,1	139,6	143,7
Sept. – Sep.	126,2	129,6	133,9	134,7	136,8	139,6	144,3
Okt. – Oct.	126,5	130,4	134,3	134,7	137,4	139,8	144,9
Nov. – Nov.	127,3	131,1	135,2	135,1	137,9	140,3	
Dez. – Déc.	127,3	131,0	135,3	135,3	137,9	140,6	
Mittel – Moyenne	125,8	129,5	133,9	134,9	136,9	139,5	

¹⁾ Ab Januar 1983 mit neuem Index Dezember 1982 = 100 verketet. – Dès janvier 1983, le nouvel indice décembre 1982 = 100 est rattaché à l'ancien.

Index der Konsumentenpreise – Indice des prix à la consommation

79

Monat – Mois	Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat / Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente						
	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989
Jan. – Jan.	4,8	2,7	3,5	2,2	0,7	1,6	2,2
Febr. – Fév.	4,8	2,9	4,0	1,3	1,0	1,8	2,3
März – Mars	4,8	3,4	3,9	0,9	1,0	1,9	2,3
April – Avril	4,5	3,2	3,6	1,0	1,2	1,9	2,6
Mai – Mai	3,3	2,9	3,8	0,7	0,9	2,2	3,0
Juni – Juin	2,8	2,8	3,4	0,8	1,3	2,1	3,0
Juli – Juillet	2,2	2,8	3,4	0,5	1,8	1,8	3,0
August – Août	1,7	2,9	3,0	0,7	2,0	1,8	3,0
Sept. – Sep.	1,4	2,7	3,3	0,6	1,6	2,0	3,4
Okt. – Oct.	1,4	3,1	3,0	0,4	2,0	1,8	3,6
Nov. – Nov.	1,8	3,0	3,1	-0,1	2,1	1,8	
Dez. – Déc.	2,1	2,9	3,2	0,0	1,9	1,9	
Mittel – Moyenne	2,9	2,9	3,4	0,8	1,4	1,9	

Index der Konsumentenpreise – Indice des prix à la consommation

Bedarfsgruppen – Groupes de consommation

80

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Nahrungsmittel Alimentation	Getränke und Tabakwaren Boissons et tabacs	Bekleidung Habillement	Miete Loyer	Heizung und Beleuchtung Chauffage et éclairage	Haushalt-einrichtung u. -unterhalt Aménagement et entretien du logement	Verkehr Transports et communications	Körper- u. Gesundheitspflege Santé et soins personnels	Bildung und Erholung Instruction et loisirs	Totalindex Indice général
Dezember – Décembre 1982 = 100										
1984	105,9	101,3	104,3	103,7	96,5	102,6	102,8	105,5	104,8	103,9
1985	109,1	104,5	108,3	107,0	100,9	105,0	106,9	109,4	108,7	107,4
1986	110,6	106,8	112,0	110,9	76,0	107,7	104,7	111,7	112,5	108,2
1987	111,8	108,2	114,4	114,3	70,2	109,7	104,9	114,5	114,8	109,8
1988	114,6	109,4	116,3	117,5	66,4	111,2	105,7	118,0	117,5	111,8
1988										
August – Août	113,5	109,5	116,3	117,9	67,2	111,4	105,7	118,0	118,5	111,9
Sept. – Sep.	113,6	109,5	116,8	117,9	66,3	111,6	105,7	118,2	118,5	112,0
Okt. – Oct.	114,3	109,5	116,8	117,9	65,0	111,6	106,3	118,4	118,5	112,1
Nov. – Nov.	114,3	110,1	116,8	119,4	65,5	111,6	106,2	118,4	119,1	112,5
Dez. – Déc.	114,3	110,1	117,3	119,4	67,6	111,9	106,4	118,6	119,1	112,8
1989										
Jan. – Jan.	114,8	110,1	117,3	119,4	70,4	111,9	108,8	119,2	119,1	113,4
Febr. – Fév.	115,5	111,1	117,3	119,4	69,6	111,9	109,2	119,2	121,3	113,9
März – Mars	116,0	111,1	118,0	119,4	70,2	113,3	109,3	119,6	121,3	114,2
April – Avril	116,6	111,1	118,0	119,4	72,7	113,3	111,5	120,1	121,3	114,8
Mai – Mai	116,8	112,9	118,0	121,6	71,5	113,3	112,2	120,1	118,3	114,9
Juni – Juin	117,7	112,9	118,6	121,6	71,1	113,9	111,7	120,4	118,3	115,1
Juli – Juillet	117,0	112,9	118,6	121,6	70,4	113,9	111,0	120,8	118,3	114,9
August – Août	115,5	114,0	118,6	121,6	71,4	113,9	110,6	120,8	122,3	115,3
Sept. – Sep.	116,1	114,0	120,2	121,6	74,2	114,9	110,9	121,1	122,3	115,8
Okt. – Oct.	116,8	114,0	120,2	121,6	76,8	114,9	112,2	121,1	122,3	116,2

Grosshandelspreisindex nach Herkunft und Art der Waren Indice des prix de gros selon la provenance et le genre des marchandises

Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1963 = 100

Herkunft der Waren – Provenance des marchandises

Warenarten – Genres des marchandises

81

Jahresmittel und Monatsende	Inland-waren	Import-waren	Total-Index
	Marchandises suisses	Marchandises importées	Indice général
1986	178,0	158,9	172,4
1987	176,7	150,4	169,0
1988	180,5	154,4	172,8
1988			
September	181,7	156,1	174,2
Oktober	182,4	157,1	174,9
November	182,8	156,9	175,2
Dezember	183,4	159,5	176,4
1989			
Januar	183,8	162,3	177,5
Februar	184,2	162,2	177,8
März	184,9	166,6	179,5
April	185,8	168,6	180,7
Mai	186,6	169,0	181,4
Juni	186,6	166,5	180,7
Juli	186,5	164,7	180,1
August	186,6	165,5	180,4
September	187,0	166,2	180,9
Oktober	187,2	166,3	181,1

82

Moyenne annuelle et fin de mois	Landw. Produkte u. Nahrungsmittelrohstoffe	Energieträger und Hilfsstoffe	Verarbeitete Nahrungsmittel, Getränke, Tabak	Textilien
	Prod. agric. et mat. prem. p. denrées alimentaires	Produits énergétiques et connexes	Prod. alim. transformés, boissons, tabacs	
1986	171,3	229,2	191,3	118,0
1987	170,3	220,5	191,6	115,4
1988	174,1	215,3	193,1	119,6
1988				
September	172,0	214,2	193,8	121,6
Oktober	171,9	214,1	193,8	123,7
November	171,1	214,9	193,7	123,6
Dezember	173,7	219,3	193,9	123,8
1989				
Janvier	174,4	222,0	193,8	125,8
Février	174,3	220,7	193,8	125,8
Mars	174,6	224,7	195,5	126,6
Avril	174,2	232,2	197,5	127,2
Mai	176,6	229,5	197,9	130,0
Juin	174,6	224,7	198,1	130,6
Juillet	172,3	223,6	197,6	131,7
Août	170,8	225,2	197,7	131,9
Septembre	172,4	229,6	198,1	131,3
Oktober	171,1	233,3	198,0	130,9

Warenarten

Genres des marchandises

82
Fort-
setzung

Jahresmittel und Monatsende	Metalle u. Metall-waren Métaux et ouvrages en métal	davon – dont	
		Eisen und Stahl	Nicht-Eisen-Metalle
		Fer et acier	Métaux non ferreux
1986	181,7	196,0	119,4
1987	175,9	185,1	116,3
1988	191,0	198,4	150,4
1988			
September	196,0	204,5	157,1
Oktober	199,6	206,7	167,2
November	201,7	210,1	169,1
Dezember	203,7	210,0	177,8
1989			
Januar	206,6	212,6	184,2
Februar	206,6	214,4	179,8
März	208,0	215,4	183,5
April	208,8	217,3	181,5
Mai	209,8	220,0	177,4
Juni	208,3	219,6	172,0
Juli	207,0	220,0	165,4
August	209,3	220,2	174,5
September	208,9	219,2	174,6
Oktober	208,2	218,8	171,3

82
Suite

Moyenne annuelle et fin de mois	Holz und Kork	Papier und Papierwaren	Häute, Leder, Kautschuk u. Kunststoffw.	Baustoffe, Keramik u. Glas
	Bois et liège	Papier et ouvrages en papier	Peaux, cuirs, caoutchouc et ouvrages en matière plast.	Matériaux de construction, céramique et verre
1986	169,7	157,1	154,6	235,2
1987	169,3	154,5	153,2	237,5
1988	169,4	154,7	158,4	245,0
1988				
September	169,7	154,3	159,3	245,8
Oktober	169,6	155,6	159,5	245,8
November	169,6	156,0	159,7	245,7
Dezember	169,6	156,0	160,0	245,7
1989				
Janvier	170,7	156,0	161,3	246,7
Février	171,5	157,6	161,3	253,0
Mars	172,3	158,6	162,2	254,8
Avril	172,4	161,6	162,3	254,8
Mai	172,7	161,0	163,0	254,7
Juin	174,0	161,0	163,3	254,7
Juillet	174,1	161,6	163,3	254,6
Août	174,2	162,4	163,4	254,8
Septembre	174,3	162,1	164,6	254,8
Oktober	175,3	165,8	164,4	254,8

Grosshandelspreisindex – Indice des prix de gros

Monat – Mois	Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1963 = 100				Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente			
	1986	1987	1988	1989	1986	1987	1988	1989
	Jan. – Jan.	177,1	169,1	169,5	177,5	-1,4	-4,6	0,3	4,7
Febr. – Fév.	176,1	168,5	170,3	177,8	-2,6	-4,3	1,1	4,4
März – Mars	174,7	168,8	171,4	179,5	-3,5	-3,4	1,5	4,7
April – Avril	174,0	168,3	171,6	180,7	-3,9	-3,2	2,0	5,3
Mai – Mai	173,3	168,4	172,0	181,4	-4,0	-2,9	2,2	5,4
Juni – Juin	172,6	169,1	172,7	180,7	-4,2	-2,0	2,1	4,6
Juli – Juillet	171,7	169,1	172,8	180,1	-4,0	-1,5	2,2	4,2
August – Août	171,2	169,1	172,7	180,4	-3,8	-1,2	2,1	4,5
Sept. – Sep.	170,7	168,7	174,2	180,9	-4,4	-1,2	3,2	3,9
Okt. – Oct.	170,1	169,6	174,9	181,1	-4,8	-0,3	3,2	3,5
Nov. – Nov.	168,8	169,4	175,2		-5,5	0,4	3,4	
Dez. – Déc.	169,0	169,5	176,4		-5,2	0,3	4,0	
Mittel – Moyenne	172,4	169,0	172,8		-4,0	-2,0	2,3	

83

Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel
Indice des prix des agents de la production agricole

84

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Futtermittel Fourrage	Dünger Engrais	Saatgut Semences	Pflanzenschutzmittel Produits contre les parasites végétaux	Treibstoffe Carburants	Geräte und Maschinen Machines et outils	Bauten Constructions	Zinssatz für l. Hyp. Taux pour l'ère hyp.	Familienfremde Arbeit Main-d'œuvre	Gesamtindex Indice total
	Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1976 = 100									
1983	117,1	107,5	110,6	101,0	144,4	126,2	131,8	95,1	137,9	119,8
1984	119,4	105,2	114,9	103,6	148,1	128,5	131,9	93,2	141,9	121,7
1985	123,0	111,5	114,2	107,2	156,3	136,9	139,0	93,2	148,2	126,9
1986	125,9	114,2	114,3	109,3	111,4	140,2	142,2	92,7	152,4	128,1
1987	127,3	109,0	113,3	107,9	106,7	144,3	142,7	88,8	159,5	129,0
1988	127,7	105,8	113,5	107,3	98,3	151,9	146,3	86,4	165,2	131,1
1988										
Sept. – Sep.	127,9	106,4	113,5	107,3	98,1	152,1	148,1	84,8	164,8	131,2
Okt. – Oct.	127,9	106,2	113,5	107,3	97,3	153,5	148,3	84,8	165,1	131,5
Nov. – Nov.	127,9	107,1	113,5	107,3	98,7	153,5	148,3	84,8	165,1	131,6
Dez. – Déc.	128,0	106,1	113,5	107,3	100,5	153,5	148,2	84,8	165,1	131,6
1989										
Jan. – Jan.	128,1	105,1	111,0	107,9	106,5	155,2	150,1	84,8	171,0	133,0
Febr. – Fév.	127,8	105,6	111,0	107,9	107,2	155,3	150,3	84,9	171,3	133,1
März – Mars	127,8	105,8	111,0	107,9	109,0	155,3	151,2	86,9	171,5	133,6
April – Avril	127,9	106,6	111,0	107,9	115,6	157,1	153,8	87,6	171,7	134,7
Mai – Mai	128,9	107,2	111,0	107,9	114,8	157,1	153,8	89,0	171,8	135,2
Juni – Juin	129,7	107,2	111,0	107,9	112,5	151,1	154,1	93,3	171,8	136,1
Juli – Juillet	129,6	107,2	111,0	107,9	110,2	157,3	154,6	95,6	171,9	136,5
August – Août	129,5	107,1	111,0	107,9	111,0	157,3	154,5	95,3	171,3	136,3
Sept. – Sep.	129,5	107,3	111,0	107,9	115,3	157,3	154,3	96,9	171,5	136,7

Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse
Prix des produits agricoles payés à la production

85

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Milch Lait	Rindvieh Bovins	Schweine Porcs	Eier Œufs	Brotgetreide Céréales panifiables	Kartoffeln Pommes de terre	Milch Lait	Rindvieh Bovins	Schweine Porcs	Eier Œufs	Brotgetreide Céréales panifiables	Kartoffeln Pommes de terre	Gemüse Légumes	Gesamtindex Indice total
	100 kg	100 kg	100 kg	100 St.	100 kg	100 kg								
	Preise in Franken – Prix en francs						Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1976 = 100							
1983	87,15	558,25	409,75	29,65	104,00	49,10	122,7	111,9	96,0	125,2	112,8	117,2	89,6	113,3
1984	89,65	573,20	487,00	31,44	105,20	49,95	126,2	114,9	113,7	132,7	114,1	119,2	84,2	118,4
1985	90,15	584,70	456,80	31,60	105,35	48,75	126,9	112,5	107,0	133,3	114,2	116,3	88,6	117,2
1986	92,65	548,30	419,00	32,70	104,70	54,65	130,4	109,9	98,1	138,0	113,5	128,0	92,5	117,0
1987	95,15	544,80	465,20	34,05	104,00	55,00	133,9	109,2	108,9	143,7	112,8	131,3	100,8	120,6
1988	100,10	519,00	447,00	35,50	104,25	54,70	140,9	124,1	104,7	149,5	113,1	130,6	96,1	126,0
1988														
Sept. – Sep.	100,55	650,50	426,00	34,90	104,40	53,00	141,5	130,4	99,7	147,3	113,2	126,4	84,4	126,2
Okt. – Oct.	100,55	649,00	408,00	34,85	104,40	54,80	141,5	130,1	95,5	147,1	113,2	130,7	83,2	125,1
Nov. – Nov.	100,55	635,10	425,00	34,95	104,40	55,50	141,5	127,3	99,5	147,5	113,2	132,4	92,3	125,7
Dez. – Déc.	100,55	634,10	396,00	34,80	104,40	55,00	141,5	127,1	92,7	147,0	113,2	131,3	90,7	124,4
1989														
Jan. – Jan.	100,55	633,10	388,00	34,30	104,40	57,35	141,5	127,0	90,8	144,7	113,2	136,8	92,8	124,2
Febr. – Fév.	100,55	610,60	386,00	33,25	104,40	58,25	141,5	122,4	90,4	140,3	113,2	139,0	101,6	123,3
März – Mars	100,55	600,15	411,00	32,05	104,40	58,50	141,5	120,3	96,2	135,2	113,2	139,6	96,6	123,4
April – Avril	100,55	605,15	422,00	33,90	104,40	58,10	141,5	121,3	98,8	143,0	113,2	138,7	94,7	124,3
Mai – Mai	100,55	608,65	424,00	33,90	104,40	58,40	141,5	122,0	99,3	142,9	113,2	139,3	99,3	124,8
Juni – Juin	100,55	604,65	441,00	33,95	104,40	61,40	141,5	121,2	103,3	143,2	113,2	146,6	93,7	125,3
Juli – Juillet	100,55	608,10	425,00	33,85	104,20	51,60	141,5	121,9	99,5	142,9	113,0	123,1	98,0	124,4
August – Août	100,55	630,60	432,00	33,81	104,20	54,55	141,5	126,4	101,2	142,7	113,0	130,2	83,4	125,3
Sept. – Sep.	100,55	633,60	404,00	33,93	104,20	54,43	141,5	127,0	94,6	143,2	113,0	129,9	85,5	124,5

Baukostenindex der Stadt Zürich – Indice du coût de la construction dans la ville de Zurich

April – Avril 1977 = 100

86

Jahr und Monatsanfang Année et début de mois	Vorbereitungsarbeiten Travaux préparatoires	Gebäude Bâtiments	davon – dont			Umgebung Aménagement extérieur	Baunebenkosten Frais de construction accessoires	Total	Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente
			Elektroanlagen Installations électriques	Heizungs-Lüftungsanlagen Installations de chauffage et d'aération	Sanitäranlagen Installations sanitaires				
1984 April – Avril	102,5	131,5	127,0	127,6	129,3	128,0	138,2	130,1	0,0
1984 Okt. – Oct.	99,6	131,6	126,7	129,2	130,6	127,9	138,7	130,1	0,4
1985 April – Avril	99,4	134,8	130,8	132,2	133,7	130,4	141,0	132,9	2,2
1985 Okt. – Oct.	97,5	134,9	129,9	132,1	134,2	130,6	141,3	133,0	2,2
1986 April – Avril	101,6	139,1	134,7	134,2	140,4	134,6	142,1	136,9	3,0
1986 Okt. – Oct.	100,4	139,9	137,1	135,3	140,6	135,2	142,7	137,5	3,4
1987 April – Avril	99,1	142,4	141,7	138,1	146,2	138,0	140,4	139,6	2,0
1987 Okt. – Oct.	104,2	143,0	142,3	139,5	146,8	139,3	141,2	140,4	2,1
1988 April – Avril	108,9	148,1	148,3	141,6	149,3	145,4	146,6	145,7	4,4
1988 Okt. – Oct.	114,4	149,4	149,2	143,4	150,5	147,0	143,3	146,9	4,6
1989 April – Avril	117,5	155,2	154,9	147,5	157,6	154,2	166,8	153,4	5,3
Neuer Baukostenplan 1969 der Schweiz. Zentralstelle für Baurationalisierung. – D'après le plan du coût de la construction de 1969 (Centrale suisse pour la rationalisation de la construction).									

Baukostenindex der Stadt Bern – Indice du coût de la construction dans la ville de Berne

87

Jahr und Monatsende Année et fin de mois	Rohbau Gros œuvre	Installationen Installations	Ausbau Aménagement	Honorare Honoraires	Umgebung Entourage	Baunebenkosten Frais de construction accessoires	Total	Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente
1984 Dez. – Déc.	226,3	150,7	230,1	284,6	182,9	261,8	218,6	-0,1
1985 Juni – Juin	225,7	157,1	234,9	303,6	176,5	266,0	222,1	0,8
1985 Dez. – Déc.	229,4	159,0	236,9	307,2	182,9	269,6	225,1	3,0
1986 Juni – Juin	230,5	166,6	242,0	317,3	183,9	265,8	228,9	3,1
1986 Dez. – Déc.	230,3	166,4	242,0	317,1	183,5	265,6	228,7	1,6
1987 ¹⁾ April – Avril	235,5	168,7	246,2	326,4	186,3	264,9	233,2	1,9 ³⁾
1987 ¹⁾ Okt. – Oct. ²⁾	235,1	0,8 ⁴⁾
1988 ¹⁾ April – Avril	.	.	.	.	.	.	242,1	3,8
1988 ¹⁾ Okt. – Oct.	.	.	.	.	.	.	244,2	3,9
1989 ¹⁾ April – Avril	.	.	.	.	.	.	252,1	4,1
1989 ¹⁾ Okt. – Oct.	.	.	.	.	.	.	.	.
¹⁾ Ab 1987 Verlegung der Erhebungsdaten auf den 1. April und 1. Oktober. – Dès 1987 les dates d'enquête sont reportées au 1er avril et au 1er octobre de l'année. ²⁾ Gliederung des neuen Index (April 1987 = 100) weicht von der bisherigen Gliederung ab. – L'indice est ventilé différemment et repose sur une nouvelle base (avril 1987 = 100). ³⁾ Veränderung gegenüber Juni 1986. – Variation par rapport au mois de juin 1986. ⁴⁾ Veränderung gegenüber April 1987. – Variation par rapport au mois d'avril 1987.								

PRODUKTION – PRODUCTION

Index der industriellen Produktion – Indice de la production industrielle

Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1963 = 100

88

Jahresdurchschnitt und Quartal	Nahrungs-, Genussmittel	Textilien	Bekleidung, Wäsche	Holz	Papier	Graphisches Gewerbe	Leder, Kautschuk	Chemie	Steine, Erden	Metalle	Maschinen, Apparate	Uhren, Bijouterie	Total ¹⁾	Kraft-, Gas- und Wasserwerke
1984	159	115	107	123	133	172	272	286	109	131	142	73	151	207
1985	160	119	105	123	136	190	292	304	109	134	152	84	159	231
1986	162	121	108	130	147	201	297	310	101	137	161	94	165	235
1987	165	119	99	133	154	213	304	320	103	140	160	88	166	245
1988	167	120	91	136	159	223	334	363	106	153	172	89	178	249
1987														
I	158	126	107	122	158	197	301	329	68	131	136	76	156	238
II	164	121	105	133	154	212	315	307	118	145	151	83	164	237
III	169	100	85	124	146	201	282	304	121	137	149	84	158	269
IV	167	127	99	152	158	240	317	338	106	145	203	103	186	235
1988														
I	166	131	101	126	159	214	331	343	77	146	145	88	166	248
II	164	123	93	136	157	223	334	353	122	154	160	87	174	253
III	169	101	75	127	151	207	322	349	122	152	164	79	170	246
IV	170	123	94	154	167	246	347	406	104	158	218	101	201	247
1989														
I	168	123	88	131	166	213	335	346	80	155	155	84	170	229
II	177	123	92	144	175	233	366	368	130	164	173	92	185	238
III														
IV														

¹⁾ Ohne Kraft-, Gas- und Wasserwerke. – Sans electricité, gaz, eau.

Bauinvestitionen – Investissements en constructions

89

Jahr Année	Öffentliche Bauten Travaux publics ¹⁾	Private Bauten Travaux privés ²⁾		Gesamt- total Total général	Öffentliche Bauten Travaux publics ¹⁾	Private Bauten Travaux privés ²⁾		Gesamt- total Total général
		Total	Wohnungs- bau Logements			Total	Wohnungs- bau Logements	
	In Millionen Franken – En millions de francs				Bautätigkeit im Jahre 1950 = 100 – Activité de construction en 1950 = 100			
1972	8 483	15 352	9 366	23 835	1 097,4	1 106,1	1 046,5	1 103,0
1973	9 087	16 891	10 714	25 978	1 175,5	1 216,9	1 197,1	1 202,1
1974	9 397	15 508	9 743	24 905	1 215,7	1 117,3	1 088,6	1 152,5
1975	8 835	11 368	6 554	20 203	1 142,9	819,0	732,3	934,9
1976	8 669	9 826	5 491	18 495	1 121,5	707,9	613,5	855,9
1977	8 453	10 415	6 034	18 868	1 093,5	750,4	674,2	873,1
1978	8 046	11 845	7 098	19 891	1 040,9	853,4	793,1	920,5
1979	7 792	13 335	8 320	21 127	1 008,0	960,7	929,6	977,6
1980	8 448	16 918	10 791	25 366	1 092,9	1 218,9	1 205,7	1 173,8
1981	9 292	19 039	11 878	28 331	1 202,1	1 371,7	1 327,2	1 311,0
1982	9 918	18 884	11 512	28 802	1 283,1	1 360,5	1 286,3	1 332,8
1983	10 283	20 150	12 585	30 433	1 330,3	1 451,7	1 406,1	1 408,3
1984	10 384	21 763	13 818	32 147	1 343,3	1 567,9	1 543,9	1 487,6
1985	10 190	22 967	14 197	33 157	1 318,2	1 654,7	1 586,3	1 534,3
1986	10 786	24 028	14 354	34 814	1 395,3	1 731,1	1 603,8	1 611,0
1987	11 194	25 744	15 044	36 938	1 448,1	1 854,8	1 680,9	1 709,3
1988	12 393	28 781	16 326	41 174	1 603,2	2 073,6	1 824,1	1 905,3
1989 ³⁾	15 454	34 915	19 385	50 369	1 551,6	3 004,7	2 570,9	2 334,1

¹⁾ Inklusive Unterhaltsarbeiten. – Y compris les travaux d'entretien.

²⁾ Ohne Unterhaltsarbeiten. – Non compris les travaux d'entretien.

³⁾ Bauvorhaben. – Constructions projetées.

Bautätigkeit – Industrie du bâtiment

90

Quartal Trimestre	Neuerstellte Wohnungen Logements construits			Baubewilligte Wohnungen Constructions autorisées			Begutachtete Planvorlagen für industrielle Betriebe Entreprises industrielles, projets acceptés			
	96 Städte – 96 Villes						1986	1987	1988	1989
	1987	1988	1989	1987	1988	1989				
I	2 197	1 947	1 910	2 608	3 345	2 327	397	378	467	374
II	2 804	3 186	2 537	2 717	2 872	3 824	389	460	369	453
III	3 128	2 651	2 424	3 574	3 080	2 945	421	433	379	423
IV	3 276	3 865		2 460	2 913		331	390	373	
Total	11 405	11 649		11 359	12 210		1 538	1 661	1 588	

Entwicklung der Auftragseingänge, der Auftragsbestände und der Umsätze in der Industrie Evolution des rentrées et des carnets de commandes ainsi que des chiffres d'affaires dans l'industrie

91

Jahr und Quartal Année et trimestre	Auftragseingang – Rentrée des commandes			Auftragsbestand – Etat des commandes			Umsatz – Chiffre d'affaires		
	Jahresdurchschnitt Moyenne annuelle 1975 = 100	Veränderung in % Variation en %		Jahresdurchschnitt Moyenne annuelle 1975 = 100	Veränderung in % Variation en %		Jahresdurchschnitt Moyenne annuelle 1975 = 100	Veränderung in % Variation en %	
		1)	2)		1)	2)		1)	2)
1987 I	160	- 1	2	128	5	- 8	137	-14	3
II	159	- 1	- 4	128	0	- 7	146	7	- 2
III	160	1	3	124	- 3	- 6	145	- 1	0
IV	175	9	8	123	- 1	1	167	15	4
1988 I	179	2	12	130	6	2	147	-12	7
II	178	- 1	12	129	- 1	1	155	5	6
III	169	- 5	6	128	- 1	3	154	- 1	6
IV	180	7	3	120	- 6	- 2	179	16	7
1989 I	192	7	7	138	15	6	157	-12	7
II	203	6	14	144	4	12	175	11	13
III									
IV									

1) Gegenüber dem Vorquartal. – Par rapport au trimestre précédent.
2) Gegenüber dem Vorjahresquartal. – Par rapport au trimestre correspondant de l'année précédente.

BRUTTO-SOZIALPRODUKT – PRODUIT NATIONAL BRUT

Nach Einkommensart – Selon le genre de revenus

92

Einkommensart Genre de revenus	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988
	In Millionen Franken zu laufenden Preisen En millions de francs, aux prix courants						
Arbeitnehmereinkommen	119 810	125 310	130 490	138 335	146 745	153 900	163 010
Geschäftseinkommen der Selbständigen	19 370	19 910	20 900	21 330	22 075	23 375	24 990
Vermögens- und Mietzinseinkommen der Haushalte (netto)	15 515	15 835	17 545	18 370	18 475	18 700	19 910
Unverteiltes Einkommen der Unternehmungen	10 710	11 490	13 735	16 440	16 950	16 800	17 550
Direkte Steuern der Unternehmungen	4 650	4 900	5 130	5 535	6 385	6 570	7 140
Vermögens- und Erwerbseinkommen des Staates (abzögl. Schuldzinsen)	- 1 635	- 1 765	- 1 675	- 1 645	- 1 490	- 1 370	- 1 310
Vermögenseinkommen der Sozialversicherungen	5 630	6 050	6 385	6 960	7 330	7 680	8 295
Volkseinkommen	174 050	181 730	192 510	205 325	216 470	225 655	239 585
Indirekte Steuern	13 315	14 145	14 895	15 875	17 375	18 290	19 240
Abzüglich: Subventionen	2 595	2 825	3 045	3 245	3 315	3 495	3 835
Netto-Sozialprodukt	184 770	193 050	204 360	217 955	230 530	240 450	254 990
Abschreibungen	20 400	20 900	21 700	23 400	24 395	25 640	27 745
Brutto-Sozialprodukt zu Marktpreisen	205 170	213 950	226 060	241 355	254 925	266 090	282 735
	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente						
Rémunération des salariés	7,4	4,6	4,1	6,0	6,1	4,9	5,9
Revenu d'exploitation des personnes indépendantes	3,1	2,8	5,0	2,1	3,5	5,9	6,9
Revenu de la propriété et de la location d'immeubles éché- ant aux ménages privés (net)	4,5	2,1	10,8	4,7	0,6	1,2	6,5
Epargne des sociétés et entreprises publiques	- 0,8	7,3	19,5	19,7	3,1	- 0,9	4,5
Impôts directs frappant les sociétés	10,1	5,4	4,7	7,9	15,4	2,9	8,7
Revenu échéant à l'Etat au titre de la propriété et de l'entre- prise (moins: intérêt de la dette publique)	16,0	8,0	- 5,1	- 1,8	- 9,4	- 8,1	- 4,4
Revenu échéant aux assurances sociales au titre de la propriété	9,7	7,5	5,5	9,0	5,3	4,8	8,0
Revenu national	6,2	4,4	5,9	6,7	5,4	4,2	6,2
Impôts indirects	5,1	6,2	5,3	6,6	9,4	5,3	5,2
Moins: subventions	20,1	8,9	7,8	6,6	2,2	5,4	9,7
Produit national net	5,9	4,5	5,9	6,7	5,8	4,3	6,0
Amortissements	4,3	2,5	3,8	7,8	4,3	5,1	8,2
Produit national brut aux prix du marché	5,8	4,3	5,7	6,8	5,6	4,4	6,3

Nach Verwendungsart – Selon le genre de dépenses

93

Verwendungsart Genre de dépenses	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989 ¹⁾
	In Millionen Franken zu laufenden Preisen En millions de francs, aux prix courants						
Privater Konsum von Gütern und Diensten	127 340	133 610	140 555	144 925	150 210	157 015	165 220
Laufende Käufe des Staates und der Sozialversicherungen	27 770	28 925	30 880	32 325	33 025	35 040	37 240
Brutto-Inlandsinvestition	48 845	51 300	55 565	63 365	69 345	75 885	84 680
Export von Gütern und Diensten	71 760	80 550	89 015	89 115	90 525	97 620	103 030
Abzüglich: Import von Gütern und Diensten	71 850	81 155	88 065	86 380	88 420	96 805	105 265
Arbeits- und Kapitaleinkommen aus dem Ausland	16 735	19 795	21 250	20 595	20 900	23 575	22 240
Abzüglich: Arbeits- und Kapitaleinkommen an das Ausland	6 650	6 965	7 845	9 020	9 495	9 595	11 835
Brutto-Sozialprodukt zu Marktpreisen	213 950	226 060	241 355	254 925	266 090	282 735	295 310
	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente						
Dépenses des consommateurs en biens et services	4,3	4,9	5,2	3,1	3,6	4,5	5,3
Dépenses courantes de l'Etat et des assurances sociales ..	7,1	4,2	6,8	4,7	2,2	6,1	7,0
Formation intérieure brute de capital	3,7	5,0	8,3	14,0	9,4	9,4	9,5
Exportation de biens et de services	3,2	12,2	10,5	0,1	1,6	7,8	7,1
Moins: importation de biens et de services	4,6	13,0	8,5	- 1,9	2,4	9,5	8,9
Revenu du travail et de la propriété reçu de l'étranger	10,5	18,3	7,4	- 3,1	1,5	12,8	3,8
Moins: revenu du travail et de la propriété versé à l'étranger	11,8	4,7	12,6	15,0	5,3	1,1	8,7
Produit national brut aux prix du marché	4,3	5,7	6,8	5,6	4,4	6,3	5,8
	Brutto-Sozialprodukt zu Preisen von 1970 Produit national brut aux prix de l'année 1970						
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent. Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente ...	1,1	3,1	3,5	1,2	1,5	3,8	1,9
¹⁾ Schätzungen der Subkommission Wirtschaftsprognosen der Kommission für Konjunkturfragen vom 10.11.88. – Estimations du 10 novembre 1988 de la sous-commission «Prévisions économiques» de la Commission pour les questions conjoncturelles.							

Schätzungen der Quartalswerte des Brutto-Inlandprodukts ¹⁾

94

Gliederung Type d'opération	1987				1988			
	3. Quartal		4. Quartal		1. Quartal		2. Quartal	
	nominal ²⁾	real ³⁾	nominal ²⁾	real ³⁾	nominal ²⁾	real ³⁾	nominal ²⁾	real ³⁾
Privater Konsum von Gütern und Diensten	37 170	17 635	41 650	19 665	36 895	17 215	37 675	17 500
Laufende Käufe des Staates und der Sozialversicherungen ...	7 805	3 285	8 195	3 415	9 620	4 020	8 490	3 590
Anlageinvestitionen	17 815	9 915	16 980	9 700	14 520	8 205	18 605	10 140
davon Bauten	12 085	6 085	11 235	5 680	8 610	4 215	12 360	5 980
davon Ausrüstungen	5 730	3 830	5 745	4 020	5 910	3 990	6 245	4 160
Vorratsveränderung (inkl. stat. Differenz)	2 205	1 300	-2 130	-1 255	1 335	760	3 145	1 790
Verkäufe von Gütern und Diensten an das Ausland	22 895	13 335	23 415	14 280	23 890	14 010	23 850	14 125
davon: Güter	16 205	10 010	19 060	11 945	18 060	11 075	18 585	11 470
Käufe von Gütern und Diensten aus dem Ausland	23 035	16 485	22 935	16 530	21 685	15 475	24 515	17 045
davon: Güter	18 825	14 150	20 755	15 310	19 870	14 475	21 410	15 375
Brutto-Inlandprodukt zu Marktpreisen	64 855	28 985	65 175	29 275	64 575	28 735	67 250	30 100
	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent							
Dépenses des consommateurs en biens et services	3,6	1,2	5,3	3,1	5,4	3,2	3,6	0,9
Dépenses courantes de l'état et des assurances sociales	2,4	1,7	2,8	2,1	6,2	3,6	6,6	3,9
Formation de capital fixe	8,4	6,0	10,6	8,8	14,0	11,2	10,5	6,7
dont constructions	8,9	5,5	8,4	4,7	16,3	12,1	10,9	6,4
dont matériel	7,5	6,8	15,1	15,2	10,8	10,2	9,8	7,2
Variation des stocks (y compris divergences statistiques) ...	.	.	.	.	.	.	.	.
Ventes de biens et de services à l'étranger	2,3	2,3	7,0	8,6	9,1	7,8	6,9	5,4
dont biens	-0,3	0,6	7,6	9,8	11,0	9,6	8,9	7,1
Achats de biens et de services en provenance de l'étranger ..	3,0	2,2	10,1	11,2	7,2	6,5	10,3	5,7
dont biens	2,6	2,1	10,9	12,1	7,0	6,4	10,4	5,8
Produit intérieur brut aux prix du marché	4,0	2,3	4,6	2,1	6,4	3,8	5,1	3,2
¹⁾ Bundesamt für Statistik. Wirtschaftsspiegel. – Office fédéral de la statistique. Reflets de l'économie. ²⁾ In Millionen Franken zu laufenden Preisen.								

Estimations trimestrielles du produit intérieur brut ¹⁾

94

1988				1989				1987		1988	
3e trimestre		4e trimestre		1er trimestre		2e trimestre		Jahre/Années			
nominal ²⁾	réel ³⁾	nominal ²⁾	réel ³⁾	nominal ²⁾	réel ³⁾	nominal ²⁾	réel ³⁾	nominal ²⁾	réel ³⁾	nominal ²⁾	réel ³⁾
39 095	18 110	43 350	20 105	38 410	17 455	39 900	17 955	150 210	71 325	157 015	72 930
8 270	3 380	8 660	3 495	10 175	4 125	8 940	3 660	33 025	14 035	35 040	14 485
19 910	10 660	18 445	10 060	16 250	8 690	20 960	10 755	64 370	36 495	71 480	39 065
13 335	6 425	12 165	5 885	9 725	4 525	13 815	6 345	41 870	21 145	46 470	22 505
6 575	4 235	6 280	4 175	6 525	4 165	7 145	4 410	22 500	15 350	25 010	16 560
2 415	1 375	-2 490	-1 420	2 435	1 325	2 540	1 360	4 975	2 935	4 405	2 505
24 715	13 860	25 165	14 945	26 250	14 670	27 830	15 485	90 525	54 015	97 620	56 940
18 075	10 670	20 610	12 550	20 085	11 665	22 055	12 665	68 600	42 765	75 330	45 765
25 515	17 515	25 090	17 045	24 905	16 610	29 220	18 270	88 420	63 670	96 805	67 080
20 820	15 020	22 700	15 745	22 965	15 605	25 810	16 540	77 535	57 605	84 800	60 615
68 890	29 870	68 040	30 140	68 615	29 655	70 950	30 945	254 685	115 135	268 755	118 845
Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente											
5,2	2,7	4,1	2,2	4,1	1,4	5,9	2,6	3,6	2,1	4,5	2,3
6,0	2,9	5,7	2,3	5,8	2,6	5,3	1,9	2,2	1,9	6,1	3,2
11,8	7,5	8,6	3,7	11,9	5,9	12,7	6,1	9,1	7,6	11,0	7,0
10,3	5,6	8,3	3,6	13,0	7,4	11,8	6,1	8,5	5,1	11,0	6,4
14,7	10,6	9,3	3,9	10,4	4,4	14,4	6,0	10,3	11,3	11,2	7,9
.
7,9	3,9	7,5	4,7	9,9	4,7	16,7	9,6	1,6	1,8	7,8	5,4
11,5	6,6	8,1	5,1	11,2	5,3	18,7	10,4	0,8	1,6	9,8	7,0
10,8	6,2	9,4	3,1	14,8	7,3	19,2	7,2	2,4	5,5	9,5	5,4
10,6	6,1	9,4	2,8	15,6	7,8	20,6	7,6	2,1	5,9	9,4	5,2
6,2	3,1	4,4	3,0	6,3	3,2	5,5	2,8	4,7	2,0	5,5	3,2
²⁾ En millions de francs, aux prix courants. ³⁾ Zu Preisen von 1970, in Mio Fr. – Aux prix de 1970, en millions de francs.											

Entwicklung der Löhne und Gehälter – Evolution des salaires et des traitements

95

Datum Date	Arbeiterlöhne nach Arbeiterkategorien Salaires ouvriers par catégories d'ouvriers						Angestelltegehälter Traitements des employés			
	Arbeiter Ouvriers			Arbeiterinnen Ouvrières			Total	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total
	Zusammen Ensemble	Gelernte Qualifiés	An- und Ungelernte Semi- et non qualifiés	Zusammen Ensemble	Gelernte Qualifiées	An- und Ungelernte Semi- et non qualifiées				
Oktober – Octobre 1969 = 100										
1977	195,1	191,4	197,9	202,2	207,2	200,9	196,8	184,2	189,2	185,8
1978	200,4	196,8	203,0	209,5	213,8	207,6	202,3	190,6	196,6	192,5
1979	207,3	203,8	209,8	216,9	222,5	215,5	209,4	196,5	203,4	198,6
1980	218,2	214,7	220,7	229,5	231,7	227,8	220,5	206,7	214,3	209,1
1981	232,1	228,5	234,7	245,1	244,2	242,1	234,7	219,0	228,1	221,7
1982	248,8	244,4	252,0	260,7	258,4	256,5	251,3	234,2	244,0	237,2
1983	258,5	253,5	262,3	270,4	267,0	267,1	261,1	242,7	253,3	245,8
1984	265,4	260,1	269,4	277,8	275,8	274,3	268,0	249,5	260,9	252,8
1985	273,4	268,3	277,3	287,2	286,0	283,7	276,3	257,2	269,8	260,9
1986	283,1	277,6	287,2	298,7	295,2	294,2	286,3	266,3	280,1	270,3
1987	290,0	284,9	293,9	306,6	302,4	302,3	293,4	271,9	287,9	276,5
1988	300,7	296,0	304,1	318,0	316,8	314,2	304,2	279,9	298,5	285,1

Nominallohnentwicklung nach Wirtschaftszweigen¹⁾ Evolution des salaires nominaux par classes économiques¹⁾

Veränderung in % gegenüber Vorjahr – Variation en % par rapport à l'année précédente

96

Jahr Année	Gesamttotal Total général			Energie, Wasserversorgung, Bergbau Economie énergétique, eau, extraction de minéraux			Verarbeitende Produktion Arts et métiers, industrie			Baugewerbe Bâtiment et génie civil			Dienstleistungen Services		
	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes
	1985	3,1	2,7	3,2	3,0	.	3,1	3,3	2,7	3,4	2,7	.	2,7	.	.
1986	3,5	3,5	3,5	3,4	.	3,3	3,5	3,5	3,5	2,5	.	2,5	3,7	3,5	3,8
1987	2,3	2,7	2,2	1,5	.	1,1	2,4	2,8	2,3	1,9	.	1,9	2,4	2,7	2,2
1988	3,2	3,5	3,1	3,4	.	3,7	3,0	2,8	3,1	3,7	.	3,7	3,2	3,8	3,0
1989 ²⁾	3,7–4,0														

. Daten nicht erhoben. – Données non établies.

¹⁾ Berechnet aufgrund der Daten verunfallter Arbeitnehmer. – Calculé à partir de données provenant des travailleurs accidentés.

²⁾ Schätzung. – Estimation.

Fortsetzung – Suite

Jahr Année	Handel, Gast-, Reparatur- gewerbe Commerce, restauration, hébergement, réparations			Verkehr, Nachrichten- übermittlung Transports, communications			Banken, Versicherungen, Beratung Banques, assurances, bureaux de conseils			Sonstige Dienstleistungen Autres services			Öffentliche Verwaltung Administrations publiques		
	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes
	1985														
1986	3,3	3,3	3,3	3,1	3,4	3,0	4,1	4,3	4,1	4,1	3,3	4,8	3,7	3,4	3,8
1987	2,6	3,1	2,4	1,3	1,3	1,3	3,0	3,4	2,9	2,6	2,5	2,6	1,1	1,6	1,0
1988	3,8	4,5	3,4	2,3	1,9	2,4	2,8	4,9	2,1	3,2	2,5	3,8	3,5	3,7	3,4
1989															

BESCHÄFTIGUNG, ARBEITSMARKT – EMPLOI, MARCHÉ DU TRAVAIL

Index der Beschäftigung – Indice de l'emploi

3. Quartal – 3e trimestre 1985 = 100

Quartal Trimestre	Gesamtbeschäftigung Emploi global				Männer Hommes				Frauen Femmes			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
1987	100,1	102,1	102,5	99,9	99,4	101,5	102,0	98,2	101,5	103,3	103,5	103,4
1988	101,4	103,3	103,7	101,2	100,2	102,3	102,8	99,0	103,8	105,2	105,6	105,5
1989	102,8	103,9	105,1		101,3	102,7	103,7		105,7	106,5	107,9	

97

Index der Beschäftigung nach Wirtschaftsgruppen Indice de l'emploi par groupes économiques

3. Quartal – 3e trimestre 1985 = 100

Quartal Trimestre	Verarbeitende Produktion Art et métiers industrie				Baugewerbe Bâtiment				Dienstleistungen Services			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
1987	100,7	101,2	101,2	100,6	91,8	100,3	101,5	82,3	101,4	102,9	103,4	103,3
1988	100,3	101,1	101,3	101,0	93,0	101,7	103,1	83,3	103,6	104,7	105,0	104,9
1989	101,1	101,4	102,7		96,0	102,6	104,2		105,0	105,4	106,5	

98

Index der Beschäftigung in einzelnen Industrien Indice de l'emploi dans différentes industries

3. Quartal – 3e trimestre 1985 = 100

Jahr Année Quartal Trimestre	Nahrungs- mittel Alimen- tation	Textilien Industrie textile	Beklei- dung und Wäsche Industrie de l'habil- lement	Holzbe- und -ver- arbeitung, Möbel Industrie du bois et du meuble en bois	Graphische Erzeugnisse, Verlage Arts graphiques	Chemische Erzeug- nisse Industrie chimique	Metallbe- und -ver- arbeitung Métallurgie	Maschinen- und Fahrzeugbau Construction de machines, véhicules	Elektro- technik, Elektronik, Optik Constr. électronique, électronique, optique	Uhren Horlogerie
	1987	99,8	96,7	96,2	101,0	101,7	102,9	100,6	102,7	102,9	94,1
1988										
I	99,5	95,2	94,5	101,2	102,3	104,0	100,4	101,5	101,5	93,3
II	101,0	94,6	94,8	102,6	103,4	105,1	101,4	101,9	102,0	94,2
III	102,5	93,7	94,4	102,9	103,9	105,6	101,5	101,8	101,9	96,0
IV	101,9	93,0	93,8	102,3	103,8	105,7	101,8	101,2	101,5	96,6
1989										
I	100,1	92,9	94,1	101,6	104,3	106,6	102,3	101,1	101,2	97,8
II	101,6	93,1	93,7	101,9	104,4	107,1	102,8	100,6	101,2	99,1
III	104,6	93,4	93,6	102,9	105,8	108,1	105,0	102,0	102,0	100,1
IV										

99

Arbeitsmarkt – Marché du travail

Monatsende Fin de mois	Kurzarbeiter/Travailleurs subissant ¹⁾ une réduction d'horaire		Arbeitslose ²⁾ Chômeurs		Offene Stellen Offres d'emploi	
	1988	1989	1988	1989	1988	1989
Jan. – Jan.	5 514	1 002	27 123	21 651	13 322	15 551
Febr. – Fév.	7 302	1 006	26 179	20 728	13 806	17 182
März – Mars	6 656	531	24 957	19 121	14 427	17 641
April – Avril	4 840	775	23 873	18 397	13 727	17 582
Mai – Mai	5 173	869	22 572	17 225	14 084	18 031
Juni – Juin	5 052	648	21 351	16 209	14 591	18 634
Juli – Juillet	1 621	325	20 963	15 957	14 811	17 313
August – Août	1 720	525	20 159	15 627	14 499	17 268
Sept. – Sep.	2 797	530	19 391	15 222	14 665	17 667
Okt. – Oct.	3 044		19 316	15 466	14 946	18 352
Nov. – Nov.	2 495		20 100		15 021	
Dez. – Déc.	1 155		21 004		14 517	
Mittel Moyenne	3 947		22 249		14 368	

¹⁾ Bis Dezember 1983 Teilzeitarbeitslosigkeit. Ab Januar 1984 Kurzarbeit aus wirtschaftlichen Gründen. – Jusqu'en décembre 1983, chômage partiel, dès janvier 1984, réductions de l'horaire de travail pour des motifs économiques.

²⁾ Ganz- und teilweise Arbeitslose. – Chômeurs complets et personnes partiellem. sans emploi.

100

HANDEL, VERKEHR – COMMERCE, TRANSPORTS

Wertumsätze im Kleinhandel ¹⁾ Commerce de détail, chiffre d'affaires ¹⁾

Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1949 = 100

101

Monat Mois	1986	1987	1988	1989
Jan. – Jan.	680,2	691,1	716,7	711,0
Febr. – Fév.	619,2	631,6	641,1	675,7
März – Mars	730,6	667,8	729,9	785,4
April – Avril	633,1	707,8	682,3	672,7
Mai – Mai	709,1	669,4	704,9	735,2
Juni – Juin	644,8	680,9	677,5	707,3
Juli – Juil.	615,8	645,4	651,2	679,9
Aug. – Août	604,8	605,4	625,4	643,5
Sept. – Sep.	594,3	597,9	639,8	670,5
Okt. – Oct.	657,1	695,9	689,6	
Nov. – Nov.	740,5	745,7	776,3	
Dez. – Déc.	917,6	935,0	914,4	
Mittel Moyenne	677,7	688,5	702,3	

¹⁾ Pro Verkaufstag. – Par jour ouvrable.

Verkehrsmengen der Schweiz. Bundesbahnen Quantités transportées par les Chemins de fer fédéraux suisses

102

Quartal Trimestre	Personen – Voyageurs in – en Mio		Güter – Marchandises in – en Mio t ¹⁾	
	1988	1989	1988	1989
I	70,1	72,3	10,36	11,68
II	65,1	59,0	12,35	13,19
III	60,0	64,8	11,43	12,08
IV	64,1		14,03	
Total	259,3		48,17	

¹⁾ Wagenladungen, Stückgüter, Post. –
Wagons complets, envois de détails, transports postaux.

Fremdenverkehr – Mouvement touristique

103

Jahr Monat Année Mois	Geöffnete Betriebe Entre- prises en exploita- tion	Verfügbare Gastbetten Lits d'hôtes disponibles	1000 Ankünfte – Arrivées			1000 Logiernächte – Nuitées				Betten- besetzung ¹⁾ Taux d'oc- cupation des lits ¹⁾ %
			Gäste aus der Schweiz	Gäste aus dem Ausland	Total	Gäste aus der Schweiz	Gäste aus dem Ausland	Total	davon berufstätige Dauergäste dont hôtes permanents exerçant une prof.	
			Hôtels domiciliés en Suisse	Hôtels domiciliés à l'étranger		Hôtels domiciliés en Suisse	Hôtels domiciliés à l'étranger			
1985 ²⁾	6 437	231 980	4 531	7 345	11 876	15 308	20 686	35 994	1 000	35
1986 ²⁾	6 392	231 955	4 664	6 897	11 561	15 541	19 920	35 461	1 011	35
1987 ²⁾	6 393	234 056	4 724	7 078	11 802	15 686	19 908	35 594	1 046	35
1988 ²⁾	6 231	230 507	4 835	7 025	11 860	15 758	19 481	35 239	1 083	35
1988										
Juli – Juillet	6 717	265 122	525	882	1 407	1 730	2 306	4 036	96	46
Aug. – Août	6 755	266 771	527	955	1 482	1 665	2 652	4 317	97	50
Sept. – Sep.	6 717	258 766	564	816	1 380	1 707	2 035	3 742	95	45
Okt. – Oct.	6 323	220 440	477	576	1 053	1 430	1 282	2 712	94	31
Nov. – Nov.	4 916	164 270	271	308	579	800	696	1 496	98	18
Dez. – Déc.	6 025	195 960	267	327	594	827	1 007	1 834	77	21
1989										
Jan. – Jan.	5 841	229 770	351	386	737	1 221	1 411	2 632	79	30
Febr. – Fév.	5 936	236 748	356	457	813	1 533	1 631	3 164	80	41
März – Mars	6 347	251 573	414	616	1 030	1 544	2 235	3 779	96	44
April – Avril	6 286	217 429	336	515	851	1 104	1 279	2 383	100	29
Mai – Mai	5 755	206 326	381	665	1 046	1 094	1 477	2 571	101	30
Juni – Juin	6 379	238 557	440	783	1 223	1 265	1 911	3 176	103	38
Juli – Juillet	6 592	261 463	556	965	1 521	1 788	2 521	4 309	101	50
Aug. – Août	6 611	264 017	555	1 054	1 609	1 736	2 881	4 617	104	54
Sept. – Sep.	6 568	255 974	610	911	1 521	1 731	2 228	3 959	98	47
1989 Jan. bis Sept. 1988 Jan. à Sep.			3 999 3 814	6 352 5 812	10 351 9 626	13 016 12 688	17 574 16 485	30 590 29 173	862 810	

Fremdenverkehr in Hotels, Motels, Pensionen, Sanatorien und Kuranstalten. –
Mouvement touristique dans les hôtels, motels, pensions, sanatoriums et établissements de cure.

¹⁾ In Prozent der vorhandenen Betten. – En pour-cent des lits recensés. ²⁾ Bereinigte Zahlen. – Chiffres rectifiés.

122

AUSLAND – ÉTRANGER

Indizes der Konsumentenpreise in verschiedenen Ländern

Indices des prix à la consommation dans différents pays

Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1977 = 100

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Vereinigtes Königreich Royaume-Uni	Frankreich France	BR Deutschland Rép. féd. d'Allemagne	Italien – Italie		Belgien Belgique	Niederlande Pays-Bas	Schweden Suède	Japan Japon
						Konsumentenpreise ¹⁾	Lebenshaltungskosten ²⁾				
1984	130	172	193	204	133	278	273	156	139	192	130
1985	134	178	205	216	136	302	297	164	142	206	133
1986	135	181	212	222	136	321	314	166	142	215	134
1987	137	188	221	229	136	336	329	168	141	224	134
1988	140	195	232	235	138	352	346	170	142	237	135
1988											
Sept. – Sep.	140	198	235	237	138	355	348	171	143	240	136
Okt. – Oct.	140	198	237	238	138	358	351	171	143	242	137
Nov. – Nov.	140	199	239	238	138	361	354	171	143	242	136
Dez. – Déc.	141	199	239	238	139	362	355	172	143	243	136
1989											
Jan. – Jan.	141	200	241	239	140	365	357	172	142	245	135
Febr. – Fév.	142	201	242	240	140	368	360	173	142	247	135
März – Mars	142	202	244	241	141	369	362	174	143	248	136
April – Avril	143	203	248	242	141	372	364	175	143	250	138
Mai – Mai	143	204	249	243	142	373	366	175	143	251	139
Juni – Juin	144	205	250	243	142	375	367	175	143	252	139
Juli – Juillet	143	205	250	244	142	376	368	176	144	252	138
Aug. – Août	144			245	142	377	369	176	144	253	138
Sept. – Sep.	144				142	378				255	
Okt. – Oct.	145									257	

104

¹⁾ Prix à la consommation. ²⁾ Coût de la vie.

Indeziffern der Weltmarktpreise und des Grosshandels in verschiedenen Ländern

Indices des prix des marchés mondiaux et des prix de gros dans différents pays

Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1977 = 100

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Indeziffern der Weltmarktpreise Indices des prix des marchés mondiaux		Grosshandelsindexziffern – Indices des prix de gros									
	Moody	Reuter	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Vereinigtes Königreich Royaume-Uni	Frankreich France ¹⁾	BR Deutschland Rép. féd. d'Allemagne	Italien Italie	Belgien Belgique	Niederlande Pays-Bas	Schweden Suède	Japan Japon
1984	116	123	119	160	184	95	136	241	145	139	206	124
1985	105	116	121	159	194	100	139	259	145	141	216	123
1986	107	105	117	154	203	97	135	257	136	137	211	111
1987	112	103	114	158	210	98	132	263	132	134	216	108
1988	124	117	117	165	220	103	134	276	134	132	228	106
1988												
Sept. – Sep.	122	119	118	167	221	104	134	279	136	133	232	107
Okt. – Oct.	122	119	118	167	222	.	134	280	136	134	232	106
Nov. – Nov.	124	119	119	167	223	.	135	282	136	134	235	106
Dez. – Déc.	127	122	119	168	224	106	135	284	137	134	235	106
1989												
Jan. – Jan.	127	126	120	170	225	.	136	287		135	239	106
Febr. – Fév.	127	124	120	171	226	.	136	289		135	241	106
März – Mars	128	127	121	172	227	109	137	290		136	243	107
April – Avril	125	128	122	173	228	.	138	292		137	245	109
Mai – Mai	125	128	123	174	229	.	138	293		137	248	109
Juni – Juin	124	128	122	174	230	110	138	294		137	245	110
Juli – Juillet	125	123	122	173	231	.	138	293		137	248	110
Aug. – Août	126	121	122	173		.	138				245	110
Sept. – Sep.	125	120	122	173		.	138					111
Okt. – Oct.	125	118	122									

105

¹⁾ «Biens intermédiaires» Jahresdurchschnitt 1985 = 100. – Moyenne annuelle 1985 = 100.

Offizielle Währungsreserven einiger Länder – Réserves monétaires officielles de différents pays

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Alle Länder – Tous les pays ¹⁾			IMF – FMI	Vereinigte Staaten	Frankreich	Italien	Vereinigtes Königreich	BR Deutsch- land	Nieder- lande
	Total	Devisen Devises	Gold Or		Etats-Unis	France	Italie	Royaume- Uni ²⁾	Rép. féd. d'Alle- magne	Pays-Bas
	In Millionen Dollar – En millions de dollars							Mio £	Mio DM	Mio Fl.
1986	485 625	444 992	40 633	4 428	28 386	31 932	20 986	14 776	111 955	56 231
1987	692 334	645 437	46 897	5 136	24 166	33 698	31 129	23 490	140 399	56 579
1988										
Sept. – Sep.	678 850	636 104	42 746	4 672	29 077	29 032	29 900	29 942	115 962	59 146
Okt. – Oct.	698 199	653 681	44 518	4 873	30 665	27 050	33 000	.	116 333	59 901
Nov. – Nov.	712 808	667 629	45 179	4 947	29 056	27 171	35 090	.	120 977	60 209
Dez. – Déc.	708 186	663 679	44 507	4 871	28 420	26 214	35 640	28 589	116 716	60 477
1989										
Jan. – Jan.	703 354	659 926	43 428	4 746	29 380	25 873	36 196	.	114 944	60 955
Febr. – Fév.	710 333	666 549	43 784	4 784	30 367	25 890	37 303	.	116 065	60 909
März – Mars	705 871	663 210	42 661	4 680	31 359	26 275	38 551	27 844	115 712	61 536
April – Avril	711 998	669 237	42 761	4 691	31 792	26 766	40 256	.	117 109	58 944
Mai – Mai	705 568	664 521	41 047	4 502	37 294	27 360	40 172	.	117 700	62 491
Juni – Juin	702 381	661 276	41 105	4 512	42 580	26 016	40 253	28 167	118 992	62 634
Juli – Juillet	721 998	679 543	42 455	4 661	45 067	26 645	41 695	.	117 669	62 464
August – Août	719 868	678 769	41 099	4 513		26 793	44 074	.	119 328	63 279
Sept. – Sep.				4 633		26 661	47 694	26 268	119 840	62 799
Okt. – Oct.				4 626				.	123 676	61 503

¹⁾ Ohne Reserveposition des Internationalen Währungsfonds (IMF). – Sans concours du Fonds Monétaire International (FMI).

²⁾ Ab 1979 neue Bewertungsgrundlage für Devisen. – Dès 1979, l'estimation des réserves de devises repose sur une nouvelle base.

Index der Geldmenge M₁ – Indice de la masse monétaire M₁

Ende – Fin 1977 = 100

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Schweiz Suisse ^{1) 2)}	Belgien Belgique	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Allemagne	Frankreich France	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Italien Italie	Nieder- lande Pays-Bas	Österreich Autriche	Vereinigte Staaten Etats-Unis
1985	131	130	159	218	260	319	158	143	186
1986	134	140	172	223	318	354	169	152	217
1987	149	147	185	259	388	380	180	168	222
1987									
März – Mars	130	140	164	237	335	331	168	145	210
Juni – Juin	133	153	174	247	359	341	183	160	216
Sept. – Sep.	135	146	174	244	375	345	179	164	216
Dez. – Déc.	149	147	185	259	388	380	180	168	222
1988									
März – Mars	154	147	181	241	405	349	184	163	218
Juni – Juin	156	158	192	250	426	358	198	178	226
Sept. – Sep.	153	151	191	247	440	366	188	181	227
Dez. – Déc.	155	155	207	269	444	401	194	182	233
1989									
März – Mars	149	152	198	254	460	405	193	177	225
Juni – Juin	146		202		483	417	206	186	225
Sept. – Sep.	145								
Dez. – Déc.									

¹⁾ Neue Geldmengenreihe vgl. Tab. 11. – Masse monétaire, nouvelle série voir tabl. 11.

²⁾ Ab September 1985 mit Fürstentum Liechtenstein. – Dès septembre 1985 avec la Principauté de Liechtenstein.

STICHWORTVERZEICHNIS

<p>Aktien: Emissionen 30, 31, 34 Index: Schweiz 25 Rückzahlungen 32–34</p> <p>Alters- und Hinterlassenenversichg. . . 40</p> <p>Anlagefonds 53, 53a</p> <p>Anleihen: Emissionen 28, 30, 34–38 Kurse von Bundesanleihen 26 Kursindex 27 Rendite 24 Rückzahlungen 32–34</p> <p>Arbeitsmarkt 100</p> <p>Ausfuhr 67–70, 72–76</p> <p>Ausgleichsfonds der AHV 40</p> <p>Ausländ. Anleihen: Emissionen . . 29, 31, 34 Kursindex 27</p> <p>Aussenhandel: Ausfuhr nach Ländern . 73 Ausfuhr wichtiger Waren 72 Einfuhr nach Ländern 73 Einfuhr wichtiger Waren 71 Jahresergebnisse 67, 69 Mengenindex 76 Monatsergebnisse 68, 70 nach Verwendungszweck 74 Preisindex 75</p> <p>Aussenwert Schweizerfranken . . . 14–17</p> <p>Bankausweise: Nationalbank 1–7</p> <p>Banken: Aktienindex 25 Bilanzen 44–49</p> <p>Bauinvestitionen 89</p> <p>Baukosten 86, 87</p> <p>Bautätigkeit 90</p> <p>Beschäftigung 98–100</p> <p>Betriebsergebnisse PTT 66</p> <p>Betriebsergebnisse SBB 65</p> <p>Bewilligte Anleihen 29</p> <p>Bilanzen 44–49</p> <p>Börsenindex 25, 27</p> <p>Börsenkurse von Bundesanleihen . . . 26</p> <p>Börsenumsätze 41–43 Brutto-Inlandprodukt 94</p> <p>Brutto-Sozialprodukt 92, 93</p> <p>Bund: Finanzlage 60–62 Steuern 56–59</p> <p>Bundesbahnen: Betriebsergebnisse . 65 Verkehrsmengen 102</p> <p>Devisenkurse, siehe Wechselkurse</p> <p>Diskontosätze: Geldmarktsätze . . 20/21 Offizielle Sätze 19 Dreimonatsdepots 20/21</p> <p>Einfuhr 67–71, 73–76</p> <p>Emissionsstatistik 28–38</p> <p>Ertragsbilanz der Schweiz 77</p> <p>Euromarkt 20/21</p> <p>Fabrikbauvorlagen 90</p> <p>Finanzen: Bund 56–62 Kantone 63–64 Städte 63–64</p> <p>Fremdenverkehr 103</p>	<p>Geldmarktsätze: Ausland 20/21 Schweiz 20/21</p> <p>Geldmenge 11, 12, 107</p> <p>Giroverkehr: Nationalbank 54 Post 55</p> <p>Gold: Nationalbank 1, 2 Preise 18</p> <p>Grossbanken: Bilanzen 44–49 Dreimonatsdepots 20/21 Zinssätze für Kassenobligationen . . 22</p> <p>Grosshandelspreisindex: Ausland . . 105 Schweiz 81–83, 105</p> <p>Handelsbilanz 68, 73</p> <p>Hotelfrequenz 103</p> <p>Hypothekarzinsätze 23</p> <p>Indizes: Aktien: Schweiz 25 Ausländische Anleihen 27 Aussenhandel 75, 76 Aussenhandelspreise 75 Baukosten 86, 87 Beschäftigung 97–99 Geldmenge 107 Grosshandelspreise 81–83, 105 Industrielle Produktion 88 Konsumentenpreise 78, 79, 104 Landw. Produktionsmittelpreise . . . 84 Landw. Produktenpreise 85 Löhne 95 Obligationenkurse 27 Fremdwährungskurse gegenüber Schweizerfranken 14–17 Weltmarktpreise 105</p> <p>Industrie: Aktienindex 25 Auftragsbestand 91 Auftragseingang 91 Beschäftigung 97–99 Löhne 95, 96 Produktion 88 Umsatz 91</p> <p>Kantonalbanken: Bilanzen 44, 45 Zinssätze 22, 23</p> <p>Kantone, Finanzlage 63, 64</p> <p>Kapitalexport 37, 38</p> <p>Kassenliquidität 50</p> <p>Kassenobligationen, Zinssätze 22</p> <p>Kleinhandel, Wertumsätze 101</p> <p>Konsumentenpreise: Index: Ausland 104 Schweiz 78, 79, 104</p> <p>Kreditfähigkeit der Banken 51, 52</p> <p>Kurse von Bundesanleihen 26</p> <p>Landwirtschaft: Preise der Produktionsmittel 84 Produktionspreise 85</p> <p>Liquidität I (Kassenliquidität) 50</p> <p>Löhne 95, 96</p> <p>Lombardzinsfüsse 19</p> <p>Nationalbank, Schweizerische: Ausweise 1</p>	<p>Diskontosatz 19</p> <p>Giroverkehr 54</p> <p>Kreditgewährung 3</p> <p>Lombardsatz 19</p> <p>Notendeckung 7</p> <p>Währungsreserven 2</p> <p>Notenbankgeldmenge 8–10</p> <p>Notenbanken, ausländische: Offizielle Diskontosätze 19</p> <p>Notenumlauf 1, 4, 5, 7</p> <p>Notes 37</p> <p>Obligationen: Index ausländ. Werte . . 27 Rendite inländischer Werte 24 Rückzahlungen 32–34</p> <p>Offizielle Diskontosätze 19</p> <p>Pfandbriefe 39</p> <p>Preise: Gold 18 Landw. Erzeugnisse 85 Preisindizes, siehe Indizes</p> <p>PTT: Betriebsergebnisse 66 Postcheck- u. Giroverkehr 55</p> <p>Regionalbanken: Bilanzen 44, 45</p> <p>Rendite: Anleihen von inl. Schuldner . 24</p> <p>Rückzahlungen 32–34</p> <p>Schulden: Bund 62</p> <p>Sonderziehungsrechte IMF 1, 2</p> <p>Spareinlagen, Zinssätze 23</p> <p>Staatsanleihen: Emissionen . . 28, 31, 35, 36 Kurse 26 Rendite 24 Rückzahlungen 32–34</p> <p>Staatsrechnungen: Bund 56–62</p> <p>Städte, Finanzlage 63, 64</p> <p>Stempelabgaben 56, 58</p> <p>Steuern 56, 59</p> <p>Teilarbeitslosigkeit 100</p> <p>Treuhandaktiven und -passiven der Banken 48, 49</p> <p>Verrechnungssteuer 56, 59</p> <p>Währungsreserven: Ausland 106 Schweiz. Nationalbank 2</p> <p>Wechselkurse: Geldkurse für Devisen 13 Index: Schweizerfranken nominell 14, 15 real 16, 17</p> <p>Wertpapierumsätze 41–43</p> <p>Wohnbautätigkeit 90</p> <p>Zinssätze: Diskontosätze 19 Hypotheken 23 Kassenobligationen 22 Lombardzinsfuss 19 Spareinlagen 23</p> <p>Zolleinnahmen 56, 57</p> <p>Zwischenbilanzen der Banken 46, 47</p>
--	--	--

INDEX ALPHABÉTIQUE

Tabl.		Tabl.		Tabl.	
Actifs et passifs à titre fiduciaire des banques	48, 49	Cours: des devises	13	Industrie: Degré d'activité	99
Actions: Emissions	30, 31, 34	des fonds d'Etat fédéraux	26	Carnet de commandes	91
Indice: en Suisse	25	Indice: franc suisse		Chiffre d'affaires	91
Remboursements	32-34	en valeur nominale	14, 15	Indice des actions	25
Activité: Bâtiment	90	en valeur réelle	16, 17	Production	88
Commerce de détail	101	Coût de la construction	86, 87	Rentrée des commandes	91
Industrie	98, 99	Crédits bancaires en Suisse	51, 52	Salaires	95, 96
Agriculture:		Dépôts à trois mois	20/21	Investissements en constructions	89
Indice des prix des agents de la production agricole	84	Dettes publiques: Confédération	62	Lettres de gage	39
Indice et prix des produits agricoles	85	Droits de tirage spéciaux du FMI	1, 2	Liquidité I (Liquidité de caisse)	50
Assurance-vieillesse et survivants	40	Douanes, recettes des	56, 57	Marché du travail	100
Avances sur nantissement:		Droits de timbre fédéraux	56, 58	Masse monétaire	11, 12, 107
Taux officiels	19	Emissions	28-38	Monnaie de banque centrale	8-10
Balance commerc. de la Suisse	67, 73	Emprunts: Conversions	31, 34	Mouvement: Bourses	41-43
Balance suisse des revenus	77	Cours d'emprunts fédéraux	26	Clearing des titres	54
Banque nationale suisse:		Indice des emprunts étrangers	27	Comptes de chèques et virements postaux	55
Couverture des engagements	7	Remboursements	32-34	Comptes de virements de la Banque nationale suisse	54
Crédits accordés	3	Rendement en Suisse	24	Touristique	103
Réserves monétaires	2	Epargne, taux des dépôts d'	23	«Notes»	37
Situations	1	Escompte: Taux officiel	19	Obligations: de caisse, taux des	22
Taux d'avances s. nantissement	19	Taux du marché monétaire: en Suisse, à l'étranger	20/21	Emissions	28-30, 34-36
Taux d'escompte	19	Euro-marché	20/21	Indice	27
Virements	54	Exportations:		Rendement	24
Banques cantonales: Bilans	44, 45	de capitaux	37, 38	Or: Banque nationale suisse	1, 2
Taux d'intérêt	22, 23	de marchandises	67, 70, 72-76	Prix	18
Banques d'émission étrangères:		Finances: Cantons	63, 64	Prix à la consommation:	
Taux officiels	19	Confédération	56-62	Indice: à l'étranger	105
Banques régionales: Bilans	44, 45	Villes	63, 64	en Suisse	78, 80, 105
Bâtiment	90	Fonds de compensation de l'AVS	40	Prix:	
Bilans de banques suisses	44-49	Fonds de placements	53, 53 a	de l'or	18
Billets en circulation:		Grandes Banques: Bilans	44-49	des produits agricoles	84
en Suisse	1, 4, 5, 7	Dépôts à trois mois	20/21	Produit intérieur brut	94
Bourse:		Taux d'int. des bons de caisse	22	Produit national brut	92, 94
Cours des fonds d'Etat fédéraux	26	Hôtellerie	101	PTT: Chèques et virements	55
Indices	25, 27	Hypothèques, taux des	23	Résultats d'exploitation	66
Mouvements	41-43	Importations	67-71, 73-76	Remboursements	32-34
Cantons, situation financière	63, 64	Impôts fédéraux	56-59	Rendement:	
Centrales de lettres de gage	39	Indices:		des droits de timbre fédéraux	56, 58
Cours des devises	13	de la production industrielle	88	des impôts fédéraux	56-59
Chemins de fer fédéraux		des actions en Suisse	25	d'obligations	24
Quantités transportées	102	de l'activité	97-99	Réserves monétaires:	
Résultats d'exploitation	65	du cours du franc suisse	14-17	Banque nationale suisse	2
Chèques et virements postaux	55	des coûts de la construction	86, 87	Etranger	106
Chômage	100	des emprunts étrangers	27	Salaires	95, 96
Circulation des billets	1, 4, 5, 7	de la masse monétaire	107	Situations:	
Commerce de détail	101	des obligations	27	Banque nationale suisse	1-7
Commerce extérieur:		des prix à la consommation:		Taux: d'avances sur nantissement	19
Exportation des princ. marchandises	72	à l'étranger	104	d'épargne	23
Exportation par pays	73	en Suisse	78-80, 83, 104	d'escompte officiel	19
Importation des princ. marchandises	71	des prix de gros: à l'étranger	105	des obligations de caisse	22
Importation par pays	73	en Suisse	81-83, 105	du marché monétaire	20/21
Indice des prix du comm. extér.	75	des prix:		hypothécaire	23
Indice des quantités du comm. extér.	76	des agents de la prod. agric.	84	Timbre, droit de	56, 58
par catégories d'utilisation	74	des marchés mondiaux	105	Tourisme	103
Résultats annuels	67, 69	des produits agric.	85	Valeur extérieure du franc suisse	14-17
Résultats mensuels	68, 70	du commerce extérieur	75	Villes, situation financière	63, 64
Confédération:		des quantités du commerce extér.	76	Virements:	
Impôts	56-59	de l'emploi	97	de la Banque nationale suisse	54
Situation financière	60-62			postaux	55
Constructions	89, 90				

Verzeichnis der Quellen und Erhebungsstellen – Indication des sources

Quellen	Tabellen – Tableaux	Sources
Ausweise zentraler Notenbanken	106	Situations des banques centrales d'émission
Bilanzen der Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen	44–49	Bilans des banques cantonales, des grandes banques, des banques régionales et des caisses d'épargne
Bulletin de la Banque Nationale de Belgique . .	104, 105	Bulletin de la Banque Nationale de Belgique
Bulletin mensuel de statistique de l'I.N.S.E.E., Paris	105, 106	Bulletin mensuel de statistique de l'I.N.S.E.E., Paris
Bundesblatt	56–62	Feuille fédérale
Die Volkswirtschaft	78–83, 88, 90 91, 92, 95–100	La Vie économique
Federal Reserve Bulletin	104	Federal Reserve Bulletin
Indicatori Mensili ISTAT, Roma	104, 105	Indicatori Mensili ISTAT, Roma
International Financial Statistics, Washington . .	104–107	International Financial Statistics, Washington
Kursblatt der Zürcher Effektenbörse, Schweiz. Bankverein, Schweiz. Kreditanstalt	25	Cote de la bourse de Zurich, Crédit Suisse, Société de Banque Suisse
Landwirtschaftliche Monatszahlen	84, 85	«Landwirtschaftliche Monatszahlen»
Liquidität I (Kassenliquidität)	50	Liquidité I (Liquidité de caisse)
Monatsberichte der Deutschen Bundesbank . .	19, 21, 104, 105	Rapports mensuels de la Deutsche Bundes- bank
Monatsstatistik des Aussenhandels der Schweiz	67–70, 73, 75, 76	Statistique mensuelle du commerce extérieur de la Suisse
Monthly Digest of Statistics, London	104–106	Monthly Digest of Statistics, London
Erhebungsstellen		
Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlasse- nenversicherung	40	Fonds de compensation de l'assurance-vieil- lesse et survivants
Ausländische Notenbanken	106	Banques étrangères d'émission
Börsenkommissariate der Kantone Basel, Genf und Zürich	26, 41–43	Chambres de bourse (Bâle, Genève et Zurich)
Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit .	95, 96, 100	Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail
Bundesamt für Statistik	35, 36, 80–83, 88–94, 101, 103	Office fédéral de la statistique
Eidg. Finanzverwaltung	14–17, 56, 57, 60–64	Administration fédérale des finances
Eidg. Oberzöldirektion	67–76	Direction générale des douanes
Eidg. Steuerverwaltung	58, 59	Administration fédérale des contributions
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kanto- nalbanken	39	Centrale de lettres de gage des banques canto- nales suisses
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute . .	39	Banques des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire
PTT-Generaldirektion	55, 66	Direction générale des PTT
Schweizerisches Bauernsekretariat	84, 85	Secrétariat des paysans suisses
Schweizerische Bundesbahnen	65, 102	Chemins de fer fédéraux suisses
Schweizerische Nationalbank	1–13, 18–21, 24, 27–34, 37, 38, 44–54, 77	Banque nationale suisse
Stat. Ämter der Städte Bern und Zürich	86, 87	Services de statistique des villes de Berne et Zurich
Verband schweiz. Kantonalbanken	22, 23	Union des Banques cantonales suisses
Offices et administrations		